

TABUĽKA ZHODY

k návrhu zákona o kolektívnom investovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov s právom Európskej únie

Názov smernice: SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/78/EÚ

Smernica EÚ
SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/78/EÚ

Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky
 Návrh zákona o kolektívnom investovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „návrh zákona“)
Zákon č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov (ďalej len „566/2001“)
Zákon č. 747/2004 Z.z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „747/2004“)

1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transp. (N, O, D, n.a.)	Číslo predpisu	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Čl. 1	<p>KAPITOLA I PREDMET ÚPRAVY, ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV</p> <p>1. Táto smernica sa uplatňuje na všetky podniky kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (ďalej len „PKIPCP“) so sídlom na území členských štátov.</p> <p>2. Na účely tejto smernice a v súlade s článkom 3 sú PKIPCP podniky: a) ktorých jediným účelom je kolektívne investovanie peňažných prostriedkov od verejnosti do prevoditeľných cenných papierov alebo do iných likvidných finančných aktív uvedených v článku 50 ods. 1 a ktoré funguje na princípe rozloženia rizík, a b) ktorých podielové listy sú na žiadosť držiteľov odkúpené alebo vyplatené priamo</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 1 pís.a) až e)</p> <p>§ 83 ods.1</p> <p>ods.4</p> <p>ods.2</p>	<p>Tento zákon upravuje</p> <p>a) kolektívne investovanie, b) podielové fondy, ich vytváranie, spravovanie a zrušenie, c) činnosť a pôsobenie správcovských spoločností a zahraničných správcovských spoločností na území Slovenskej republiky, d) činnosť depozitára, e) cezhraničnú distribúciu podielových listov a cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania,</p> <p>Štandardným podielovým fondom je podielový fond, do ktorého sa peňažné prostriedky zhromažďujú prostredníctvom verejnej ponuky s cieľom investovať takto zhromaždené peňažné prostriedky do prevoditeľných cenných papierov a iných likvidných finančných aktív podľa § 88 na princípe obmedzenia a rozloženia rizika. Princíp obmedzenia a rozloženia rizika sa nevzťahuje na štandardný podielový fond alebo jeho podfond, ktorý je zberným fondom.</p> <p>Ak štandardný podielový fond spĺňa podmienky tohto zákona považuje sa za fond, ktorý spĺňa podmienky právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne investovanie.</p> <p>Štandardný podielový fond môže mať len formu otvoreného podielového</p>	Ú	

<p>alebo nepriamo z aktív takýchto podnikov. Úkony zo strany PKIPCP na zaistenie toho, aby sa hodnota ich podielových listov na burze výrazne nelíšila od čistej hodnoty ich aktív, sa považujú za rovnocenné s takýmto odkúpením alebo vyplatením.</p> <p>Členské štáty môžu povoliť, aby PKIPCP pozostávali z niekoľkých podfondov.</p> <p>3. Podniky uvedené v odseku 2 môžu byť zriaďované v súlade so zmluvným právom (ako spoločné fondy riadené správcovskou spoločnosťou) alebo s predpismi o podielových fondoch (ako podielové fondy), alebo podľa predpisov o investičných spoločnostiach.</p> <p>Na účely tejto smernice:</p> <p>a) sa pod pojmom „spoločné fondy“ taktiež rozumejú podielové fondy;</p> <p>b) sa pod pojmom „podielové listy“ PKIPCP rozumejú aj akcie PKIPCP.</p> <p>4. Na investičné spoločnosti, ktorých aktíva sú investované prostredníctvom dcérskych spoločností prevažne inak ako v prevoditeľných cenných papieroch, sa táto smernica nevzťahuje.</p> <p>5. Členské štáty zakážu PKIPCP, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, aby sa zmenili na také podniky kolektívneho investovania, ktoré tejto smernici nepodliehajú.</p> <p>6. Pokiaľ ustanovenia v práve Spoločenstva o pohybe kapitálu a články 91 a 92 a článok 108 ods. 1 druhý pododsek neustanovujú inak, žiadny členský štát nepoužije žiadne iné opatrenia v ktorejkoľvek oblasti pôsobnosti tejto smernice, pokiaľ ide o PKIPCP usadené v inom členskom štáte alebo pre podielové listy vydané takými PKIPCP tam, kde tieto PKIPCP obchodujú so svojimi podielovými listami v rámci územia toho členského štátu.</p> <p>7. Bez toho, aby bola dotknutá táto kapitola, členský štát môže na PKIPCP usadené na jeho území uplatňovať na tomto svojom území požiadavky, ktoré sú prísnejšie alebo podrobnejšie než tie, ktoré sú stanovené v tejto smernici za predpokladu, že sa týkajú všeobecného uplatnenia a nie sú v rozpore s ustanovením tejto smernice.</p>	<p>D</p> <p>N</p>		<p>§ 6 ods.1</p> <p>§ 5 ods.1</p> <p>§ 2 ods.3 pís.b)</p>	<p>fondy.</p> <p>Podielový fond sa môže skladať z dvoch alebo viacerých podfondov (ďalej len „strešný podielový fond“). Podfondom sa rozumie účtovne oddelená časť majetku a záväzkov v strešnom podielovom fonde.</p> <p>Podielovým fondom sa rozumie spoločný majetok podielnikov zhromaždený správcovskou spoločnosťou vydávaním podielových listov a investovaním tohto majetku. Majetkové práva podielnikov sú reprezentované podielovými listami.</p> <p>Zhromažďovanie peňažných prostriedkov za účelom ich následného investovania sa zakazuje, ak sa nevykonáva podľa tohto zákona.</p>	<p>V SR je možné zriaďovať fondy len na základe zmluvy</p> <p>V SR nie je takáto forma kolektívneho investovania</p> <p>Návrh zákona neobsahuje také opatrenia</p> <p>Uplatnené v jednotlivých ust. zákona o štan. pod.</p>
---	-------------------	--	---	--	---

							fondoch
Čl.2	<p>1. Na účely tejto smernice sa uplatní toto vymedzenie pojmov:</p> <p>a) "depozitár" znamená inštitúciu poverenú úlohami uvedenými v článkoch 22 a 32 a podliehajúcu ostatným ustanoveniam stanoveným v kapitole IV a oddiele 3 kapitoly V;</p> <p>b) "správcovská spoločnosť" znamená spoločnosť, ktorej riadnym podnikaním je riadenie PKIPCP vo forme podielových fondov alebo investičných spoločností (spoločná správa portfólia PKIPCP);</p> <p>c) "domovský štát správcovskej spoločnosti" znamená členský štát, v ktorom má správcovská spoločnosť svoje registrované sídlo;</p> <p>d) "hostiteľský členský štát správcovskej spoločnosti" znamená iný členský štát, ako je domovský členský štát, na ktorého území má správcovská spoločnosť pobočku alebo poskytuje služby;</p> <p>e) "domovský členský štát PKIPCP" znamená členský štát, v ktorom bolo PKIPCP udelené povolenie v súlade s článkom 5;</p> <p>f) "hostiteľský členský štát PKIPCP" znamená iný členský štát, než je domovský členský štát PKIPCP, v ktorom sa obchoduje s podielovými listami PKIPCP;</p> <p>g) "pobočka" znamená miesto podnikania, ktoré je súčasťou správcovskej spoločnosti, nemá právnu subjektivitu a poskytuje služby, pre ktoré bolo udelené povolenie správcovskej spoločnosti;</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 70 ods.1</p> <p>§ 77 ods.1</p> <p>§ 27 ods.1</p> <p>§ 3 pís.j)</p> <p>§ 3 pís.k)</p> <p>§ 3 pís.l)</p> <p>§ 3 pís.m) bod 2.</p>	<p>Podielový fond musí mať depozitára v súlade s týmto zákonom. Depozitár podielového fondu zabezpečuje depozitársku úschovu majetku v podielovom fonde a kontroluje, či správcovská spoločnosť nakladá s majetkom v podielovom fonde v súlade s týmto zákonom.</p> <p>Majetok v podielovom fonde musí byť zverený do depozitárskej úschovy.</p> <p>Správcovská spoločnosť je akciová spoločnosť založená na účel podnikania so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorej predmetom činnosti je vytváranie a spravovanie podielových fondov alebo európskych fondov na základe povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti udeleného Národnou bankou Slovenska; zapisuje sa do obchodného registra.</p> <p>Na účely tohto zákona sa rozumie domovským členským štátom zahraničnej správcovskej spoločnosti členský štát, v ktorom má zahraničná správcovská spoločnosť svoje sídlo,</p> <p>hostiteľským členským štátom správcovskej spoločnosti iný členský štát ako je domovský členský štát, na ktorého území má správcovská spoločnosť zriadenú pobočku alebo poskytuje služby,</p> <p>domovským členským štátom európskeho fondu členský štát, v ktorom bolo európskemu fondu udelené povolenie</p> <p>hostiteľským členským štátom</p> <p>2. európskeho fondu iný členský štát, ako je domovský členský štát európskeho fondu, v ktorom sa cenné papiere európskeho fondu distribuujú,</p>	Ú	<p>§ 21 z. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník</p>

	<p>h) "príslušné orgány" znamená orgány, ktoré určuje každý členský štát podľa článku 97;</p> <p>i) "úzke väzby" znamenajú situáciu, za ktorej sú dve alebo viaceré fyzické alebo právnické osoby spojené buď:</p> <p>i) "účasťou", ktorá znamená vlastníctvo, priame, nepriame alebo prostredníctvom kontroly 20 % alebo viac hlasovacích práv alebo základného imania spoločnosti, alebo</p> <p>ii) "kontrolou", ktorá znamená vzťah medzi "materským podnikom" a "dcérskym podnikom", ako je určený v článkoch 1 a 2 siedmej smernice Rady 83/349/EHS z 13. júna 1983 o konsolidovaných účtovných závierkach, vychádzajúcej z článku 54 ods. 3 písm. g) zmluvy [10] a vo všetkých prípadoch uvedených v článku 1 ods. 1 a 2 smernice 83/349/EHS, alebo podobný vzťah medzi fyzickou alebo právnickou osobou a podnikom;</p> <p>j) "kvalifikovaná účasť" znamená priamy alebo nepriamy podiel v správcovskej spoločnosti, ktorý predstavuje aspoň 10 % základného imania alebo hlasovacích práv alebo ktorý umožňuje vykonávať významný vplyv na riadenie správcovskej spoločnosti, v ktorej existuje toto podiel;</p> <p>k) "počiatočné imanie" znamená fondy uvedené v článku 57 písm. a) a b) smernice 2006/48/ES;</p> <p>l) "vlastné zdroje" znamenajú vlastné zdroje uvedené v hlave V kapitole 2 oddiele 1 smernice 2006/48/ES;</p> <p>m) "trvalé médium" znamená každý prostriedok, ktorý umožňuje investorovi uchovávať informácie adresované jemu osobne spôsobom dostupným pre budúce použitie po dobu zodpovedajúcu účelu týchto informácií a ktorý umožňuje nezmenenú reprodukciu uložených informácií;</p>		<p>566/2001</p> <p>Návrh zákona</p>	<p>§ 28 ods.1</p> <p>§ 193 ods.4</p> <p>§ 8 pís.e)</p> <p>§ 8 pís.f)</p> <p>§3 pís.q)</p>	<p>O udelení povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti rozhoduje Národná banka Slovenska a žiadosť o udelenie povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti podáva akciová spoločnosť alebo zakladateľ. Dohľad podľa odseku 1 vykonáva Národná banka Slovenska.</p> <p>Na účely tohto zákona sa rozumie skupinou s úzkymi väzbami dve alebo viac fyzických osôb alebo právnických osôb, kde má jedna z právnických osôb alebo fyzických osôb na druhej právnickej osobe priamy alebo nepriamy podiel na základnom imaní alebo na hlasovacích právach najmenej 20% alebo túto právnickú osobu priamo či nepriamo kontroluje, alebo akýkoľvek vzťah dvoch alebo viacerých právnických osôb kontrolovaných tou istou právnickou osobou alebo fyzickou osobou,</p> <p>kvalifikovanou účasťou priamy alebo nepriamy podiel na právnickej osobe, ktorý predstavuje 10 % alebo viac percent na jej základnom imaní alebo na hlasovacích právach vypočítaných podľa osobitného predpisu, 24aa) alebo podiel, ktorý umožňuje vykonávať významný vplyv na riadenie tejto právnickej osoby,</p> <p>Na účely tohto zákona sa rozumie trvanlivým médium každý prostriedok, ktorý umožňuje investorovi alebo podielnikovi uchovávať informácie adresované jemu osobne spôsobom dostupným pre budúce použitie po dobu zodpovedajúcu účelu týchto informácií a ktorý umožňuje nezmenenú reprodukciu uložených informácií,</p>		<p>v znení neskorších predpisov</p> <p>Opatrenie NBS</p> <p>Opatrenie NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovaní a bánk</p>
--	---	--	-------------------------------------	---	---	--	---

	<p>n) "prevoditeľné cenné papiere" znamenajú:</p> <p>i) akcie akciových spoločností a ostatné cenné papiere rovnocenné s akciami akciových spoločností ("akcie");</p> <p>ii) dlhopisy a iné formy dlhových cenných papierov ("dlhové cenné papiere");</p> <p>iii) akékoľvek iné obchodovateľné cenné papiere, s ktorými je spojené právo nadobudnúť akékoľvek takéto prevoditeľné cenné papiere upísaním alebo výmenou;</p> <p>o) "nástroje peňažného trhu" znamenajú nástroje, s ktorými sa zvyčajne obchoduje na peňažnom trhu, ktoré sú likvidné a majú hodnotu, ktorú je možné kedykoľvek presne určiť;</p> <p>p) "zlúčenie" je operácia, pri ktorej:</p> <p>i) jeden alebo viac PKIPCP alebo ich podfondov, teda "zanikajúce PKIPCP", ukončia činnosť bez likvidácie a prevedú všetky svoje aktíva a pasíva na iný existujúci PKIPCP alebo na jeho podfond, teda "nástupnícky PKIPCP", pričom sa ich podielnikom na výmenu vydajú podielové listy nástupníckeho PKIPCP, prípadne hotovostné platby, ktoré neprekračujú 10 % čistej hodnoty aktív týchto podielových listov;</p> <p>ii) dva alebo viac PKIPCP alebo ich podfondov "teda zanikajúce PKIPCP" ukončia činnosť bez likvidácie a prevedú všetky svoje aktíva a pasíva na PKIPCP, ktorý vytvorí, alebo na jeho podfond, teda "nástupnícky PKIPCP", pričom sa ich podielnikom na výmenu vydajú podielové listy nástupníckeho PKIPCP, prípadne hotovostné platby, ktoré neprekračujú 10 % čistej hodnoty aktív týchto podielových listov;</p> <p>iii) jeden alebo viac PKIPCP alebo na jeho/ich podfondy, teda "zanikajúce PKIPCP", ktoré naďalej existujú až do uhradenia všetkých záväzkov, prevedú svoje čisté aktíva na iný podfond toho istého PKIPCP, na PKIPCP, ktorý tvoria, alebo na iný existujúci PKIPCP alebo na jeho podfond, teda "nástupnícky</p>			<p>§ 3 pís.g)</p> <p>§ 3 pís.t)</p> <p>§ 19 ods.1</p> <p>§ 19</p>	<p>prevoditeľnými cennými papiermi</p> <p>1. akcie, dočasné listy a iné cenné papiere, s ktorými sú spojené obdobné práva ako s akciami vydané tuzemskými obchodnými spoločnosťami alebo zahraničnými obchodnými spoločnosťami v Slovenskej republike alebo v zahraničí,</p> <p>2. dlhopisy a cenné papiere, ktoré vznikli transformáciou úverov a pôžičiek (ďalej len „dlhové cenné papiere“) vydané v Slovenskej republike alebo v zahraničí,</p> <p>3. iné obchodovateľné cenné papiere vydané v Slovenskej republike alebo v zahraničí, s ktorými je spojené právo nadobudnúť cenné papiere podľa prvého bodu a druhého bodu upísaním alebo výmenou; prevoditeľnými cennými papiermi nie sú nástroje a postupy podľa § 100 ods. 2,</p> <p>nástrojmi peňažného trhu nástroje, s ktorými sa obvykle obchoduje na peňažnom trhu, sú likvidné a ktorých hodnota je kedykoľvek presne určiteľná v peniazoch,</p> <p>Zlúčenie je proces spojenia majetku v jednom alebo vo viacerých zanikajúcich fondoch s majetkom v nástupníckom fonde, pri ktorom sa</p> <p>a) majetok a záväzky v jednom alebo vo viacerých zanikajúcich fondoch prevedú do majetku a záväzkov iného existujúceho nástupníckeho fondu, pričom sa podielnikom zanikajúcich fondov na výmenu vydajú podielové listy alebo cenné papiere nástupníckeho fondu a prípadne hotovostné platby, ktoré neprekračujú 10 % aktuálnej ceny týchto podielových listov alebo cenných papierov v deň účinnosti zlúčenia,</p> <p>b) majetok a záväzky v dvoch alebo vo viacerých zanikajúcich fondoch prevedú do majetku a záväzkov nástupníckeho fondu, ktorý sa zlúčením vytvorí, pričom sa ich podielnikom na výmenu vydajú podielové listy alebo cenné papiere nástupníckeho fondu a prípadne hotovostné platby, ktoré neprekračujú 10 % aktuálnej ceny týchto podielových listov alebo cenných papierov v deň účinnosti zlúčenia alebo</p> <p>c) majetok jedného alebo viacerých zanikajúcich fondov, ktoré naďalej existujú až do uhradenia všetkých záväzkov, prevedie do majetku iného existujúceho nástupníckeho fondu alebo do majetku nástupníckeho fondu, ktorý sa zlúčením vytvorí.</p> <p>Cezhraničným zlúčením je zlúčenie, pri ktorom sú zanikajúcimi fondami štandardné podielové fondy alebo ich podfondy a nástupníckym fondom</p>		
--	--	--	--	---	--	--	--

<p>PKIPCP";</p> <p>q) "cezhraničné zlúčenie" je zlúčenie PKIPC:</p> <p>i) z ktorých sú aspoň dva usadené v rôznych členských štátoch alebo</p> <p>ii) ktoré sú v tom istom členskom štáte do novovytvoreného PKIPCP usadenom v inom členskom štáte;</p> <p>r) "vnútroštátne zlúčenie" je zlúčenie PKIPCP usadených v tom istom členskom štáte, pokiaľ aspoň jeden z príslušných PKIPCP bol oboznámený podľa článku 93.</p> <p>2. Na účely odseku 1 písm. b) bude riadne podnikanie správcovskej spoločnosti zahŕňať funkcie uvedené v prílohe II.</p> <p>3. Na účely odseku 1 písm. g) všetky miesta podnikania založené v tom istom členskom štáte správcovskou spoločnosťou s hlavným sídlom v inom členskom štáte sa považujú za jednu pobočku.</p>			<p>ods.4</p> <p>ods.5</p> <p>§ 27 ods.2</p> <p>§ 27 ods.12</p> <p>§ 8 pís.i)</p>	<p>európsky fond alebo podfond európskeho fondu.</p> <p>Tuzemským zlúčením je zlúčenie, pri ktorom sú zanikajúcimi fondami a nástupníckym fondom podielové fondy alebo podfondy strešných podielových fondov vytvorené podľa tohto zákona.</p> <p>Spravovaním podielových fondov sa rozumie</p> <p>a) riadenie investícií,</p> <p>b) administrácia, ktorou sa rozumie</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. vedenie účtovníctva podielového fondu, 2. zabezpečovanie právnych služieb pre podielový fond, 3. určovanie hodnoty majetku v podielovom fonde a určenie hodnoty podielu, 4. zabezpečovanie plnenia daňových povinností spojených s majetkom v podielovom fonde, 1. vedenie zoznamu podielnikov a účtov majiteľov zaknihovaných podielových listov vedených v samostatnej evidencii, 5. rozdeľovanie a vyplácanie výnosov z hospodárenia s majetkom v podielovom fonde, 6. vydávanie podielových listov a vyplácanie podielových listov, 7. uzavieranie zmlúv o vydaní podielových listov alebo cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania alebo o vyplatení podielových listov alebo cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania a ich vyrovnávanie, 8. vedenie obchodnej dokumentácie, 9. informovanie investorov a vybavovanie ich sťažností, 10. výkon funkcie dodržiavania, <p>c) distribúcia podielových listov a propagácia podielových fondov.</p> <p>Pobočka zahraničnej správcovskej spoločnosti je organizačná zložka zahraničnej správcovskej spoločnosti umiestnená na území Slovenskej republiky;³⁷⁾ všetky pobočky zahraničnej správcovskej spoločnosti zriadené na území Slovenskej republiky zahraničnou správcovskou spoločnosťou so sídlom v členskom štáte, sa považujú z hľadiska oprávnenia vykonávať činnosti na území Slovenskej republiky za jednu pobočku.</p> <p>Na účely tohto zákona sa rozumie dcérskou spoločnosťou právnická osoba, nad ktorou sa vykonáva</p>		
--	--	--	--	---	--	--

³⁷⁾ § 21 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

	<p>4. Na účely odseku 1 písm. i) bod ii) sa uplatňuje toto:</p> <p>a) dcérska spoločnosť dcérskej spoločnosti sa taktiež považuje za dcérsku spoločnosť materského podniku, ktorý je na čele týchto spoločností;</p> <p>b) situácie, za ktorých sú dve alebo viaceré fyzické alebo právnické osoby trvalo spojené s tou istou osobou vzťahom kontroly, sa tiež považujú za úzke prepojenie medzi takýmito osobami.</p> <p>5. Na účely odseku 1 písm. j) sa berú do úvahy hlasovacie práva uvedené v článkoch 9 a 10 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES z 15. decembra 2004 o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu [11].</p> <p>6. Na účely odseku 1 písm. l) sa primerane použijú články 13 až 16 smernice 2006/49/ES.</p> <p>7. Na účely odseku 1 písm. n) prevoditeľné cenné papiere vylučujú techniky a nástroje uvedené v článku 51.</p>		<p>Návrh zákona</p>	<p>§ 8 pís.e)</p> <p>§ 3 pís.g)</p>	<p>kontrola podľa písmena h), a tiež akákoľvek dcérska spoločnosť dcérskej spoločnosti,</p> <p>skupinou s úzkymi väzbami dve alebo viac fyzických osôb alebo právnických osôb, kde má jedna z právnických osôb alebo fyzických osôb na druhej právnickej osobe priamy alebo nepriamy podiel na základnom imaní alebo na hlasovacích právach najmenej 20% alebo túto právnickú osobu priamo či nepriamo kontroluje, alebo akýkoľvek vzťah dvoch alebo viacerých právnických osôb kontrolovaných tou istou právnickou osobou alebo fyzickou osobou,</p> <p>Na účely tohto zákona sa rozumie prevoditeľnými cennými papiermi</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. akcie, dočasné listy a iné cenné papiere, s ktorými sú spojené obdobné práva ako s akciami vydanými tuzemskými obchodnými spoločnosťami alebo zahraničnými obchodnými spoločnosťami v Slovenskej republike alebo v zahraničí, 2. dlhopisy a cenné papiere, ktoré vznikli transformáciou úverov a pôžičiek (ďalej len „dlhové cenné papiere“) vydané v Slovenskej republike alebo v zahraničí, 3. iné obchodovateľné cenné papiere vydané v Slovenskej republike alebo v zahraničí, s ktorými je spojené právo nadobudnúť 		<p>§ 41 a § 42 z.č. 429/2002 Z.z. o burze cenných papierov v znení neskorších predpisov</p> <p>Opatrenie NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovaní a bánk</p>
--	---	--	---------------------	-------------------------------------	---	--	--

					cenné papiere podľa prvého bodu alebo druhého bodu upísaním alebo výmenou; prevoditeľnými cennými papiermi nie sú nástroje a postupy podľa § 100 ods. 2,		
Čl.3	Táto smernica sa nevzťahuje na nasledujúce podniky: a) podniky kolektívneho investovania uzavretého typu; b) podniky kolektívneho investovania, ktorý zvyšuje základné imanie bez propagácie predaja svojich podielových listov na verejnosti v rámci Spoločenstva alebo ktorejkoľvek jeho časti; c) podniky kolektívneho investovania, ktorých podielové listy sa podľa zmluvných podmienok podielového fondu alebo podľa stanov investičnej spoločnosti môžu predať verejnosti len v tretích krajinách; d) kategórie podniky kolektívneho investovania stanovené právnymi predpismi členských štátov, v ktorých sú takéto podniky kolektívneho investovania usadené, pre ktoré sú pravidlá stanovené v kapitole VII a článku 83 nevhodné z dôvodov ich investičnej a úverovej politiky.	n.a.				n.a.	
Čl.4	Na účely tejto smernice sa má za to, že PKIPCP má sídlo vo svojom domovskom členskom štáte.	N	Návrh zákona	§ 27 ods.1	Správcovská spoločnosť je akciová spoločnosť založená na účel podnikania so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorej predmetom činnosti je vytváranie a spravovanie podielových fondov alebo európskych fondov na základe povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti udeleného Národnou bankou Slovenska; zapisuje sa do obchodného registra.	Ú	
Čl.5	KAPITOLA II UDELOVANIE POVOLENIA PKIPCP 1. Žiadne PKIPCP nesmú vykonávať činnosti, pokiaľ im nebude udelené povolenie v súlade s touto smernicou. Takéto povolenie je platné vo všetkých členských štátoch. 2. Podielovému fondu sa povolí činnosť, iba ak príslušné orgány jeho domovského členského štátu schvália žiadosť správcovskej spoločnosti o riadenie tohto podielového fondu, ako aj štatút podielového fondu a výber depozitára. Investičnej spoločnosti sa udolí povolenie, iba ak príslušné orgány jej domovského členského štátu schvália stanovy a výber depozitára a v prípade potreby žiadosť určenej správcovskej spoločnosti o riadenie tejto investičnej spoločnosti. 3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, ak PKIPCP nemá sídlo v domovskom členskom štáte správcovskej spoločnosti, príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP rozhodnú o žiadosti správcovskej spoločnosti o riadenie PKIPCP v súlade s článkom 20.	N	Návrh zákona	§ 84 ods.1 ods.3 pís.c) pís.a) ods.7	Na vytvorenie štandardného podielového fondu je potrebné povolenie Národnej banky Slovenska. Na udelenie povolenia podľa odseku 1 musí byť preukázané, že štatút štandardného podielového fondu je v súlade s týmto zákonom a je predpokladom na dostatočnú ochranu podielnikov s prihliadnutím na investičnú politiku a rizikový profil štandardného podielového fondu, výber depozitára je v súlade s týmto zákonom, Prílohou žiadosti podľa odseku 5 je a) návrh štatútu štandardného podielového fondu, b) návrh predajného prospektu, c) návrh kľúčových informácií pre investorov, d) predbežný súhlas depozitára s výkonom činnosti depozitára pre štandardný podielový fond; to neplatí pre zahraničnú správcovskú spoločnosť,	Ú	

<p>Udelenie povolenia nesmie byť podmienené požiadavkou, že PKIPCP musí riadiť správcovská spoločnosť so sídlom v domovskom členskom štáte PKIPCP alebo tým, že správcovská spoločnosť vykonáva nejaké činnosti v domovskom členskom štáte PKIPCP alebo výkonom ktorých poverila niekoho v tomto štáte.</p> <p>4. Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP nesmú udeliť povolenie PKIPCP, ak:</p> <p>a) zistia, že investičná spoločnosť nespĺňa podmienky uvedené v kapitole V, alebo</p> <p>b) správcovskej spoločnosti nebolo udelené povolenie na riadenie PKIPCP vo svojom domovskom členskom štáte.</p> <p>Bez toho, aby bol dotknutý článok 29 ods. 2, je správcovská spoločnosť alebo prípadne investičná spoločnosť do dvoch mesiacov po predložení kompletnej žiadosti informovaná o tom, či došlo k udeleniu povolenia pre PKIPCP.</p> <p>Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP nesmú udeliť povolenie PKIPCP, ak riaditelia depozitára nemajú dostatočne dobrú povesť alebo nemajú dostatočnú prax aj vo vzťahu k typu PKIPCP, ktorý má byť riadený. Preto mená riaditeľov depozitára a každej osoby, ktorá ich vystrieda v tejto pozícii, sú bezodkladne oznámené príslušným orgánom.</p> <p>Riaditeľmi sa rozumejú tie osoby, ktoré podľa zákona alebo zakladacej listiny zastupujú depozitára alebo ktoré rozhodujúcim spôsobom určujú politiku depozitára.</p>			<p>e) stručný odborný životopis a doklad o dosiahnutom vzdelaní a odbornej praxi vedúcich zamestnancov depozitára, ktorí zabezpečujú výkon činnosti depozitára, doklad preukazujúci ich bezúhonnosť nie starší ako tri mesiace a ich čestné vyhlásenia, že spĺňajú požiadavky ustanovené týmto zákonom.</p> <p>ods.2 Povoľenie podľa odseku 1 možno udeliť len správcovskej spoločnosti, ktorej Národná banka Slovenska udelila povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti a zahraničnej správcovskej spoločnosti, ktorá má oprávnenie vykonávať činnosť prostredníctvom zriadenia pobočky alebo na základe slobody poskytovať služby podľa § 60 ods. 2.</p> <p>ods.6 píš. f) Žiadosť podľa odseku 5 obsahuje meno, priezvisko, trvalý pobyt a dátum narodenia člena predstavenstva, prokuristu a vedúceho zamestnanca depozitára, ktorý zabezpečuje výkon činnosti depozitára,</p> <p>ods.3 píš.b) Na udelenie povolenia podľa odseku 1 musí byť preukázané, že člen predstavenstva, prokurista a vedúci zamestnanec depozitára, ktorý zabezpečuje výkon činnosti depozitára, je odborne spôsobilý a dôveryhodný,</p> <p>ods.12 Národná banka Slovenska o žiadosti o udelenie povolenia podľa odseku 1 rozhodne v lehote najneskôr do dvoch mesiacov od doručenia úplnej žiadosti.</p> <p>ods.13 Národná banka Slovenska žiadosť o udelenie povolenia podľa odseku 1 zamietne, ak žiadateľ nespĺní alebo nepreukáže splnenie niektorej z podmienok uvedených v odseku 3 alebo prípadne v odseku 4.</p> <p>ods.15 Za odborne spôsobilú osobu navrhnutú za vedúceho zamestnanca depozitára, ktorý zabezpečuje výkon činnosti depozitára, sa považuje</p>		<p>Návrh zákona takéto podmienky nestanovuje</p> <p>V SR nie je takéto forma kolektívneho investovania</p>
---	--	--	--	--	--

	<p>5. Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP neudelia povolenie, ak právne dôvody (napríklad v ustanoveniach stanov alebo zakladacej listiny) bránia PKIPCP uvádzať jeho podielové listy na trh v jeho domovskom členskom štáte.</p> <p>6. Správcovská spoločnosť ani depozitár nesmú byť zmenené, ani nesmie dôjsť k zmene štatútov podielových fondov alebo stanov investičnej spoločnosti bez schválenia príslušnými orgánmi domovského členského štátu PKIPCP.</p> <p>7. Členské štáty zabezpečia, aby úplné informácie týkajúce sa zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení, ktorými sa vykonáva táto smernica a ktoré sa týkajú zakladania a fungovania PKIPCP, boli ľahko prístupné na diaľku alebo elektronickými prostriedkami. Členské štáty zabezpečia, aby tieto informácie boli dostupné aspoň v jazyku, ktorý sa bežne používa v oblasti medzinárodných financií, aby sa poskytovali jasným a jednoznačným spôsobom a aby sa aktualizovali.</p>			<p>ods.3 pís.d)</p> <p>§ 163 ods.1 pís.i)</p> <p>pís.j) pís.k)</p> <p>§ 220</p>	<p>fyzická osoba, ktorá má najmenej trojročnú prax v oblasti finančného trhu primeranú odbornej činnosti, ktorú bude vykonávať.</p> <p>Na udelenie povolenia podľa odseku 1 musí byť preukázané, že podielové listy štandardného podielového fondu, ktoré sa majú distribuovať na území členského štátu, sa súčasne budú distribuovať aj na území Slovenskej republiky; tým nie je dotknutá možnosť distribuovať podielové listy na území nečlenského štátu.</p> <p>Predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska je podmienkou na prevod správy štandardného podielového fondu na inú správcovskú spoločnosť alebo zahraničnú správcovskú spoločnosť podľa § 60 ods. 2 alebo prevod správy špeciálneho podielového fondu na inú správcovskú spoločnosť,</p> <p>zmenu depozitára podielového fondu,</p> <p>zmenu štatútu podielového fondu,</p> <p>Národná banka Slovenska zverejní na svojom webovom sídle tento zákon a všeobecne záväzné právne predpisy prijaté na jeho vykonanie v ich aktuálnom znení v slovenskom jazyku a v jazyku bežne používanom v oblasti medzinárodných financií.</p>		<p>Informácie sú v súlade so z. č. 211/2000 Z..z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov</p>
<p>Čl.6</p>	<p>KAPITOLA III</p> <p>POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA SPRÁVCOVSKÝCH SPOLOČNOSTÍ</p> <p>ODDIEL 1</p> <p>Podmienky pre začatie podnikania</p> <p>1. Prístup k podnikaniu správcovských spoločností podlieha povoleniu vydávanému príslušnými orgánmi domovského členského štátu správcovskej spoločnosti. Povolenie udelené správcovskej spoločnosti podľa tejto smernice platí pre všetky členské štáty.</p>	<p>N</p>	<p>Návrh zákona</p>	<p>§ 27 ods.1</p> <p>§ 60 ods.2 1. veta</p>	<p>Správcovská spoločnosť je akciová spoločnosť založená na účel podnikania so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorej predmetom činnosti je vytváranie a spravovanie podielových fondov alebo európskych fondov na základe povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti udeleného Národnou bankou Slovenska; zapisuje sa do obchodného registra.</p> <p>Zahraničná správcovská spoločnosť so sídlom na území členského štátu môže na území Slovenskej republiky vykonávať činnosť, na ktorú jej bolo udelené povolenie na vznik a činnosť príslušným orgánom dohľadu jej domovského členského štátu, a to buď zriadením pobočky alebo na</p>	<p>Ú</p>	

<p>2. Žiadna správcovská spoločnosť nesmie vykonávať inú činnosť, ako je riadenie PKIPCP povolených podľa tejto smernice, okrem riadenia iných podnikov kolektívneho investovania, ktoré nie sú zahrnuté v tejto smernici a pre ktoré správcovská spoločnosť podlieha dohľadu nad obozretným podnikaním, ale ktorých podielové listy nemožno podľa tejto smernice uvádzať na trh v ostatných členských štátoch.</p>			<p>§ 27 ods.6</p>	<p>základe slobody poskytovať služby. Správcovská spoločnosť nesmie vykonávať inú činnosť, ako je činnosť podľa tohto zákona alebo činnosti podľa odseku 3. Činnosti podľa odseku 3 písm. b) a c) môže správcovská spoločnosť vykonávať, len ak ich má uvedené v povolení na činnosť správcovskej spoločnosti súčasne s činnosťou podľa odseku 3 písm. a).</p>		
<p>Na účely tejto smernice riadenie PKIPCP zahŕňa funkcie uvedené v prílohe II.</p>			<p>ods.2</p>	<p>Spravovaním podielových fondov sa rozumie a) riadenie investícií, b) administrácia, ktorou sa rozumie 1. vedenie účtovníctva podielového fondu, 2. zabezpečovanie právnych služieb pre podielový fond, 3. určovanie hodnoty majetku v podielovom fonde a určenie hodnoty podielu, 4. zabezpečovanie plnenia daňových povinností spojených s majetkom v podielovom fonde, 5. vedenie zoznamu podielnikov a účtov majiteľov zaknihovaných podielových listov vedených v samostatnej evidencii, 6. rozdeľovanie a vyplácanie výnosov z hospodárenia s majetkom v podielovom fonde, 7. vydávanie podielových listov a vyplácanie podielových listov, 8. uzavieranie zmlúv o vydaní podielových listov alebo cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania alebo o vyplatení podielových listov alebo cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania a ich vyrovnanie, 9. vedenie obchodnej dokumentácie, 10. informovanie investorov a vybavovanie ich sťažností, 11. výkon funkcie dodržiavania, c) distribúcia podielových listov a propagácia podielových fondov.</p>		
<p>3. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 2 môžu členské štáty povoliť správcovským spoločnostiam, aby okrem riadenia PKIPCP poskytovali aj tieto služby: a) riadenie investičných portfólií vrátane portfólií dôchodkových fondov v súlade s mandátmi, ktoré dostali od investorov na základe ich vlastného uváženia pre jednotlivých klientov, ak takéto portfóliá zahŕňajú jeden nástroj alebo viaceré nástroje uvedené v oddiele C prílohy I k smernici 2004/39/ES, a b) ako vedľajšie služby: i) investičné poradenstvo týkajúce sa jedného alebo viacerých nástrojov uvedených v oddiele C prílohy I k smernici 2004/39/ES; ii) úschova a správa v súvislosti s podielovými listami podnikov kolektívneho</p>			<p>ods.3</p>	<p>Správcovská spoločnosť môže okrem vytvárania podielových fondov a činností podľa odseku 2, ak ich má uvedené v povolení na činnosť správcovskej spoločnosti, vykonávať tieto ďalšie činnosti: a) riadenie portfólia finančných nástrojov alebo riadenie investícií pre fondy vytvorené podľa osobitného zákona, b) investičné poradenstvo,</p>		

<p>investovania.</p> <p>V žiadnom prípade nesmie byť správcovským spoločnostiam udelené povolenie podľa tejto smernice na poskytovanie len tých služieb, ktoré sú uvedené v tomto odseku alebo na poskytovanie len vedľajších služieb bez toho, aby im bolo udelené povolenie pre služby uvedené v prvom pododseku písm. a).</p> <p>4. Článok 2 ods. 2 a články 12, 13 a 19 smernice 2004/39/ES sa uplatnia na poskytovanie služieb uvedených v odseku 3 tohto článku správcovskými spoločnosťami.</p>				<p>c)</p> <p>§ 28 ods.6 2. veta</p> <p>§ 28 ods.2 pí.s.a) pí.s.d)</p> <p>pís.k)</p> <p>pís.j)</p> <p>ods. 3 pí.s.g)</p> <p>ods.4 pí.s.d)</p>	<p>úschovu a správu podielových listov vydávaných správcovskými spoločnosťami a cenných papierov vydávaných zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania, vrátane držiteľskej správy, najmenej správy peňažných prostriedkov a finančných zábezpek.</p> <p>Národná banka Slovenska nemôže udeliť povolenie na výkon činností podľa § 27 ods. 3 písm. b) a c), ak správcovskej spoločnosti súčasne alebo predtým neudelila povolenie na výkon činnosti podľa § 27 ods. 3 písm. a).</p> <p>Národná banka Slovenska udelí povolenie podľa odseku 1, len ak je preukázané splnenie týchto podmienok: splatené základné imanie podľa § 47 ods. 1, fyzické osoby, ktoré sú navrhované za členov predstavenstva, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov³⁹⁾ v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva zodpovedných za odborné činnosti podľa tohto zákona (ďalej len „vrcholový manažment“), za členov dozornej rady, za zamestnancov zodpovedných za výkon funkcie riadenia investícií, výkon funkcie dodržiavania, výkon funkcie vnútorného auditu a výkon funkcie riadenia rizík podľa tohto zákona, sú odborne spôsobilé a dôveryhodné, sú splnené vecné predpoklady na činnosť správcovskej spoločnosti, ktorými sa rozumie materiálne-technické zabezpečenie výkonu činnosti správcovskej spoločnosti a organizačné predpoklady na činnosť správcovskej spoločnosti, tak aby bolo zabezpečené dodržiavanie pravidiel obozretného podnikania a dodržiavanie pravidiel činnosti,</p> <p>zakladateľom alebo akcionárom správcovskej spoločnosti nie je fyzická osoba ani právnická osoba, ktorá vstúpila do likvidácie, na ktorej majetok bol vyhlásený konkurz, alebo počas piatich rokov po skončení konkurzu, alebo po opätovnom potvrdení núteného vyrovnaní, nie však skôr ako po jednom roku od vyrovnaní jej záväzkov, ktoré sa viažu na konkurz podľa právoplatného rozvrhového uznesenia súdu,</p> <p>Žiadosť o udelenie povolenia podľa odseku 1 obsahuje údaje o vecných, personálnych a organizačných predpokladoch na činnosť správcovskej spoločnosti,</p> <p>Prílohou žiadosti o udelenie povolenia podľa odseku 1 je návrh vnútorných aktov riadenia a postupov činnosti správcovskej spoločnosti na zabezpečenie plnenia pravidiel obozretného podnikania,</p>		
--	--	--	--	--	---	--	--

³⁹⁾ § 9 ods. 3 Zákonníka práce.

				<p>pís.e) návrh vnútorných aktov riadenia a postupov činnosti správcovskej spoločnosti na zabezpečenie plnenia pravidiel činnosti vrátane návrhu pravidiel činnosti vo vzťahu ku klientom podľa osobitného zákona,⁴²⁾ ak bude vykonávať aj činnosti podľa § 27 ods. 3,</p> <p>§ 32 ods.1 Správcovská spoločnosť je povinná primerane k povahe, rozsahu a zložitosti jej predmetu činnosti a rozsahu vykonávaných činností a poskytovaných služieb</p> <p>a) zaviesť, uplatňovať a dodržiavať postupy rozhodovania a organizačnú štruktúru, v ktorej sú jednoznačne a preukázateľne špecifikované vzťahy podriadenosti, rozdelené úlohy a zodpovednosť,</p> <p>b) zabezpečiť, aby jej príslušné osoby boli oboznámené s postupmi, ktoré musia byť dodržané pre riadne plnenie ich povinností,</p> <p>c) zaviesť, uplatňovať a udržiavať primeraný mechanizmus vnútornej kontroly na zabezpečenie súladu s rozhodnutiami a postupmi na všetkých organizačných úrovniach správcovskej spoločnosti,</p> <p>d) zaviesť, uplatňovať a udržiavať účinný systém vnútorného podávania správ a oznamovania informácií na všetkých organizačných úrovniach správcovskej spoločnosti a systém účinného vymieňania informácií so zainteresovanými tretími stranami,</p> <p>e) viesť riadne záznamy o svojej činnosti a vnútornej organizácii,</p> <p>f) zabezpečiť, aby výkon viacerých úloh jej príslušnými osobami ani potenciálne nebránil pri plnení ktorejkoľvek konkrétnej úlohy v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, odbornou starostlivosťou a v záujme podielnikov.</p> <p>ods.2 Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť, uplatňovať a udržiavať primerané systémy a postupy na ochranu bezpečnosti, integrity a dôvernosti informácií pri zohľadnení povahy príslušných informácií.</p> <p>ods.3 Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť, uplatňovať a dodržiavať stratégiu nepretržitosti jej činnosti potrebnú na to, aby sa zabezpečilo uchovanie základných údajov a funkcií a neprerušenie poskytovanie jej služieb a výkon činností v prípade poruchy jej systémov alebo, ak to nie je možné, aby bola umožnená včasná obnova týchto údajov a funkcií a včasné opätovné pokračovanie poskytovania služieb a výkonu činností.</p> <p>ods.4 Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť pred začatím vykonávania</p>		
--	--	--	--	--	--	--

⁴²⁾ § 73 až 73v a 75 zákona č. 566/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov.

					<p>činnosti, na ktorú jej bolo udelené povolenie, uplatňovať a dodržiavať účtovné metódy a postupy umožňujúce jej bezodkladne predkladať Národnej banke Slovenska na jej žiadosť správy o jej finančnej situácii zodpovedajúce pravdivému a vernému obrazu o jej finančnej situácii a ktoré sú v súlade s platnými účtovnými štandardami a pravidlami.</p> <p>ods.5 Správcovská spoločnosť je povinná monitorovať a pravidelne hodnotiť primeranosť a účinnosť svojich systémov, mechanizmov vnútornej kontroly, postupov a opatrení zavedených v súlade s odsekmi 1 až 4 a prijať opatrenia na nápravu zistených nedostatkov.</p>		
Čl.7	<p>1. Bez toho, aby tým boli dotknuté ostatné všeobecne uplatňované podmienky stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch, príslušné orgány nevydajú povolenie správцovskej spoločnosti, ak neboli splnené aspoň tieto podmienky:</p> <p>a) správcovská spoločnosť má počiatočné imanie najmenej 125000 EUR po zohľadnení nasledujúceho:</p> <p>i) ak hodnota portfólií správцovskej spoločnosti presiahne 250000000 EUR, od správцovskej spoločnosti sa musí vyžadovať, aby poskytla dodatočný objem vlastných zdrojov, čo sa rovná 0,02 % sumy, o ktorú hodnota portfólií správцovskej spoločnosti presahuje 250000000 EUR, ale požadované celkové počiatočné imanie a dodatočný objem však nesmie presiahnuť 10000000 EUR;</p> <p>ii) na účely tohto odseku sa za portfóliá správцovskej spoločnosti musia považovať tieto portfóliá:</p> <ul style="list-style-type: none"> - podielové fondy riadené správцovskou spoločnosťou vrátane portfólií, ktorých správou poverila tretie osoby, s výnimkou portfólií, ktorých riadením bola poverená tretími osobami, - investičné spoločnosti, pre ktoré je správцovská spoločnosť správцovskou spoločnosťou vybranou na zastupovanie, - ostatné podniky kolektívneho investovania riadené správцovskou spoločnosťou vrátane portfólií, ktorých správou poverila tretie osoby, s výnimkou portfólií, ktorých riadením bola poverená tretími osobami; <p>iii) bez ohľadu na objem takých požiadaviek nesmú byť vlastné zdroje správцovskej spoločnosti nikdy nižšie ako suma stanovená v článku 21 smernice 2006/49/ES;</p> <p>b) osoby, ktoré skutočne riadia podnikanie správцovskej spoločnosti, majú dostatočne dobrú povesť a dostatočnú prax aj v súvislosti s typom PKIPCP</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 28 ods.2 pís.a) § 47 ods.1</p> <p>ods.2</p> <p>pís.a)</p> <p>ods.3</p> <p>§ 28 ods.2</p>	<p>Národná banka Slovenska udolí povolenie podľa odseku 1, len ak je preukázané splnenie týchto podmienok:</p> <p>a) splatené základné imanie podľa § 47 ods. 1, Základné imanie správцovskej spoločnosti je najmenej 730 000 eur.</p> <p>Správcovská spoločnosť je povinná dodržiavať primeranosť vlastných zdrojov. Vlastné zdroje správцovskej spoločnosti sú primerané podľa tohto zákona, ak nie sú nižšie ako 730 000 eur plus 0,02 % z hodnoty majetku v podielových fondoch alebo európskych fondoch spravovaných správцovskou spoločnosťou prevyšujúcej 250 000 000 eur; táto suma sa ďalej nezvyšuje, ak dosiahne 10 000 000 eur,</p> <p>Do výpočtu sumy podľa odseku 2 písm. a) sa zahŕňa majetok v podielových fondoch alebo európskych fondoch spravovaných správцovskou spoločnosťou vrátane podielových fondov alebo európskych fondov, pri ktorých zverila niektoré činnosti alebo funkcie podľa § 27 ods. 2 inej osobe v súlade s § 57. Do výpočtu sumy podľa odseku 2 písm. a) sa nezahŕňa majetok v podielových fondoch alebo európskych fondoch, pre ktoré správцovská spoločnosť vykonáva len činnosti alebo funkcie, ktoré jej boli zverené podľa § 57.</p> <p>Národná banka Slovenska udolí povolenie podľa odseku 1, len ak je</p>	Ú	

<p>riadeného správcovskou spoločnosťou, mená týchto osôb a každej osoby, ktorá ich vystrieda v tejto pozícii sú bezodkladne oznámené príslušným orgánom a o riadení podnikania správcovskej spoločnosti rozhodujú najmenej dve osoby spĺňajúce tieto podmienky;</p> <p>c) k žiadosti o povolenie je pripojený obchodný plán stanovujúci aspoň organizačnú štruktúru správcovskej spoločnosti a</p> <p>d) ústredie a sídlo správcovskej spoločnosti sa nachádzajú v tom istom členskom štáte.</p> <p>Na účely prvého pododseku písm. a) členské štáty môžu povoliť správcovským spoločnostiam, aby nevytvorili až do 50 % dodatočného objemu vlastných zdrojov uvedených v písmene a) bode i), ak je v ich prospech zaručená rovnaká suma úverovou inštitúciou alebo poisťovňou; úverová inštitúcia alebo poisťovňa musí mať svoje sídlo v členskom štáte alebo v tretej krajine a podliehať pravidlám obozretného podnikania považovaným príslušnými orgánmi za rovnocenné tým, ktoré sú stanovené v práve Spoločenstva.</p> <p>2. Ak existujú úzke väzby medzi investičnou spoločnosťou a inými fyzickými alebo právnickými osobami, príslušné orgány udedia povolenie len vtedy, ak tieto úzke väzby nebránia účinnému výkonu funkcií dohľadu.</p> <p>Príslušné orgány odmietnu udeliť povolenie aj vtedy, ak zákony, iné právne predpisy alebo správne opatrenia tretej krajiny vzťahujúce sa na jednu alebo viac fyzických či právnických osôb, s ktorými má správcovská spoločnosť úzke väzby, alebo ťažkosti pri ich presadzovaní bránia účinnému výkonu ich funkcií dohľadu.</p> <p>Príslušné orgány musia vyžadovať, aby im správcovské spoločnosti poskytovali informácie, ktoré od nich požadujú, na priebežné monitorovanie dodržiavania podmienok uvedených v tomto odseku.</p>			<p>pís.d)</p> <p>§ 28 ods.4 pís.c)</p> <p>§ 47 ods.4</p> <p>§ 28 ods.2 pís.f)</p> <p>pís.g)</p> <p>§ 30 ods.4</p>	<p>preukázané splnenie týchto podmienok: fyzické osoby, ktoré sú navrhované za členov predstavenstva, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov³⁹⁾ v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva zodpovedných za odborné činnosti podľa tohto zákona (ďalej len „vrcholový manažment“), za členov dozornej rady, za zamestnancov zodpovedných za výkon funkcie riadenia investícií, výkon funkcie dodržiavania, výkon funkcie vnútorného auditu a výkon funkcie riadenia rizík podľa tohto zákona, sú odborne spôsobilé a dôveryhodné,</p> <p>Prílohou žiadosti o udelenie povolenia podľa odseku 1 je obchodný plán správcovskej spoločnosti najmenej na obdobie troch rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola podaná žiadosť o udelenie povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti, ktorý obsahuje aj organizačnú štruktúru,</p> <p>Správcovská spoločnosť môže nahradiť najviac 50 % požiadavky na vlastné zdroje podľa odseku 2 písm. a) prekračujúcej 730 000 eur zábezpekou vystavenou bankou, zahraničnou bankou so sídlom v členskom štáte, poisťovňou alebo zahraničnou poisťovňou so sídlom v členskom štáte. Banka, zahraničná banka, poisťovňa alebo zahraničná poisťovňa sa musí zaviazat', že tieto zdroje sú bez ďalších podmienok voľne k dispozícii správcovskej spoločnosti na pokrytie rizík vyplývajúcich z jej činnosti.</p> <p>Národná banka Slovenska udelí povolenie podľa odseku 1, len ak je preukázané splnenie týchto podmienok: výkonu dohľadu neprekážajú úzke väzby v rámci skupiny podľa písmena e), výkonu dohľadu neprekáža právny poriadok, spôsob jeho uplatnenia a jeho vymáhateľnosť v štáte, ktorý nie je členským štátom a na ktorého území má skupina podľa písmena e) úzke väzby,</p> <p>Na žiadosť správcovskej spoločnosti možno rozhodnutím Národnej banky Slovenska povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti zmeniť. Na posudzovanie žiadosti o zmenu povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti sa vzťahuje § 28 primerane. V prípade zmeny povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti týkajúcej sa vypustenia niektorých z povolených činností podľa § 27 ods. 3 je potrebné v žiadosti o zmenu povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti uviesť dôvod a predložiť harmonogram ukončenia týchto činností, ako aj doklady preukazujúce</p>		
---	--	--	---	--	--	--

³⁹⁾ § 9 ods. 3 Zákonníka práce.

<p>3. Príslušné orgány informujú žiadateľa do šiestich mesiacov od podania úplnej žiadosti, či sa mu udelí alebo neudelí povolenie. Dôvody sa uvedú vždy, keď sa povolenie zamietne.</p> <p>4. Správcovská spoločnosť môže začať podnikať bezodkladne po tom, čo jej bolo udelené povolenie.</p> <p>5. Príslušné orgány môžu odňať povolenie udelené správcovskej spoločnosti podľa tejto smernice len vtedy, ak táto spoločnosť:</p> <p>a) nezačne využívať povolenie do 12 mesiacov, výslovne sa zriekne povolenia alebo skončila s činnosťou uvedenou v tejto smernici pred viac než šiestimi mesiacmi, ak daný členský štát nestanovil, že povolenie v takýchto prípadoch zaniká;</p> <p>b) mala udelené povolenie na základe nepravdivých údajov alebo pomocou akýchkoľvek iných protiprávných prostriedkov;</p> <p>c) prestala spĺňať podmienky, na základe ktorých bolo povolenie udelené;</p> <p>d) nedodríava smernicu 2006/49/ES, ak jej povolenie zahŕňa aj služby riadenia portfólia podľa uváženia uvedené v článku 6 ods. 3 písm. a) tejto smernice;</p>		<p>747/2004</p> <p>Návrh zákona</p>	<p>vyrovnanie všetkých záväzkov voči klientom, pre ktorých boli tieto ďalšie činnosti vykonávané. Zmena údajov uvedených v povolení na činnosť správcovskej spoločnosti vyvolaná udelením predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 sa považuje za schválenú udelením príslušného predchádzajúceho súhlasu. Zmeny povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti vyvolané len zmenou mena alebo priezviska, alebo miesta trvalého pobytu fyzických osôb už schválených postupom podľa § 28 alebo § 163 si nevyžadujú súhlas Národnej banky Slovenska. Správcovská spoločnosť je však povinná Národnej banke Slovenska túto zmenu písomne ohlásiť najneskôr do desiatich dní odo dňa, keď jej táto skutočnosť bola oznámená alebo keď sa o nej inak dozvedela.</p> <p>§ 28 ods.5 Národná banka Slovenska rozhodne o žiadosti o udelenie povolenia podľa odseku 1 najneskôr do šiestich mesiacov od doručenia úplnej žiadosti.</p> <p>§ 27 ods.1 ods.3 Rozhodnutie Národnej banky Slovenska musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o rozklade. V odôvodnení sa uvedie, ktoré skutkové zistenia boli podkladom na rozhodnutí, z ktorých dôkazov a akých úvah pri hodnotení dôkazov vychádza rozhodnutie a podľa akých ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov sa posudzoval zistený skutkový stav. Odôvodnenie netreba, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovuje v plnom rozsahu.</p> <p>§ 30 ods.6 Správcovská spoločnosť môže začať vykonávať povolenú činnosť až po zápise povolenej činnosti do obchodného registra a po splnení podmienok podľa odseku 3.</p> <p>§ 207 ods.3 pís.a) Národná banka Slovenska môže odobrať povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti, ak správcovská spoločnosť, zahraničná správcovská spoločnosť alebo zahraničný subjekt kolektívneho investovania nezačal do 12 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti povolenia vykonávať činnosti uvedené v povolení alebo nepretržite po dobu dlhšiu ako šesť mesiacov tieto činnosti nevykonáva,</p> <p>pís.b) povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti bolo vydané na základe nepravdivých alebo neúplných informácií,</p> <p>pís.c) došlo k významným zmenám v skutočnostiach rozhodných pre udelenie povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti, najmä prestali byť splnené podmienky na udelenie povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti,</p>		
--	--	-------------------------------------	--	--	--

	e) závažne alebo systematicky porušuje ustanovenia prijaté na základe tejto smernice; alebo f) spadá do ktoréhokoľvek z prípadov, keď vnútroštátne právne predpisy stanovujú odňatie.			§ 207 ods.3 pís.e) § 207 ods.1 pís.c)	Národná banka Slovenska môže odobrať povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti, ak správcovská spoločnosť závažne, viacnásobne alebo opakovane porušila zákon a iné opatrenie podľa § 203 nevedlo k náprave, Národná banka Slovenska odoberie povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti, ak správcovská spoločnosť neodovzdá nútenú správu majetku v podielovom fonde nútenému správcovi podľa § 205 ods. 5.		
Čl.8	1. Príslušné orgány neudelia povolenie na začatie podnikania správcovskej spoločnosti, pokiaľ nie sú informované o totožnosti akcionárov alebo členov, či už priamych alebo nepriamych, o fyzických alebo právnických osobách, ktoré majú kvalifikovanú účasť a o výške tejto účasti. Príslušné orgány odmietnu udeliť povolenie, ak, berúc do úvahy potrebu zabezpečiť riadne a obozretné riadenie správcovskej spoločnosti, nie sú spokojné s vhodnosťou akcionárov alebo členov uvedených v prvom pododseku. 2. V prípade pobočiek správcovských spoločností, ktoré majú sídlo mimo Spoločenstva a začínajú podnikat' alebo podnikajú, členské štáty neuplatnia ustanovenia, ktoré vedú k priaznivejšiemu zaobchádzaniu, než sa poskytuje pobočkám správcovských spoločností, ktoré majú sídlo v členských štátoch. 3. S príslušnými orgánmi iného členského štátu sa musí vopred konzultovať vydanie povolenia každej správcovskej spoločnosti, ktorá je jednou z týchto spoločností: a) dcérsym podnikom inej správcovskej spoločnosti, obchodníka s cennými papiermi, úverovej inštitúcie alebo poisťovne s povolením udeleným v inom členskom štáte; b) dcérsym podnikom materského podniku inej správcovskej spoločnosti, obchodníka s cennými papiermi, úverovej inštitúcie alebo poisťovne s povolením	N	Návrh zákona	§ 28 ods.2 pís.c) pís.d) ods.6 1.veta § 29 ods.1 pís.a) pís.b)	Národná banka Slovenska udelí povolenie podľa odseku 1, len ak je preukázané splnenie týchto podmienok: osoby s kvalifikovanou účasťou) na správcovskej spoločnosti sú vhodné a vzťahy týchto osôb s inými osobami sú prehľadné, najmä sú prehľadné podiely na základnom imaní a na hlasovacích právach, fyzické osoby, ktoré sú navrhované za členov predstavenstva, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov) v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva zodpovedných za odborné činnosti podľa tohto zákona (ďalej len „vrcholový manažment“), za členov dozornej rady, za zamestnancov zodpovedných za výkon funkcie riadenia investícií, výkon funkcie dodržiavania, výkon funkcie vnútorného auditu a výkon funkcie riadenia rizík podľa tohto zákona , sú odborne spôsobilé a dôveryhodné, Národná banka Slovenska žiadosť o udelenie povolenia podľa odseku 1 zamietne, ak žiadateľ nesplní alebo nepreukáže splnenie niektorej z podmienok uvedených v odseku 2. Národná banka Slovenska je povinná pred udelením povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti konzultovať s príslušným orgánom dohľadu členského štátu, ktorý udelil zahraničnej správcovskej spoločnosti, zahraničnému obchodníkovi s cennými papiermi, zahraničnej banke alebo zahraničnej poisťovni so sídlom na území členského štátu príslušné povolenie, udelenie povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti právnickej osobe, ktorá je dcérskou spoločnosťou tejto zahraničnej správcovskej spoločnosti, zahraničného obchodníka s cennými papiermi, zahraničnej banky alebo zahraničnej poisťovne, dcérskou spoločnosťou materskej spoločnosti tejto zahraničnej správcovskej spoločnosti, zahraničného obchodníka s cennými papiermi, zahraničnej banky alebo zahraničnej poisťovne,	Ú	V návrhu zákona nie sú takéto ustanovenia

	udeleným v inom členskom štáte, alebo c) spoločnosťou kontrolovanou tými istými fyzickými alebo právnickými osobami, ktoré kontrolujú inú správčovskú spoločnosť, obchodníka s cennými papiermi, úverovú inštitúciu alebo poisťovňu s povolením udeleným v inom členskom štáte.			pís.c)	kontrolovaná tými istými fyzickými osobami alebo právnickými osobami, ktoré kontrolujú túto zahraničnú správčovskú spoločnosť, zahraničného obchodníka s cennými papiermi, zahraničnú banku alebo zahraničnú poisťovňu,		
Čl.9	<p>ODDIEL 2</p> <p>Vzťahy s tretími krajinami</p> <p>1. Vzťahy s tretími krajinami sa riadia podľa príslušných pravidiel stanovených v článku 15 smernice 2004/39/ES.</p> <p>Na účely tejto smernice znamenajú pojmy "investičná spoločnosť" a "investičné spoločnosti" uvedené v článku 15 smernice 2004/39/ES pojmy "správčovská spoločnosť" a "správčovské spoločnosti". Pojem "poskytovať investičné služby" uvedený v článku 15 ods. 1 smernice 2004/39/ES znamená pojem "poskytovať služby".</p> <p>2. Členské štáty informujú Komisiu o akýchkoľvek všeobecných ťažkostiach, s ktorými sa PKIPCP stretá pri uvádzaní svojich podielových listov na trh v tretej krajine.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 213 ods.3</p> <p>ods.4</p> <p>§ 210 ods.3</p>	<p>Povolenie zahraničnej investičnej spoločnosti alebo zahraničnej správčovskej spoločnosti podľa § 75 doterajšieho zákona platné ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto zákona sa považuje za povolenie vydané podľa § 148 tohto zákona.</p> <p>Správčovské spoločnosti, zahraničné investičné spoločnosti a zahraničné správčovské spoločnosti podľa odsekov 1 až 3 sú do 30. júna 2012 povinné s výnimkou podľa odsekov 5, 6, 7, 11 až 1, prispôbiť svoju činnosť ustanoveniam tohto zákona, ktoré ukladajú odlišné povinnosti od povinností podľa doterajších predpisov.</p> <p>Národná banka Slovenska informuje Európsku komisiu Európsky orgán pre cenné papiere a trhy o prekážkach, s ktorými sa stretávajú správčovské spoločnosti pri distribúcii podielových listov štandardných podielových fondov alebo pri zriadení, alebo pri výkone podnikania v nečlenských štátoch.</p>	Ú	
Čl.10	<p>ODDIEL 3</p> <p>Podmienky činnosti</p> <p>1. Príslušné orgány domovského členského štátu správčovskej spoločnosti musia vyžadovať, aby správčovská spoločnosť, ktorej udelili povolenie, stále dodržiavala podmienky stanovené v článku 6 a článku 7 ods. 1 a 2.</p> <p>Vlastné zdroje správčovskej spoločnosti nesmú klesnúť pod úroveň stanovenú v článku 7 ods. 1 písm. a). Ak sa tak však stane, príslušné orgány môžu, ak je to odôvodnené okolnosťami, poskytnúť takýmto spoločnostiam určitú lehotu, počas ktorej napravia svoju situáciu alebo ukončia svoje činnosti.</p> <p>2. Príslušné orgány domovského členského štátu správčovskej spoločnosti sú zodpovedné za dohľad nad obozretným podnikaním správčovskej spoločnosti, či už správčovská spoločnosť zriaďuje pobočku alebo poskytuje služby v inom členskom štáte alebo nie, bez toho, aby tým boli dotknuté tie ustanovenia tejto</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 28 ods.7</p> <p>§ 47 ods.2 pís.a)</p> <p>§ 196 ods.1</p>	<p>Podmienky podľa odseku 2 musia byť splnené nepretržite počas trvania platnosti povolenia na činnosť správčovskej spoločnosti.</p> <p>Správčovská spoločnosť je povinná dodržiavať primeranosť vlastných zdrojov. Vlastné zdroje správčovskej spoločnosti sú primerané podľa tohto zákona, ak nie sú nižšie ako 730 000 eur plus 0,02 % z hodnoty majetku v podielových fondoch alebo európskych fondoch spravovaných správčovskou spoločnosťou prevyšujúcej 250 000 000 eur; táto suma sa ďalej nezvyšuje, ak dosiahne 10 000 000 eur,</p> <p>Národná banka Slovenska je povinná spolupracovať s orgánmi dohľadu členských štátov pri výkone ich povinností vyplývajúcich z právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne investovanie vrátane výmeny informácií potrebných na tento účel. Národná banka Slovenska je oprávnená využiť svoje právomoci na účely spolupráce aj, ak sa</p>	Ú	

	smernice, ktoré zverujú zodpovednosť príslušným orgánom hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti.				ods.4 vyšetovaný prípad netýka porušenia všeobecne záväzného právneho predpisu v Slovenskej republike. Národná banka Slovenska môže od príslušných orgánov iného členského štátu požadovať spoluprácu pri výkone dohľadu na mieste na území iného členského štátu pri výkone oprávnení vyplávajúcich z tohto zákona a z právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne investovanie.		
Čl.11	1. Kvalifikovaná účasť v správcovských spoločnostiach podlieha pravidlám stanoveným v článkoch 10, 10a a 10b smernice 2004/39/ES. 2. Na účely tejto smernice znamenajú pojmy "investičná spoločnosť" a "investičné spoločnosti" uvedené v článku 10 smernice 2004/39/ES pojmy "správcovská spoločnosť" a "správcovské spoločnosti".	N	Návrh zákona	§ 163 ods.1 pís.a) § 164	Predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska je podmienkou na nadobudnutie kvalifikovanej účasti na správcovskej spoločnosti alebo také ďalšie zvýšenie kvalifikovanej účasti na správcovskej spoločnosti, ktorým by podiel na základnom imaní správcovskej spoločnosti alebo na hlasovacích právach v správcovskej spoločnosti dosiahol alebo prekročil 20 %, 30 % alebo 50 % alebo na to, aby sa táto správcovská spoločnosť stala dcérskou spoločnosťou v jednej alebo niekoľkých operáciách priamo alebo konaním v zhode; ¹¹²⁾ pri výpočte týchto podielov sa nezohľadňujú hlasovacie práva alebo podiely, ktoré obchodník s cennými papiermi, zahraničný obchodník s cennými papiermi, úverová inštitúcia alebo zahraničná úverová inštitúcia držia ako výsledok upisovania finančných nástrojov alebo umiestňovania finančných nástrojov na základe pevného záväzku, ak sa tieto práva nevykonávajú alebo inak nevyužívajú na zasahovanie do riadenia správcovskej spoločnosti a ak ich obchodník s cennými papiermi, zahraničný obchodník s cennými papiermi, úverová inštitúcia alebo zahraničná úverová inštitúcia prevedie na inú osobu do jedného roka po ich nadobudnutí, (1) Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. a) podávajú osoby, ktoré sa rozhodli nadobudnúť alebo zvýšiť kvalifikovanú účasť na správcovskej spoločnosti, alebo osoba, ktorá sa rozhodla stať materskou spoločnosťou správcovskej spoločnosti. (2) Národná banka Slovenska je povinná do dvoch pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. a) písomne potvrdiť nadobúdateľovi jej doručenie; to platí aj pre následné doručenie náležitostí žiadosti, ktoré neboli predložené súčasne so žiadosťou. Národná banka Slovenska môže najneskôr do 50. pracovného dňa lehoty na posúdenie žiadosti podľa odseku 3 písomne požiadať o dodatočné informácie, ktoré sú potrebné na posudzovanie žiadosti podľa odseku 1. Na obdobie odo dňa	Ú	

¹¹²⁾ § 28 zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

				<p>odoslania žiadosti Národnej banky Slovenska o dodatočné informácie do doručenia odpovede sa konanie o udelení predchádzajúceho súhlasu prerušuje, najviac však na 20 pracovných dní. Ak Národná banka Slovenska požiada o ďalšie doplnenie alebo spresnenie informácií, lehota na rozhodnutie o udelení predchádzajúceho súhlasu sa neprerušuje. Lehotu na prerušenie konania podľa tretej vety je Národná banka Slovenska oprávnená predĺžiť na 30 pracovných dní, ak nadobúdateľ má sídlo alebo sa riadi právnymi predpismi nečlenského štátu alebo nadobúdateľ nie je obchodníkom s cennými papiermi, správcovskou spoločnosťou, úverovou inštitúciou, poisťovňou, zaistovňou alebo obdobnou inštitúciou z členského štátu.</p> <p>(3) O žiadosti o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. a) rozhodne Národná banka Slovenska do 60 pracovných dní odo dňa písomného potvrdenia o doručení žiadosti o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 a po doručení všetkých náležitostí žiadosti o udelenie predchádzajúceho súhlasu. Ak Národná banka Slovenska nerozhodne v tejto lehote, má sa za to, že predchádzajúci súhlas bol udelený. Národná banka Slovenska informuje nadobúdateľa o dátume uplynutia lehoty na vydanie rozhodnutia v potvrdení doručenia podľa odseku 2. Ak Národná banka Slovenska rozhodne o zamietnutí žiadosti o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1, písomne zašle toto rozhodnutie nadobúdateľovi do dvoch pracovných dní, najneskôr však pred uplynutím lehoty podľa prvej vety.</p> <p>(4) Na udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. a) sa vzťahujú podmienky podľa § 28 ods. 2 písm. c) až g) primerane a musí byť preukázaný aj dostatočný objem a vyhovujúca skladba finančných prostriedkov na vykonanie úkonu, ich prehľadný a dôveryhodný pôvod v súlade s osobitným zákonom, a súčasne sa nepreukázalo, že nadobudnutie alebo prekročenie podielu nadobúdateľom negatívne ovplyvní schopnosť správcovskej spoločnosti naďalej plniť povinnosti ustanovené týmto zákonom.</p> <p>(5) Národná banka Slovenska žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. a) zamietne, ak žiadateľ nesplní alebo nepreukáže splnenie niektorej z podmienok uvedených v odseku 4.</p> <p>(6) Národná banka Slovenska pri posudzovaní splnenia podmienok podľa odseku 4 je povinná konzultovať s príslušnými orgánmi iných členských štátov, ak nadobúdateľom podľa odseku 1 je</p>	
--	--	--	--	---	--

				<p>a) zahraničná úverová inštitúcia, zahraničný obchodník s cennými papiermi alebo zahraničná správcovská spoločnosť s povolením udeleným v inom členskom štáte, poisťovňa z iného členského štátu, zaistovňa z iného členského štátu,</p> <p>b) materská spoločnosť osoby podľa písmena a) alebo</p> <p>c) fyzická osoba alebo právnická osoba kontrolujúca osobu podľa písmena a).</p> <p>(7) Ak by sa v dôsledku získania podielu podľa § 163 ods. 1 písm. a) správcovská spoločnosť stala súčasťou finančného konsolidovaného celku, ktorého súčasťou je aj finančná holdingová spoločnosť, alebo ak by sa stala súčasťou finančného konglomerátu, ktorého súčasťou je aj zmiešaná finančná holdingová spoločnosť, je podmienkou udelenia predchádzajúceho súhlasu Národnej banky Slovenska aj preukázanie dôveryhodnosti a odbornej spôsobilosti fyzických osôb, ktoré sú členmi štatutárneho orgánu tejto finančnej holdingovej spoločnosti alebo zmiešanej finančnej holdingovej spoločnosti, a vhodnosti akcionárov kontrolujúcich finančnú holdingovú spoločnosť alebo zmiešanú finančnú holdingovú spoločnosť.</p> <p>(8) Národná banka Slovenska je povinná konzultovať s príslušnými orgánmi iných členských štátov splnenie podmienok na nadobúdanie podielov na zahraničnej správcovskej spoločnosti podľa právnych predpisov členských štátov, ak nadobúdateľom podielu na zahraničnej správcovskej spoločnosti je úverová inštitúcia, poisťovňa, zaistovňa, obchodník s cennými papiermi alebo správcovská spoločnosť so sídlom v Slovenskej republike.</p> <p>(9) Predmetom konzultácií podľa odsekov 6 a 8 je včasné poskytovanie podstatných informácií alebo potrebných informácií pri posudzovaní splnenia podmienok na nadobudnutie príslušných podielov na správcovskej spoločnosti alebo na zahraničnej správcovskej spoločnosti. Národná banka Slovenska poskytne príslušnému orgánu členského štátu na jeho žiadosť všetky potrebné informácie a z vlastného podnetu všetky podstatné informácie. Národná banka Slovenska požiada príslušný orgán členského štátu o všetky potrebné informácie.</p> <p>(10) V rozhodnutí o udelení predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. a) sa uvedú názory alebo výhrady oznámené Národnej banke Slovenska príslušným orgánom iného členského štátu, ktorého dohľad podlieha nadobúdateľ podľa odseku 1.</p>		
--	--	--	--	---	--	--

					(11) Rozhodnutie, ktorým sa udeľuje predchádzajúci súhlas podľa § 163 ods. 1 písm. a) obsahuje najmä a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo osoby, ktorá nadobúda alebo zvyšuje kvalifikovanú účasť na správcovskej spoločnosti, alebo ktorá sa stáva materskou spoločnosťou správcovskej spoločnosti, ak ide o právnickú osobu, b) meno, priezvisko, trvalý pobyt a dátum narodenia osoby, ktorá nadobúda alebo zvyšuje kvalifikovanú účasť na správcovskej spoločnosti, alebo ktorá sa stáva materskou spoločnosťou správcovskej spoločnosti, ak ide o fyzickú osobu, c) obchodné meno správcovskej spoločnosti, jej sídlo, identifikačné číslo, d) údaj o výške nadobúdanej alebo zvyšovanej kvalifikovanej účasti a o celkovej kvalifikovanej účasti na správcovskej spoločnosti.		
Čl.12	<p>1. Každý členský štát vypracuje pravidlá obozretného podnikania, ktoré musia správcovské spoločnosti, ktorým bolo udelené povolenie v tomto členskom štáte, dodržiavať pri riadení PKIPCP povolených podľa tejto smernice.</p> <p>Pri zohľadnení povahy PKIPCP riadených správcovskou spoločnosťou príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti vyžadujú najmä, aby každá takáto spoločnosť:</p> <p>a) mala riadne administratívne a účtovné postupy, systémy kontroly a ochrany pre elektronické spracovanie údajov a primerané mechanizmy vnútornej kontroly, najmä, vrátane pravidiel pre osobné transakcie svojich zamestnancov alebo pre držanie alebo riadenie investícií vo finančných nástrojoch na investovanie na vlastný účet a pre zabezpečenie aspoň toho, aby sa každá transakcia, na ktorej sa PKIPCP zúčastňuje, mohla zrekonštruovať od jej zadania podľa strán v tejto transakcii, podľa jej povahy a času a miesta, v ktorom sa uskutočnila, a aby sa aktíva PKIPCP riadených správcovskou spoločnosťou investovali podľa stanov alebo zakladacej listiny a platných právnych predpisov;</p> <p>b) bola štruktúrovaná a organizovaná tak, aby sa minimalizovalo riziko poškodenia záujmov PKIPCP alebo klientov konfliktom záujmov medzi spoločnosťou a jej klientmi, medzi dvoma jej klientmi navzájom, medzi jedným z jej klientov a PKIPCP alebo medzi dvoma PKIPCP.</p> <p>2. Každá správcovská spoločnosť, ktorej povolenie obsahuje aj služby riadenia portfólií podľa uváženia uvedené v článku 6 ods. 3 písm. a):</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 32 ods.1 Správcovská spoločnosť je povinná primerane k povahe, rozsahu a zložitosti jej predmetu činnosti a rozsahu vykonávaných činností a poskytovaných služieb</p> <p>a) zaviesť, uplatňovať a dodržiavať postupy rozhodovania a organizačnú štruktúru, v ktorej sú jednoznačne a preukázateľne špecifikované vzťahy podriadenosti, rozdelené úlohy a zodpovednosť,</p> <p>b) zabezpečiť, aby jej príslušné osoby boli oboznámené s postupmi, ktoré musia byť dodržané pre riadne plnenie ich povinností,</p> <p>c) zaviesť, uplatňovať a udržiavať primeraný mechanizmus vnútornej kontroly na zabezpečenie súladu s rozhodnutiami a postupmi na všetkých organizačných úrovniach správcovskej spoločnosti,</p> <p>d) zaviesť, uplatňovať a udržiavať účinný systém vnútorného podávania správ a oznamovania informácií na všetkých organizačných úrovniach správcovskej spoločnosti a systém účinného vymieňania informácií so zainteresovanými tretími stranami,</p> <p>e) viesť riadne záznamy o svojej činnosti a vnútornej organizácii,</p> <p>f) zabezpečiť, aby výkon viacerých úloh jej príslušnými osobami ani potenciálne nebránil pri plnení ktorejkoľvek konkrétnej úlohy v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, odbornou starostlivosťou a v záujme podielnikov.</p> <p>ods.2 Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť, uplatňovať a udržiavať primerané systémy a postupy na ochranu bezpečnosti, integrity a dôvernosti informácií pri zohľadnení povahy príslušných informácií.</p>	Ú		

	<p>a) nemá povolené investovať celé portfólio investora alebo jeho časť do podielových listov podnikov kolektívneho investovania, ktoré spravuje, ak na to vopred nezíska všeobecný súhlas klienta;</p> <p>b) s ohľadom na služby uvedené v článku 6 ods. 3 podlieha ustanoveniam smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/9/ES z 3. marca 1997 o systémoch náhrad pre investorov [12].</p> <p>3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 116, Komisia prijme do 1. júla 2010 vykonávacie opatrenia, ktorými vymedzí postupy a mechanizmy uvedené v odseku 1 druhom pododseku písm. a) a štruktúry a organizačné požiadavky na zabránenie konfliktom záujmov, ako je uvedené v odseku 1 druhom pododseku písm. b).</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>	n.a.		§ 33 ods.7	<p>Ak správcovská spoločnosť, ktorej Národná banka Slovenska udelila povolenie na vykonávanie činnosti podľa § 27 ods. 3, vzťahujú sa na ňu ustanovenia osobitného zákona o ochrane klientov,⁴⁹⁾ ktorým poskytuje investičné služby, a je povinná prispievať na tento účel do Garančného fondu investícií⁴⁹⁾ a zároveň sa na ňu vzťahujú ustanovenia o organizácii a riadení obchodníka s cennými papiermi a pravidlá činnosti vo vzťahu ku klientom podľa osobitného predpisu v rozsahu, ktorý presahuje rámec ustanovení o organizácii a riadení správcovskej spoločnosti podľa tohto zákona.</p>	n.a.	
Čl.13	<p>1. Ak právo domovského členského štátu správcovskej spoločnosti povoľuje správčovským spoločnostiam na účely účinnejšieho podnikania spoločnosti poveriť tretie osoby vykonávaním jednej alebo viacerých ich funkcií v ich mene, treba dodržiavať všetky tieto podmienky:</p> <p>a) správcovská spoločnosť musí vhodným spôsobom informovať príslušné orgány svojho domovského členského štátu; príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti musia bezodkladne postúpiť informácie príslušným orgánom domovského členského štátu PKIPCP;</p> <p>b) tento mandát nesmie brániť vykonávať účinný dohľad nad správčovskou spoločnosťou a najmä nesmie brániť správčovskej spoločnosti konať v najlepších záujmoch investorov, ani nesmie brániť tomu, aby bol PKIPCP riadený v najlepších záujmoch investorov;</p> <p>c) ak sa poverenie týka riadenia investícií, mandát sa dá len podnikom, ktoré majú povolenie alebo sú registrované na účely správy majetku a podliehajú dohľadu nad obozretným podnikaním; poverenie musí byť v súlade s kritériami</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 57 ods.1 1.veta</p> <p>ods.2 pís.a)</p> <p>pís.c)</p> <p>pís.d)</p> <p>pís.e)</p> <p>ods.1 3.veta</p>	<p>Správčovská spoločnosť môže na základe zmluvy zveriť vykonávanie jednej alebo viacerých činností uvedených v § 27 ods. 2 alebo vykonávanie niektorej z funkcií podľa § 35 až 37 inej osobe, ktorá je oprávnená na výkon zverených činností.</p> <p>Zveriť výkon činností alebo funkcií podľa odseku 1 možno, len ak je Národná banka Slovenska vopred písomne informovaná o zámere správčovskej spoločnosti zveriť jednu alebo viac činností alebo funkcií inej osobe a bol jej predložený návrh zmluvy o zverení činnosti; ak sa zverenie činnosti týka európskeho fondu spravovaného správčovskou spoločnosťou, Národná banka Slovenska bezodkladne po doručení oznámenia o zverení činnosti informuje domovský členský štát európskeho fondu,</p> <p>to nebráni vykonávať účinný dohľad nad správčovskou spoločnosťou,</p> <p>to nebráni správčovskej spoločnosti konať v najlepšom záujme podielnikov,</p> <p>to nebráni tomu, aby bol podielový fond alebo európsky fond spravovaný v najlepších záujmoch podielnikov,</p> <p>Činnosť uvedenú v § 27 ods. 2 písm. a) možno zveriť len právnickej osobe, ktorá je obchodníkom s cennými papiermi, správčovskou spoločnosťou, zahraničným obchodníkom s cennými papiermi,</p>	Ú	

⁴⁹⁾ § 80 až 98 zákona č. 566/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<p>rozloženia investícií pravidelne stanovovanými správčovskými spoločnosťami;</p> <p>d) ak sa mandát týka správy investícií a dáva sa podniku v tretej krajine, musí sa zabezpečiť spolupráca medzi príslušnými orgánmi dohľadu;</p> <p>e) základnou funkciou správy investícií nesmie byť poverený depozitár ani žiaden iný podnik, ktorého záujmy môžu byť v rozpore so záujmami správčovskej spoločnosti alebo podielnikov;</p> <p>f) musia existovať opatrenia umožňujúce osobám, ktoré vedú podnikanie správčovskej spoločnosti, kedykoľvek účinne monitorovať činnosť podniku, ktorý dostal mandát;</p> <p>g) mandát nesmie brániť osobám, ktoré vedú podnikanie správčovskej spoločnosti, dať kedykoľvek ďalšie pokyny podniku, na ktorý sú prenesené úlohy, a odňať mandát s bezodkladnou účinnosťou, ak je to v záujme investorov;</p> <p>h) so zreteľom na povahu úloh, ktoré sa majú poveriť, podnik, na ktorý sa delegujú funkcie, musí byť kvalifikovaný a schopný vykonávať dané funkcie a</p> <p>i) v prospektoch PKIPCP musí byť uvedený zoznam funkcií, ktoré má správčovská spoločnosť povolené poveriť v súlade s týmto článkom.</p> <p>2. Závazky správčovskej spoločnosti a depozitára nesmú byť dotknuté skutočnosťou, že správčovská spoločnosť poverila určitými funkciami tretie osoby. Správčovská spoločnosť nesmie poveriť svoje funkcie v takom rozsahu, aby sa stala len menom na poštovej schránke.</p>				<p>zahraničnou správčovskou spoločnosťou alebo inou zahraničnou osobou s povolením na riadenie portfólií podliehajúcou dohľadu v štáte, v ktorom má sídlo; výkon tejto činnosti správčovská spoločnosť nesmie zveriť depozitárovi ňou spravovaných podielových fondov alebo európskych fondov.</p> <p>ods.2 pís.f) Zveriť výkon činností alebo funkcií podľa odseku 1 možno, len ak je zabezpečená spolupráca medzi Národnou bankou Slovenska a orgánom dohľadu v nečlenskom štáte v prípade zverenia činnosti podľa § 27 ods. 2 písm. a) právnickej osobe, ktorá má sídlo v nečlenskom štáte,</p> <p>ods.1 1.,2,a veta Správčovská spoločnosť môže na základe zmluvy zveriť vykonávanie jednej alebo viacerých činností uvedených v § 27 ods. 2 alebo vykonávanie niektorej z funkcií podľa § 35 až 37 inej osobe, ktorá je oprávnená na výkon zverených činností. Výkon týchto činností alebo funkcií správčovská spoločnosť nesmie zveriť osobe, ktorej záujmy môžu byť v konflikte so záujmami správčovskej spoločnosti alebo podielnikov.</p> <p>3. veta za bodkoč. ;výkon tejto činnosti správčovská spoločnosť nesmie zveriť depozitárovi ňou spravovaných podielových fondov alebo európskych fondov.</p> <p>ods.2 pís.g) Zveriť výkon činností alebo funkcií podľa odseku 1 možno, len ak sú správčovskou spoločnosťou prijaté opatrenia umožňujúce fyzickým osobám, ktoré riadia podnikanie správčovskej spoločnosti a depozitárovi, priebežne a efektívne monitorovať aktivitu právnickej osoby podľa odseku 1,</p> <p>pís.i) to správčovskej spoločnosti nebráni s okamžitou platnosťou vypovedať zmluvu podľa odseku 1,</p> <p>pís.h) to nebráni fyzickým osobám, ktoré riadia podnikanie správčovskej spoločnosti, dať kedykoľvek záväzné pokyny právnickej osobe, ktorej zverila výkon činností alebo funkcií,</p> <p>ods.1 1. veta Správčovská spoločnosť môže na základe zmluvy zveriť vykonávanie jednej alebo viacerých činností uvedených v § 28 ods. 2 inej osobe, ktorá je oprávnená na výkon zverených činností.</p> <p>ods.2 pís.b) Zveriť výkon činností alebo funkcií podľa odseku 1 možno, len ak je v štatúte podielového fondu alebo v obdobnom dokumente európskeho fondu a v predajnom prospekte podielového fondu alebo európskeho fondu uvedený zoznam činností, ktorých výkon možno</p>		
---	--	--	--	---	--	--

				ods.4 ods.5	zveriť osobám podľa odseku 1, Zverením činností alebo funkcií podľa odseku 1 nie je dotknutá zodpovednosť správcovskej spoločnosti a depozitára za škody spôsobené podielnikom pri správe majetku v podielovom fonde alebo európskom fonde. Správcovská spoločnosť nesmie zveriť všetky činnosti spojené so správou podielových fondov alebo európskych fondov iným osobám, ani zveriť činnosti alebo funkcie v takom rozsahu, aby správcovská spoločnosť prestala plniť účel, na ktorý jej bolo udelené povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti, ani zveriť riadenie investícií v rozsahu presahujúcom 50 % majetku v spravovaných podielových fondoch a európskych fondoch. Zverenie činností podľa odseku 1 nesmie slúžiť na obchádzanie povinnosti vykonávať činnosť správcovskej spoločnosti len na základe povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti.		
Čl.14	<p>1. Každý členský štát zostaví pravidlá činnosti, ktoré musia správcovské spoločnosti povolené v tomto členskom štáte stále dodržiavať. Tieto pravidlá musia zaviesť aspoň zásady stanovené v tomto odseku. Tieto zásady zabezpečia, že správcovská spoločnosť:</p> <p>a) koná čestne a spravodlivo pri vykonávaní svojich podnikateľských činností v najlepšom záujme PKIPCP, ktorý spravuje, a v záujme integrity trhu;</p> <p>b) koná s náležitými zručnosťami, obozretnosťou a starostlivosťou v najlepšom záujme PKIPCP, ktorý spravuje, a v záujme integrity trhu;</p> <p>c) má a účinne používa zdroje a postupy, ktoré sú potrebné na riadny výkon jej podnikateľských činností;</p> <p>d) snaží sa vyhýbať konfliktu záujmov, a ak sa mu nedá vyhnúť, zabezpečí, aby sa spravodlivo zaobchádzalo s PKIPCP, ktorý spravuje, a</p> <p>e) spĺňa všetky regulačné požiadavky uplatňované na vedenie jej</p>	N	Návrh zákona	§ 48 ods.2 pís.a) pís.b) § 59 ods.1 § 58 ods.1 § 43 ods.1 § 48	<p>Správcovská spoločnosť je pri správe podielového fondu povinná najmä</p> <p>konať čestne a poctivo pri výkone svojej činnosti v najlepšom záujme podielnikov podielového fondu a v záujme stability trhu,</p> <p>konať s odbornou starostlivosťou a obozretnosťou v najlepšom záujme podielnikov podielového fondu a v záujme stability trhu,</p> <p>Správcovská spoločnosť je povinná zamestnávať zamestnancov so skúsenosťami, znalosťami a odbornou spôsobilosťou potrebnou na dodržiavanie pridelených povinností.</p> <p>Správcovská spoločnosť je povinná vytvoriť dostatočné materiálo-technické a personálne zdroje na priebežné a efektívne monitorovanie výkonu činností alebo funkcií, ktoré vykonávajú iné osoby na základe zmluvy podľa § 57 ods. 1.</p> <p>Vnútna organizácia správcovskej spoločnosti musí zabezpečovať minimalizáciu rizika poškodenia záujmov podielnikov podielového fondu alebo európskeho fondu alebo jej klientov konfliktom záujmov medzi správcovskou spoločnosťou a jej klientmi, medzi dvoma jej klientmi navzájom, medzi jedným z jej klientov a podielníkmi podielového fondu alebo podielníkmi alebo podielníkmi európskeho fondu alebo medzi podielníkmi podielových fondov a európskych fondov navzájom.</p> <p>Správcovská spoločnosť je pri správe podielového fondu povinná najmä</p>	Ú	

	<p>podnikateľských činností, aby sa podporovali najlepšie záujmy jej investorov a integrita trhu.</p> <p>2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 116, Komisia prijme do 1. júla 2010 vykonávacie opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby správcovská spoločnosť spĺňala povinnosti stanovené v odseku 1, najmä:</p> <p>a) ustanoví vhodné kritériá čestného a spravodlivého konania s náležitými zručnosťami, starostlivosťou a obozretnosťou v najlepšom záujme PKIPCP;</p> <p>b) vymedzí zásady potrebné na to, aby sa zabezpečilo, že správcovské spoločnosti účinne využívajú zdroje a postupy, ktoré sú nevyhnutné pre riadny výkon ich obchodnej činnosti, a</p> <p>c) vymedzí opatrenia, o ktorých by sa dalo odôvodnene predpokladať, že ich správcovské spoločnosti prijímú na identifikáciu, zabránenie, vyriešenie alebo odhalenie konfliktu záujmov, ako aj na stanovenie vhodných kritérií určovania druhov konfliktov záujmov, ktoré by mohli poškodiť záujmy PKIPCP.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>	n.a.		ods.2 pís.c)	vykonávať činnosť v najlepšom záujme jej investorov a klientov a v záujme stability trhu pri dodržiavaní všeobecne záväzných právnych predpisov, štatútov podielových fondov a rozhodnutí Národnej banky Slovenska.	n.a.	
Čl.15	<p>Správcovské spoločnosti alebo v prípade investičné spoločnosti prijímajú opatrenia v súlade s článkom 92 a stanovujú vhodné postupy a mechanizmy na zabezpečenie náležitého vybavovania sťažností investorov, ako aj toho, aby v prípade, že správcovská spoločnosť má povolenie v inom členskom štáte, ako je domovský členský štát PKIPCP, nevznikli obmedzenia uplatňovania práv investorov. Tieto opatrenia umožnia investorom, aby mohli podávať sťažnosti v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov ich členského štátu.</p> <p>Správcovské spoločnosti tiež stanovujú vhodné postupy a mechanizmy na sprístupnenie informácií na žiadosť verejných alebo príslušných orgánov domovského členského štátu PKIPCP.</p>	N	Návrh zákona	§ 38 ods.1 ods.3 § 63 ods.9	<p>Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť a uplatňovať účinné a prehľadné postupy primeraného, rýchleho a bezplatného vybavovania sťažností investorov a viesť záznam o každej sťažnosti a opatreniach prijatých na jej riešenie.</p> <p>Ak správcovská spoločnosť spravuje európsky fond, postupy podľa odseku 1 musia umožňovať investorom podávať sťažnosti v úradnom jazyku domovského členského štátu európskeho fondu.</p> <p>Správcovská spoločnosť je povinná prijať nevyhnutné postupy a opatrenia na sprístupnenie informácií na žiadosť verejnosti alebo príslušného orgánu dohľadu domovského členského štátu európskeho fondu.</p>	Ú	
Čl.16	<p>ODDIEL 4</p> <p>Sloboda usadiť sa a sloboda poskytovať služby</p> <p>1. Členské štáty zabezpečia, aby správcovská spoločnosť, ktorej bolo udelené povolenie jej domovským členským štátom, mohla vykonávať na ich územiach činnosť, na ktorú jej bolo udelené povolenie, a to buď zriadením pobočky alebo na základe slobody poskytovať služby.</p>	N	Návrh zákona	§ 60 ods.1 1. veta ods. 2 1. veta	<p>Správcovská spoločnosť môže na území iného členského štátu vykonávať činnosti, na ktoré jej bolo udelené povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti, a to buď zriadením pobočky alebo na základe slobody poskytovať služby.</p> <p>Zahraničná správcovská spoločnosť so sídlom na území členského štátu môže na území Slovenskej republiky vykonávať činnosť, na ktorú jej bolo udelené povolenie na vznik a činnosť príslušným orgánom dohľadu jej domovského členského štátu, a to buď zriadením pobočky alebo na</p>	Ú	

	<p>Ak správcovská spoločnosť s takýmto povolením navrhuje len uvádzanie podielových listov na trh PKIPCP, ktorý spravuje v súlade s prílohou II, v inom členskom štáte ako v domovskom členskom štáte PKIPCP a to bez toho, aby založila pobočku, a bez toho, aby navrhovala vykonávanie akýchkoľvek iných činností alebo služieb, takéto uvádzanie na trh podlieha len požiadavkám kapitoly XI.</p> <p>2. Členské štáty nesmú podmieňovať zriadenie pobočky alebo poskytovanie služieb žiadnej požiadavke povolenia ani žiadnej požiadavke na poskytnutie dotačného kapitálu ani žiadnemu inému opatreniu s rovnakým účinkom.</p> <p>3. Za podmienok stanovených v tomto článku môže PKIPCP v súlade s touto smernicou voľne určiť správčovskú spoločnosť, ktorej bolo udelené povolenie v inom členskom štáte, ako je domovský členský štát PKIPCP, alebo byť takouto správčovskou spoločnosťou riadený, pokiaľ takáto správčovská spoločnosť spĺňa ustanovenia:</p> <p>a) článku 17 alebo 18 a b) článkov 19 a 20.</p>			<p>ods.3 ods.4</p> <p>základe slobody poskytovať služby.</p> <p>Ak správcovská spoločnosť plánuje na území iného členského štátu výhradne distribuovať podielové listy ňou spravovaných štandardných podielových fondov bez zriadenia pobočky, ustanovenia odseku 1 a § 61 až 63 sa nepoužijú; v takom prípade sa použijú ustanovenia § 139 až 141.</p> <p>Ak zahraničná správcovská spoločnosť so sídlom na území členského štátu plánuje na území Slovenskej republiky výhradne distribuovať cenné papiere ňou spravovaných európskych fondov bez zriadenia pobočky, ustanovenia odseku 2 a § 64 až 66 a § 192 sa nepoužijú; v takom prípade sa použijú ustanovenia § 142 až 144.</p>		
				<p>ods.2 2. veta</p> <p>Zahraničná správcovská spoločnosť môže vytvárať a spravovať štandardné podielové fondy podľa tohto zákona na základe</p> <p>a) oznámenia podľa § 64 alebo oznámenia podľa § 65 a b) splnenia podmienok ustanovených právnymi predpismi domovského členského štátu zahraničnej správčovskej spoločnosti a týmto zákonom.</p>		Návrh zákona neobsahuje takéto obmedzenie
Čl.17	<p>1. Okrem dodržiavania podmienok uvedených v článkoch 6 a 7 musí správcovská spoločnosť, ktorá plánuje zriadiť pobočku na území iného členského štátu s cieľom vykonávať činnosti, na ktoré jej bolo udelené povolenie, oznámiť túto skutočnosť príslušným orgánom svojho domovského členského štátu zodpovedajúcim spôsobom.</p> <p>2. Členské štáty musia vyžadovať, aby každá správcovská spoločnosť, ktorá plánuje zriadiť pobočku na území iného členského štátu, poskytla tieto informácie a dokumenty pri oznámení vykonávanom podľa odseku 1:</p> <p>a) členský štát, na území ktorého správcovská spoločnosť plánuje zriadiť pobočku; b) obchodný plán stanovujúci predpokladané činnosti a služby podľa článku 6 ods. 2 a 3 a organizačnú štruktúru pobočky zahŕňajúcu opis postupu riadenia</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 64 ods.1</p> <p>§ 61 ods.1</p> <p>Zahraničná správcovská spoločnosť so sídlom na území iného členského štátu, je oprávnená za účelom vykonávania činností, na ktoré jej bolo udelené povolenie príslušného orgánu jej domovského členského štátu na činnosť, zriadiť pobočku na území Slovenskej republiky na základe oznámenia príslušného orgánu dohľadu jej domovského členského štátu doručeného Národnej banke Slovenska spolu s údajmi o plánovanom pôsobení tejto zahraničnej správčovskej spoločnosti na území Slovenskej republiky.</p> <p>Správčovská spoločnosť, ktorá za účelom vykonávania činností, na ktoré jej bolo udelené povolenie na činnosť správčovskej spoločnosti, plánuje zriadiť pobočku na území iného členského štátu, je povinná písomne oznámiť tento zámer Národnej banke Slovenska a súčasne oznámiť tieto údaje:</p> <p>a) členský štát, na území ktorého správcovská spoločnosť plánuje zriadiť pobočku, b) program činnosti pobočky, ktorý obsahuje rozsah predpokladaných činností a služieb podľa § 27 ods. 2 a 3 a organizačnú štruktúru</p>	Ú	

<p>rizík, ktorý uplatňuje správcovská spoločnosť; zahŕňa tiež opis postupov a opatrení prijatých podľa článku 15;</p> <p>c) adresu správcovskej spoločnosti v hostiteľskom členskom štáte, na ktorej môžu byť získané dokumenty, a</p> <p>d) mená osôb zodpovedných za riadenie pobočky.</p> <p>3. Pokiaľ príslušné orgány v domovskom členskom štáte správcovskej spoločnosti nemajú dôvod pochybovať o primeranosti administratívnej štruktúry alebo o finančnej situácii správcovskej spoločnosti berúc do úvahy očakávané činnosti, do dvoch mesiacov od získania všetkých informácií uvedených odseku 2 oznámia tieto informácie príslušným orgánom hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti a informujú aj správcovskú spoločnosť. Oznámia aj podrobnosti každého systému náhrad určeného na ochranu investorov.</p> <p>Ak príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti odmietnu oznámiť informácie uvedené v odseku 2 príslušným orgánom hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti, musia dôvody tohto odmietnutia poskytnúť dotknutej správcovskej spoločnosti do dvoch mesiacov od prijatia všetkých informácií. Proti odmietnutiu alebo neodpovedaniu sa možno obrátiť s opravným prostriedkom na súdy v domovskom členskom štáte správcovskej spoločnosti.</p> <p>Ak správcovská spoločnosť plánuje vykonávať služby kolektívneho riadenia portfólia uvedené v prílohe II, príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti priložia k dokumentácii odosielanej príslušným orgánom hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti osvedčenie o tom, že správcovskej spoločnosti bolo udelené povolenie podľa ustanovení tejto smernice, opis rozsahu povolenia správcovskej spoločnosti a podrobnosti o akýchkoľvek obmedzeniach typov PKIPCP, na riadenie ktorých bolo správcovskej spoločnosti udelené povolenie.</p> <p>4. Správcovská spoločnosť, ktorá vykonáva činnosti prostredníctvom pobočky na území hostiteľského členského štátu, musí spĺňať pravidlá ustanovené hostiteľským členským štátom správcovskej spoločnosti v súlade s článkom 14.</p> <p>5. Príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti sú zodpovedné za dohľad nad dodržiavaním odseku 4.</p>			<p>§ 61 ods.2</p> <p>ods.3</p> <p>ods.4</p> <p>ods.5</p>	<p>pobočky zahŕňajúcu opis postupov riadenia rizík správcovskej spoločnosti a opis postupov a opatrení prijatých podľa § 38,</p> <p>c) adresu pobočky správcovskej spoločnosti v hostiteľskom členskom štáte, na ktorej môžu byť získané dokumenty a informácie, a</p> <p>d) mená, priezviská osôb zodpovedných za riadenie pobočky.</p> <p>Národná banka Slovenska posúdi organizačné, vecné a personálne predpoklady a finančnú situáciu správcovskej spoločnosti, a ak nemá dôvod pochybovať o ich primeranosti vo vzťahu k navrhovaným činnostiam, odovzdá do dvoch mesiacov od doručenia úplného oznámenia podľa odseku 1 toto oznámenie, vrátane všetkých dokumentov a údajov podľa odseku 1, príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti. Národná banka Slovenska o odovzdaní oznámenia a informácií bez zbytočného odkladu informuje aj správcovskú spoločnosť. Ak správcovská spoločnosť plánuje poskytovať aj služby podľa § 27 ods. 3, informuje Národná banka Slovenska príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti aj o podrobnostiach systému náhrad určeného na ochranu investorov.</p> <p>Ak Národná banka Slovenska nepovažuje organizačné, vecné a personálne predpoklady alebo finančnú situáciu správcovskej spoločnosti za primerané vo vzťahu k navrhovaným činnostiam, oznámenie podľa odseku 1 príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti neodovzdá a vydá o tejto skutočnosti rozhodnutie, ktoré sa doručuje správcovskej spoločnosti. Rozhodnutie podľa prvej vety Národná banka Slovenska vydá do dvoch mesiacov od prijatia úplného oznámenia podľa odseku 1.</p> <p>Ak správcovská spoločnosť plánuje vykonávať činnosti alebo funkcií podľa § 27 ods. 2, Národná banka Slovenska priloží k oznámeniu a informáciám odovzdávaným príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti osvedčenie o tom, že správcovskej spoločnosti bolo udelené povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti, opis rozsahu tohto povolenia a podrobnosti o akýchkoľvek podmienkach v povolení.</p> <p>Správcovská spoločnosť, ktorá vykonáva činnosti prostredníctvom pobočky na území hostiteľského členského štátu, musí dodržiavať pravidlá činnosti ustanovené príslušným predpisom hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti. Dohľad nad dodržiavaním pravidiel činnosti pobočkou správcovskej spoločnosti vykonáva príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti v</p>		
---	--	--	--	--	--	--

<p>6. Skôr než pobočka správcovskej spoločnosti začne podnikat', príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti sa do dvoch mesiacov od prijatia informácií uvedených v odseku 2 pripravujú na dohľad nad dodržiavaním pravidiel, ktoré spadajú do pôsobnosti týchto orgánov, správcovskou spoločnosťou.</p> <p>7. Na základe prijatia oznámenia od príslušných orgánov hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti alebo keď uplynie obdobie stanovené v odseku 6 bez toho, že by sa prijalo akékoľvek oznámenie od týchto orgánov, môže sa zriadiť pobočka a začať podnikat'.</p> <p>8. V prípade zmeny akýchkoľvek údajov oznámených v súlade s odsekmi 2 písm. b), c) alebo d) je správcovská spoločnosť povinná podať písomné oznámenie o tejto zmene príslušným orgánom domovského členského štátu správcovskej spoločnosti a hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti najmenej jeden mesiac pred vykonaním zmeny tak, aby príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti mohli prijať rozhodnutie o zmene podľa odseku 3 a príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti tak mohli urobiť podľa odseku 6.</p> <p>9. V prípade zmeny v údajoch oznámených v súlade s odsekom 3 prvým pododsekom príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti informujú tiež príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti.</p> <p>Príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti aktualizujú informácie obsiahnuté v osvedčení uvedenom v odseku 3 treťom pododseku a informujú príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti vždy, keď dôjde k zmene rozsahu povolenia správcovskej spoločnosti alebo podrobností o akýchkoľvek obmedzeniach typov</p>			<p>rozsahu podľa právnych predpisov hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti.</p> <p>§ 64 ods.4 Zahraničná správcovská spoločnosť, ktorá vykonáva činnosti prostredníctvom pobočky na území Slovenskej republiky, musí dodržiavať pravidlá činnosti ustanovené týmto zákonom. Dohľad nad dodržiavaním pravidiel činnosti pobočkou zahraničnej správcovskej spoločnosti vykonáva Národná banka Slovenska.</p> <p>§ 64 ods.2 Národná banka Slovenska sa v lehote do dvoch mesiacov od doručenia oznámenia príslušného orgánu domovského členského štátu zahraničnej správcovskej spoločnosti pripraví na dohľad nad pobočkou zahraničnej správcovskej spoločnosti v oblastiach, ktoré spadajú pod jej pôsobnosť.</p> <p>§ 61 ods.6 Správcovská spoločnosť môže zriadiť pobočku na území hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti a začať tam vykonávať činnosť až po prijatí oznámenia príslušného orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti alebo po márnom uplynutí lehoty dvoch mesiacov od prijatia oznámenia Národnej banky Slovenska podľa odseku 2.</p> <p>§ 64 ods.3 Zahraničná správcovská spoločnosť podľa odseku 1 môže zriadiť pobočku v Slovenskej republike a začať vykonávať činnosť na území Slovenskej republiky po doručení oznámenia Národnej banky Slovenska alebo po márnom uplynutí lehoty dvoch mesiacov podľa odseku 2.</p> <p>§ 61 ods.7 Správcovská spoločnosť je povinná písomne oznámiť Národnej banke Slovenska a príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti akékoľvek zmeny v údajoch podľa odseku 1 písm. b) až d) v lehote jedného mesiaca pred jej vykonaním. Ak ide o zmenu organizačných, vecných alebo personálnych predpokladov alebo finančnej situácie správcovskej spoločnosti, Národná banka Slovenska postupuje podľa odsekov 2 a 3.</p> <p>§ 61 ods.8 Národná banka Slovenska je povinná pri akejkoľvek zmene aktualizovať osvedčenie podľa odseku 4, a ak dôjde k zmene rozsahu povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti alebo ak dôjde k zmene v podmienkach tohto povolenia, informovať príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti.</p>		
---	--	--	---	--	--

	PKIPCP, na riadenie ktorých bolo správcovskej spoločnosti udelené povolenie.					
Čl.18	<p>1. Každá správcovská spoločnosť, ktorá plánuje na území iného členského štátu na základe slobody poskytovať služby po prvýkrát vykonávať činnosti, na ktoré jej bolo udelené povolenie, oznámi nasledujúce informácie príslušným orgánom domovského členského štátu správcovskej spoločnosti:</p> <p>a) členský štát, na území ktorého správcovská spoločnosť zamýšľa vykonávať činnosť, a</p> <p>b) obchodný plán stanovujúci predpokladané činnosti a služby uvedené v článku 6 ods. 2 a 3 a obsahujúci opis procesu riadenia rizika, ktorý uplatňuje správcovská spoločnosť; obsahuje tiež opis postupov a opatrení prijatých podľa článku 15.</p> <p>2. Príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti do jedného mesiaca od ich prijatia zašlú informácie uvedené v odseku 1 príslušným orgánom hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti.</p> <p>Príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti oznámia aj podrobnosti o každom uplatniteľnom systéme náhrad určenom na ochranu investorov.</p> <p>Ak správcovská spoločnosť plánuje vykonávať činnosť kolektívneho riadenia portfólia uvedenú v prílohe II, príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti priložia k dokumentácii odosielanej príslušným orgánom hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti osvedčenie o tom, že správcovskej spoločnosti bolo udelené povolenie podľa ustanovení tejto smernice, opis rozsahu povolenia správcovskej spoločnosti a podrobnosti o akýchkoľvek obmedzeniach typov PKIPCP, na riadenie ktorých bolo správcovskej spoločnosti udelené povolenie.</p> <p>Pokiaľ články 20 a 93 neustanovujú inak, správcovská spoločnosť môže potom začať podnikat' v hostiteľskom členskom štáte správcovskej spoločnosti.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 62 ods. 1</p> <p>§ 65 ods.1</p> <p>§ 62 ods.2</p> <p>ods.3</p> <p>ods.4</p>	<p>Správcovská spoločnosť, ktorá plánuje na území iného členského štátu na základe slobody poskytovať služby vykonávať činnosti, na ktoré jej bolo udelené povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti, je povinná písomne oznámiť tento zámer Národnej banke Slovenska a súčasne oznámiť tieto údaje:</p> <p>a) členský štát, na území ktorého správcovská spoločnosť zamýšľa vykonávať činnosť, a</p> <p>b) program činnosti, ktorý obsahuje rozsah predpokladaných činností a služieb podľa § 27 ods. 2 a 3, opis postupov riadenia rizík správcovskej spoločnosti a opis postupov a opatrení prijatých podľa § 38.</p> <p>Zahraničná správcovská spoločnosť so sídlom na území iného členského štátu je na základe slobody poskytovať služby oprávnená na území Slovenskej republiky vykonávať činnosti, na ktoré jej bolo udelené povolenie príslušného orgánu jej domovského členského štátu na vznik a činnosť, na základe oznámenia príslušného orgánu dohľadu jej domovského členského štátu doručeného Národnej banke Slovenska spolu s údajmi o plánovanom pôsobení tejto zahraničnej správcovskej spoločnosti na území Slovenskej republiky.</p> <p>Národná banka Slovenska odovzdá do jedného mesiaca od doručenia úplného oznámenia podľa odseku 1 toto oznámenie, vrátane všetkých dokumentov a údajov podľa odseku 1, príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti. Ak správcovská spoločnosť plánuje poskytovať aj služby podľa § 27 ods. 3, informuje Národná banka Slovenska príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti aj podrobnostiach systému náhrad určeného na ochranu investorov.</p> <p>Ak správcovská spoločnosť plánuje vykonávať činnosti alebo funkcie podľa § 27 ods. 2, Národná banka Slovenska priloží k oznámeniu a informáciám odovzdávaným príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti osvedčenie o tom, že správcovskej spoločnosti bolo udelené povolenie na činnosť správcovskej spoločnosti, opis rozsahu tohto povolenia a podrobnosti o akýchkoľvek podmienkach v tomto povolení.</p> <p>Správcovská spoločnosť môže začať podnikat' v hostiteľskom členskom štáte správcovskej spoločnosti po odovzdaní oznámenia podľa odseku 1 Národnou bankou Slovenska príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského</p>	Ú

	<p>3. Správcovská spoločnosť, ktorá vykonáva činnosti na základe slobody poskytovať služby, dodržiava pravidlá ustanovené domovským členským štátom správcovskej spoločnosti v súlade s článkom 14.</p> <p>4. Ak by sa mal obsah informácií oznámených v súlade s odsekom 1 písm. b) zmeniť alebo doplniť, správcovská spoločnosť je o tom povinná podať písomné oznámenie príslušným orgánom domovského členského štátu správcovskej spoločnosti a hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti skôr, než zmenu uskutoční. Príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti aktualizujú informácie obsiahnuté v osvedčení, ako sa uvádza v odseku 2, a informujú príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti vždy, ak dôjde k zmene rozsahu povolenia správcovskej spoločnosti alebo podrobností o akýchkoľvek obmedzeniach typov PKIPCP, na riadenie ktorých bolo správcovskej spoločnosti udelené povolenie.</p>			<p>členského štátu správcovskej spoločnosti. Tým nie sú dotknuté ustanovenia príslušného právneho predpisu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti upravujúce proces povolenia európskych fondov, ktoré správcovská spoločnosť plánuje spravovať a ustanovenia tohto zákona o distribúcii podielových listov štandardných podielových fondov na území hostiteľského členského štátu.</p> <p>§ 65 ods.2 Zahraničná správcovská spoločnosť podľa odseku 1 môže začať vykonávať činnosť na území Slovenskej republiky po doručení oznámenia podľa odseku 1 Národnej banke Slovenska. Tým nie sú dotknuté ustanovenia tohto zákona týkajúce sa udelenia povolenia na vytvorenie štandardných podielových fondov, ktoré zahraničná správcovská spoločnosť podľa odseku 1 plánuje vytvoriť a spravovať a ustanovenia o distribúcii cenných papierov európskych fondov na území Slovenskej republiky.</p> <p>§ 62 ods.5 Správcovská spoločnosť, ktorá vykonáva činnosti na základe slobody poskytovať služby, musí spĺňať pravidlá činnosti ustanovené týmto zákonom.</p> <p>§ 65 ods.3 Zahraničná správcovská spoločnosť, ktorá vykonáva činnosti na základe slobody poskytovať služby, sa riadi pravidlami činnosti ustanovenými príslušným právnym predpisom jej domovského členského štátu.</p> <p>§ 62 ods.6 Správcovská spoločnosť je povinná písomne oznámiť Národnej banke Slovenska a príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti akúkoľvek zmenu v údajoch podľa odseku 1 písm. b) pred vykonaním tejto zmeny.</p> <p>ods.7 Národná banka Slovenska je povinná pri akejkoľvek zmene aktualizovať osvedčenie podľa odseku 3, a ak dôjde k zmene rozsahu povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti alebo ak dôjde k zmene v podmienkach v tomto povolení, informovať príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti.</p> <p>§ 65 ods.4 Zahraničná správcovská spoločnosť podľa odseku 1 je povinná oznámiť Národnej banke Slovenska zmeny v údajoch oznámených podľa odseku 1 pred ich uskutočnením.</p>		
Čl.19	1. Správcovská spoločnosť, ktorá vykonáva cezhraničnú činnosť kolektívnej správy portfólia prostredníctvom založenia pobočky alebo na základe slobody poskytovania služieb, musí dodržiavať pravidlá domovského členského štátu správcovskej spoločnosti, ktoré sa týkajú organizácie správcovskej spoločnosti vrátane podmienok poverovania, postupov riadenia rizika, pravidiel obozretného podnikania a dohľadu, postupov uvedených v článku 12 a požiadaviek na správcovskú spoločnosť týkajúcich sa podávania správ. Tieto pravidlá nesmú byť	N	Návrh zákona	§ 63 ods.1 Správcovská spoločnosť, ktorá na území iného členského štátu vytvára alebo spravuje európske fondy, a to či už prostredníctvom pobočky alebo na základe slobody poskytovať služby, je povinná dodržiavať pravidlá ustanovené týmto zákonom týkajúce sa organizácie správcovskej spoločnosti, vrátane organizácie systémov vnútornej kontroly a organizácie systému riadenia rizík, pravidiel obozretného podnikania, pravidlá pre zverenie činnosti, iné administratívne a účtovné	Ú	

<p>prísnejšie ako pravidlá, ktoré sa vzťahujú na správcovské spoločnosti vykonávajúce svoju činnosť len vo svojom domovskom členskom štáte.</p> <p>2. Príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti sú zodpovedné za dohľad nad dodržiavaním odseku 1.</p> <p>3. Správcovská spoločnosť, ktorá vykonáva cezhraničnú činnosť kolektívnej správy portfólia prostredníctvom založenia pobočky alebo v súlade so slobodou poskytovania služieb dodržiava pravidlá domovského členského štátu PKIPCP, ktoré sa týkajú zakladania a fungovania PKIPCP, najmä pravidlá, ktoré sa uplatňujú pri:</p> <p>a) zakladaní PKIPCP a udeľovaní povolenia PKIPCP;</p> <p>b) emisii a vyplatení podielových listov a akcií;</p> <p>c) investičných politikách a obmedzeniach, vrátane výpočtu celkového rizika a zadĺženia;</p> <p>d) obmedzeniach týkajúcich sa vypožičiavania, požičiavania a nekrytých predajov;</p> <p>e) ohodnotení aktív a účtovníctva PKIPCP;</p> <p>f) výpočte emisnej alebo výplatnej ceny a chybách pri výpočte čistej hodnoty aktív a súvisiaceho odškodnenia investorov;</p>			<p>§ 66 ods.1 postupy podľa tohto zákona a informačné povinnosti správcovskej spoločnosti podľa tohto zákona. Zahraničná správcovská spoločnosť, ktorá na území Slovenskej republiky vytvára alebo spravuje štandardné podielové fondy podľa tohto zákona, a to či už prostredníctvom pobočky alebo na základe slobody poskytovať služby, sa riadi pravidlami príslušného právneho predpisu jej domovského členského štátu upravujúcimi organizáciu zahraničnej správcovskej spoločnosti, zverenie jej činnosti, postupy riadenia rizík, obozretné podnikanie, administratívne a účtovné postupy zahraničnej správcovskej spoločnosti a informačné povinnosti týkajúce sa zahraničnej správcovskej spoločnosti.</p> <p>§ 63 ods.2 Dohľad nad správcovskou spoločnosťou v oblastiach uvedených v odseku 1 vykonáva Národná banka Slovenska.</p> <p>§ 66 ods.2 Dohľad nad zahraničnou správcovskou spoločnosťou v oblastiach uvedených v odseku 1 vykonáva príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu zahraničnej správcovskej spoločnosti.</p> <p>§ 66 ods.3 Zahraničná správcovská spoločnosť, ktorá na území Slovenskej republiky vytvára alebo spravuje štandardné podielové fondy podľa tohto zákona, a to či už prostredníctvom pobočky alebo na základe slobody poskytovať služby, je povinná dodržiavať ustanovenia tohto zákona a iných všeobecne záväzných predpisov, ktoré sa týkajú vytvárania, spravovania a fungovania štandardného podielového fondu a správcovskej spoločnosti, a to ustanovenia o</p> <p>a) vytváraní štandardného podielového fondu podľa tohto zákona a podľa osobitného predpisu¹⁸⁾ a udeľovaní povolenia na vytvorenie štandardného podielového fondu a udeľovaní predchádzajúcich súhlasov súvisiacich so správou, zlúčením alebo zrušením štandardného podielového fondu,</p> <p>b) vydávaní a vyplácaní podielových listov,</p> <p>c) investičnej politike a investičných limitoch štandardného podielového fondu, vrátane výpočtu celkového rizika a pákového efektu (leverage), vrátane ustanovení o obmedzeniach týkajúcich sa vypožičiavania, požičiavania a nekrytých predajov majetku v štandardnom podielovom fonde,</p> <p>d) ocenení majetku a záväzkov v štandardnom podielovom fonde a o účtovníctve za štandardný podielový fond a ustanovenia osobitného predpisu,</p> <p>e) výpočte predajnej ceny alebo nákupnej ceny podielových listov štandardného podielového fondu a o chybách pri výpočte čistej hodnoty majetku aktív štandardného podielového fondu a súvisiaceho odškodnenia investorov,</p>		
--	--	--	---	--	--

<p>g) vyplatení alebo opätovnom investovaní výnosov;</p> <p>h) požiadavkách pre PKIPCP v oblasti zverejňovania a informovania vrátane prospektu, kľúčových informácií pre investorov a pravidelných správ;</p> <p>i) marketingu;</p> <p>j) vzťahoch s podielníkmi;</p> <p>k) zlučovaní a reštrukturalizácii PKIPCP;</p> <p>l) ukončení činnosti a likvidácii PKIPCP;</p> <p>m) v prípade potreby obsahu registra podielnikov;</p> <p>n) poplatkoch za licenciu a dohľad týkajúcich sa PKIPCP a</p> <p>o) vykonávaní hlasovacieho práva podielnikov a iných práv podielnikov súvisiacich s písmenami a) až m).</p> <p>4. Správcovská spoločnosť musí plniť povinnosti ustanovené v podmienkach fondu alebo v stanovách a povinnosti ustanovené v prospekte, ktoré musia byť v súlade s platnými právnymi predpismi, ako sa uvádza v odsekoch 1 a 3.</p> <p>5. Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP sú zodpovedné za dohľad nad dodržiavaním odsekov 3 a 4.</p> <p>6. Správcovská spoločnosť rozhoduje o a je zodpovedná za prijímanie a</p>			<p>f) vyplatení výnosov z majetku v štandardnom podielovom fonde alebo o opätovnom zahrnutí týchto výnosov do aktuálnej ceny už vydaných podielových listov,</p> <p>g) požiadavkách v oblasti zverejňovania a poskytovania informácií vrátane predajného prospektu, kľúčových informácií pre investorov a pravidelných správ a o informačných povinnostiach týkajúcich sa štandardného podielového fondu,</p> <p>h) opatreniach a postupoch vo vzťahu k distribúcii podielových listov štandardného podielového fondu a ustanovenia osobitných predpisov,</p> <p>i) vzťahoch s podielníkmi štandardného podielového fondu,</p> <p>j) zlučovaní štandardného podielového fondu,</p> <p>k) prevode správy štandardného podielového fondu a o zrušení štandardného podielového fondu,</p> <p>l) obsahu registra podielnikov a o vedení samostatnej evidencie,</p> <p>m) poplatkoch za udelenie povolenia na vytvorenie štandardného podielového fondu, poplatkoch za udelenie predchádzajúcich súhlasov a príspevkoch na dohľad podľa osobitného zákona,</p> <p>n) vykonávaní prípadného hlasovacieho práva podielnikov a iných práv podielnikov súvisiacich s písmenami a) až m).</p> <p>§ 63 ods.4 Správcovská spoločnosť podľa odseku 3 je povinná plniť povinnosti ustanovené v štatúte európskeho fondu alebo v jeho obdobnom dokumente a povinnosti ustanovené v predajnom prospekte európskeho fondu, ktoré sú zároveň v súlade s príslušnými ustanoveniami tohto zákona v oblastiach podľa odseku 1 a s príslušnými právnymi predpismi domovského členského štátu európskeho fondu podľa odseku 3.</p> <p>§ 66 ods.4 Zahraničná správcovská spoločnosť podľa odseku 3 je povinná plniť povinnosti ustanovené v štatúte štandardného podielového fondu a povinnosti ustanovené v predajnom prospekte štandardného podielového fondu.</p> <p>§ 63 ods.5 Za dohľad nad dodržiavaním pravidiel podľa odsekov 3 a 4 zodpovedá príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu európskeho fondu.</p> <p>§ 66 ods.5 Za dohľad nad dodržiavaním pravidiel podľa odsekov 3 a 4 zodpovedá Národná banka Slovenska.</p> <p>§ 63 ods.6 Správcovská spoločnosť je povinná prijať a vykonať akékoľvek opatrenia a organizačné rozhodnutia, ktoré sú potrebné na dodržiavanie pravidiel týkajúcich sa vytvárania, spravovania alebo fungovania európskeho fondu a povinností ustanovených v štatúte alebo obdobnom dokumente</p>		
--	--	--	---	--	--

	<p>vykonávanie všetkých opatrení a organizačných rozhodnutí ktoré sú potrebné na dodržiavanie pravidiel týkajúcich sa zakladania a fungovania PKIPCP a povinností ustanovených v podmienkach fondu alebo v stanovách, ako aj povinností ustanovených v prospekte.</p> <p>7. Príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti sú zodpovedné za vykonávanie dohľadu nad primeranosťou opatrení a nad organizáciou správcovskej spoločnosti tak, aby správcovská spoločnosť bola schopná dodržiavať povinnosti a pravidlá, ktoré sa týkajú zakladania a fungovania všetkých PKIPCP, ktoré spravuje.</p> <p>8. Členské štáty zabezpečia, aby správcovské spoločnosti, ktorým bolo udelené povolenie v členskom štáte, neboli vystavené akýmkoľvek ďalším požiadavkám ustanoveným v domovskom členskom štáte PKIPCP v oblastiach, ktoré sú predmetom úpravy tejto smernice, okrem prípadov výslovne uvedených v tejto smernici.</p>			<p>európskeho fondu a v jeho predajnom prospekte.</p> <p>§ 66 ods.6 Zahraničná správcovská spoločnosť rozhoduje a je zodpovedná za prijímanie a vykonávanie všetkých opatrení a organizačných rozhodnutí, ktoré sú potrebné na dodržiavanie pravidiel týkajúcich sa vytvárania, spravovania alebo fungovania štandardného podielového fondu a povinností ustanovených v štatúte štandardného podielového fondu a v predajnom prospekte štandardného podielového fondu.</p> <p>§ 63 ods.7 Za vykonávanie dohľadu nad povinnosťou podľa odseku 6 je zodpovedná Národná banka Slovenska.</p> <p>§ 66 ods.7 Za vykonávanie dohľadu nad tým, aby opatrenia a organizácia zahraničnej správcovskej spoločnosti podľa odseku 6 zaručovali jej schopnosť dodržiavať pravidlá, ktoré sa týkajú vytvárania, spravovania a fungovania všetkých štandardných podielových fondov, ktoré spravuje, je zodpovedný príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu zahraničnej správcovskej spoločnosti.</p>		Návrh zákona neobsahuje takéto ďalšie požiadavky
Čl.20	<p>1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 5, správcovská spoločnosť, ktorá žiada o povolenie riadiť PKIPCP so sídlom v inom členskom štáte, predloží príslušným orgánom domovského členského štátu PKIPCP tieto dokumenty:</p> <p>a) písomnú dohodu s depozitárom uvedenú v článkoch 23 a 33 a</p> <p>b) informácie o dohodách o poverení týkajúcich sa funkcií riadenia investícií a administrácie uvedených v prílohe II.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 84 ods.10 Ak žiadosť o udelenie povolenia podľa odseku 1 podáva zahraničná správcovská spoločnosť, prílohou žiadosti je aj návrh depozitárskej zmluvy spĺňajúci ustanovenie § 71.</p> <p>ods.6 Žiadosť podľa odseku 5 obsahuje pís.h) ak je žiadateľom zahraničná správcovská spoločnosť, informáciu o uzavretých zmluvách o zverení činností uvedených v § 27 ods. 2,</p> <p>ods.7 Prílohou žiadosti podľa odseku 5 je</p> <p>a) návrh štatútu štandardného podielového fondu,</p> <p>b) návrh predajného prospektu,</p> <p>c) návrh kľúčových informácií pre investorov,</p> <p>d) predbežný súhlas depozitára s výkonom činnosti depozitára pre štandardný podielový fond; to neplatí pre zahraničnú správcovskú spoločnosť,</p> <p>e) stručný odborný životopis a doklad o dosiahnutom vzdelaní a odbornej praxi vedúcich zamestnancov depozitára, ktorí zabezpečujú výkon činnosti depozitára, doklad preukazujúci ich bezúhonnosť nie</p>		

	<p>Ak správcovská spoločnosť už spravuje iný PKIPCP rovnakého typu v domovskom členskom štáte PKIPCP, postačuje odkaz na už poskytnuté dokumenty.</p> <p>2. Ak je to potrebné na zabezpečenie dodržiavania pravidiel, za ktoré sú zodpovedné, môžu príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP požadovať od príslušných orgánov domovského členského štátu správcovskej spoločnosti objasnenia a informácie týkajúce sa dokumentov uvedených v odseku 1 a na základe osvedčenia uvedeného v článkoch 17 a 18 aj informácie, či typ PKIPCP, pre ktorý sa žiada povolenie, spadá do rozsahu pôsobnosti povolenia správcovskej spoločnosti. V prípade potreby poskytnú príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti svoje stanovisko do 10 pracovných dní od predloženia pôvodnej žiadosti.</p> <p>3. Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP môžu zamietnuť žiadosť správcovskej spoločnosti iba v týchto prípadoch:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) správcovská spoločnosť nedodržiava pravidlá patriace do ich pôsobnosti podľa článku 19; b) správcovská spoločnosť nemá povolenie príslušných orgánov svojho domovského členského štátu na riadenie toho typu PKIPCP, na ktorý požaduje povolenie, alebo c) správcovská spoločnosť neposkytla dokumenty uvedené v odseku 1. <p>Pred zamietnutím žiadosti príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP konzultujú s príslušnými orgánmi domovského členského štátu správcovskej spoločnosti.</p>		747/2004	§ 16 ods.4	<p>starší ako tri mesiace a ich čestné vyhlásenia, že spĺňajú požiadavky ustanovené týmto zákonom.</p> <p>Prílohou k žiadosti musia byť listiny potrebné na rozhodnutie Národnej banky Slovenska v konaní, predovšetkým výpis z registra alebo z inej evidencie, do ktorej je žiadateľ zapísaný, a listiny, ktoré hodnoverne preukazujú a dokladujú splnenie predpokladov a podmienok, ktoré musia byť splnené na udelenie žiadosťou požadovaného povolenia, licencie, schválenia, súhlasu alebo predchádzajúceho súhlasu podľa osobitného zákona; ak žiadateľ tieto listiny alebo niektoré z nich odovzdal Národnej banke Slovenska už pred podaním žiadosti a ak sú už odovzdané listiny naďalej v celom rozsahu aktuálne, naďalej spĺňajú zákonom ustanovené požiadavky a sú uschované v Národnej banke Slovenska, žiadateľ ich môže v žiadosti nahradiť zoznamom už odovzdaných listín s uvedením dátumu odovzdania jednotlivých listín Národnej banky Slovenska.</p>		
		Návrh zákona		§ 84 ods.17	<p>Ak žiadosť o udelenie povolenia podľa odseku 1 podáva zahraničná správcovská spoločnosť, Národná banka Slovenska môže požadovať od príslušného orgánu domovského členského štátu zahraničnej správcovskej spoločnosti objasnenia a informácie týkajúce sa uzavretých zmlúv o zverení činností a návrhu depozitárskej zmluvy a na základe oznámenia tohto orgánu podľa § 64 alebo § 65 aj informácie, či typ štandardného podielového fondu, pre ktorý sa žiada povolenie, spadá pod rozsah povolenia zahraničnej správcovskej spoločnosti.</p>		
				ods.18	<p>Ak je žiadateľom zahraničná správcovská spoločnosť, Národná banka Slovenska môže zamietnuť žiadosť o udelenie povolenia podľa odseku 1 aj vtedy, ak zahraničná správcovská spoločnosť</p> <ul style="list-style-type: none"> a) porušuje ustanovenia § 66 ods. 3 a 4, b) nemá udelené povolenie príslušného orgánu svojho domovského členského štátu na spravovanie príslušného typu štandardného podielového fondu, c) nepredložila informáciu o uzavretých zmluvách o zverení činností alebo návrh depozitárskej zmluvy spĺňajúci podmienky podľa § 71. 		
				ods.19	<p>Ak je žiadateľom zahraničná správcovská spoločnosť, Národná banka Slovenska je povinná pred zamietnutím žiadosti o udelenie povolenia podľa odseku 1 konzultovať s príslušným orgánom domovského členského štátu zahraničnej správcovskej spoločnosti zamýšľané zamietnutie žiadosti.</p>		

	4. Akékoľvek ďalšie podstatné zmeny dokumentov uvedených v odseku 1 oznámi správcovská spoločnosť príslušným orgánom domovského členského štátu PKIPCP.			§ 85 ods.5	Správcovská spoločnosť alebo zahraničná správcovská spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu písomne informovať Národnú banku Slovenska o zmenách podmienok, na základe ktorých bolo udelené povolenie na vytvorenie štandardného podielového fondu. Zahraničná správcovská spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu písomne informovať Národnú banku Slovenska aj o významných zmenách v uzatvorených zmluvách o zverení činnosti alebo depozitárskej zmluve.		
Čl.21	<p>1. Hostiteľský členský štát správcovskej spoločnosti môže na účely štatistiky vyžadovať, aby všetky správcovské spoločnosti s pobočkami na jeho území pravidelne podávali správy o ich činnostiach vykonávaných v tomto hostiteľskom členskom štáte príslušným orgánom tohto hostiteľského členského štátu.</p> <p>2. Hostiteľský členský štát správcovskej spoločnosti môže vyžadovať, aby mu správcovské spoločnosti podnikajúce na jeho území prostredníctvom založenia pobočky alebo na základe slobody poskytovať služby poskytovali informácie potrebné na monitorovanie dodržiavania pravidiel, ktoré spadajú do pôsobnosti hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti a ktoré sa na ne vzťahujú.</p> <p>Tieto požiadavky nesmú byť prísnejšie než sú tie, ktoré tento členský štát kladie na správcovské spoločnosti s povolením v tomto členskom štáte pri monitorovaní dodržiavania tých istých noriem.</p> <p>Správcovské spoločnosti zabezpečia, aby postupy a opatrenia uvedené v článku 15 umožnili príslušným orgánom domovského členského štátu PKIPCP získať informácie uvedené v tomto odseku priamo od správcovskej spoločnosti.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 63 ods.8</p> <p>§ 192 ods.1</p> <p>§ 199 ods.1 2.veta</p> <p>§ 192 ods.2</p> <p>ods.4</p>	<p>Správcovská spoločnosť je povinná vyhovieť žiadosti príslušného orgánu dohľadu jej hostiteľského členského štátu o predkladanie pravidelných hlásení o jej činnosti na svojom území na štatistické účely alebo informácií, výkazov alebo správ nevyhnutných na sledovanie súladu jej činnosti s ustanoveniami právnych predpisov hostiteľského členského štátu vzťahujúcimi sa na správcovskú spoločnosť podľa odsekov 3 a 4.</p> <p>Národná banka Slovenska môže na účely štatistiky vyžadovať, aby zahraničná správcovská spoločnosť, ktorá má na území Slovenskej republiky zriadenú pobočku podľa § 64, podávala pravidelné správy o jej činnosti vykonávanej na území Slovenskej republiky.</p> <p>Za týmto účelom je Národná banka Slovenska povinná poskytovať príslušným orgánom členských štátov na ich žiadosť informácie týkajúce sa správcovskej spoločnosti a jej vlastnickej štruktúry potrebné na riadny výkon dohľadu a monitorovanie činnosti správcovskej spoločnosti a spolupracovať s príslušným orgánom hostiteľského členského štátu s cieľom zabezpečiť plnenie informačnej povinnosti správcovskej spoločnosti podľa právneho predpisu príslušného hostiteľského štátu správcovskej spoločnosti.</p> <p>Národná banka Slovenska je oprávnená na účely dohľadu žiadať, aby zahraničná správcovská spoločnosť vykonávajúca na území Slovenskej republiky činnosť prostredníctvom založenia pobočky alebo na základe slobody poskytovať služby predkladala pravidelné výkazy, hlásenia a správy alebo iné informácie potrebné na výkon dohľadu nad dodržiavaním ustanovení § 66 ods. 3 a 4. Národná banka Slovenska nesmie požadovať od zahraničnej správcovskej spoločnosti predkladanie výkazov, hlásení a informácií, ktoré by nemohla požadovať od správcovských spoločností s povolením udeleným podľa tohto zákona.</p> <p>Zahraničná správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, aby postupy a opatrenia na sprísňovanie informácií umožnili Národnej banke Slovenska získať výkazy, hlásenia a informácie podľa odseku 2 priamo od zahraničnej správcovskej spoločnosti.</p>	Ú	

<p>3. Ak príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti zistia, že správcovská spoločnosť, ktorá má pobočku alebo poskytuje služby na jeho území, porušuje niektoré z pravidiel, ktoré spadajú do ich pôsobnosti, požiadajú danú správcovskú spoločnosť, aby s týmto porušovaním skončila, a informujú o tom príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti.</p> <p>4. Ak dotknutá správcovská spoločnosť odmietne poskytnúť hostiteľskému členskému štátu správcovskej spoločnosti informácie, ktoré patria do jej pôsobnosti, alebo neprijme potrebné opatrenia, aby skončila porušovanie uvedené v odseku 3, príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti o tom informujú príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti. Príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti čo najskôr prijímú vhodné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že dotknutá správcovská spoločnosť poskytne informácie požadované hostiteľským členským štátom správcovskej spoločnosti podľa odseku 2 alebo skončila s porušovaním. Povaha týchto opatrení sa oznámi príslušným orgánom hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti.</p> <p>5. Ak napriek opatreniam prijatým príslušnými orgánmi domovského členského štátu správcovskej spoločnosti alebo preto, že tieto opatrenia sa ukážu nedostatočné alebo nie sú k dispozícii v danom členskom štáte, správcovská spoločnosť naďalej odmieta poskytnúť informácie požadované hostiteľským členským štátom správcovskej spoločnosti podľa článku 2 alebo porušuje právne predpisy alebo správne opatrenia uvedené v tom istom odseku platné v hostiteľskom členskom štáte správcovskej spoločnosti, príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti môže po informovaní príslušných orgánov v domovskom členskom štáte správcovskej spoločnosti prijať vhodné opatrenia vrátane tých, ktoré sú uvedené v článkoch 98 a 99, na zabránenie alebo na sankcionovanie ďalšieho protiprávneho konania a, pokiaľ je to potrebné, zabránenie správcovskej spoločnosti v začatí akejkoľvek ďalšej transakcie na jeho území. Členské štáty zabezpečia, aby na ich území bolo možné doručovať právne dokumenty potrebné pre tieto opatrenia vo vzťahu k správčovským spoločnostiam. Ak je riadenie PKIPCP službou, ktorá sa poskytuje v hostiteľskom členskom štáte správcovskej spoločnosti, hostiteľský členský štát správcovskej spoločnosti môže od správcovskej spoločnosti požadovať, aby prestala riadiť tento PKIPCP.</p> <p>6. Akékoľvek opatrenie prijaté podľa odsekov 4 alebo 5 zahŕňajúce opatrenia alebo sankcie sa riadne odôvodní a oznámi danej správcovskej spoločnosti. Proti každému takémuto opatreniu možno podať opravný prostriedok na súd v členskom štáte, ktorý toto opatrenie prijal.</p> <p>7. Skôr než začnú konať podľa postupu uvedeného v odseku 3, 4 alebo 5, príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti môžu v</p>		<p>§ 198 ods.4</p> <p>ods.5</p> <p>ods.7</p> <p>ods.8</p> <p>ods.5 ?</p>	<p>Ak Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu zistí, že európsky fond vykonávajúci činnosť na území Slovenskej republiky podľa § 142 porušuje povinnosti vyplývajúce z ustanovení tohto zákona, a ak nemá oprávnenie prijať opatrenie voči tomuto európskemu fondu, oznámi tieto zistenia príslušnému orgánu domovského členského štátu európskeho fondu.</p> <p>Ak príslušný orgán domovského členského štátu európskeho fondu v primeranom čase neprijal opatrenia alebo ak napriek opatreniam, ktoré prijme príslušný orgán domovského členského štátu európskeho fondu alebo ak sa preukáže, že takéto opatrenia sú nedostatočné, európsky fond naďalej pokračuje v konaní spôsobom, ktorý preukázateľne poškodzuje záujmy investorov, Národná banka Slovenska je oprávnená</p> <ol style="list-style-type: none"> po predchádzajúcom informovaní príslušného orgánu domovského členského štátu európskeho fondu prijať nevyhnutné opatrenia potrebné na ochranu investorov, vrátane zákazu ďalšej distribúcie cenných papierov tohto európskeho fondu na území Slovenskej republiky, upozorniť na tieto skutočnosti Európsky orgán pre cenné papiere a trhy aby konal v súlade s jeho právomocami podľa osobitného predpisu. <p>Národná banka Slovenska oznámi orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu</p> <ol style="list-style-type: none"> odňatie povolenia na vytvorenie štandardného podielového fondu, inú závažnú sankciu udelenú správcovskej spoločnosti v súvislosti so správou štandardného podielového fondu, opatrenie na pozastavenie vydávania alebo vyplatenia podielových listov. <p>Ak štandardný podielový fond spravuje zahraničná správcovská spoločnosť so sídlom v inom členskom štáte Národná banka Slovenska oznámi informácie podľa odseku 7 aj orgánu dohľadu domovského členského štátu zahraničnej správcovskej spoločnosti.</p> <p>Ak vec neznesie odklad, môže Národná banka Slovenska prijať predbežné opatrenie na ochranu podielnikov alebo klientov zahraničnej</p>		
---	--	--	--	--	--

	<p>naliehavých prípadoch prijať akékoľvek preventívne opatrenia potrebné na ochranu záujmov investorov a ostatných osôb, ktorým sa poskytujú služby. Komisia a príslušné orgány iných dotknutých členských štátov sú o takýchto opatreniach informované čo najskôr.</p> <p>Po porade s príslušnými orgánmi dotknutých členských štátov môže Komisia rozhodnúť, že daný členský štát musí zmeniť alebo zrušiť tieto opatrenia.</p> <p>8. Príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti sa pred odňatím povolenia správcovskej spoločnosti poradia s príslušnými orgánmi domovského členského štátu PKIPCP. V takýchto prípadoch prijímajú príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP vhodné opatrenia na ochranu záujmov investorov. Tieto opatrenia môžu obsahovať rozhodnutia na zabránenie danej správcovskej spoločnosti začať akékoľvek ďalšie transakcie na území tohto štátu.</p> <p>Komisia každé dva roky vydá správu o týchto prípadoch.</p> <p>9. Členské štáty informujú Komisiu o počte a type prípadov, v ktorých zamietli udelenie povolenia podľa článku 17 alebo žiadosť podľa článku 20, a o opatreniach prijatých podľa odseku 5 tohto článku.</p> <p>Komisia každé dva roky vydá správu o týchto prípadoch.</p>	n.a.		<p>ods.6 ? Ak príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu zahraničnej správcovskej spoločnosti podľa odseku 1 odoberie zahraničnej správcovskej spoločnosti povolenie, prijme Národná banka Slovenska bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvie, opatrenia na zamedzenie vykonávania činnosti touto osobou na území Slovenskej republiky a opatrenia na ochranu podielnikov a klientov.</p> <p>ods.7 ? Ak Národná banka Slovenska je povinná pred vydaním rozhodnutia o odobratí povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti podľa § 61 ods. 1 konzultovať s príslušnými orgánmi dohľadu domovských členských štátov európskych fondov, ktoré správcovská spoločnosť spoločnosti podľa § 61 ods. 1 spravuje, navrhované odobratie povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti. Ak Národná banka Slovenska odoberie správcovskej spoločnosti povolenie na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti, je povinná bez zbytočného odkladu informovať o tejto skutočnosti príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti.</p> <p>§ 204 ? ods.8 Národná banka Slovenska informuje Európsku komisiu o počte a druhu prípadov podľa § 62 ods. 3 a podľa § 86 ods. 14 podľa odseku 4.</p>	n.a.		
Čl.22	<p>KAPITOLA IV POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA DEPOZITÁRA</p> <p>1. Majetok podielového fondu musí byť zverený depozitárovi na účely jeho úschovy.</p> <p>2. Zodpovednosť depozitára podľa článku 24 nie je dotknutá skutočnosťou, že všetok alebo časť majetku v jeho úschove zverí do úschovy tretej osobe.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 77 ods.1 § 70 ods.1 1. veta</p> <p>§ 70 ods.2 pís.b)</p>	<p>Majetok v podielovom fonde musí byť zverený do depozitárskej úschovy.</p> <p>Podielový fond musí mať depozitára v súlade s týmto zákonom.</p> <p>Depozitárom podielového fondu môže byť len</p> <p>ak ide o štandardný podielový fond, aj zahraničná banka so sídlom na území členského štátu, ktorá má na území Slovenskej republiky zriadenú pobočku a ktorá má vo svojom povolení podľa príslušného právneho predpisu jej domovského členského štátu uvedenú rovnakú vedľajšiu</p>	n.a.	Ú

	<p>3. Depozitár je povinný:</p> <p>a) dbať o to, aby predaj, emisia, odkúpenie, vyplatenie a zrušenie podielových listov, ktoré sa uskutočňuje na účet podielového fondu alebo správcovskou spoločnosťou, boli vykonané v súlade s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi a zmluvnými podmienkami podielového fondu;</p> <p>b) zabezpečovať, aby výpočet hodnoty podielových listov bol v súlade s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi a zmluvnými podmienkami podielového fondu;</p> <p>c) plniť inštrukcie správcovskej spoločnosti, ak nie sú v rozpore s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo zmluvnými podmienkami podielového fondu;</p> <p>d) zabezpečovať, aby pri úkonoch, ktoré sa týkajú majetku fondu, boli tomuto fondu predložené všetky dôležité podklady v obvyklých lehotách;</p> <p>e) zabezpečovať, aby sa výnosy fondu používali v súlade s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi a zmluvnými podmienkami podielového fondu.</p>			<p>§ 82 ods.3</p> <p>§ 72 pís.a)</p> <p>pís.b)</p> <p>pís.c)</p> <p>pís.d)</p> <p>pís.e)</p>	<p>službu ako podľa písmena a), Zodpovednosť depozitára za škody spôsobené nesplnením povinností vyplývajúcich z tohto zákona a z depozitárskej zmluvy nie je ovplyvnená skutočnosťou, že depozitár zveril plnenie týchto povinností tretej osobe.</p> <p>Depozitár kontroluje, či je vydávanie, vyplácanie podielových listov a ich zánik vykonávané v súlade s týmto zákonom a so štatútom podielového fondu,</p> <p>kontroluje, či je spôsob oceňovania majetku podielového fondu v súlade s týmto zákonom a so štatútom podielového fondu, a či je hodnota podielu vypočítaná v súlade s týmto zákonom a so štatútom,</p> <p>vykonáva pokyny správcovskej spoločnosti, ktoré sú v súlade s týmto zákonom a so štatútom podielového fondu; v prípade odôvodnených pochybností depozitára o súlade pokynu so zákonom alebo štatútom podielového fondu, depozitár pokyn správcovskej spoločnosti nevykoná,</p> <p>kontroluje, či je pri obchodoch s majetkom v podielovom fonde akákoľvek protihodnota poukázaná podielovému fondu v lehotách obvyklých na regulovanom trhu, kde sa obchod uskutočňuje a v prípade obchodov uzavretých mimo regulovaného trhu v zmluvne dohodnutých lehotách, ktoré sú obvyklé pre daný typ obchodov,</p> <p>kontroluje súlad použitia výnosov podielového fondu s týmto zákonom a so štatútom podielového fondu,</p>		
Čl.23	<p>1. Depozitár má sídlo alebo je usadený v domovskom členskom štáte PKIPCP.</p> <p>2. Depozitárom môže byť len inštitúcia, ktorá podlieha regulácii obozretného podnikania a priebežnému dohľadu. Rovnako poskytuje dostatočné finančné a odborné záruky, že bude účinne vykonávať činnosť depozitára a plniť svoje povinnosti, ktoré z takejto funkcie vyplývajú.</p> <p>3. Členské štáty určia, ktoré z kategórií inštitúcií uvedených v odseku 2 môžu byť vybrané ako depozitár.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 70 ods.2</p> <p>a)</p> <p>b)</p> <p>c)</p>	<p>Depozitárom podielového fondu môže byť len</p> <p>a) banka, ktorá má v povolení podľa osobitného zákona uvedenú vedľajšiu službu spočívajúcu v úschove a správe finančných nástrojov na účet klienta, vrátane držiteľskej správy, a súvisiacich služieb, najmä správy peňažných prostriedkov a finančných zábezpek, a</p> <p>b) ak ide o štandardný podielový fond, aj zahraničná banka so sídlom na území členského štátu, ktorá má na území Slovenskej republiky zriadenú pobočku a ktorá má vo svojom povolení podľa príslušného právneho predpisu jej domovského členského štátu uvedenú rovnakú vedľajšiu službu ako podľa písmena a),</p> <p>c) ak ide o špeciálny podielový fond, aj zahraničná banka so sídlom na území nečlenského štátu, ktorá má na území Slovenskej republiky zriadenú pobočku a ktorá má v povolení podľa</p>	Ú	

	<p>4. Depozitár umožní príslušným orgánom domovského členského štátu PKIPCP na požiadanie získať akékoľvek informácie, ktoré depozitár získal pri výkone svojich povinností a ktoré sú pre príslušné orgány potrebné na vykonávanie dohľadu nad dodržiavaním požiadaviek tejto smernice zo strany PKIPCP.</p> <p>5. Ak domovský členský štát správcovskej spoločnosti nie je domovským členským štátom PKIPCP, depozitár podpíše písomnú dohodu so správcovskou spoločnosťou o regulácii toku informácií, ktoré sa považujú za potrebné, aby mohol vykonávať úlohy uvedené v článku 22 a v iných zákonoch, právnych predpisoch alebo správnych opatreniach, ktoré sa týkajú depozitárov v domovskom členskom štáte PKIPCP.</p> <p>6. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia týkajúce sa opatrení, ktoré má depozitár prijať na vykonávanie svojich úloh, pokiaľ ide o PKIPCP riadený správcovskou spoločnosťou so sídlom v inom členskom štáte, vrátane údajov, ktoré musia byť súčasťou štandardných dohôd, ktoré má používať depozitár a správcovská spoločnosť podľa odseku 5.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>	n.a.		<p>osobitného predpisu uvedenú rovnakú vedľajšiu službu ako podľa písmena a).</p> <p>§ 80 ods.3 Ak depozitár pri výkone svojej činnosti zistí, že správcovská spoločnosť porušila tento zákon alebo štatút podielového fondu, ktorý spravuje, bez zbytočného odkladu informuje o tejto skutočnosti Národnú banku Slovenska a správcovskú spoločnosť. Depozitár je povinný bez zbytočného odkladu informovať Národnú banku Slovenska o prekročení limitov podľa § 88 až 93, aj keď k nim došlo v súlade s týmto zákonom, a o každej skutočnosti, ktorá môže významne ovplyvniť aktuálnu cenu podielových listov. Čo sa pokladá za významné ovplyvnenie aktuálnej ceny podielových listov, určí Národná banka Slovenska schválením štatútu podielového fondu s ohľadom na rizikový profil podielového fondu.</p> <p>§ 71 ods.1 Depozitár vykonáva činnosť na základe depozitárskej zmluvy, ktorú uzatvára so správcovskou spoločnosťou (ďalej len „zmluvné strany“). Depozitárska zmluva má listinnú podobu a uzatvára sa na dobu neurčitú alebo na dobu, na ktorú bol podielový fond vytvorený.</p>	n.a.	
Čl.24	<p>Depozitár je podľa práva domovského členského štátu PKIPCP zodpovedný správcovskej spoločnosti a podielnikom za všetky straty nimi utrpene v dôsledku ním zavineného neplnenia alebo nedostatočného plnenia svojich povinností.</p> <p>Zodpovednosť voči podielnikom možno uplatniť priamo, alebo nepriamo prostredníctvom správcovskej spoločnosti, čo závisí od právnej povahy vzťahu medzi depozitárom, správcovskou spoločnosťou a podielnikom.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 82 ods.2 Depozitár zodpovedá správcovskej spoločnosti a podielnikom za škody spôsobené porušením povinností vyplývajúcich z tohto zákona, zo štatútu podielového fondu a z depozitárskej zmluvy pri výkone svojej činnosti, a to aj po jej skončení. Tým nie je dotknutá zodpovednosť správcovskej spoločnosti podľa § 57.</p> <p>ods.4 Podielník podielového fondu je oprávnený vymáhať náhradu škody spôsobenej depozitárom priamo alebo tým poveriť správcovskú spoločnosť.</p>	Ú	

Čl. 25	<p>1. Žiadna spoločnosť nemôže pôsobiť ako správcovská spoločnosť a zároveň ako depozitár.</p> <p>2. V súvislosti s ich príslušnými úlohami správcovská spoločnosť a depozitár konajú nezávisle a výhradne v záujme podielnikov.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 70 ods.3</p> <p>§ 82 ods.1</p> <p>§ 48 ods.1</p>	<p>Depozitárom podielového fondu nesmie byť správcovská spoločnosť alebo zahraničná správcovská spoločnosť, ktorá tento podielový fond spravuje.</p> <p>Depozitár koná samostatne, s odbornou starostlivosťou a výlučne v záujme podielnikov podielových fondov.</p> <p>Správu majetku v podielovom fonde vykonáva správcovská spoločnosť samostatne, vo svojom mene a v záujme podielnikov; tým nie je dotknuté oprávnenie správcovskej spoločnosti zveriť výkon niektorých činností alebo funkcií inej osobe v súlade s § 57.</p>		
Čl.26	Podmienky nahradenia správcovskej spoločnosti a depozitára a pravidiel zaistenia ochrany podielnikov v prípade takého nahradenia sú stanovené zákonom a zmluvnými podmienkami podielového fondu.	N	Návrh zákona	§ 163 ods.1	<p>Predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska je podmienkou na</p> <p>a) nadobudnutie kvalifikovanej účasti na správcovskej spoločnosti alebo také ďalšie zvýšenie kvalifikovanej účasti na správcovskej spoločnosti, ktorým by podiel na základnom imaní správcovskej spoločnosti alebo na hlasovacích právach v správcovskej spoločnosti dosiahol alebo prekročil 20 %, 30 % alebo 50 % alebo na to, aby sa táto správcovská spoločnosť stala dcérskou spoločnosťou v jednej alebo niekoľkých operáciách priamo alebo konaním v zhode;) pri výpočte týchto podielov sa nezohľadňujú hlasovacie práva alebo podiely, ktoré obchodník s cennými papiermi, zahraničný obchodník s cennými papiermi, úverová inštitúcia alebo zahraničná úverová inštitúcia držia ako výsledok upisovania finančných nástrojov alebo umiestňovania finančných nástrojov na základe pevného záväzku, ak sa tieto práva nevykonávajú alebo inak nevyužívajú na zasahovanie do riadenia správcovskej spoločnosti a ak ich obchodník s cennými papiermi, zahraničný obchodník s cennými papiermi, úverová inštitúcia alebo zahraničná úverová inštitúcia prevedie na inú osobu do jedného roka po ich nadobudnutí,</p> <p>b) zníženie základného imania správcovskej spoločnosti, ak nejde o zníženie z dôvodov straty,</p> <p>c) voľbu osôb navrhovaných za členov predstavenstva správcovskej spoločnosti, za členov dozornej rady správcovskej spoločnosti a na menovanie prokuristu správcovskej spoločnosti,</p> <p>d) zlúčenie správcovskej spoločnosti s inou správcovskou spoločnosťou,</p> <p>e) zverenie výkonu činnosti uvedenej v § 27 ods. 2 písm. a) inej osobe,</p> <p>f) zriadenie pobočky správcovskej spoločnosti na území nečlenského štátu, ak je taký súhlas vyžadovaný právnymi predpismi tohto štátu,</p> <p>g) predaj podniku správcovskej spoločnosti alebo jeho časti,</p>		

				<ul style="list-style-type: none"> h) vrátenie povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti, i) prevod správy štandardného podielového fondu na inú správcovskú spoločnosť alebo zahraničnú správcovskú spoločnosť podľa § 60 ods. 2 alebo prevod správy špeciálneho podielového fondu na inú správcovskú spoločnosť, j) zmenu depozitára podielového fondu, k) zmenu štatútu podielového fondu, l) vrátenie povolenia na vytvorenie alebo povolenia na spravovanie podielového fondu alebo na zrušenie podfondu strešného podielového fondu alebo na zrušenie zberného fondu, m) vedenie samostatnej evidencie depozitárom a správcovskou spoločnosťou pre ňou spravovaný podielový fond, n) premenu uzavretého podielového fondu na otvorený podielový fond, ktorý je špeciálnym podielovým fondom, o) premenu špeciálneho podielového fondu na štandardný podielový fond, p) predĺženie doby, na ktorú môže byť špeciálny podielový fond vytvorený, q) zlúčenie podielových fondov, r) vytvorenie nového podfondu strešného podielového fondu. s) premenu štandardného podielového fondu, ktorý nie je zberným fondom, na zberný fond, t) zmenu hlavného fondu, u) premenu zberného fondu na štandardný podielový fond, ktorý nie je zberným fondom, v) to, aby pri zlúčení hlavného fondu zberný fond zostal zberným fondom toho istého hlavného fondu, w) vrátenie povolenia udeleného podľa § 148. 		
				<p>§ 172 ods.6 Povolenie na vytvorenie alebo povolenie na spravovanie podielového fondu prechádza na správcovskú spoločnosť, na ktorú bola prevedená správa podielového fondu dňom uskutočnenia prevodu správy podielového fondu.</p> <p>ods.7 Správcovská spoločnosť je povinná do jedného mesiaca od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia podľa odseku 1 uverejniť toto rozhodnutie spolu so štatútom podielového fondu, a to spôsobom, ktorý určuje štatút tohto podielového fondu na podávanie správ podielnikom.</p>		
Čl.27	KAPITOLA V POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA INVESTIČNÝCH SPOLOČNOSTÍ ODDIEL 1	N			Ú	

	<p>Podmienky pre začatie podnikania</p> <p>Prístup k podnikaniu investičnej spoločnosti je podmienený úradným povolením vydaným príslušnými orgánmi domovského členského štátu investičnej spoločnosti.</p> <p>Členské štáty určia právnu formu, ktorú musí mať investičná spoločnosť.</p> <p>Sídlo investičnej spoločnosti sa nachádza v domovskom členskom štáte investičnej spoločnosti.</p>		566/2001	<p>§ 54 ods.2</p> <p>ods.1</p> <p>§ 55 ods.2 pís.h)</p>	<p>Povolením na poskytovanie investičných služieb sa povoľuje vznik obchodníka s cennými papiermi alebo zriadenie pobočky zahraničného obchodníka s cennými papiermi na území Slovenskej republiky a výkon činnosti tohto obchodníka s cennými papiermi alebo pobočky zahraničného obchodníka s cennými papiermi v rozsahu vymedzenom v tomto povolení a za podmienok uložených týmto povolením.</p> <p>Obchodníkom s cennými papiermi je akciová spoločnosť so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorej predmetom činnosti je poskytovanie jednej alebo viacerých investičných služieb klientom alebo výkon jednej alebo viacerých investičných činností na základe povolenia na poskytovanie investičných služieb udeleného Národnou bankou Slovenska.</p> <p>Na udelenie povolenia podľa odseku 1 sa musí preukázať splnenie týchto podmienok:</p> <p>sídlo obchodníka s cennými papiermi a jeho ústredie musia byť na území Slovenskej republiky; ústredím sa rozumie miesto, z ktorého je riadená činnosť obchodníka s cennými papiermi, alebo miesto, kde sa nachádzajú dokumenty o činnosti obchodníka s cennými papiermi potrebné na výkon dohľadu,</p>		
Čl.28	<p>Žiadna investičná spoločnosť sa nemôže zapájať do iných činností, než sú činnosti uvedené v článku 1 ods. 2.</p>	n.a.				n.a.	Ustanovení a o investičných spoločnostiach sú podmienkach SR irelevantné. Platí pre články čl. 28 až 36 smernice
Čl.29	<p>1. Bez toho, aby boli dotknuté ostatné všeobecne uplatňované podmienky stanovené vnútroštátnymi právnymi predpismi, príslušné orgány domovského členského štátu investičnej spoločnosti neudelia povolenie investičnej spoločnosti, ktorá neurčila správčovskú spoločnosť, pokiaľ investičná spoločnosť nemá dostatočné počiatočné imanie najmenej 300000 EUR.</p> <p>Ak si investičná spoločnosť neurčila správčovskú spoločnosť, ktorej bolo udelené povolenie podľa tejto smernice, uplatňujú sa nasledujúce podmienky:</p> <p>a) povolenie sa nesmie udeliť, pokiaľ k žiadosti o povolenie nie je pripojený obchodný plán stanovujúci aspoň organizačnú štruktúru investičnej spoločnosti;</p>	n.a.				n.a.	

	<p>b) riaditelia investičnej spoločnosti musia mať dostatočne dobrú povesť a dostatočnú prax aj v súvislosti s typom podnikania investičnej spoločnosti, a preto sa mená riaditeľov a každej osoby, ktorá ich vystrieda v tejto pozícii, musia bezodkladne oznámiť príslušným orgánom; o vedení podnikania investičnej spoločnosti musia rozhodovať najmenej dve osoby spĺňajúce tieto podmienky; a pod "riaditeľmi" sa rozumejú tie osoby, ktoré podľa zákonných právnych predpisov alebo stanov zastupujú investičnú spoločnosť alebo ktorí rozhodujúcim spôsobom určujú politiku spoločnosti, a</p> <p>c) ak existujú úzke väzby medzi investičnou spoločnosťou a inými fyzickými alebo právnickými osobami, príslušné orgány musia udeliť povolenie len vtedy, ak tieto úzke väzby nebránia účinnému výkonu funkcií dohľadu.</p> <p>Príslušné orgány domovského členského štátu investičnej spoločnosti odmietnu udeliť povolenie aj vtedy, ak zákony, iné právne predpisy alebo správne opatrenia tretej krajiny upravujúce jednu alebo viac fyzických či právnických osôb, s ktorými má správcovská spoločnosť úzke väzby, alebo ťažkosti pri ich presadzovaní zabraňujú účinnému výkonu ich funkcií dohľadu.</p> <p>Príslušné orgány domovského členského štátu investičnej spoločnosti musia vyžadovať, aby im investičné spoločnosti poskytovali informácie, ktoré potrebujú.</p> <p>2. V prípade, že investičná spoločnosť neurčila správcovskú spoločnosť, investičná spoločnosť musí byť do šiestich mesiacov od podania úplnej žiadosti informovaná, či sa jej udelí alebo neudelí povolenie. Dôvody sa uvedú vždy, keď sa povolenie zamietne.</p> <p>3. Investičná spoločnosť môže začať podnikať bezodkladne po tom, čo jej bolo udelené povolenie.</p> <p>4. Príslušné orgány domovského členského štátu investičnej spoločnosti môžu odňať povolenie vydané investičnej spoločnosti podľa tejto smernice len vtedy, ak táto spoločnosť:</p> <p>a) nezačne využívať povolenie do 12 mesiacov, výslovne sa zriekne povolenia alebo skončila so svojou činnosťou uvedenou v tejto smernici pred viac než 6 mesiacmi, pokiaľ daný členský štát nestanovil, že povolenie v takýchto prípadoch zaniká;</p> <p>b) mala udelené povolenie na základe nepravdivých údajov alebo pomocou akýchkoľvek iných protiprávnych prostriedkov;</p> <p>c) prestala spĺňať podmienky, na základe ktorých bolo povolenie udelené;</p> <p>d) závažne alebo systematicky porušuje ustanovenia prijaté na základe tejto smernice, alebo</p> <p>e) spadá do ktoréhokoľvek z prípadov, keď vnútroštátny zákon stanovuje odňatie.</p>	n.a.				n.a.	
Čl. 30	ODDIEL 2	n.a.				n.a.	

	<p>Podmienky vykonávania činnosti</p> <p>Články 13 a 14 sa vzťahujú primerane na investičné spoločnosti, ktoré si neurčila správcovskú spoločnosť, ktorej bolo udelené povolenie podľa tejto smernice.</p> <p>Na účely článkov uvedených v prvom odseku, "správcovská spoločnosť" znamená "investičná spoločnosť".</p> <p>Investičné spoločnosti môžu riadiť len aktíva svojho vlastného portfólia a za žiadnych okolností nesmú prijať žiadny mandát na riadenie aktív v mene tretej osoby.</p>						
Čl. 31	<p>Každý domovský členský štát investičnej spoločnosti zostaví pravidlá obozretného podnikania, ktoré majú investičné spoločnosti, ktoré si neurčili správcovskú spoločnosť, ktorej bolo udelené povolenie podľa tejto smernice, stále dodržiavať.</p> <p>Príslušné orgány domovského členského štátu investičnej spoločnosti so zreteľom na charakter investičnej spoločnosti najmä vyžadujú, aby spoločnosť mala riadne administratívne a účtovné postupy, systémy kontroly a bezpečnosti pre spracovanie elektronických údajov a primerané mechanizmy vnútornej kontroly, a najmä pravidlá pre osobné transakcie svojich zamestnancov alebo pre držanie alebo riadenie investícií vo finančných nástrojoch, na účely investovania počiatočného imania, a aby sa aspoň zabezpečilo, aby sa každá transakcia, v ktorej sa angažuje spoločnosť, mohla rekonštruovať od jej zadania, podľa strán v nej zúčastnených, jej povahy a času a miesta, v ktorom sa vykonala, a aby sa aktíva investičnej spoločnosti investovali podľa stanov a platných právnych predpisov.</p>	n.a.					n.a.
Čl. 32	<p>ODDIEL 3</p> <p>Povinnosti týkajúce sa depozitára</p> <p>1. Majetok investičnej spoločnosti sa zverí do úschovy depozitárovi.</p> <p>2. Zodpovednosť depozitára uvedená v článku 34 nie je dotknutá skutočnosťou, že depozitár všetok alebo časť majetku v jeho úschove zverí do úschovy tretej osobe.</p> <p>3. Depozitár zabezpečuje:</p> <p>a) že predaj, emisia, odkúpenie, vyplatenie a zrušenie podielových listov uskutočnené investičnou spoločnosťou alebo na jej účet prebieha v súlade so zákonom a podľa stanov investičnej spoločnosti;</p> <p>b) aby jej pri transakciách zahrňujúcich majetok investičnej spoločnosti boli predložené všetky dôležité podklady v obvyklých lehotách a</p> <p>c) aby sa výnosy investičnej spoločnosti používali v súlade so zákonom a jej stanovami.</p>	n.a.					n.a.

<p>4. Domovský členský štát investičnej spoločnosti môže rozhodnúť, že investičná spoločnosť so sídlom na jeho území, ktorá obchoduje so svojimi podielovými listami výhradne na jednej alebo viacerých burzách cenných papierov, na ktorých sú prijaté na obchodovanie na burze cenných papierov, nemusia mať depozitára v zmysle tejto smernice.</p> <p>Na tieto investičné spoločnosti sa nevzťahujú články 76, 84 a 85. Avšak pravidlá ocenenia majetku týchto investičných spoločností sa stanovujú uplatniteľným vnútroštátnym právom alebo ich stanovami.</p> <p>5. Domovský členský štát investičnej spoločnosti môže rozhodnúť, že investičná spoločnosť usadená na jeho území, ktorá obchoduje aspoň 80 % svojich podielových listov na jednej alebo viacerých burzách cenných papierov uvedených v stanovách, nemusia mať depozitára podľa tejto smernice, ak tieto podielové listy boli prijaté na obchodovanie na burzách cenných papierov členských štátov, na ktorých území sa obchodujú, a ak sa mimoburzové obchody uskutočňujú len za burzový kurz.</p> <p>V stanovách investičnej spoločnosti sa uvedie burza cenných papierov toho štátu, kde sa burzový obchod uskutočňuje, ktorej úradný záznam bude rozhodujúci pre kurz mimoburzových obchodov, ktoré v tejto krajine táto investičná spoločnosť uskutoční.</p> <p>Členský štát využije túto výnimku ustanovenú v prvom pododseku iba vtedy, pokiaľ príde k záveru, že podielníci požívajú ochranu rovnocennú s ochranou, ktorú majú podielníci PKIPCP s depozitárom v zmysle tejto smernice.</p> <p>Investičné spoločnosti uvedené v tomto odseku a v odseku 4:</p> <p>a) v prípade chýbajúcej predmetnej vnútroštátnej právnej úpravy vo svojich stanovách stanovujú metódy výpočtu čistej hodnoty ich podielových listov;</p> <p>b) intervenujú na trhu, aby zabránili tomu, že sa hodnota ich podielových listov odchýli o viac ako 5 % od ich čistej hodnoty;</p> <p>c) stanovujú čistú hodnotu ich podielových listov, informujú o nej príslušné orgány aspoň dvakrát týždenne a zverejňujú aspoň dvakrát mesačne.</p> <p>Aspoň dvakrát mesačne nezávislý audítor overí, že výpočty hodnoty podielových listov sa vykonávajú v súlade so zákonom a so stanovami investičnej spoločnosti.</p> <p>V tejto súvislosti audítor overí, že majetok investičnej spoločnosti bol investovaný v súlade s právnymi predpismi a stanovami investičnej spoločnosti.</p> <p>6. Členské štáty oznámia Komisii údaje, ktoré investičné spoločnosti majú prospech z výnimiek uvedených v odsekoch 4 a 5.</p>						
<p>Čl.33</p> <p>1. Depozitár má sídlo alebo je usadený v rovnakom členskom štáte ako investičná spoločnosť.</p> <p>2. Depozitárom môže byť len inštitúcia, ktorá podlieha regulácii obozretného</p>	<p>n.a.</p>				<p>n.a.</p>	

	<p>podnikania a neustálemu dohľadu.</p> <p>3. Členské štáty určia, ktoré z kategórií inštitúcií uvedených v odseku 2 môžu byť vybrané ako depozitár.</p> <p>4. Depozitár umožní príslušným orgánom domovského členského štátu PKIPCP, aby na požiadanie získali akékoľvek informácie, ktoré depozitár získal pri výkone svojich povinností a ktoré sú pre príslušné orgány potrebné na výkon dohľadu nad dodržiavaním tejto smernice zo strany PKIPCP.</p> <p>5. Ak domovský členský štát správcovskej spoločnosti nie je domovským členským štátom PKIPCP, depozitár podpíše písomnú dohodu so správcovskou spoločnosťou o regulácii toku informácií, ktoré sa považujú za potrebné, aby mohol vykonávať úlohy uvedené v článku 32 a v iných zákonoch, právnych predpisoch alebo správnych opatreniach, ktoré sa týkajú depozitárov v domovskom členskom štáte PKIPCP.</p> <p>6. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia týkajúce sa opatrení, ktoré má depozitár prijať na vykonávanie svojich úloh, pokiaľ ide o PKIPCP riadený správcovskou spoločnosťou so sídlom v inom členskom štáte, vrátane podrobností, ktoré musia byť súčasťou štandardnej dohody, ktorú má používať depozitár a správcovská spoločnosť v súlade s odsekom 5.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>						
Čl.34	Depozitár zodpovedá podľa zákonov domovského členského štátu investičnej spoločnosti investičnej spoločnosti a podielnikom za všetky straty, ktoré utrpia v dôsledku neplnenia alebo nedostatočného plnenia jeho povinností.	n.a.					n.a.
Čl.35	<p>1. Žiadna spoločnosť nesmie vykonávať súčasne funkciu investičnej spoločnosti a funkciu depozitára.</p> <p>2. Depozitár pri plnení svojich úloh koná výhradne v záujme podielnikov.</p>	n.a.					n.a.
Čl.36	Právne predpisy alebo stanovy spoločnosti stanovujú podmienky na zmenu depozitára a zakotvia pravidlá, ktoré zabezpečia ochranu podielnikov pri tejto zmene.	n.a.					n.a.
Čl.37	Na účely tejto kapitoly sa pod PKIPCP rozumejú aj ich podfondy.	N	Návrh zákona	§ 19 ods.6	Ak ide o strešný podielový fond, možno zlučovať jeho podfondy osobitne s iným podielovým fondom alebo podfondom iného strešného podielového fondu.	Ú	
Čl.38	1. V zmysle podmienok ustanovených v tejto kapitole a bez ohľadu na spôsob, akým sú PKIPCP založené, ako je ustanovené v článku 1 ods. 3, členské štáty umožnia cezhraničné a vnútroštátne zlúčenie, ako je ustanovené v článku 2 ods. 1 písm. q) a r), v súlade s jedným alebo viacerými technikami zlučovania uvedenými v článku 2 ods. 1 písm. p).	N	Návrh zákona	§ 19 ods.1	Zlúčenie je proces spojenia majetku v jednom alebo vo viacerých zanikajúcich fondoch s majetkom v nástupníckom fonde, pri ktorom sa a) majetok a záväzky v jednom alebo vo viacerých zanikajúcich fondoch prevedú do majetku a záväzkov iného existujúceho nástupníckeho fondu, pričom sa podielnikom zanikajúcich fondov na výmenu vydajú podielové listy alebo cenné papiere	Ú	

	<p>2. Techniky zlučovania použité pri cezhraničnom zlúčení definovanom v článku 2 ods. 1 písm. q) musia byť stanovené v zákonoch domovského členského štátu zlučovaného PKIPCP.</p> <p>Techniky zlučovania použité pri vnútroštátnom zlúčení definovanom v článku 2 ods. 1 písm. r) musia byť stanovené v právnych predpisoch členského štátu, v ktorom je PKIPCP usadený.</p>				<p>nástupníckeho fondu a prípadne hotovostné platby, ktoré neprekračujú 10 % aktuálnej ceny týchto podielových listov alebo cenných papierov v deň účinnosti zlúčenia,</p> <p>b) majetok a záväzky v dvoch alebo vo viacerých zanikajúcich fondoch prevedú do majetku a záväzkov nástupníckeho fondu, ktorý sa zlúčením vytvorí, pričom sa ich podielnikom na výmenu vydajú podielové listy alebo cenné papiere nástupníckeho fondu a prípadne hotovostné platby, ktoré neprekračujú 10 % aktuálnej ceny týchto podielových listov alebo cenných papierov v deň účinnosti zlúčenia alebo</p> <p>c) majetok jedného alebo viacerých zanikajúcich fondov, ktoré naďalej existujú až do uhradenia všetkých záväzkov, prevedie do majetku iného existujúceho nástupníckeho fondu alebo do majetku nástupníckeho fondu, ktorý sa zlúčením vytvorí.</p>		
				ods.7	<p>Ak ide o zlúčenie, pri ktorom je zanikajúcim fondom podielový fond alebo podfond vytvorený podľa tohto zákona, možno použiť len postup podľa odseku 1 písm. a) a b). Ak ide o zlúčenie zanikajúcich európskych fondov do nástupníckeho štandardného podielového fondu postup zlúčenia, ktorý možno pre zlúčenie použiť, určujú príslušné právne predpisy domovských členských štátov zanikajúcich európskych fondov.</p>		
Čl.39	<p>1. Zlúčenie podlieha predchádzajúcemu povoleniu príslušnými orgánmi domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP.</p> <p>2. Zanikajúce PKIPCP poskytnú príslušným orgánom svojho domovského členského štátu tieto informácie:</p> <p>a) spoločný návrh podmienok navrhovaného zlúčenia riadne schválený zanikajúcimi PKIPCP a nástupníckym PKIPCP;</p> <p>b) aktualizovanú verziu prospektu a kľúčové informácie pre investorov nástupníckeho PKIPCP uvedené v článku 78, ak je usadený v inom členskom štáte;</p> <p>c) vyhlásenie každého z depozitárov zanikajúcich PKIPCP a nástupníckeho PKIPCP s potvrdením, že podľa článku 41 overili súlad skutočností ustanovených v článku 40 ods. 1 písm. a), f) a g) s požiadavkami tejto smernice</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 19 ods.8</p> <p>§ 163 ods.1 pís.q)</p> <p>§ 180 ods.1</p> <p>ods.6</p> <p>pís.a)</p> <p>§ 163 ods.2</p>	<p>Podmienkou na zlúčenie, pri ktorom je zanikajúcim fondom podielový fond alebo podfond vytvorený podľa tohto zákona, je predchádzajúci súhlas podľa § 163 ods. 1 písm. q). Na zlúčenie európskych fondov do štandardného podielového fondu podľa § 24 sa predchádzajúci súhlas podľa § 163 ods. 1 písm. q) nevyžaduje.</p> <p>Predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska je podmienkou na</p> <p>q) zlúčenie podielových fondov,</p> <p>Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. q) podáva správcovská spoločnosť spravujúca zanikajúce podielové fondy.</p> <p>Na udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. q) je potrebné splniť tieto podmienky:</p> <p>navrhované zlúčenie musí byť v súlade so všetkými požiadavkami podľa § 19 až 20,</p> <p>Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti žiadosti o udelenie predchádzajúceho súhlasu Národnej banky Slovenska podľa odseku 1.</p>	Ú	

<p>a so zmluvnými podmienkami alebo stanovami ich príslušných PKIPCP, a</p> <p>d) informácie o navrhovanom zlúčení, ktoré plánujú zanikajúce PKIPCP a nástupnícky PKIPCP poskytnúť svojim podielnikom.</p> <p>Táto informácia sa poskytne takým spôsobom, aby k nej mali prístup príslušné orgány domovského členského štátu zanikajúceho i nástupníckeho PKIPCP v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov tohto členského štátu alebo týchto členských štátov alebo v jazyku, ktorý schvália uvedené príslušné orgány.</p> <p>3. Po skompletizovaní spisu príslušné orgány domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP bezodkladne postúpia kópie informácií uvedených v odseku 2 príslušným orgánom domovského členského štátu nástupníckeho PKIPCP. Príslušné orgány domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP a nástupníckeho PKIPCP zohľadňujú možný vplyv navrhovaného zlúčenia na podielnikov zanikajúcich aj nástupníckeho PKIPCP, aby posúdili, či sa podielnikom poskytujú náležité informácie.</p> <p>Ak to príslušné orgány domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP považujú za potrebné, môžu písomne požiadať, aby boli objasnené informácie pre podielnikov zanikajúcich PKIPCP.</p> <p>Ak to príslušné orgány domovského členského štátu nástupníckeho PKIPCP považujú za potrebné, môžu najneskôr do 15 pracovných dní od prijatia kópií úplných informácií uvedených v odseku 2 písomne požiadať o to, aby nástupnícke PKIPCP upravili informácie, ktoré sa majú poskytnúť pre ich podielnikov.</p> <p>V takomto prípade zašlú príslušné orgány domovského členského štátu nástupníckeho PKIPCP príslušným orgánom domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP vyjadrenie o svojej nespokojnosti. Informujú príslušné orgány domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP o tom, či sú spokojné s tým, že upravené informácie sa poskytnú podielnikom nástupníckych PKIPCP v rámci 20 pracovných dní odo dňa takého oznámenia.</p>				<p>§ 180 ods.3 Ak ide o cezhraničné zlúčenie, po doručení úplnej žiadosti podľa odseku 1 Národná banka Slovenska bezodkladne zašle kópie príloh žiadosti podľa odseku 1 príslušnému orgánu dohľadu domovského členského štátu nástupníckeho európskeho fondu.</p> <p>ods.4 Ak ide o cezhraničné zlúčenie, Národná banka Slovenska v konaní 1. a 2. veta o žiadosti podľa odseku 1 posúdi možný vplyv navrhovaného zlúčenia na podielnikov zanikajúceho fondu, aby zistila, či informácie o navrhovanom zlúčení, ktoré plánuje správcovská spoločnosť spravujúca zanikajúce fondy poskytnúť ich podielnikom, sú vyhovujúce. Ak ide o tuzemské zlúčenie, Národná banka Slovenska v konaní o žiadosti podľa odseku 1 posúdi aj možný vplyv navrhovaného zlúčenia na podielnikov nástupníckeho fondu, aby zistila, či informácie o navrhovanom zlúčení, ktoré plánuje správcovská spoločnosť spravujúca nástupnícky fond poskytnúť jeho podielnikom, sú vyhovujúce.</p> <p>3. veta Národná banka Slovenska môže rozhodnutím o prerušení konania požiadať žiadateľa, aby doplnil alebo objasnil informácie o navrhovanom zlúčení.</p> <p>ods.5 Ak ide o cezhraničné zlúčenie, Národná banka Slovenska konanie o predchádzajúcom súhlase na cezhraničné zlúčenie preruší aj, ak od príslušného orgánu domovského členského štátu nástupníckeho európskeho fondu prijme oznámenie o jeho nespokojnosti s informáciami, ktoré sa majú poskytnúť podielnikom nástupníckeho európskeho fondu. Príslušný orgán domovského členského štátu nástupníckeho európskeho fondu oznámi Národnej banke Slovenska informáciu o tom, či je spokojný s upravenými alebo doplnenými informáciami, ktoré sa majú poskytnúť podielnikom nástupníckeho európskeho fondu v lehote 20 pracovných dní odo dňa ich prijatia.</p> <p>§ 24 ods.4 Ak to Národná banka Slovenska považuje za potrebné, môže najneskôr do 15 pracovných dní od prijatia informácií podľa odseku 3 písomne požiadať správcovskú spoločnosť spravujúcu nástupnícky štandardný podielový fond, aby doplnila alebo objasnila informácie o navrhovanom zlúčení určené pre podielnikov nástupníckeho štandardného</p>		
---	--	--	--	--	--	--

	<p>4. Príslušné orgány domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP povolia navrhované zlúčenie v prípade splnenia týchto podmienok:</p> <p>a) navrhované zlúčenie je v súlade so všetkými požiadavkami článkov 39 až 42;</p> <p>b) podľa článku 93 bolo oznámené, že nástupnícky PKIPCP môže uviesť svoje podielové listy na trh vo všetkých členských štátoch, v ktorých zanikajúce PKIPCP dostali povolenie alebo o ktorých bolo oznámené, že môžu uviesť svoje podielové listy na trh v súlade s článkom 93, a</p> <p>c) príslušné orgány domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP a nástupníckeho PKIPCP považujú navrhované informácie, ktoré sa poskytnú podielnikom, za vyhovujúce alebo od príslušných orgánov domovského členského štátu nástupníckeho PKIPCP nebolo doručené vyjadrenie nespokojnosti podľa odseku 3 štvrtého pododseku.</p> <p>5. Ak podľa posúdenia príslušných orgánov domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP nie je spis kompletný, najneskôr do 10 pracovných dní po získaní informácií uvedených v odseku 2 požiadajú o dodatočné informácie.</p>	D		<p>§ 180 ods.6 pís.a) až e)</p> <p>ods.2</p>	<p>podielového fondu. V tom prípade zašle Národná banka Slovenska príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu zanikajúcich európskych fondov informáciu o svojich výhradách k informáciám, ktoré sa majú poskytnúť podielnikom nástupníckeho štandardného podielového fondu. Národná banka Slovenska v lehote 20 pracovných dní odo dňa ich prijatia oznámi príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu zanikajúcich európskych fondov informáciu o tom, či je spokojná s upravenými alebo doplnenými informáciami, ktoré sa majú poskytnúť podielnikom nástupníckeho štandardného podielového fondu.</p> <p>Na udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. q) je potrebné splniť tieto podmienky:</p> <p>a) navrhované zlúčenie musí byť v súlade so všetkými požiadavkami podľa § 19 až 20,</p> <p>b) ak ide o tuzemské zlúčenie, pri ktorom aspoň jeden zanikajúci fond alebo nástupnícky fond bol notifikovaný podľa § 139, nástupnícky fond bol notifikovaný podľa § 139 vo všetkých hostiteľských členských štátoch, v ktorých boli notifikované podľa § 139 zanikajúce štandardné podielové fondy,</p> <p>c) ak ide o cezhraničné zlúčenie, nástupnícky európsky fond bol notifikovaný podľa § 142 na verejnú ponuku jeho cenných papierov na území Slovenskej republiky, a zároveň je preukázané, že prebehla obdobná notifikácia vo všetkých hostiteľských členských štátoch, v ktorých boli notifikované podľa § 139 zanikajúce štandardné podielové fondy,</p> <p>d) ak ide o tuzemské zlúčenie, Národná banka Slovenska považuje navrhované informácie, ktoré sa poskytnú podielnikom zanikajúcich fondov a informácie, ktoré sa poskytnú podielnikom nástupníckeho fondu, za vyhovujúce,</p> <p>e) ak ide o cezhraničné zlúčenie, Národná banka Slovenska považuje navrhované informácie, ktoré sa poskytnú podielnikom zanikajúcich fondov, za vyhovujúce a príslušný orgán domovského členského štátu nástupníckeho európskeho fondu považuje navrhované informácie, ktoré sa poskytnú podielnikom nástupníckeho fondu, za vyhovujúce alebo od príslušného orgánu domovského členského štátu nástupníckeho európskeho fondu nebolo doručené vyjadrenie nespokojnosti podľa odseku 5,</p> <p>Národná banka Slovenska môže konanie o žiadosti podľa odseku 1 z dôvodov ustanovených osobitným zákonom prerušiť najneskôr do desiateho pracovného dňa odo dňa prijatia žiadosti podľa odseku 1.</p>		
--	--	---	--	--	--	--	--

	<p>Do 20 pracovných dní od predloženia úplných informácií v súlade s odsekom 2 príslušné orgány domovského členského štátu zanikajúcich</p> <p>PKIPCP informujú zanikajúce PKIPCP o tom, či zlúčenie bolo alebo nebolo povolené.</p> <p>Príslušné orgány domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP informujú o svojom rozhodnutí aj príslušné orgány domovského členského štátu nástupníckych PKIPCP.</p> <p>6. Členské štáty môžu v súlade s článkom 57 ods. 1 druhým pododsekom umožniť nástupníckemu PKIPCP výnimku z článkov 52 až 55.</p>		747/2004	Návrh zákona	<p>ods.8 O žiadosti podľa odseku 1 rozhodne Národná banka Slovenska v lehote do 20 pracovných dní od jej doručenia alebo doplnenia. Po udelení predchádzajúceho súhlasu na cezhraničné zlúčenie Národná banka Slovenska o tomto rozhodnutí bezodkladne informuje príslušný orgán domovského členského štátu nástupníckeho európskeho fondu.</p> <p>§ 28 ods.1 Rozhodnutie sa účastníkovi konania oznamuje doručením písomného vyhotovenia rozhodnutia. Deň doručenia rozhodnutia je dňom jeho oznámenia.</p> <p>§ 25 ods.14 Ak ide o zlúčenie európskych fondov do nástupníckeho štandardného podielového fondu uskutočnené postupom podľa § 19 ods. 1 písm. c), ku dňu účinnosti zlúčenia</p> <p>a) majetok zanikajúcich európskych fondov sa prevedie na nástupnícky štandardný podielový fond,</p> <p>b) podielníci zanikajúcich európskych fondov sa stávajú podielníkmi nástupníckeho štandardného podielového fondu a</p> <p>c) zanikajúce európske fondy existujú naďalej, až do úhrady ich záväzkov.</p>		
Čl.40	<p>1. Členské štáty vyžadujú, aby zanikajúce a nástupnícky PKIPCP vypracovali spoločný návrh podmienok zlúčenia.</p> <p>Spoločný návrh podmienok zlúčenia stanovuje tieto údaje:</p> <p>a) určenie typu zlúčenia a zahrnutých PKIPCP;</p> <p>b) kontext a odôvodnenie navrhovaného zlúčenia;</p> <p>c) očakávaný vplyv navrhovaného zlúčenia na podielnikov zanikajúcich a nástupníckeho PKIPCP;</p> <p>d) kritériá prijaté na ohodnotenie aktív a prípadne aj záväzkov k dátumu pre výpočet výmenného pomeru uvedenému v článku 47 ods. 1;</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 20 ods.2</p> <p>ods.4</p>	<p>Pri cezhraničnom zlúčení spoločný návrh podmienok zlúčenia vypracuje a schváli správcovská spoločnosť spravujúca zanikajúce fondy a nástupnícky fond alebo správcovská spoločnosť, ktorá ho spravuje. Pri tuzemskom zlúčení spoločný návrh podmienok zlúčenia vypracuje a schváli správcovská spoločnosť spravujúca zanikajúce fondy a správcovská spoločnosť spravujúca nástupnícky fond.</p> <p>Spoločný návrh podmienok zlúčenia obsahuje najmenej tieto informácie:</p> <p>a) určenie, o aký postup zlúčenia podľa § 19 ods. 1 ide a názov podielových fondov, ktorých sa zlúčenie týka,</p> <p>b) okolností a dôvod navrhovaného zlúčenia,</p> <p>c) očakávaný vplyv navrhovaného zlúčenia na podielnikov zanikajúcich fondov a na podielnikov nástupníckeho fondu,</p> <p>d) metódu výpočtu počtu podielov v zanikajúcom fonde pripadajúcich na jeden podiel v nástupníckom fonde alebo počtu podielov v zanikajúcom fonde pripadajúcich na jeden podiel v príslušnej emisii podielových listov, ak sa v príslušnom nástupníckom fonde vydávajú podielové listy rôznych emisií (ďalej len „výmenný pomer“),</p>	Ú	

	<p>e) metódu výpočtu výmenného pomeru akcií;</p> <p>f) plánovaný termín nadobudnutia účinnosti zlúčenia;</p> <p>g) pravidlá vzťahujúce sa na prevod aktív a výmenu podielových listov a</p> <p>h) v prípade zlúčenia podľa článku 2 ods. 1 písm. p) bodu ii) a prípadne článku 2 ods. 1 písm. p) bodu iii) zmluvné podmienky alebo stanovky novovzniknutých nástupníckych PKIPCP.</p> <p>Príslušné orgány nesmú požadovať, aby sa do spoločného návrhu podmienok zlúčenia zahrnuli akékoľvek ďalšie informácie.</p> <p>2. Zanikajúce PKIPCP a nástupnícke PKIPCP sa môžu rozhodnúť zahrnúť do spoločného návrhu zmluvy o zlúčení aj ďalšie podmienky.</p>				<p>e) kritériá prijaté na ocenenie majetku v podielovom fonde a záväzkov v podielovom fonde k dátumu pre výpočet výmenného pomeru,</p> <p>f) plánovaný deň nadobudnutia účinnosti zlúčenia,</p> <p>g) pravidlá vzťahujúce sa na prevod majetku v podielovom fonde a na výmenu podielových listov,</p> <p>h) v prípade zlúčenia postupom podľa § 19 ods. 1 písm. b) návrh štatútu alebo obdobného dokumentu novovytvoreného nástupníckeho fondu,</p> <p>i) ďalšie náležitosti, ktoré sa osoby vypracúvajúce spoločný návrh podmienok zlúčenia rozhodli zahrnúť do tohto spoločného návrhu.</p>		
Čl.41	<p>ODDIEL 2</p> <p>Kontrola treťou stranou, informácie o podielníkoch a ostatné práva podielnikov</p> <p>Členské štáty vyžadujú, aby depozitári zanikajúcich a nástupníckych PKIPCP overili súlad prvkov stanovených v článku 40 ods. 1 písm. a), f) a g) s požiadavkami tejto smernice a so zmluvnými podmienkami alebo stanovami svojich príslušných PKIPCP.</p>	N	Návrh zákona	§ 20 ods.5	<p>Depozitári zanikajúcich fondov sú povinní overiť súlad informácií podľa odseku 4 písm. a), f) a g) s požiadavkami tohto zákona a so štatútmi zanikajúcich fondov. Depozitár nástupníckeho fondu je povinný overiť súlad informácií podľa odseku 4 písm. a), f) a g) s požiadavkami tohto zákona a so štatútom nástupníckeho fondu. Ak ide o cezhraničné zlúčenie, na povinnosti depozitára pri overovaní príslušných informácií zlúčenia sa použije príslušný právny predpis domovského členského štátu nástupníckeho fondu.</p>	Ú	
Čl.42	<p>1. Právne predpisy domovského členského štátu zanikajúceho PKIPCP udelia buď depozitárovi, alebo nezávislému audítorovi schválenému v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES zo 17. mája 2006 o štatutárnom audite ročných účtovných závierok a konsolidovaných účtovných závierok [13] právomoc, aby overil tieto informácie:</p> <p>a) kritériá prijaté na ohodnotenie aktív a prípadne aj záväzkov k dátumu pre výpočet výmenného pomeru uvedenému v článku 47 ods. 1;</p> <p>b) prípadne hotovostnú platbu za podielový list a</p> <p>c) metódu výpočtu výmenného pomeru, ako aj skutočný výmenný pomer určený k dátumu výpočtu výmenného pomeru uvedenému v článku 47 ods. 1.</p> <p>2. Na účely odseku 1 sa štatutárni audítori zanikajúcich PKIPCP alebo štatutárny audítor nástupníckych PKIPCP považujú za nezávislých audítorov.</p> <p>3. Kópia správ nezávislého audítora prípadne depozitára je na požiadanie bezplatne k dispozícii podielníkom zanikajúcich PKIPCP i nástupníckych PKIPCP, ako aj ich príslušným orgánom.</p>	N	Návrh zákona	§ 20 ods.6 ods.7 ods.8	<p>Depozitár podľa odseku 5 alebo audítor zapísaný v zozname podľa osobitného zákona alebo audítorská spoločnosť overí kritériá prijaté na ocenenie majetku v podielovom fonde a záväzkov v podielovom fonde k dátumu pre výpočet výmenného pomeru a prípadne hotovostnú platbu za podielový list a metódu výpočtu výmenného pomeru, ako aj skutočný výmenný pomer určený k dátumu jeho výpočtu, pričom o týchto skutočnostiach vyhotoví správu.</p> <p>Overenie podľa odseku 6 sú oprávnení vykonať aj audítor alebo audítorská spoločnosť overujúca účtovnú závierku zanikajúceho fondu a audítor alebo audítorská spoločnosť overujúca účtovnú závierku nástupníckeho fondu.</p> <p>Kópiu správy depozitára alebo audítora alebo audítorskej spoločnosti podľa odseku 6 je správcovská spoločnosť alebo ňou poverená osoba povinná na požiadanie zaslať Národnej banke Slovenska a na</p>	Ú	

					požiadanie bezplatne sprístupniť ktorémukoľvek podielníkovi zanikajúceho fondu alebo nástupníckeho fondu, a ak ide o cezhraničné zlúčenie, aj príslušnému orgánu dohľadu domovského členského štátu nástupníckeho fondu.		
Čl.43	<p>1. Členské štáty požadujú od zanikajúcich a nástupníckych PKIPCP, aby poskytli primerané a presné informácie o navrhovanom zlúčení svojim podielnikom, aby im tak umožnili informovane sa rozhodnúť o vplyve návrhu na ich investície.</p> <p>2. Tieto informácie sa podielnikom zanikajúcich a nástupníckych PKIPCP poskytnú až potom, keď príslušné orgány domovského členského štátu zanikajúcich PKIPCP povolia navrhované zlúčenie podľa článku 39.</p> <p>Poskytujú sa najmenej 30 dní pred posledným dátumom, keď je možné požiadať o odkúpenie alebo vyplatenie, alebo prípadne konverziu bez ďalších poplatkov, ako je uvedené v článku 45 ods. 1.</p> <p>3. Informácie, ktoré sa poskytnú podielnikom zanikajúcich a nástupníckych PKIPCP, zahŕňajú primerané a presné informácie o navrhovanom zlúčení, aby im umožnili prijímať informované rozhodnutia o možnom vplyve návrhu na ich investície a uplatňovať ich práva podľa článkov 44 a 45.</p> <p>Zahŕňajú tieto údaje:</p> <p>a) okolnosti a odôvodnenie navrhovaného zlúčenia;</p> <p>b) možný vplyv navrhovaného zlúčenia na podielnikov, okrem iného informácie o prípadných podstatných rozdieloch v investičnej politike a stratégii, nákladoch, očakávanom výsledku, pravidelnom podávaní správ, možnom oslabení výkonnosti a prípadne výrazné varovanie investorov, že ich daňový režim sa v dôsledku zlúčenia mohol zmeniť;</p> <p>c) akékoľvek osobitné práva, ktoré majú podielníci vo vzťahu k navrhovanému zlúčeniu, okrem iného napríklad právo na ďalšie informácie, právo dostať na požiadanie kópiu správy nezávislého audítora alebo depozitára a právo na bezplatné odkúpenie alebo vyplatenie, alebo prípadne konverziu svojich podielových listov v súlade s článkom 45 ods. 1 a posledný deň na uplatnenie tohto práva;</p> <p>d) príslušné procesné aspekty a plánovaný termín nadobudnutia účinnosti</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 21 ods.1 1. veta</p> <p>§ 22 ods.1</p> <p>§ 21 ods.2</p>	<p>S cieľom umožniť informované rozhodnutie podielnikov o vplyve navrhovaného zlúčenia na ich investície správcovská spoločnosť spravujúca zanikajúce fondy a správcovská spoločnosť spravujúca nástupnícky fond poskytnú primerané a presné informácie o navrhovanom zlúčení podielnikom zanikajúcich fondov a podielnikom nástupníckeho fondu.</p> <p>Informácie podľa § 21 ods. 1 je možné podielnikom zanikajúceho fondu a podielnikom nástupníckeho fondu poskytnúť až po udelení predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. q). Zároveň sa informácie podľa § 21 ods. 1 podielnikom zanikajúceho fondu a podielnikom nástupníckeho fondu poskytnú najmenej 30 dní pred posledným dátumom, keď je možné požiadať o vyplatenie podielových listov podľa § 23 ods. 1 písm. a) alebo o prípadnú výmenu podielových listov podľa § 23 ods. 1 písm. b).</p> <p>Informácie podľa odseku 1 zahŕňajú primerané a presné informácie o navrhovanom zlúčení, aby umožnili podielnikom zanikajúcich fondov a podielnikom nástupníckeho fondu prijať informované rozhodnutia o možnom vplyve navrhovaného zlúčenia na ich investície a prípadne uplatniť ich práva. Informácie podľa odseku 1 obsahujú</p> <p>a) informácie o okolnostiach a dôvodoch navrhovaného zlúčenia,</p> <p>b) informácie o možnom vplyve navrhovaného zlúčenia na podielnikov, vrátane informácie o prípadných podstatných rozdieloch v investičnej politike a stratégii, nákladoch, očakávanom výsledku, pravidelnom podávaní správ, možnom oslabení výkonnosti podielového fondu a prípadne výrazné upozornenie investorov, že ich spôsob zdaňovania sa v dôsledku zlúčenia môže zmeniť,</p> <p>c) informácie o akýchkoľvek osobitných právach, ktoré majú podielníci vo vzťahu k navrhovanému zlúčeniu, okrem iného o práve na ďalšie informácie, práve získať na požiadanie kópiu správy audítora alebo audítorskej spoločnosti alebo depozitára podľa § 20 ods. 6 a práve na vyplatenie podielového listu podľa § 23 ods. 1 písm. a) alebo prípadne na výmenu podielových listov podľa § 23 ods. 1 písm. b) a o poslednom dni možnosti na uplatnenie týchto práv,</p>	Ú	

	<p>zlúčenia a</p> <p>e) znenie kľúčových informácií pre investorov nástupníckych PKIPCP, ktoré sú uvedené v článku 78.</p> <p>4. Ak zanikajúce alebo nástupnícke PKIPCP boli oboznámené v súlade s článkom 93, informácie uvedené v odseku 3 sa poskytujú v úradnom jazyku alebo jednom z úradných jazykov hostiteľského členského štátu príslušného PKIPCP, alebo v jazyku schválenom jeho príslušnými orgánmi. PKIPCP, ktoré boli požiadané o poskytnutie informácií, sú zodpovedné za vyhotovenie prekladu. Preklad musí zodpovedať obsahu originálu.</p> <p>5. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia, v ktorých sa bližšie uvádza podrobný obsah, formát a spôsob poskytovania informácií uvedených v odsekoch 1 a 3.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>	n.a.		§ 22 ods.2	<p>d) informácie o základných aspektoch procesu zlúčenia a plánovaný termín nadobudnutia účinnosti zlúčenia a</p> <p>e) aktuálne kľúčové informácie pre investorov nástupníckeho fondu, ak sa informácie podľa odseku 1 poskytujú podielnikom zanikajúceho fondu; aktuálne kľúčové informácie pre investorov nástupníckeho fondu sa poskytnú podielnikom len, ak boli zmenené na účel navrhovaného zlúčenia.</p> <p>Ak jeden zo zanikajúcich fondov alebo nástupnícky fond bol notifikovaný na distribúciu jeho podielových listov v inom členskom štáte podľa § 139, informácie podľa § 21 ods. 1 sa podielnikom na území iného členského štátu poskytujú v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov hostiteľského členského štátu alebo v jazyku schválenom príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu. Preklad informácií podľa prvej vety musí zodpovedať originálu. Za vyhotovenie a správnosť prekladu je zodpovedná správcovská spoločnosť spravujúca fond, ktorý bol notifikovaný.</p>	n.a.	
Čl.44	<p>Keď sa podľa vnútroštátneho práva členských štátov vyžaduje, aby zlúčenie PKIPCP schválili podielníci, členské štáty zabezpečia, aby takéto schválenie nevyžadovalo viac ako 75 % hlasov skutočne odovzdaných podielníkmi, ktorí sú prítomní alebo zastúpení na valnom zhromaždení podielnikov.</p> <p>Prvý odsek sa uplatňuje bez toho, aby tým bola dotknutá akákoľvek uznášaniaschopnosť ustanovená na základe vnútroštátneho práva.</p> <p>Členské štáty neuplatňujú na cezhraničné zlúčenia prísnejšie požiadavky na</p>	N	Návrh zákona	§ 23 ods. 7	<p>Ak štatút podielového fondu ustanovuje, že navrhované zlúčenie musí byť schválené podielníkmi,</p> <p>a) štatút podielového fondu určí aj kvórum pre uznášaniaschopnosť, počet hlasov potrebných na prijatie rozhodnutia, spôsob hlasovania podielnikov, následky neodovzдания hlasu a počet hlasov pripadajúcich na jeden podiel,</p> <p>b) kvórum pre uznášaniaschopnosť pre cezhraničné zlúčenie nesmie byť určené vyššie ako kvórum pre uznášaniaschopnosť pre tuzemské zlúčenie,</p> <p>c) na takéto schválenie sa nesmie vyžadovať viac ako 75 % hlasov hlasujúcich podielnikov,</p> <p>d) musí byť štatútom podielového fondu zaručené, že akákoľvek zmena štatútu podielového fondu týkajúca sa zmeny rozsahu pôsobnosti schvaľovania podielníkmi, kvóra pre uznášaniaschopnosť, počtu hlasov potrebných na prijatie rozhodnutia, spôsobu hlasovania podielnikov, následkov neodovzдания hlasu a počtu hlasov pripadajúcich na jeden podiel, bude predmetom schvaľovania podielníkmi.</p>	Ú	SR neuplatňujú na cezhraničné

	uznášaniach schopnosť ako na vnútroštátne zlúčená, ani neuplatňujú prísnejšie požiadavky na uznášaniaschopnosť pri zlúčení PKIPCP, než pri zlúčení podnikateľských subjektov.						é zlúčená prísnejšie požiadavky
Čl.45	<p>1. Právne predpisy členských štátov ustanovujú, že podielníci zanikajúcich a nástupníckych PKIPCP majú právo na odkúpenie alebo vyplatenie svojich podielových listov bez akýchkoľvek iných poplatkov, ako sú poplatky, ktoré si PKIPCP odpočíta na pokrytie nákladov na stiahnutie investovaného kapitálu, prípadne právo na ich premenu na podielové listy v inom PKIPCP s podobnou investičnou politikou a pod správou rovnakej správcovskej spoločnosti alebo akejkoľvek inej spoločnosti, s ktorou je správcovská spoločnosť prepojená spoločným riadením alebo kontrolou alebo podstatným priamym alebo nepriamym podielom.</p> <p>Toto právo nadobudne účinnosť od okamihu, keď sú podielníci zanikajúcich PKIPCP a nástupníckych PKIPCP informovaní o navrhovanom zlúčení v súlade s článkom 43 a zaniká päť pracovných dní pred dátumom výpočtu výmenného pomeru podľa článku 47 ods. 1.</p> <p>2. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 1, môžu pri zlúčení medzi PKIPCP členské štáty odchylné od článku 84 ods. 1 povoliť príslušným orgánom, aby požiadali o dočasné pozastavenie alebo povolili dočasné pozastavenie upísania, odkúpenia alebo vyplatenia podielových listov za predpokladu, že toto</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 23 ods.1</p> <p>ods.3</p> <p>ods.4</p>	<p>Podielníci zanikajúcich fondov a podielníci nástupníckeho fondu majú právo požiadať o</p> <p>a) vyplatenie ich podielových listov alebo</p> <p>b) výmenu ich podielových listov za podielové listy iného štandardného podielového fondu s podobnou investičnou politikou, ktorý správcovská spoločnosť spravuje alebo za cenné papiere európskeho fondu s podobnou investičnou politikou, ktorý správcovská spoločnosť spravuje alebo ktorý spravuje iná správcovská spoločnosť alebo zahraničná správcovská spoločnosť, ktorá je osobou zo skupiny s úzkymi väzbami,²⁸⁾ do ktorej patrí aj správcovská spoločnosť, ak správcovská spoločnosť podielnikom takúto možnosť výmeny ponúkne.</p> <p>Ak si podielník uplatní práva podľa odseku 1, správcovská spoločnosť nesmie pri vyplatení podielových listov uplatniť výstupný poplatok podľa § 13 ods. 12. Pri výmene podielových listov podľa odseku 1 písm. b) sa nesmie uplatniť ani vstupný poplatok podľa § 13 ods. 5. Správcovská spoločnosť je povinná pri zlúčení podielových fondov zabezpečiť v majetku v zanikajúcom fonde a v majetku v nástupníckom fonde dostatočnú likviditu na zabezpečenie práv podielnikov podľa odseku 1. Ak uplatňovanie práv podielnikov podľa odseku 1 presiahne úroveň likvidity podľa predchádzajúcej vety, správcovská spoločnosť môže pri uplatnení práv podľa odseku 1 požadovať poplatok vo výške nepresahujúcej pokrytie nákladov na likvidáciu pozícií v majetku v podielovom fonde potrebnú na zabezpečenie dodatočnej likvidity umožňujúcej vyplácanie podielových listov. Tento poplatok sa stáva súčasťou majetku podielového fondu.</p> <p>Práva podielnikov podľa odseku 1 nadobúdajú účinnosť od okamihu, keď sú podielníci zanikajúcich fondov a nástupníckeho fondu informovaní o navrhovanom zlúčení podľa § 22 ods. 1 a zaniká päť pracovných dní pred dátumom výpočtu výmenného pomeru.</p>	Ú	é zlúčená prísnejšie požiadavky
		D				n.a.	

²⁸⁾ § 8 písm. e) zákona č. 566/2001 Z. z.

	pozastavenie je zdôvodnené ochranou podielnikov.						
Čl.46	<p>ODDIEL 3</p> <p>Náklady a nadobudnutie účinnosti</p> <p>Okrem prípadov, keď PKIPCP neurčil správcovskú spoločnosť, členské štáty zabezpečia, aby sa zanikajúcim alebo nástupníckym PKIPCP alebo žiadnemu z ich podielnikov neúčtovali žiadne právne, poradné alebo správne náklady spojené s prípravou a ukončením zlúčenia.</p>	N	Návrh zákona	§ 24 ods.9	Pri zlúčení európskych fondov do nástupníckeho štandardného podielového fondu práva podielnikov zanikajúcich európskych fondov upravuje príslušný právny predpis domovského členského štátu zanikajúcich európskych fondov. Na práva podielnikov nástupníckeho štandardného podielového fondu sa vzťahuje § 23 rovnako. Správcovská spoločnosť spravujúca nástupnícky štandardný podielový fond nesmie na ťarchu nástupníckeho štandardného podielového fondu alebo podielnikom nástupníckeho štandardného podielového fondu účtovať žiadne právne, poradné alebo správne náklady alebo poplatky spojené s prípravou a procesom zlúčenia.	Ú	
Čl.47	<p>1. Pre vnútroštátne zlúčenia stanovujú právne predpisy členského štátu dátum, kedy zlúčenie nadobúda účinnosť, ako aj dátum výpočtu výmenného pomeru podielových listov zanikajúceho PKIPCP za podielové listy nástupníckeho PKIPCP a prípadne na určenie príslušnej čistej hodnoty aktív hotovostných platieb.</p> <p>Pre cezhraničné zlúčenia sa tieto dátumy určia v právnych predpisoch domovského členského štátu nástupníckeho PKIPCP. V príslušných prípadoch členské štáty zabezpečia, aby sa tieto dátumy stanovili po schválení zlúčenia podielníkmi nástupníckych alebo zanikajúcich PKIPCP.</p> <p>2. Nadobudnutie účinnosti zlúčenia sa zverejní všetkými vhodnými prostriedkami spôsobom predpísaným právnymi predpismi domovského členského štátu nástupníckeho PKIPCP a oznámi sa príslušným orgánom domovského členského štátu zanikajúcich a nástupníckych PKIPCP.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 25 ods. 1</p> <p>ods.2</p> <p>ods. 11</p>	<p>Pri tuzemskom zlúčení dátum pre výpočet výmenného pomeru podielových listov zanikajúceho fondu za podielové listy nástupníckeho fondu a deň účinnosti zlúčenia a prípadne určenia príslušnej čistej hodnoty aktív hotovostných platieb určí správcovská spoločnosť spravujúca nástupnícky fond po dohode so správcovskou spoločnosťou spravujúcou zanikajúci fond. Správcovská spoločnosť spravujúca nástupnícky fond je povinná o týchto dátumoch informovať najmenej 10 dní vopred Národnú banku Slovenska.</p> <p>Deň účinnosti cezhraničného zlúčenia a dátum pre výpočet výmenného pomeru podielových listov zanikajúceho fondu za cenné papiere nástupníckeho európskeho fondu a prípadne určenia príslušnej čistej hodnoty aktív hotovostných platieb určuje príslušný právny predpis domovského členského štátu nástupníckeho európskeho fondu. Správcovská spoločnosť spravujúca zanikajúci fond je povinná bezodkladne informovať Národnú banku Slovenska o uskutočnení cezhraničného zlúčenia.</p> <p>Pri zlúčení európskych fondov do nástupníckeho štandardného podielového fondu správcovská spoločnosť spravujúca nástupnícky štandardný podielový fond zverejní spôsobom určeným v jeho štatúte</p>	Ú	

	3. Zlúčenie, ktoré nadobudlo účinnosť podľa odseku 1, sa nesmie vyhlásiť za neplatné.			ods.5	informáciu o uskutočnení zlúčenia a aktuálny štatút a oznámi uskutočnenie zlúčenia Národnej banke Slovenska a príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu zanikajúcich európskych fondov. Zlúčenie, ktoré sa uskutočnilo v súlade s týmto zákonom sa nesmie vyhlásiť za neplatné.		
Čl.48	<p>1. Zlúčenie uskutočnené podľa článku 2 ods. 1 písm. p) bodu i) má tieto dôsledky:</p> <p>a) všetky aktíva i pasíva zanikajúceho PKIPCP sa prevedú nástupníckemu PKIPCP alebo prípadne deponitárovi nástupníckeho PKIPCP;</p> <p>b) podielníci zanikajúceho PKIPCP sa stávajú podielníkmi nástupníckeho PKIPCP a prípadne sú oprávnení na hotovostnú platbu, ktorá, a</p> <p>c) zanikajúci PKIPCP zaniká nadobudnutím účinnosti zlúčenia.</p> <p>2. Zlúčenie uskutočnené podľa článku 2 ods. 1 písm. p) bodu ii) má tieto dôsledky:</p> <p>a) všetky aktíva i pasíva zanikajúceho PKIPCP sa prevedú na novovzniknutý nástupnícky PKIPCP alebo prípadne na deponitára nástupníckeho PKIPCP;</p> <p>b) podielníci zanikajúceho PKIPCP sa stávajú podielníkmi novovzniknutého nástupníckeho PKIPCP a prípadne sú oprávnení na hotovostnú platbu, ktorá neprekročí 10 % čistej hodnoty aktív ich podielových listov v zanikajúcom PKIPCP, a</p> <p>c) zanikajúci PKIPCP zaniká nadobudnutím účinnosti zlúčenia.</p> <p>3. Zlúčenie uskutočnené podľa článku 2 ods. 1 písm. p) bodu iii) má tieto dôsledky:</p> <p>a) čisté aktíva zanikajúceho PKIPCP sa prevedú na nástupnícky PKIPCP alebo prípadne deponitára nástupníckeho PKIPCP;</p> <p>b) podielníci zanikajúceho PKIPCP sa stávajú podielníkmi nástupníckeho PKIPCP a</p> <p>c) zanikajúci PKIPCP existuje naďalej, pokiaľ sa neuhradia záväzky.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 25 ods.6</p> <p>ods.6</p> <p>ods.7</p>	<p>Ak ide o zlúčenie uskutočnené postupom podľa § 19 ods. 1 písm. a), ku dňu účinnosti zlúčenia</p> <p>a) majetok a záväzky v zanikajúcom fonde sa prevedú do majetku nástupníckeho fondu,</p> <p>b) podielníci zanikajúceho fondu sa stávajú podielníkmi nástupníckeho fondu a prípadne sú oprávnení na hotovostnú platbu, ktorá neprekračuje 10 % aktuálnej ceny podielových listov zanikajúceho fondu v deň účinnosti zlúčenia, ak táto platba je určená v spoločných podmienkach zlúčenia, a</p> <p>c) zanikajúci fond a povolenie na jeho vytvorenie zaniká.</p> <p>Ak ide o zlúčenie uskutočnené postupom podľa § 19 ods. 1 písm. b), ku dňu účinnosti zlúčenia</p> <p>a) majetok a záväzky v zanikajúcich fondoch sa prevedú na novovytvorený nástupnícky fond,</p> <p>b) podielníci zanikajúcich fondov sa stávajú podielníkmi novovytvoreného nástupníckeho fondu a prípadne sú oprávnení na hotovostnú platbu, ktorá neprekročí 10 % aktuálnej ceny podielového listu zanikajúcich fondov v deň účinnosti zlúčenia, ak táto platba je určená v spoločných podmienkach zlúčenia, a</p> <p>c) zanikajúce fondy a povolenia na ich vytvorenie zanikajú.</p> <p>Ak ide o zlúčenie európskych fondov do nástupníckeho štandardného podielového fondu uskutočnené postupom podľa § 19 ods. 1 písm. c), ku dňu účinnosti zlúčenia</p> <p>a) majetok zanikajúcich európskych fondov sa prevedie na nástupnícky štandardný podielový fond,</p> <p>b) podielníci zanikajúcich európskych fondov sa stávajú podielníkmi nástupníckeho štandardného podielového fondu a</p> <p>c) zanikajúce európske fondy existujú naďalej, až do úhrady ich záväzkov.</p>	Ú	

	4. Členské štáty zabezpečia, aby sa stanovil postup, podľa ktorého by správcovská spoločnosť nástupníckeho PKIPCP potvrdila depozitárovi nástupníckeho PKIPCP, že prevod aktív, prípadne pasív, bol ukončený. Keď nástupnícky PKIPCP neurčil správcovskú spoločnosť, sám poskytne toto potvrdenie depozitárovi nástupníckeho PKIPCP.			ods.9	Ak je nástupníckym fondom podielový fond podľa tohto zákona, správcovská spoločnosť spravujúca nástupnícky podielový fond je povinná spôsobom určeným v depozitárskej zmluve oznámiť depozitárovi nástupníckeho podielového fondu ukončenie prevodu majetku a záväzkov.		
Čl. 49	KAPITOLA VII POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA INVESTIČNEJ POLITIKY PKIPCP Ak PKIPCP pozostáva z viac než jedného podfondu, každý podfond sa na účely tejto kapitoly považuje za samostatný PKIPCP.	N	Návrh zákona	§ 6 ods.4	Ustanovenia tohto zákona a jeho vykonávacích predpisov vzťahujúce sa na podielový fond sa vzťahujú na podfond primerane, ak ustanovenia § 7 až 10, 13, § 16 ods. 4, § 26, § 40, § 41, § 157, § 160 a § 172 neustanovujú inak.	Ú	
Čl.50	1. Investície PKIPCP pozostávajú iba z jednej alebo viacerých z týchto možností: a) prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu prijatých alebo obchodovaných na regulovanom trhu, ako je definované v článku 4 ods. 1 bode 14 smernice 2004/39/ES; b) cenných papierov a nástrojov peňažného trhu, s ktorými sa obchoduje na inom regulovanom trhu členského štátu, ktorý je uznávaný, otvorený pre verejnosť a funguje pravidelne; c) cenných papierov a nástrojov peňažného trhu, ktoré sú prijaté na obchodovanie na burze cenných papierov tretej krajiny alebo s ktorými sa obchoduje na inom regulovanom trhu tretej krajiny, ktorý je uznávaný, otvorený pre verejnosť a funguje pravidelne za predpokladu, že voľba tejto burzy alebo tohto trhu je schválená príslušnými orgánmi, alebo je trh určený zákonom alebo zmluvnými podmienkami fondu, alebo stanovami investičnej spoločnosti; d) nedávno emitovaných cenných papierov za predpokladu, že: i) podmienky emisie zahŕňajú záruku vo forme vyhlásenia, že bude vyhotovená žiadosť o prijatie na obchodovanie na burze alebo na inom regulovanom trhu, ktorý je pravidelný a je uznávaný a otvorený pre verejnosť za predpokladu, že	N	Návrh zákona	§ 88 ods.1	Majetok v štandardnom podielovom fonde možno investovať len do a) prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu ⁸⁵⁾ uvedenom v zozname zostavenom členskými štátmi a zverejnenom Európskou komisiou podľa právneho predpisu Európskej únie upravujúceho investičné služby, b) prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu prijatých na obchodovanie na inom regulovanom trhu ako podľa písmena a) v Slovenskej republike alebo v členskom štáte, na ktorom sa pravidelne obchoduje, je prístupný verejnosti a ktorého činnosť je povolená Národnou bankou Slovenska alebo príslušným orgánom dohľadu členského štátu, c) prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu prijatých na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu v nečlenskom štáte, ak sa na tejto zahraničnej burze cenných papierov alebo na tomto inom regulovanom trhu pravidelne obchoduje, je prístupný verejnosti a činnosť tejto burzy alebo tohto trhu je povolená príslušným orgánom dohľadu v štáte, v ktorom má sídlo; to platí, len ak je táto možnosť uvedená v štatúte štandardného podielového fondu schválenom Národnou bankou Slovenska spolu s obchodným menom tejto burzy alebo iného regulovaného trhu, d) prevoditeľných cenných papierov z nových emisií cenných papierov, ak 1. emisné podmienky obsahujú záväzok, že bude podaná žiadosť o prijatie cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu podľa písmen a) a b) alebo žiadosť o prijatie na obchodovanie na trh kótovaných cenných papierov zahraničnej	Ú	

⁸⁵⁾ § 3 ods. 1 zákona č. 429/2002 Z. z. v znení zákona č. 209/2007 Z. z.

<p>výber burzy alebo trhu bol schválený príslušnými orgánmi alebo je uvedený v právnych predpisov a/alebo v zmluvných podmienkach podielového fondu, alebo v stanovách investičnej spoločnosti, a</p> <p>ii) o prijatie uvedené v bode i) sa požiada do jedného roka od emisie cenných papierov;</p> <p>e) podielových listov PKIPCP povolených podľa tejto smernice alebo ostatných podnikov kolektívneho investovania v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a) a b) bez ohľadu na to, či sú usadené v členskom štáte, za predpokladu, že:</p> <p>i) týmto ostatným podnikom kolektívneho investovania bolo udelené povolenie podľa právnych predpisov, ktoré stanovujú, že podliehajú dohľadu, ktorý príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP považujú za rovnocenný dohľadu stanovenému právom Spoločenstva a že spolupráca medzi orgánmi je dostatočne zabezpečená;</p> <p>ii) úroveň ochrany podielnikov v týchto ostatných podnikoch kolektívneho investovania sa rovná úrovni ochrany, ktorá je stanovená pre podielnikov v PKIPCP, najmä že pravidlá o oddelení majetku, požičiavaní, vypožičiavaní a nekrytých predajoch prevoditeľných cenných papieroch a nástrojov peňažného trhu sú rovnocenné požiadavkám tejto smernice;</p> <p>iii) podnikanie týchto ostatných podnikov kolektívneho investovania sa vykazuje v polročných a výročných správach, aby sa umožnilo hodnotiť aktíva a pasíva, výnosy a operácie v priebehu vykazovaného obdobia, a</p> <p>iv) PKIPCP alebo ostatné podniky kolektívneho investovania, o ktorých nadobúdaní sa uvažuje, môže podľa zmluvných podmienok alebo stanov investovať do podielových listov iných PKIPCP alebo iných podnikov kolektívneho investovania v súhrne najviac 10 % aktív;</p> <p>f) vkladov v úverových inštitúciách, ktoré sú na požiadanie splatné alebo majú</p>				<p>burzy cenných papierov alebo inom regulovanom trhu podľa písmena c); to platí, len ak je táto možnosť uvedená v štatúte štandardného podielového fondu spolu s obchodným menom tejto burzy alebo iného regulovaného trhu,</p> <p>2. zo všetkých okolností je zrejmé, že sa toto prijatie podľa prvého bodu uskutoční do jedného roka od dátumu vydania emisie,</p> <p>e) podielových listov iných štandardných podielových fondov, cenných papierov európskych fondov a podielových listov otvorených špeciálnych podielových fondov alebo cenných papierov iných zahraničných subjektov kolektívneho investovania, ak</p> <p>1. tento zahraničný subjekt kolektívneho investovania je otvorený, má udelené povolenie podľa právnych predpisov štátu, v ktorom je vytvorený, a podlieha dohľadu, ktorý Národná banka Slovenska považuje za rovnocenný s dohľadom vykonávaným Národnou bankou Slovenska alebo orgánom dohľadu členského štátu, a ak je zabezpečená spolupráca Národnej banky Slovenska s príslušnými orgánmi dohľadu,</p> <p>2. úroveň ochrany majiteľov cenných papierov tohto zahraničného subjektu kolektívneho investovania je rovnocenná s úrovňou ochrany podielnikov v štandardnom podielovom fonde, najmä pravidlá o oddelení majetku, požičiavania, vypožičiavania a nekrytých predajoch prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu sú rovnocenné požiadavkám právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne investovanie,</p> <p>3. tento zahraničný subjekt kolektívneho investovania zverejňuje ročné správy o hospodárení za kalendárny rok a polročné správy o hospodárení za prvých šesť mesiacov kalendárneho roka umožňujúce hodnotenie jeho aktív a pasív, výnosov a jeho činnosti za obdobie, na ktoré sa vzťahuje príslušná správa,</p> <p>4. najviac 10 % hodnoty majetku v tomto inom štandardnom podielovom fonde, majetku európskeho fondu, majetku v otvorenom špeciálnom podielovom fonde alebo majetku zahraničného subjektu kolektívneho investovania spĺňajúceho podmienky podľa prvého až tretieho bodu, môže byť podľa ich štatútov alebo obdobných dokumentov celkovo investované do podielových listov iných podielových fondov alebo do cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania,</p> <p>f) vkladov na bežných účtoch a na vkladových účtoch so splatnosťou</p>		
---	--	--	--	--	--	--

<p>právo byť vybrané, a tých, ktoré sa stanú splatnými najneskôr do 12 mesiacov za predpokladu, že úverová inštitúcia má svoje sídlo v členskom štáte, alebo ak má úverová inštitúcia sídlo v tretej krajine, za predpokladu, že podlieha pravidlám obozretného podnikania, ktoré príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP považujú za rovnocenné pravidlám stanoveným právom Spoločenstva;</p> <p>g) derivátov finančných nástrojov vrátane rovnocenných nástrojov vyrovnávaných v hotovosti, obchodovaných na regulovanom trhu uvedenom v písmenách a), b) a c) alebo derivátov finančných nástrojov obchodovaných mimo burzy (OTC deriváty) za predpokladu, že:</p> <p>i) podklad derivátu pozostáva z nástrojov obsiahnutých v tomto odseku, finančných indexov, úrokových mier, devízových kurzov alebo mien, v ktorých môže PKIPCP investovať podľa svojich investičných cieľov, ako sú stanovené v jeho zmluvných podmienkach alebo stanovách;</p> <p>ii) protistrany pri transakciách s OTC derivátmi obchodovanými mimo burzy sú inštitúcie podliehajúce dohľadu nad obozretným podnikaním a patriace do kategórií, ktoré schválili príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP, a</p> <p>iii) OTC deriváty podliehajú dennému spoľahlivému a overiteľnému oceneniu a môžu sa kedykoľvek predať, likvidovať alebo vyrovať protiobchodom za svoju plnú cenu na základe podnetu PKIPCP, alebo</p> <p>h) iných nástrojov peňažného trhu než sú tie, s ktorými sa obchoduje na regulovanom trhu a ktoré patria do článku 2 ods. 1 písm. o), ak emitent alebo emitent takýchto nástrojov je sám regulovaný na účely ochrany investorov a úspor za predpokladu, že ich:</p> <p>i) vydal alebo sa za ne zaručil ústredný, regionálny alebo miestny orgán alebo centrálna banka členského štátu, Európska centrálna banka, Spoločenstvo alebo Európska investičná banka, tretia krajina alebo v prípade spolkového štátu jeden z členov tvoriacich federáciu, alebo organizácia medzinárodného práva verejného, ktorej členom je jeden alebo viac členských štátov;</p>			<p>pís.h)</p> <p>body 1.a až 1.j.</p>	<p>na požiadanie alebo s lehotou splatnosti do 12 mesiacov v bankách so sídlom na území Slovenskej republiky alebo v zahraničných bankách so sídlom v členskom štáte alebo nečlenskom štáte, ak tento nečlenský štát vyžaduje dodržiavanie pravidiel obozretného podnikania bánk, ktoré Národná banka Slovenska považuje za rovnocenné s pravidlami podľa osobitného predpisu⁸⁶⁾ alebo s pravidlami obozretného podnikania bánk členského štátu,</p> <p>g) finančných derivátov vrátane rovnocenných nástrojov, s ktorými je spojené právo na vyrovanie v hotovosti a ktoré sú obchodované na regulovanom trhu uvedenom v písmenách a), b) a c) alebo finančných derivátov, uzatváraných mimo regulovaného trhu, ak</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. podkladovým nástrojom týchto derivátov sú nástroje uvedené v tomto odseku, finančné indexy, úrokové miery, výmenné kurzy mien a meny, v ktorých môže byť investovaný majetok v štandardnom podielovom fonde v súlade s investičnou politikou uvedenou v jeho štatúte, 2. druhá zmluvná strana (ďalej len „protistrana“) pri obchodoch s derivátmi uzatváranými mimo regulovaného trhu je finančná inštitúcia, ktorá podlieha dohľadu nad obozretným podnikaním; v štatúte štandardného podielového fondu musia byť uvedené kategórie finančných inštitúcií, ktoré môžu byť protistranou pri obchodoch s derivátmi uzatváranými mimo regulovaného trhu, 3. deriváty uzatvárané mimo regulovaného trhu sú denne oceňované a toto ocenenie je overované spôsobmi podľa § 107 a možno ich kedykoľvek predať, speňažiť alebo uzavrieť prostredníctvom iného obchodu za ich trhovú cenu na základe podnetu správcovskej spoločnosti, <p>h) nástrojov peňažného trhu, iných, ako sú uvedené v písmenách a) až c), ak ich vydanie alebo ich emitent podlieha dohľadu na účel ochrany investorov a úspor, a ak boli</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. vydané alebo garantované <ol style="list-style-type: none"> 1a. Slovenskou republikou, 1b. obcou alebo vyšším územným celkom ak ide o Slovenskú republiku a obdobnými orgánmi územnej samosprávy ak ide o iný členský štát, 1c. Národnou bankou Slovenska, 1d. členským štátom a jeho centrálnymi orgánmi, regionálnymi orgánmi, obcou alebo vyšším územným celkom v prípade 		
---	--	--	---------------------------------------	---	--	--

⁸⁶⁾ Zákon č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

	<p>ii) vydal subjekt, ktorého všetky cenné papiere sa obchodujú na regulovaných trhoch uvedených v písmenách a), b) alebo c);</p> <p>iii) vydala alebo sa za ne zaručila inštitúcia podliehajúca dohľadu nad obozretným podnikaním v súlade s kritériami definovanými právom Spoločenstva alebo inštitúcia, ktorá podlieha a dodržiava pravidlá obozretného podnikania, ktoré príslušné orgány považujú prinajmenšom za také prísne ako tie, ktoré sú stanovené v práve Spoločenstva, alebo</p> <p>iv) vydali ostatné osoby patriace do kategórií schválených príslušnými orgánmi domovského členského štátu PKIPCP za predpokladu, že investovanie do takýchto nástrojov podlieha rovnakej ochrane investorov, ako je stanovené v bodoch i), ii) alebo iii), a za predpokladu, že emitentom je spoločnosť, ktorej základné imanie a rezervy činia aspoň 10000000 EUR a ktorá predkladá a uverejňuje svoje ročné účtovné závierky v súlade so štvrtou smernicou Rady 78/660/EHS z 25. júla 1978 o ročnej účtovnej závierke niektorých typov spoločností, vychádzajúcou z článku 54 ods. 3 písm. g) zmluvy [14], je subjektom, ktorý v rámci skupiny spoločností, ktorá zahŕňa jednu alebo viac spoločností kótovaných na burze, je určený na financovanie skupiny alebo je subjektom, ktorý financuje zabezpečenie záväzkov cennými papiermi využitím bankovej likvidity.</p> <p>2. PKIPCP však:</p> <p>a) nesmie investovať viac než 10 % svojho osobitného majetku do iných cenných papierov alebo nástrojov peňažného trhu, než sú uvedené v odseku 1, alebo</p>			<p>bod 2.</p> <p>bod 1.k.</p> <p>bod 1.l.</p> <p>bod 3.</p> <p>ods.3</p>	<p>Slovenskej republiky alebo orgánmi územnej samosprávy v prípade iného členského štátu,</p> <p>1e. centrálnou bankou členského štátu,</p> <p>1f. Európskou centrálnou bankou,</p> <p>1g. Európskou úniou,</p> <p>1h. Európskou investičnou bankou,</p> <p>1i. nečlenským štátom, v prípade štátu, ktorý je federáciou, aj subjektmi tvoriacimi federáciu,</p> <p>1j. verejnou medzinárodnou organizáciou, v ktorej je členom aspoň jeden členský štát (ďalej len „medzinárodná organizácia“),</p> <p>2. vydané emitentom, ktorého cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu podľa písmen a), b) alebo písmena c), alebo</p> <p>1k. osobou, ktorá podlieha dohľadu nad obozretnosťou jej podnikania vykonávaného Národnou bankou Slovenska alebo príslušným orgánom dohľadu členského štátu, alebo</p> <p>1l. osobou, ktorá podlieha a vyhovuje pravidlám obozretného podnikania, najmenej však v rozsahu pravidiel obozretného podnikania zabezpečených právnymi predpismi Slovenskej republiky alebo Európskej únie,</p> <p>3. vydané inými právnickými osobami, ktorých kategórie sú uvedené v štatúte štandardného podielového fondu, ak investície do takých nástrojov peňažného trhu podliehajú ochrane investorov rovnocennej s ochranou pri nástrojoch peňažného trhu podľa prvého a druhého bodu a ak emitentom je právnická osoba,</p> <p>3a. ktorej základné imanie spolu s rezervami je najmenej 10 000 000 eur,</p> <p>3b. ktorá uverejňuje svoju účtovnú závierku podľa osobitného zákona⁵⁵⁾ alebo v súlade s príslušným právnym predpisom Európskej únie,</p> <p>3c. ktorá je súčasťou skupiny obchodných spoločností, z ktorých aspoň jedna je emitentom cenných papierov prijatých na trh kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov a</p> <p>3d. ktorá je určená na financovanie tejto skupiny alebo na financovanie sekuritizačných schém, ktoré využívajú likviditu poskytovanú bankou alebo zahraničnou bankou,</p> <p>i) iných prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu, ako sú uvedené v písmenách a) až h), najviac však do výšky 10 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde.</p> <p>V majetku v štandardnom podielovom fonde sa nesmú nachádzať drahé</p>		
--	---	--	--	--	---	--	--

	<p>b) nesmie nadobúdať drahé kovy ani osvedčenia, ktoré ich zastupujú. PKIPCP môžu mať doplnkové likvidné prostriedky.</p> <p>3. Investičná spoločnosť môže nadobúdať hnutelný alebo nehnuteľný majetok, ktorý je nevyhnutný na prevádzkovanie jej činnosti.</p>			ods.2	<p>kovy, a to ani vo forme certifikátov, ktoré ich zastupujú.</p> <p>V majetku v štandardnom podielovom fonde sa môže nachádzať aj doplnkový likvidný majetok, ktorým sa rozumejú peňažné prostriedky v hotovosti a na bežných účtoch a krátkodobé termínované vklady spĺňajúce podmienky podľa odseku 1 písm. f), ktorých celková hodnota významne prekračuje hodnotu vkladov určenú investičnou politikou podielového fondu. Doplnkovým likvidným majetkom nie sú peňažné prostriedky určené na vyrovnanie už uzavretých obchodov s majetkom v štandardnom podielovom fonde. Hodnota doplnkového likvidného majetku v štandardnom podielovom fonde môže prekročiť 50 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde, len ak je to odôvodnené situáciou na finančnom trhu alebo v dôsledku významne zvýšeného počtu žiadostí o vyplatenie podielových listov. Správcovská spoločnosť je povinná takéto prekročenie spolu s uvedením dôvodov písomne oznámiť Národnej banke Slovenska bez zbytočného odkladu po tom, ako toto prekročenie nastalo.</p>		
Čl.51	<p>1. Správcovská spoločnosť alebo investičný fond využívajú postup riadenia rizík, ktorý umožňuje kedykoľvek monitorovať a merať riziko pozícií a ich prínos k celkovému rizikovému profilu portfólia.</p> <p>Používajú postupy na presné a nezávislé ohodnotenie ceny OTC derivátov.</p> <p>Pravidelne oznamujú príslušným orgánom svojho domovského členského štátu typy derivátov, riziká a kvantitatívne limity a metódy, zvolené na účely odhadu rizík spojených s transakciami v derivátoch nástrojov ohľadne každého riadeného PKIPCP.</p> <p>2. Členské štáty môžu povoliť, aby PKIPCP používal techniky a nástroje súvisiace s prevoditeľnými cennými papiermi a nástrojmi peňažného trhu za podmienok a v rámci limitov, ktoré stanovujú za predpokladu, že tieto techniky a nástroje sa používajú pre účely účinného riadenia portfólia.</p> <p>Ak sa tieto operácie týkajú používania derivátov, tieto podmienky a limity musia byť v súlade s ustanoveniami stanoveným v tejto smernici.</p>	N	Návrh zákona	§ 100 ods.1	<p>Správcovská spoločnosť je povinná pri správe majetku v štandardnom podielovom fonde zriadiť a udržiavať systém riadenia rizík umožňujúci priebežné sledovanie a meranie rizika pozícií a ich vplyv na celkové riziko spojené s investovaním majetku v štandardnom podielovom fonde a používať postupy na presné a objektívne ocenenie finančných derivátov uzatváraných mimo regulovaného trhu.</p>	Ú	
		D		§ 189 ods.3	<p>Správcovská spoločnosť je povinná najmenej raz ročne informovať Národnú banku Slovenska o druhoch finančných derivátov použitých pri spravovaní majetku v štandardných podielových fondoch, rizikách ich podkladových nástrojov, kvantitatívnych limitoch a metódach zvolených na odhadovanie rizík spojených s obchodmi s finančnými derivátmi, a to za každý spravovaný štandardný podielový fond.</p>		
				§ 100 ods.2	<p>Ak je to uvedené v štatúte štandardného podielového fondu, možno v prospech majetku alebo na ťarchu majetku v štandardnom podielovom fonde používať postupy a nástroje vzťahujúce sa na prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu, a to len na účel efektívneho riadenia investícií majetku v štandardnom podielovom fonde a za podmienok a limitov uvedených v štatúte štandardného podielového fondu. Ak využívanie týchto postupov a nástrojov zahŕňa využívanie derivátov, tieto limity musia byť v súlade s pravidlami obmedzenia a rozloženia rizika podľa tohto zákona.</p>		
					Postupy a nástroje podľa odseku 2 možno využívať len v takom rozsahu,		

	<p>Za žiadnych okolností nesmú tieto operácie viesť k tomu, že sa PKIPCP odkloní od svojich investičných cieľov, ako sú stanovené v zmluvných podmienkach, stanovách alebo prospekte PKIPCP.</p> <p>3. PKIPCP zabezpečí, že jeho celkové vystavenie sa riziku súvisiace s derivátmi nepresiahne celkovú čistú hodnotu jeho portfólia.</p> <p>Pri výpočte vystavenia sa riziku sa berie do úvahy aktuálna hodnota podkladových aktív, riziko protistrany, budúce pohyby na trhu a čas, ktorý je k dispozícii na likvidáciu pozícií. Toto platí aj pre tretí a štvrtý pododsek.</p> <p>PKIPCP môže investovať ako súčasť svojej investičnej politiky a v rámci limitov stanovených v článku 52 ods. 5 do derivátov finančných nástrojov za predpokladu, že angažovanosť vo vzťahu k podkladovým aktívam spolu nepresiahne limity na investovanie stanovené v článku 52. Členské štáty môžu stanoviť, že ak PKIPCP investuje do derivátov finančných nástrojov založených na indexoch, tieto investície sa nemusia spájať na účely limitov ustanovených v článku 52.</p> <p>Ak prevoditeľné cenné papiere alebo nástroje peňažného trhu zahŕňajú derivát, tento derivát sa berie do úvahy pri dodržiavaní požiadaviek tohto článku.</p> <p>4. Bez toho, aby bol dotknutý článok 116, Komisia do 1. júla 2010 prijme vykonávacie opatrenia, v ktorých uvedie:</p> <p>a) kritériá posúdenia primeranosti postupu riadenia rizika, ktorý uplatňuje správcovská spoločnosť v súlade s odsekom 1 prvým pododsekom;</p> <p>b) podrobné pravidlá presného a nezávislého ocenenia derivátov OTC a</p> <p>c) podrobné pravidlá týkajúce sa obsahu a postupu oznamovania informácií uvedených v odseku 1 treťom pododseku príslušným orgánom domovského členského štátu správcovskej spoločnosti.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>	<p>N</p> <p>D</p> <p>N</p> <p>n.a.</p>		<p>ods.3</p> <p>ods.4</p> <p>ods.5</p> <p>ods.6</p>	<p>aby sa nezmenil spôsob investovania majetku v štandardnom podielovom fonde a jeho investičná politika určená štatútom štandardného podielového fondu.</p> <p>Celkové riziko týkajúce sa finančných derivátov, ktorému je štandardný podielový fond vystavený, nesmie prekročiť čistú hodnotu majetku v štandardnom podielovom fonde. Pri výpočte celkového rizika podľa prvej vety sa zohľadňuje aktuálna hodnota podkladových nástrojov finančných derivátov, riziko protistrany, predpokladané budúce pohyby na finančnom trhu a zostávajúca doba do uzavretia pozícií finančných derivátov.</p> <p>Investície do finančných derivátov môžu pri dodržaní limitov podľa § 89 ods. 8 až 10 tvoriť časť investičnej politiky správcovskej spoločnosti s majetkom v štandardnom podielovom fonde. Pri investovaní do finančných derivátov sa na účely výpočtu limitov podľa § 89 započítavajú aj hodnoty podkladových nástrojov týchto finančných derivátov; to neplatí pre investície do finančných derivátov, ktorých podkladovým nástrojom sú indexy, spĺňajúce podmienky podľa § 90 ods. 2.</p> <p>Ak prevoditeľný cenný papier alebo nástroj peňažného trhu obsahuje derivát, tento derivát sa musí zohľadniť pri dodržiavaní obmedzení podľa tohto zákona.</p>	<p>n.a.</p>	
<p>Čl.52</p>	<p>1. PKIPCP nesmie investovať viac ako:</p> <p>a) 5 % svojich aktív do prevoditeľných cenných papierov alebo nástrojov peňažného trhu vydaných tou istou osobou alebo</p> <p>b) 20 % svojich aktív do vkladov v tej istej inštitúcii.</p>	<p>N</p>	<p>Návrh zákona</p>	<p>§ 89 ods.1</p> <p>ods.2</p>	<p>Hodnota prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu vydaných rovnakým emitentom nesmie tvoriť viac ako 5 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde, ak odseky 4 až 9, § 90, § 91, § 92 a § 94 neustanovujú inak.</p> <p>Vklady v jednej banke alebo pobočke zahraničnej banky nesmú tvoriť</p>	<p>Ú</p>	

<p>Vystavenie sa riziku voči protistrane PKIPCP pri transakcii s OTC derivátmi nesmie prekročiť:</p> <p>a) 10 % jeho aktív, ak je zmluvnou stranou úverová inštitúcia uvádzaná v článku 50 ods. 1 písm. f), alebo</p> <p>b) 5 % jeho aktív v ostatných prípadoch.</p> <p>2. Členské štáty môžu zvýšiť 5 % limit stanovený v odseku 1 prvom pododseku najviac na 10 %. Ak ho zvýšia, celková hodnota prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu, ktoré má PKIPCP v emitentoch, do ktorých investoval viac než 5 % svojich aktív, nesmie presiahnuť 40 % hodnoty jeho aktív. Toto obmedzenie neplatí pre vklady a transakcie s OTC derivátmi s finančnými inštitúciami, ktoré podliehajú dohľadu nad obozretným podnikaním.</p> <p>Napriek jednotlivým limitom stanoveným v odseku 1, PKIPCP nesmie spájať žiadne z týchto operácií, v dôsledku ktorých by investoval viac ako 20 % svojich aktív do toho istého subjektu:</p> <p>a) investície do prevoditeľných cenných papierov alebo nástrojov peňažného trhu emitovaných týmto subjektom;</p> <p>b) vklady u tohto subjektu alebo</p> <p>c) vystavenia sa rizikám vyplývajúcim z transakcií s OTC dohodnutými s týmto subjektom.</p> <p>3. Členský štát môže zvýšiť 5 % limit stanovený v odseku 1 prvom pododseku najviac na 35 %, ak prevoditeľné cenné papiere alebo nástroje peňažného trhu emituje alebo za ne ručí členský štát, jeho miestne orgány, tretia krajina alebo verejná medzinárodná inštitúcia, ktorých členom je jeden alebo viaceré členské štáty.</p> <p>4. Členské štáty môžu zvýšiť 5 % limit stanovený v odseku 1 prvom pododseku najviac na 25 % v prípade, ak dlhopisy emituje úverová inštitúcia, ktorá má svoje sídlo v členskom štáte a zo zákona podlieha osobitnému verejnemu dohľadu určenému na ochranu držiteľov dlhopisov. Najmä sumy získané z vydania týchto dlhopisov sa investujú v súlade so zákonom do aktív, ktoré počas celého obdobia platnosti dlhopisov dokážu kryť nároky vyplývajúce z týchto dlhopisov a</p>	<p>D</p> <p>N</p> <p>D</p>		<p>ods. 3</p> <p>ods.4</p> <p>ods. 5</p> <p>ods. 6</p> <p>ods.7</p>	<p>viac ako 20 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde.</p> <p>Riziko protistrany, ktorému je vystavený majetok v štandardnom podielovom fonde pri obchodoch s finančnými derivátmi uzatváranými mimo regulovaného trhu nesmie prekročiť</p> <p>a) 10 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde, ak protistranou je banka spĺňajúca podmienky podľa § 88 ods. 1 písm. f),</p> <p>b) 5 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde, ak protistranou je iná osoba ako banka podľa písmena a).</p> <p>Národná banka Slovenska môže schválením štatútu štandardného podielového fondu zvýšiť limit podľa odseku 1 až na 10 %. Pritom celková hodnota cenných papierov emitentov, ktorých prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu tvoria viac ako 5 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde, nesmie prekročiť 40 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde. Obmedzenie podľa druhej vety sa nevzťahuje na vklady a obchody s finančnými derivátmi uzatváranými mimo regulovaného trhu s bankami, ktoré podliehajú dohľadu nad obozretným podnikaním podľa § 88 ods. 1 písm. f).</p> <p>Súčet investícií do prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu vydaných jednou osobou, vkladov u tej istej osoby a rizika protistrany podľa odseku 3 voči tej istej osobe nesmie prekročiť 20 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde, s výnimkou podľa odseku 7.</p> <p>Hodnota prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu vydaných alebo zaručených jedným členským štátom, obcou alebo vyšším územným celkom v prípade Slovenskej republiky alebo orgánmi územnej samosprávy v prípade iného členského štátu, jedným nečlenským štátom alebo medzinárodnou organizáciou nesmie tvoriť viac ako 35 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde.</p> <p>Hodnota dlhopisov vydaných jednou bankou alebo zahraničnou bankou v členskom štáte, ktorá podlieha dohľadu chrániacemu záujmy majiteľov dlhopisov, nesmie tvoriť viac ako 25 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde. Peňažné prostriedky získané emisiou dlhopisov musia byť investované do takých aktív, ktoré do splatnosti dlhopisov kryjú záväzky emitenta spojené s emisiou týchto dlhopisov a ktoré môžu</p>		
--	----------------------------	--	---	---	--	--

	<p>ktoré v prípade zlyhania emitenta by sa prednostne použili na nahradenie istiny a ako platba vzniknutého úroku.</p> <p>Ak PKIPCP investuje viac než 5 % svojich aktív do dlhopisov uvedených v prvom pododseku a emitovaných jedným emitentom, celková hodnota týchto investícií neprekročí 80 % hodnoty aktív PKIPCP.</p> <p>Členské štáty zašlú Komisii zoznam kategórií dlhopisov uvedených v prvom pododseku spolu s kategóriami oprávnených emitentov v súlade so zákonmi a systémami dohľadu spomenutými v tomto pododseku na vydávanie dlhopisov vyhovujúcich vyššie kritériám stanoveným v tomto článku. K týmto zoznamom musí byť pripojené oznámenie bližšie uvádzajúce charakter ponúkaných záruk. Komisia bezodkladne odovzdá túto informáciu ostatným členským štátom spolu so všetkými pripomienkami, ktoré považuje za vhodné, a sprístupní tieto informácie pre verejnosť. Tieto informácie môžu podliehať výmene názorov v rámci Výboru európskych regulátorov cenných papierov uvedenému v článku 112 ods. 1.</p> <p>5. Prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu uvedené v odsekoch 3 a 4 sa neberú do úvahy s cieľom uplatňovania limitu 40 % uvedeného v odseku 2.</p> <p>Limity stanovené v odsekoch 1 až 4 sa nesmú spájať a teda investície do prevoditeľných cenných papierov alebo nástrojov peňažného trhu vydaných tou istou osobou alebo do vkladov alebo derivátov spojených s touto osobou uskutočnené v súlade s odsekmi 1 až 4 nesmú presiahnuť spolu 35 % aktív PKIPCP.</p> <p>Spoločnosti, ktoré sú zahrnuté v tej istej skupine na účely zostavovania konsolidovaných účtovných závierok, ako je definované v smernici 83/349/EHS alebo v súlade s uznávanými medzinárodnými účtovnými pravidlami, sa považujú za jednu osobu na účely výpočtu limitov uvedených v tomto článku.</p> <p>Členské štáty môžu povoliť kumulatívne investovanie do prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu v rámci jednej skupiny do výšky 20 %.</p>	N			<p>byť v prípade platobnej neschopnosti emitenta prednostne použité na vyplatenie menovitej hodnoty dlhopisov a výnosu z dlhopisov. Súčet hodnoty dlhopisov nadobudnutých do majetku v štandardnom podielovom fonde podľa prvej vety nesmie prekročiť 80 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde.</p> <p>§ 210 ods.2 Národná banka Slovenska oznámi Európskej komisii a Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy zoznam skupín tuzemských emitentov a typov tuzemských dlhopisov podľa § 89 ods. 7 a údaje o spôsobe krytia záväzkov z týchto dlhopisov.</p> <p>§ 89 ods.8 Hodnota prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu uvedených v odsekoch 6 a 7 sa nezahŕňa do limitu 40 % ustanoveného v odseku 4.</p> <p>ods.9 Limity ustanovené v odsekoch 1 až 7 sa nesmú sčítavať. Súčet investícií do prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu vydaných jednou osobou, rizika protistrany podľa odseku 3 voči tej istej osobe a vkladov v tej istej banke, ktorá je emitentom týchto cenných papierov alebo ktorej sa týka toto riziko protistrany, nesmie prekročiť 35 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde, aj keď sú tieto investície vykonávané v súlade s odsekmi 1 až 7.</p> <p>ods.10 Na účely výpočtu limitov podľa odsekov 1 až 9 sa právnické osoby patriace do skupiny, za ktorú sa zostavuje konsolidovaná účtovná závierka podľa osobitného zákona alebo podľa medzinárodných účtovných štandardov, považujú za jednu osobu. Národná banka Slovenska môže schválením štatútu štandardného podielového fondu zvýšiť limit 10 % podľa odseku 4 až na 20 % v prípade skupiny podľa prvej vety kontrolovanej finančnou inštitúciou.</p>		
Čl.53	<p>1. Bez toho, aby boli dotknuté limity stanovené v článku 56, členské štáty môžu zvýšiť limity stanovené v článku 52 najviac na 20 % pre investície do akcií alebo dlhových cenných papierov vydaných tou istou osobou, ak podľa stanov alebo zmluvných podmienok cieľom investičnej politiky PKIPCP je kopírovať zloženie určitého indexu akcií alebo dlhových cenných papierov, ktoré sú uznané</p>	D	Návrh zákona	§ 90 ods.1	<p>Hodnota akcií a dlhových cenných papierov vydaných jedným emitentom môže tvoriť až 20 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde, ak podľa štatútu je investičnou politikou štandardného podielového fondu kopírovať zloženie uznaného indexu akcií alebo dlhových cenných papierov.</p>	Ú	

	<p>príslušnými orgánmi na základe toho, že:</p> <p>a) jeho zloženie je dostatočne diverzifikované;</p> <p>b) index predstavuje primeraný základ pre trh, na ktorý sa odvoláva, a</p> <p>c) je uverejňovaný vhodným spôsobom.</p> <p>2. Členské štáty môžu zvýšiť limit stanovený v odseku 1 najviac na 35 %, ak je toto odôvodnené výnimočnými podmienkami na trhoch, najmä na regulovaných trhoch, kde vysoko prevažujú určité prevoditeľné cenné papiere alebo nástroje peňažného trhu. Investovanie do výšky tohto limitu je povolené len pre jedného emitenta.</p>			<p>ods.2</p> <p>Index akcií alebo dlhopisov je uznaný, ak</p> <p>a) je zložený z dostatočného počtu akcií alebo dlhopisov a ich emitentov,</p> <p>b) s dostatočnou presnosťou vyjadruje celkové cenové pohyby na trhu, na ktorý sa vzťahuje,</p> <p>c) je zverejňovaný spôsobom, akým sú uverejňované kurzy akcií alebo dlhopisov, ktoré tvoria index.</p> <p>ods.3</p> <p>Národná banka Slovenska môže schválením štatútu štandardného podielového fondu zvýšiť limit 20 % podľa odseku 1 až na 35 %, ak je to odôvodnené mimoriadnymi podmienkami regulovaného trhu, na ktorom prevažuje obchodovanie s akciami alebo dlhopismi podľa odseku 1. Takéto zvýšenie limitu je možné len pre prevoditeľné cenné papiere vydané jedným emitentom.</p>		
Čl.54	<p>1. Bez ohľadu na ustanovenia článku 52 môžu členské štáty povoliť PKIPCP, aby investovali v súlade so zásadou rozloženia rizika až 100 % svojho osobitného majetku do rôznych emisií prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu, ktoré vydáva alebo garantuje členský štát, jeden alebo viac jeho orgánov miestnej správy, tretia krajina alebo medzinárodné organizácie verejnoprávneho charakteru, ktorých členom je jeden alebo viac členských štátov.</p> <p>Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP povolia takúto odchýlku iba vtedy, ak predpokladajú, že podielníci v PKIPCP majú zabezpečenú rovnakú ochranu ako podielníci v PKIPCP v súlade s obmedzeniami stanovenými v článku 52.</p> <p>Takéto PKIPCP držia cenné papiere, ktoré boli vydané najmenej šiestimi emitentmi, pričom cenné papiere z jednej emisie toho istého emitenta nepresiahnu 30 % celkových aktív.</p> <p>2. PKIPCP uvedené v odseku 1 výslovne uvedú v zmluvných podmienkach fondu alebo stanovách investičnej spoločnosti členské štáty, orgány miestnej správy alebo medzinárodné organizácie verejnoprávneho charakteru, do cenných papierov ktorých investujú viac než 35 % svojho osobitného majetku a ktoré sami vydávajú alebo garantujú.</p> <p>Zmluvné podmienky a stanovy schvália príslušné orgány.</p> <p>3. Každý PKIPCP uvedený v odseku 1 toto oprávnenie zreteľne vyznačí vo svojich prospektoch a marketingových oznámeniach a uvedie členské štáty, orgány miestnej správy alebo medzinárodné organizácie verejnoprávneho charakteru, do cenných papierov ktorých zamýšľa investovať alebo investoval viac než 35 % svojho osobitného majetku.</p>	D	Návrh zákona	<p>§ 91 ods.1</p> <p>Národná banka Slovenska môže schválením štatútu štandardného podielového fondu určiť, že až 100 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde možno investovať do prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu vydaných alebo zaručených ktorýmkoľvek členským štátom, obcou alebo vyšším územným celkom v prípade Slovenskej republiky alebo orgánmi miestnej správy v prípade iného členského štátu, nečlenským štátom alebo medzinárodnou organizáciou. Národná banka Slovenska schváli štatút, len ak je zaručená rovnaká úroveň ochrany investorov ako pri štandardných podielových fondoch, ktoré dodržiavajú pravidlá obmedzenia a rozloženia rizika podľa § 89. Majetok v štandardnom podielovom fonde musí tvoriť najmenej šesť emisií prevoditeľných cenných papierov podľa prvej vety a hodnota jednej emisie podľa prvej vety nesmie tvoriť viac ako 30 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde.</p> <p>ods.2</p> <p>Štatút podľa odseku 1 musí obsahovať aj označenie členských štátov, obce alebo vyššieho územného celku ak ide o Slovenskú republiku alebo územnej samosprávy ak ide o iný členský štát alebo označenie nečlenských štátov alebo medzinárodných organizácií, do ktorých prevoditeľných cenných papierov alebo nástrojov peňažného trhu, alebo nimi zaručených prevoditeľných cenných papierov, alebo nástrojov peňažného trhu sa plánuje investovať viac ako 35 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde.</p> <p>ods.3</p> <p>Predajný prospekt, kľúčové informácie pre investorov a oznámenie, inzerát, plagát a ďalšie dokumenty obsahujúce propagáciu podielového fondu (ďalej len „reklamné dokumenty“) štandardného podielového fondu podľa odseku 1 musia obsahovať zrozumiteľnú informáciu o takto povolenom spôsobe investovania a údaje podľa odseku 2.</p>	Ú	

<p>Čl.55</p>	<p>1. PKIPCP môže nadobúdať akcie PKIPCP alebo iných podnikov kolektívneho investovania uvedených v článku 50 ods. 1 písm. e) za predpokladu, že najviac 10 % jeho aktív sa investuje do akcií jedného PKIPCP alebo iného podniku kolektívneho investovania. Členské štáty môžu zvýšiť limit najviac na 20 %.</p> <p>2. Investície urobené do podielových listov iných podnikov kolektívneho investovania než je PKIPCP nesmú spolu presiahnuť 30 % aktív PKIPCP.</p> <p>Členské štáty môžu v prípade, ak PKIPCP získal podielové listy PKIPCP alebo podnikov kolektívneho investovania, stanoviť, že aktíva jednotlivých PKIPCP alebo iných podnikov kolektívneho investovania sa nemusia spájať na účely limitov stanovených v článku 52.</p> <p>3. Ak PKIPCP investuje do podielových listov ostatných PKIPCP alebo podnikov kolektívneho investovania, ktoré priamo riadi alebo na základe poverenia tá istá správcovská spoločnosť alebo iná spoločnosť, s ktorou je správcovská spoločnosť prepojená spoločným riadením alebo kontrolou alebo podstatným priamym alebo nepriamym podielom, táto správcovská spoločnosť alebo iná spoločnosť nesmie za upísovanie ani za vyplatenie účtovať poplatky na úkor investícií PKIPCP do podielových listov týchto druhých PKIPCP alebo podnikov kolektívneho investovania.</p> <p>PKIPCP, ktorý investuje podstatnú časť svojich aktív do iného PKIPCP alebo do podnikov kolektívneho investovania, musí uviesť vo svojom prospekte maximálnu úroveň poplatkov za správu, ktoré sa môžu účtovať PKIPCP samotnému aj ostatným PKIPCP alebo podnikov kolektívneho investovania, v ktorých zamýšľa investovať. Vo svojej výročnej správe uvedie maximálny podiel poplatkov za správu účtovaných samotnému PKIPCP a inému PKIPCP alebo podnikom kolektívneho investovania, do ktorých investuje.</p>	<p>N</p> <p>D</p> <p>N</p> <p>D</p> <p>N</p>	<p>Návrh zákona</p>	<p>§ 92 ods.1</p> <p>ods.2</p> <p>ods.3</p> <p>§ 157 ods.10</p>	<p>Hodnota podielových listov akéhokoľvek podielového fondu alebo cenných papierov akéhokoľvek zahraničného subjektu kolektívneho investovania podľa § 88 ods. 1 písm. e) nesmie tvoriť viac ako 20 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde.</p> <p>Celková hodnota podielových listov špeciálnych podielových fondov a cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania, ktoré nespĺňajú podmienky právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne investovanie, nesmie tvoriť viac ako 30 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde.</p> <p>Správcovská spoločnosť pri investovaní majetku v štandardnom podielovom fonde do cenných papierov a podielových listov podľa § 88 ods. 1 písm. e) nesmie platiť z majetku v štandardnom podielovom fonde, ktorý spravuje, žiadne poplatky ani náklady spojené s vydaním alebo vyplatením podielových listov iných podielových fondov alebo cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania,</p> <p>a) ktoré spravuje alebo pre ktoré vykonáva činnosti alebo funkcie zverené podľa § 57,</p> <p>b) ktoré spravuje alebo pre ktoré vykonáva činnosti alebo funkcie zverené podľa § 57 iná správcovská spoločnosť alebo zahraničná správcovská spoločnosť, s ktorou táto správcovská spoločnosť tvorí skupinu s úzkymi väzbami.</p> <p>Ak je v štatúte podielového fondu uvedené ako zameranie a ciele investičnej politiky investovanie do cenných papierov podľa § 88 ods. 1 písm. e) musí tento štatút a predajný prospekt tohto podielového fondu obsahovať zrozumiteľnú informáciu o maximálnej výške poplatkov za správu, ktoré môžu byť účtované tomuto podielovému fondu a podielovým fondom alebo zahraničným subjektom kolektívneho investovania, do ktorých sa plánuje investovať. Výška poplatkov podľa prvej vety za príslušný kalendárny rok sa uvedie aj v ročnej správe.</p>	<p>Ú</p>	
<p>Čl.56</p>	<p>1. Investičná spoločnosť alebo správcovská spoločnosť konajúca za všetky podielové fondy, ktoré spravuje a na ktorú sa vzťahuje táto smernica, nenadobudne akékoľvek podiely viazané na taký podiel akcií s hlasovacími právami, ktorý by umožňoval vykonávať významný vplyv na riadenie emitujúceho orgánu.</p> <p>Behom ďalšej koordinácie členské štáty vezmú do úvahy existujúce pravidlá vymedzujúce zásady stanovené v prvom pododseku v práve ostatných členských štátov.</p>	<p>N</p>	<p>Návrh zákona</p>	<p>§ 93 ods.1</p> <p>ods. 2</p>	<p>Správcovská spoločnosť nesmie do majetku v štandardných podielových fondoch, ktoré spravuje, alebo do svojho majetku, ak koná v spojení s akýmikoľvek podielovými fondmi, ktoré spravuje, nadobudnúť viac ako 10 % súčtu menovitých hodnôt akcií s hlasovacím právom vydaných jedným emitentom.</p> <p>Správcovská spoločnosť, konajúca v spojení so štandardnými podielovými fondmi, ktoré spravuje, nesmie nadobúdať do majetku v štandardných podielových fondoch žiadne akcie s hlasovacím právom, ktoré by jej umožňovali vykonávať významný vplyv na riadenie emitenta</p>	<p>Ú</p>	

	<p>2. PKIPCP nemôžu nadobudnúť viac než:</p> <p>a) 10 % akcií bez hlasovacieho práva toho istého emitenta;</p> <p>b) 10 % dlhopisov toho istého emitenta;</p> <p>c) 25 % podielových listov každého jednotlivého PKIPCP alebo iného podniku kolektívneho investovania v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a) a b) alebo</p> <p>d) 10 % nástrojov peňažného trhu jednotlivého emitenta.</p> <p>Limitom stanoveným v písmenách b), c) a d) sa nemusí venovať pozornosť v čase nadobudnutia, ak sa v tom čase nedá vypočítať hrubý objem dlhových cenných papierov alebo nástrojov peňažného trhu alebo čistý objem cenných papierov v emisii.</p> <p>3. Členský štát nemusí uplatniť odseky 1 a 2 na:</p> <p>a) prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu, ktoré vydávajú alebo garantujú niektoré členské štáty alebo orgány jeho miestnej správy;</p> <p>b) prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu, ktoré vydávajú alebo garantujú tretie krajiny;</p> <p>c) prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu, ktoré vydávajú medzinárodná organizácia verejnoprávneho charakteru, ktorých členom je</p>	D		<p>so sídlom na území Slovenskej republiky alebo v nečlenskom štáte. Správcovská spoločnosť je povinná dodržiavať obmedzenia na získavanie významného vplyvu na riadení emitenta so sídlom v členskom štáte ustanovené právnymi predpismi tohto členského štátu, pričom sa zoberie do úvahy aj majetok v štandardných podielových fondoch, ktoré spravuje.</p> <p>ods. 3 V majetku v štandardnom podielovom fonde nesmie byť viac ako</p> <p>a) 10 % súčtu menovitých hodnôt akcií bez hlasovacieho práva vydaných jedným emitentom,</p> <p>b) 10 % súčtu menovitých hodnôt dlhových cenných papierov vydaných jedným emitentom,</p> <p>c) 25 % súčtu podielov podielových listov jedného podielového fondu, 25 % súčtu menovitých hodnôt cenných papierov zahraničného otvoreného subjektu kolektívneho investovania alebo 25 % počtu cenných papierov zahraničného otvoreného subjektu kolektívneho investovania, ak nie je možné určiť podiel na menovitej hodnote,</p> <p>d) 10 % súčtu menovitých hodnôt nástrojov peňažného trhu vydaných rovnakým emitentom alebo 10 % celkového počtu nástrojov peňažného trhu vydaných rovnakým emitentom, ak nie je možné určiť podiel na menovitej hodnote.</p> <p>ods.4 Limity podľa odseku 3 písm. b) až d) sa nemusia zohľadniť, ak pri nadobudnutí týchto cenných papierov alebo nástrojov peňažného trhu nie je možné určiť celkovú menovitú hodnotu alebo celkový počet cenných papierov potrebných na výpočet príslušných limitov podľa odseku 3. Správcovská spoločnosť je v takom prípade povinná dodržať limity podľa odseku 3 na základe odhadu chýbajúcich údajov vykonaného s odbornou starostlivosťou a bez zbytočného odkladu informovať Národnú banku Slovenska o prekročení príslušných limitov. Na postup Národnej banky Slovenska a správcovskej spoločnosti sa vzťahuje § 94.</p> <p>ods.5 Obmedzenia podľa odsekov 1 až 3 sa nevzťahujú na</p> <p>a) prevoditeľné cenné papiere alebo nástroje peňažného trhu vydané alebo zaručené Slovenskou republikou, členským štátom, orgánom územnej samosprávy Slovenskej republiky alebo členského štátu,</p> <p>b) prevoditeľné cenné papiere alebo nástroje peňažného trhu vydané alebo zaručené nečlenským štátom,</p> <p>c) prevoditeľné cenné papiere alebo nástroje peňažného trhu vydané medzinárodnou organizáciou,</p> <p>d) akcie, ktoré tvoria podiel štandardného podielového fondu na základnom imaní spoločnosti založenej v nečlenskom štáte, ktorá</p>		§ 88 ods. 1 písm. h) bod 1j. návrhu zákona
--	--	---	--	---	--	--

	<p>členský štát alebo viac členských štátov;</p> <p>d) akcie, ktoré tvoria podiel PKIPCP na základnom imaní spoločnosti tretej krajiny, ktorá investovala svoj majetok najmä do cenných papierov emitentov, ktorí majú sídlo na území tejto krajiny, ak podľa práva tejto krajiny predstavuje táto účasť pre PKIPCP jedinou možnosť investovať do cenných papierov emitentov tejto krajiny, alebo</p> <p>e) akcie, ktoré má investičná spoločnosť alebo investičné spoločnosti na základnom imaní dcérskych spoločností podnikajúcich len v oblasti riadenia, poradenstva alebo marketingu v krajine, kde je usadená dcérska spoločnosť, s ohľadom na odkúpenie akcií na požiadanie držiteľa akcií výhradne v jeho alebo ich mene.</p> <p>Výnimka uvedená v prvom pododseku písm. d) tohto odseku však platí len za predpokladu, že spoločnosť tretej krajiny bude vo svojej investičnej politike rešpektovať limity uvedené v článkoch 52 a 55 a odsekoch 1 a 2 tohto článku. Ak budú prekročené limity uvedené v článkoch 52 a 55, použije sa primerane článok 57</p>				<p>investuje svoj majetok hlavne do cenných papierov emitentov so sídlom v tomto štáte, ak je držanie takého podielu podľa právneho poriadku tohto štátu jediným spôsobom, ako možno investovať majetok v štandardnom podielovom fonde do cenných papierov emitentov so sídlom v tomto štáte, to platí, len ak spoločnosť založená v nečlenskom štáte dodržiava limity podľa § 89 a 92 a odsekov 1 až 4, a ak sa pri ich prekročení primerane uplatňujú pravidlá podľa § 94.</p>		
				§ 95 ods.5 pís.d)	<p>Obmedzenia podľa odsekov 1 až 3 sa nevzťahujú na</p> <p>akcie, ktoré tvoria podiel štandardného podielového fondu na základnom imaní spoločnosti založenej v nečlenskom štáte, ktorá investuje svoj majetok hlavne do cenných papierov emitentov so sídlom v tomto štáte, ak je držanie takého podielu podľa právneho poriadku tohto štátu jediným spôsobom, ako možno investovať majetok v štandardnom podielovom fonde do cenných papierov emitentov so sídlom v tomto štáte, to platí, len ak spoločnosť založená v nečlenskom štáte dodržiava limity podľa § 89 a 92 a odsekov 1 až 4, a ak sa pri ich prekročení primerane uplatňujú pravidlá podľa § 94.</p>		Opcia nebola uplatnená
Čl.57	<p>1. PKIPCP nemusia dodržiavať limity stanovené v tejto kapitole, ak uplatňujú upisovacie práva spojené s prevoditeľnými cennými papiermi alebo nástrojmi peňažného trhu, ktoré tvoria časť ich aktív.</p> <p>Pri zabezpečovaní dodržiavania zásady rozloženia rizika členské štáty môžu umožniť nedávno povoleným PKIPCP odchyliť sa z článkov 52 až 55 po dobu šiestich mesiacov po dátume ich povolenia.</p> <p>2. Ak sa limity uvedené v odseku 1 prekročia nezávisle od vôle PKIPCP alebo v dôsledku využitia práva na upísanie nových cenných papierov, mal by sa PKIPCP snažiť pri svojich nákupoch ako o prioritný cieľ dosiahnuť nápravu tejto situácie s ohľadom na záujmy ich podielnikov.</p>	N	Návrh zákona	§ 94 ods.1	<p>Správcovská spoločnosť môže prekročiť limity a obmedzenia podľa § 89 až 93 len pri uplatnení predkupných práv na upisovanie vyplývajúcich z prevoditeľných cenných papierov alebo nástrojov peňažného trhu, ktoré sa nachádzajú v majetku v štandardnom podielovom fonde.</p>	Ú	
				ods.2	<p>Obmedzenia týkajúce sa majetku v štandardnom podielovom fonde podľa § 89 až 93 sa nepoužijú na obdobie prvých šiestich mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o udelení povolenia na vytvorenie štandardného podielového fondu.</p>		
				ods.3 1. veľa	<p>Ak dôjde k prekročeniu podielov a obmedzení uvedených v § 89 až 93 v dôsledku príčin, ktoré nemôže správcovská spoločnosť ovplyvniť, alebo v dôsledku uplatnenia predkupných práv podľa odseku 1, správcovská spoločnosť musí bez zbytočného odkladu oznámiť túto skutočnosť Národnej banke Slovenska a bez zbytočného odkladu vykonať opatrenia na zosúladenie s limitmi a obmedzeniami podľa § 89 až 93 s prihliadnutím na záujmy podielnikov;</p>		

<p>Čl.58</p>	<p>KAPITOLA VIII ŠTRUKTÚRY HLAVNÁ-ZBERNÁ ODDIEL 1 Rozsah pôsobnosti a schválenie</p> <p>1. Zberný PKIPCP je PKIPCP alebo jeho podfond, ktorý má odchylnu od článku 1 ods. 2 písm. a), článkov 50, 52 a 55 a článku 56 ods. 2 písm. c) oprávnenie investovať aspoň 85 % svojich aktív do podielových listov iného PKIPCP alebo jeho podfondu ("hlavného PKIPCP").</p> <p>2. Zberný PKIPCP môže mať až 15 % svojich akcií v jednom alebo viacerých z týchto prostriedkov:</p> <p>a) doplnkových likvidných aktívach v súlade s článkom 50 ods. 2 druhým pododsekom;</p> <p>b) derivátoch finančných nástrojov, ktoré sa môžu použiť iba na účely zabezpečenia proti riziku, v súlade s článkom 50 ods. 1 písm. g) a článkom 51 ods. 2 a 3;</p> <p>c) hnuťelnom a nehnuteľnom majetku, ktorý je nevyhnutný na priame prevádzkovanie činnosti, ak je zberným PKIPCP investičná spoločnosť.</p> <p>Na účely súladu s článkom 51 ods. 3 zberný PKIPCP vypočíta svoje celkové riziko súvisiace s derivátmi finančných nástrojov kombináciou svojho vlastného priameho rizika podľa prvého pododseku písm. b):</p> <p>a) so skutočným rizikom derivátov finančných nástrojov hlavného PKIPCP v pomere k investíciám zberného PKIPCP do hlavného PKIPCP alebo</p> <p>b) s prípadným maximálnym celkovým vystavením sa riziku derivátov finančných nástrojov hlavného PKIPCP uvedeným v štatúte alebo zakladajúcich podmienkach fondu v pomere k investíciám zberného PKIPCP do hlavného PKIPCP.</p>	<p>N</p>	<p>Návrh zákona</p>	<p>§ 108 ods.1</p> <p>ods.2</p> <p>§ 106 ods. 2</p> <p>§ 108</p>	<p>Zberným fondom je štandardný podielový fond, podfond strešného štandardného podielového fondu, európsky fond alebo podfond európskeho fondu, ktorého štatút alebo obdobný dokument umožňuje investovať najmenej 85 % hodnoty jeho majetku do podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu. Majetok v zbernom fonde, ktorý je vytvorený podľa tohto zákona, nemusí byť investovaný na princípe obmedzenia a rozloženia rizika. Na zberný fond, ktorý je vytvorený podľa tohto zákona, sa nevzťahujú ustanovenia § 88, 89, 92 a § 91 ods. 3 písm. c).</p> <p>Najviac 15 % hodnoty majetku v zbernom fonde, ktorý je vytvorený podľa tohto zákona, môže tvoriť</p> <p>a) doplnkový likvidný majetok podľa § 88 ods. 2,</p> <p>b) finančné deriváty, pri dodržaní podmienok podľa tohto zákona, ktoré sa môžu použiť iba na účely zabezpečenia proti riziku.</p> <p>Celkové riziko podľa § 100 ods. 4 v zbernom fonde sa vypočíta kombináciou vlastného celkového rizika zberného fondu podľa § 100 ods. 4 vyplývajúceho z finančných nástrojov podľa odseku § 108 ods. 2 písm. b) s</p> <p>a) aktuálnym celkovým rizikom hlavného fondu v pomere k investícii zberného fondu do hlavného fondu alebo</p> <p>b) potenciálnym maximálnym celkovým rizikom hlavného fondu uvedeným v jeho štatúte v pomere k investícii zberného fondu do hlavného fondu.</p> <p>Hlavným fondom je štandardný podielový fond, podfond strešného</p>	<p>Ú</p>	<p>Ustanovenia o investičných spoločnostiach sú podmienkach SR irelevantné</p>
--------------	--	----------	---------------------	--	--	----------	--

	<p>3. Hlavný PKIPCP je PKIPCP alebo jeho podfond, ktorý:</p> <p>a) má medzi svojimi podielníkmi aspoň jeden zberný PKIPCP; b) nie je sám zberný PKIPCP a c) nedrží podielové listy žiadneho zberného PKIPCP.</p> <p>4. Pre hlavný PKIPCP sa uplatňujú tieto odchýlky:</p> <p>a) ak hlavný PKIPCP má ako podielnikov aspoň dva zberné PKIPCP, neuplatňuje sa článok 1 ods. 2 písm. a), ani článok 3 písm. b), pričom hlavný PKIPCP má možnosť zvýšiť alebo nezvýšiť základné imanie od ostatných investorov; b) ak hlavný PKIPCP nezvyšuje imanie z prostriedkov verejnosti v inom členskom štáte, než v ktorom je usadený, ale má iba jeden alebo viac zberných PKIPCP v tomto členskom štáte, neuplatňuje sa kapitola XI, ani článok 108 ods. 1 druhý pododsek.</p>			<p>ods.3</p> <p>ods.4</p> <p>ods.5</p>	<p>štandardného podielového fondu, európsky fond alebo podfond európskeho fondu, ktorý spĺňa tieto podmienky:</p> <p>a) aspoň jedným z jeho podielnikov je zberný fond, b) nie je sám zberným fondom, a c) v jeho majetku nie sú podielové listy akéhokoľvek zberného fondu.</p> <p>Ak do hlavného fondu investujú aspoň dva zberné fondy, považuje sa to na účely § 83 ods. 1 za zhromažďovanie peňažných prostriedkov od verejnosti; tým nie je vylúčené zhromažďovanie peňažných prostriedkov aj od iných investorov, ak to štatút hlavného fondu nevyklučuje.</p> <p>Ak do hlavného fondu, ktorý je štandardným podielovým fondom alebo podfondom štandardného podielového fondu (ďalej len „tuzemský hlavný fond“), investuje jeden alebo viac zberných fondov, ktoré sú európskymi fondmi alebo podfondmi európskych fondov (ďalej len „európsky zberný fond“) a zároveň sa do tohto hlavného fondu nezhrmažďujú peňažné prostriedky od verejnosti v inom členskom štáte, ustanovenia § 139 až 141 a § 198 ods. 3 sa nepoužijú.</p>		
Čl.59	<p>1. Členské štáty zabezpečia, aby investície zberného PKIPCP do daného hlavného PKIPCP, ktoré presahujú limit platný podľa článku 55 ods. 1 pre investície do iných PKIPCP, podliehali predchádzajúcemu schváleniu príslušnými orgánmi domovského členského štátu zberného PKIPCP.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 181 ods.1 ods.3</p> <p>§ 182 ods. 1</p> <p>ods.2</p> <p>ods.3</p>	<p>Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. r) podáva správcovská spoločnosť spravujúca strešný podielový fond.</p> <p>Ak nový podfond strešného podielového fondu bude zberným fondom podľa § 108, na udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. r) musí byť okrem podmienok podľa odseku 2 tiež preukázané, že zberný fond, správcovská spoločnosť, ktorá ho bude spravovať, jeho depozitár a audítor alebo audítorská spoločnosť ako aj nový hlavný fond a správcovská spoločnosť, ktorá ho bude spravovať, spĺňajú požiadavky podľa § 108 až 118.</p> <p>Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. s) podáva správcovská spoločnosť spravujúca štandardný podielový fond, ktorý nie je zberným fondom.</p> <p>Na udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. s) musí byť preukázané, že zberný fond, správcovská spoločnosť, ktorá ho bude spravovať, jeho depozitár a audítor ako aj hlavný fond a správcovská spoločnosť, ktorá ho bude spravovať, spĺňajú požiadavky podľa § 108 až 118.</p> <p>Národná banka Slovenska žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. s) zamietne, ak žiadateľ nesplní alebo nepreukáže splnenie podmienok uvedených v odseku 2.</p>	Ú	

	<p>2. Zberný PKIPCP bude informovaný o tom, či príslušné orgány schválili investície zberného PKIPCP do hlavného PKIPCP alebo nie, do 15 pracovných dní od predloženia úplného spisu.</p> <p>3. Príslušné orgány domovského členského štátu zberného PKIPCP udedia povolenie, ak zberný PKIPCP, jeho depozitár a jeho audítor, ako aj hlavný PKIPCP spĺňajú všetky požiadavky ustanovené v tejto kapitole. Na také účely zberný PKIPCP poskytne príslušným orgánom svojho domovského členského štátu tieto dokumenty:</p> <p>a) zmluvné podmienky alebo stanovky zberného PKIPCP a hlavného PKIPCP;</p> <p>b) prospekty a kľúčové informácie pre investorov podľa článku 78 za zberný a hlavný PKIPCP;</p> <p>c) dohodu medzi zberným a hlavným PKIPCP alebo interné pravidlá uvádzania na trh podľa článku 60 ods. 1;</p> <p>d) prípadne informácie, ktoré sa majú poskytnúť podielnikom podľa článku 64 ods. 1;</p> <p>e) ak majú hlavný PKIPCP a zberný PKIPCP rôznych depozitárov, dohodu o vzájomnom poskytovaní informácií podľa článku 61 ods. 1 medzi ich príslušnými depozitármi, a</p> <p>f) ak majú hlavný PKIPCP a zberný PKIPCP rôznych audítorov, dohodu o vzájomnom poskytovaní informácií podľa článku 62 ods. 1 medzi ich príslušnými audítormi.</p> <p>Ak je zberný PKIPCP usadený v inom členskom štáte ako je domovský členský štát hlavného PKIPCP, zberný PKIPCP poskytne tiež osvedčenie od príslušných orgánov domovského členského štátu hlavného PKIPCP, ktoré potvrdzuje, že hlavný PKIPCP je PKIPCP alebo jeho podfondom, ktorý spĺňa podmienky uvedené v článku 58 ods. 3 písm. b) a c). Zberný PKIPCP poskytne dokumenty v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov jeho domovského členského štátu alebo v jazyku schválenom príslušnými orgánmi.</p>			<p>§ 183 ods.2</p> <p>§ 181 ods. 4</p> <p>§ 182 ods.4</p> <p>§ 86 ods.4</p> <p>§ 84 ods.8 pís.e)</p> <p>pís.f)</p> <p>pís.g)</p>	<p>Na udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. t) musí byť preukázané, že zberný fond, správcovská spoločnosť, ktorá ho bude spravovať, jeho depozitár a audítor alebo audítorská spoločnosť ako aj nový hlavný fond a správcovská spoločnosť, ktorá ho bude spravovať, spĺňajú požiadavky podľa § 108 až 118.</p> <p>O žiadosti podľa odseku 1 rozhodne Národná banka Slovenska v lehote do 15 pracovných dní od jej doručenia alebo doplnenia.</p> <p>O žiadosti podľa odseku 1 rozhodne Národná banka Slovenska v lehote 15 pracovných dní od doručenia úplnej žiadosti.</p> <p>Ak štandardný podielový fond bude zberným fondom (§ 111 ods. 1), na udelenie povolenia podľa odseku 1 musí byť okrem podmienok podľa odseku 3 preukázané, že zberný fond, správcovská spoločnosť, ktorá ho bude spravovať, jeho depozitár a audítor alebo audítorská spoločnosť ako aj hlavný fond a správcovská spoločnosť, ktorá ho bude spravovať, spĺňajú požiadavky podľa § 111 až 121.</p> <p>Ak štandardný podielový fond bude zberným fondom podľa § 108, prílohou žiadosti podľa odseku 5 je aj zmluva o vzájomnom poskytovaní informácií podľa § 113 alebo jej návrh, ak hlavný fond a zberný fond budú mať rôznych depozitárov,</p> <p>zmluva o vzájomnom poskytovaní informácií podľa § 114 alebo jej návrh, ak hlavný fond a zberný fond budú mať rôznych audítorov alebo audítorské spoločnosti,</p> <p>osvedčenie príslušného orgánu domovského členského štátu tohto európskeho hlavného fondu o tom, že európsky hlavný fond je európskym fondom alebo jeho podfondom spĺňajúcim podmienky podľa § 108 ods. 3 písm. b) a c) v prípade, že hlavným fondom bude európsky fond alebo jeho podfond.</p>		
Čl.60	ODDIEL 2	N	Návrh	§ 109	Správcovská spoločnosť spravujúca hlavný fond je povinná poskytnúť	Ú	

<p>Spoločné ustanovenia pre zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP</p> <p>1. Členské štáty požadujú, aby hlavný PKIPCP poskytol zbernému PKIPCP všetky dokumenty a informácie, ktoré potrebuje na splnenie požiadaviek uvedených v tejto smernici. Zberný PKIPCP na tento účel uzavrie s hlavným PKIPCP dohodu.</p> <p>Kým nenadobudne účinnosť dohoda uvedená v prvom pododseku, zberný PKIPCP neinvestuje do podielových listov tohto hlavného PKIPCP viac, ako je limit stanovený v článku 55 ods. 1. Táto dohoda je k dispozícii na požiadanie a bezplatne všetkým podielnikom.</p> <p>V prípade, ak sú hlavný a zberný PKIPCP riadené tou istou správčovskou spoločnosťou, dohodu môžu nahradiť interné pravidlá uvádzania na trh, ktoré zabezpečia súlad s požiadavkami v tomto odseku.</p> <p>2. Hlavný a zberný PKIPCP prijímú vhodné opatrenia na koordináciu načasovania výpočtu a zverejnenia ich čistej hodnoty aktív s cieľom zabrániť praktikám "market timing" ich podielových listov podľa trhu a predísť tým možnosti arbitráže.</p> <p>3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 84, ak hlavný PKIPCP z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť svojich príslušných orgánov dočasne zastaví odkúpenie, vyplatenie alebo upisovanie svojich podielových listov, každý z jeho zberných PKIPCP je takisto oprávnený v tom istom období ako hlavný PKIPCP zastaviť odkúpenie, vyplatenie alebo upisovanie svojich podielových listov bez ohľadu na podmienky ustanovené v článku 84 ods. 2.</p> <p>4. Ak sa hlavný PKIPCP likviduje, likviduje sa aj zberný PKIPCP, pokiaľ príslušné orgány jeho domovského členského štátu neschvália:</p> <p>a) investície do výšky aspoň 85 % aktív zberného PKIPCP do podielových listov iného hlavného PKIPCP alebo</p> <p>b) zmenu a doplnenie jeho zmluvných podmienok alebo stanov s cieľom umožniť, aby sa zberný PKIPCP mohol zmeniť na PKIPCP, ktorý nie je zberným PKIPCP.</p> <p>Bez toho, aby boli dotknuté osobitné vnútroštátne ustanovenia týkajúce sa povinnej likvidácie, likvidácia hlavného PKIPCP sa môže uskutočniť najskôr tri</p>		<p>zákona</p>	<p>ods.1</p> <p>ods.2</p> <p>§ 110 ods.1</p> <p>§ 15 ods.2</p> <p>§ 113 ods.2</p> <p>ods.3</p>	<p>správčovskej spoločnosti alebo zahraničnej správčovskej spoločnosti spravujúcej zberný fond všetky dokumenty a informácie potrebné na plnenie jej povinností podľa tohto zákona alebo podľa príslušného právneho predpisu domovského členského štátu zberného fondu. Za týmto účelom sú osoby podľa prvej vety povinné uzavrieť písomnú zmluvu; ak sú hlavný fond a zberný fond spravované tou istou správčovskou spoločnosťou, je správčovská spoločnosť povinná vypracovať vnútorné pravidlá činnosti zabezpečujúce súlad s ustanoveniami tohto zákona alebo príslušného právneho predpisu domovského členského štátu hlavného fondu alebo zberného fondu vzťahujúcimi sa na zberný fond alebo hlavný fond. Zmluvu podľa druhej vety je správčovská spoločnosť spravujúca zberný fond povinná na požiadanie bezplatne poskytnúť podielníkovi zberného fondu.</p> <p>Ak nie je právoplatne uzavretá zmluva podľa odseku 1, do podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu je možné investovať majetok v zbernom fonde len v súlade s limitom podľa § 92 ods. 1.</p> <p>Správčovské spoločnosti spravujúce hlavný fond a zberný fond sú povinné koordinovať načasovanie výpočtu a zverejňovania čistej hodnoty majetku v hlavnom fonde a zbernom fonde s cieľom zabrániť vzniku rozdielov v hodnotách ich podielov a zneužívaniu týchto rozdielov vyplývajúceho z nevhodného načasovania výpočtu a zverejňovania čistej hodnoty majetku v príslušných fondoch.</p> <p>Ak bolo pozastavené vyplácanie alebo vydávanie podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu podľa § 108 ods. 3, správčovská spoločnosť spravujúca jeho zberný fond je oprávnená pozastaviť na rovnaký čas vyplácanie alebo vydávanie podielových listov príslušného zberného fondu, pričom splnenie podmienok podľa odseku 1 sa nevyžaduje.</p> <p>V prípade zrušenia hlavného fondu zanikajú povolenia na vytvorenie jeho tuzemských zberných fondov; to neplatí ak Národná banka Slovenska udelí predchádzajúci súhlas na zmenu štatútu tuzemského zberného fondu, ktorej obsahom je, aby sa tento zberný fond</p> <p>a) stal zberným fondom iného hlavného fondu alebo</p> <p>b) zmenil na štandardný podielový fond, ktorý nie je zberným fondom.</p> <p>Zrušenie hlavného fondu sa môže uskutočniť najskôr tri mesiace po tom, ako správčovská spoločnosť, ktorá ho spravuje, informovala</p>		
---	--	---------------	--	--	--	--

<p>mesiace po tom, ako hlavný PKIPCP informoval všetkých svojich podielnikov a príslušné orgány domovského členského štátu zberného PKIPCP o záväznom rozhodnutí o likvidácii.</p> <p>5. Ak sa hlavný PKIPCP zlúči s iným PKIPCP alebo sa rozdelí na dva alebo viac PKIPCP, zberný PKIPCP sa zlikviduje, pokiaľ príslušné orgány domovského členského štátu zberného PKIPCP neudelí povolenie, aby zberný PKIPCP:</p> <p>a) aj naďalej zostal zberným PKIPCP hlavného PKIPCP alebo iného PKIPCP v dôsledku zlúčenia alebo rozdelenia hlavného PKIPCP;</p> <p>b) investoval aspoň 85 % svojich aktív do podielových listov iného hlavného PKIPCP, čo nevyplýva zo zlúčenia alebo rozdelenia, alebo</p> <p>c) zmenil svoje zmluvné podmienky alebo stanovys s cieľom zmeniť sa na PKIPCP, ktorý nie je zberným PKIPCP.</p> <p>Žiadne zlúčenie alebo rozdelenie hlavného PKIPCP nenadobudne účinnosť, pokiaľ hlavný PKIPCP neposkytne všetkým svojim podielnikom a príslušným orgánom domovských členských štátov svojich zberných PKIPCP informácie uvedené v článku 43 alebo informácie s nimi porovnateľné do 60 dní pred navrhovaným termínom nadobudnutia účinnosti.</p> <p>Pokiaľ príslušné orgány domovského členského štátu zberného PKIPCP neudelí schválenie podľa prvého pododseku písm. a), hlavný PKIPCP umožní zbernému PKIPCP odkúpiť alebo vyplatiť všetky podielové listy v hlavnom PKIPCP predtým, ako nadobudne účinnosť zlúčenie alebo rozdelenie hlavného PKIPCP.</p> <p>6. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia, v ktorých sa bližšie uvádza:</p> <p>a) obsah dohody alebo interných pravidiel uvádzania na trh podľa odseku 1;</p>	n.a.		<p>všetkých podielnikov a príslušné orgány domovských členských štátov európskych zberných fondov o záväznom rozhodnutí o zrušení. Tým nie sú dotknuté ustanovenia § 207.</p> <p>ods.4 Ak sa hlavný fond zlúči s iným podielovým fondom alebo európskym fondom, bez ohľadu na to, či je hlavný fond zanikajúcim fondom alebo nástupníckym fondom alebo sa hlavný európsky fond rozdelí na dva alebo viac európskych fondov, povolenia na vytvorenie jeho tuzemských zberných fondov zanikajú; to neplatí ak Národná banka Slovenska udolí predchádzajúci súhlas na zmenu štatútu príslušného tuzemského zberného fondu, ktorej obsahom je, aby tento zberný fond</p> <p>a) naďalej zostal zberným fondom hlavného fondu alebo iného fondu vzniknutého v dôsledku zlúčenia alebo rozdelenia jeho pôvodného hlavného fondu,</p> <p>b) sa stal zberným fondom iného hlavného fondu ako podľa písmena a) alebo</p> <p>c) sa zmenil na štandardný podielový fond, ktorý nie je zberným fondom.</p> <p>ods.5 Zlúčenie tuzemského hlavného fondu podľa odseku 4 nadobudne účinnosť najskôr 60 dní po tom, ako správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský hlavný fond poskytla všetkým podielnikom hlavného fondu a príslušným orgánom domovských členských štátov jeho európskych zberných fondov informácie podľa § 21 ods. 1. Dátum, v ktorom sa uskutočnilo poskytnutie informácií podľa prvej vety, je správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský hlavný fond povinná bez zbytočného odkladu oznámiť Národnej banke Slovenska.</p> <p>ods.6 Ak Národná banka Slovenska neudelí predchádzajúci súhlas na zmenu štatútu tuzemského zberného fondu podľa odseku 4 písm. a), správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský hlavný fond je povinná umožniť vyplatenie všetkých podielových listov tohto hlavného fondu, ktoré sú v majetku tohto tuzemského zberného fondu predtým, ako nadobudne účinnosť zlúčenie hlavného fondu; to platí aj vo vzťahu k európskemu zbernému fondu, ak príslušný orgán domovského členského štátu tohto európskeho zberného fondu neschválí obdobnú zmenu štatútu alebo obdobného dokumentu európskeho zberného fondu ako podľa odseku 4 písm. a).</p>	n.a.	
---	------	--	--	------	--

<p>b) ktoré opatrenia uvedené v odseku 2 sú primerané a</p> <p>c) postupy pre požadované schválenia podľa odsekov 4 a 5 v prípade likvidácie, zlúčenia alebo rozdelenia hlavného PKIPCP.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>						
---	--	--	--	--	--	--

LEGENDA:

V stĺpci (1):

- Č – článok
- O – odsek
- V – veta
- P – číslo (písmeno)

V stĺpci (3):

- N – bežná transpozícia
- O – transpozícia s možnosťou voľby
- D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)
- n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

- Č – článok
- § – paragraf
- O – odsek
- V – veta
- P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

- Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)
- Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)
- Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiast. zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)
- n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať)

Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov preberajúcich smernicu (uved'te číslo smernice)

Por. č.	Názov predpisu
1.	

TABUĽKA ZHODY
k návrhu zákona s právom Európskej únie

Názov smernice: SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/78/EÚ

<p>Smernica EÚ SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/78/EÚ</p>	<p>Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky</p> <p>Návrh zákona o kolektívnom investovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „návrh zákona“)</p> <p>Zákon č. 747/2004 Z.z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „747/2004“)</p> <p>Zákon č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov (ďalej len „566/2001“)</p> <p>Zákon č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „250/2007“)</p>
--	--

1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transp. (N, O, D, n.a.)	Číslo predpisu	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Čl. 61	<p>ODDIEL 3 Depozitári a audítori</p> <p>1. Členské štáty požadujú, aby v prípade, že hlavný a zberný PKIPCP majú rôznych depozitárov, uzavreli títo depozitári dohodu o vzájomnom poskytovaní informácií s cieľom zabezpečiť plnenie povinností obidvoch depozitárov.</p> <p>Zberný PKIPCP neinvestuje do podielových listov hlavného PKIPCP, pokiaľ táto dohoda nenadobudne účinnosť.</p> <p>Plnenie požiadaviek uvedených v tejto kapitole depozitárom hlavného PKIPCP či depozitárom zberného PKIPCP sa nepovažuje za porušenie pravidiel obmedzujúcich zverejňovanie informácií alebo týkajúcich sa ochrany údajov, ak sú takéto pravidlá stanovené v zmluve alebo akomkoľvek zákone, inom právnom predpise alebo správnom opatrení. Z takéhoto plnenia nevyplýva pre depozitára ani osobu konajúcu v jeho mene žiadna zodpovednosť.</p> <p>Členské štáty požadujú, aby zberný PKIPCP, prípadne jeho správcovská spoločnosť, boli povinné poskytnúť depozitárovi zberného PKIPCP akékoľvek informácie o hlavnom PKIPCP, ktoré depozitár zberného PKIPCP potrebuje na</p>	N	Návrh zákona	§ 113 ods.1 ods.2 ods.8 ods.3	<p>Ak hlavný fond a zberný fond majú rôznych depozitárov, sú títo depozitári povinní uzavrieť písomnú zmluvu o vzájomnom poskytovaní informácií s cieľom zabezpečiť plnenie povinností obidvoch depozitárov.</p> <p>Ak nie je právoplatne uzavretá zmluva podľa odseku 1, nie je možné investovať majetok v zbernom fonde do podielových listov hlavného fondu. Tým nie je dotknutá investícia v súlade s limitom podľa § 92 ods. 1.</p> <p>Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví obsahové náležitosti zmluvy podľa odseku 1.</p> <p>Správcovská spoločnosť zberného fondu je povinná poskytovať depozitárovi zberného fondu informácie o hlavnom fonde potrebné na plnenie povinností depozitára zberného fondu.</p>	Ú	

	<p>splnenie svojich povinností.</p> <p>2. Depozitár hlavného PKIPCP okamžite informuje príslušné orgány domovského štátu hlavného PKIPCP, zberného PKIPCP alebo prípadne správčovskú spoločnosť a depozitára zberného PKIPCP o akomkoľvek protiprávnom konaní, ktoré zistí v súvislosti s hlavným PKIPCP a ktoré sa považuje, že má negatívny vplyv na zberný PKIPCP.</p> <p>3. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia, v ktorých sa bližšie uvádza:</p> <p>a) ktoré údaje majú byť zahrnuté v dohode podľa odseku 1 a</p> <p>b) ktoré druhy protiprávneho konania uvedené v odseku 2 sa považujú za také, ktoré majú negatívny vplyv na zberný PKIPCP.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>	n.a.		ods.4	<p>Depozitár hlavného fondu je povinný bezodkladne informovať Národnú banku Slovenska, správčovskú spoločnosť alebo zahraničnú správčovskú spoločnosť zberného fondu a jeho depozitára o porušeníach, ktoré zistil v súvislosti s hlavným fondom a ktoré môžu mať negatívny vplyv na zberný fond, a to najmä o</p> <p>a) chybách vo výpočte čistej hodnoty majetku v hlavnom fonde,</p> <p>b) chybách pri vydávaní a vyplácaní podielových listov hlavného fondu z majetku a do majetku v zbernom fonde,</p> <p>c) chybách pri vyplácaní výnosov, vrátane opätovného zahrnutia týchto výnosov do aktuálnej ceny už vydaných podielových listov, z majetku v hlavnom fonde alebo pri výpočte dane vyberanej zrážkou,</p> <p>d) porušení investičných cieľov, politiky alebo stratégie hlavného fondu vymedzenej v jeho štatúte, predajnom prospekte alebo kľúčových informáciách pre investorov,</p> <p>e) porušeníach pravidiel obmedzenia a rozloženia rizika podľa tohto zákona alebo podľa jeho štatútu, predajného prospektu alebo kľúčových informácií pre investorov hlavného fondu.</p>	n.a.	
Čl.62	<p>1. Členské štáty požadujú, aby v prípade, že hlavný a zberný PKIPCP majú rôznych audítorov, títo audítori uzavreli dohodu o vzájomnom poskytovaní informácií s cieľom zabezpečiť plnenie povinností obidvoch audítorov vrátane opatrení prijatých v záujme plnenia požiadaviek odseku 2.</p> <p>Zberný PKIPCP neinvestuje do podielových listov hlavného PKIPCP, pokiaľ táto dohoda nenadobudne účinnosť.</p> <p>2. Vo svojej audítorskej správe audítor zberného PKIPCP zohľadní audítorskú správu hlavného PKIPCP. Ak zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP vedú účtovníctvo v rozdielnych účtovných rokoch, audítor hlavného PKIPCP vypracuje ad hoc správu k tomu istému dátumu, ako je dátum závierky zberného PKIPCP.</p>	N	Návrh zákona	§ 114 ods.1 ods.2 ods.3	<p>Ak účtovnú závierku hlavného fondu a zberného fondu overujú rôzni audítori alebo audítorské spoločnosti, sú títo audítori alebo audítorské spoločnosti povinní uzavrieť písomnú zmluvu o vzájomnom poskytovaní informácií s cieľom zabezpečiť plnenie povinností obidvoch audítorov alebo audítorských spoločností, vrátane opatrení na plnenie povinností podľa odseku 3.</p> <p>Ak nie je právoplatne uzavretá zmluva podľa odseku 1, nie je možné investovať majetok v zbernom fonde do podielových listov hlavného fondu. Tým nie je dotknutá investícia v súlade s limitom podľa § 92 ods. 1.</p> <p>Audítor alebo audítorská spoločnosť, ktorá overuje účtovnú závierku zberného fondu je v správe audítora alebo audítorskej spoločnosti povinná zohľadniť správu audítora alebo audítorskej spoločnosti hlavného fondu. Ak sa za zberný fond a hlavný fond vedie účtovníctvo v</p>	Ú	

	<p>Audítor zberného PKIPCP informuje najmä o akomkoľvek protiprávnom konaní zistenom v audítorskej správe hlavného PKIPCP a o jeho vplyve na zberný PKIPCP.</p> <p>3. Plnenie požiadaviek uvedených v tejto kapitole audítorm hlavného PKIPCP či audítorm zberného PKIPCP sa nepovažuje za porušenie pravidiel obmedzujúcich zverejňovanie informácií alebo týkajúcich sa ochrany údajov, ak sú takéto pravidlá stanovené v zmluve alebo akomkoľvek zákone, inom právnom predpise alebo správnom opatrení. Z takéhoto plnenia nevyplýva pre audítora ani osobu konajúcu v jeho mene žiadna zodpovednosť.</p> <p>4. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia, v ktorých sa bližšie uvádza obsah dohody podľa odseku 1 prvého pododseku.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>	n.a.		ods.7	<p>rozdielnych účtovných obdobiach, audítor alebo audítorská spoločnosť hlavného fondu je povinná vypracovať mimoriadnu správu k tomu istému dátumu, ako je dátum účtovnej závierky zberného fondu. Audítor alebo audítorská spoločnosť, ktorá overuje účtovnú závierku zberného fondu uvedie v audítorskej správe najmä informácie o porušeníach zistených v audítorskej správe hlavného fondu a o ich vplyve na zberný fond.</p> <p>Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti (obsah) zmluvy podľa odseku 1.</p>	n.a.
Čl.63	<p>ODDIEL 4 Povinné informácie a marketingové oznámenia zberného PKIPCP</p> <p>1. Členské štáty požadujú, aby prospekt zberného PKIPCP okrem informácií poskytnutých vo vzore A prílohy I obsahoval aj tieto informácie:</p> <p>a) vyhlásenie, že zberný PKIPCP je zberný fond určitého hlavného PKIPCP a ako taký nepretržite investuje 85 % alebo viac svojich aktív do podielových listov tohto hlavného PKIPCP;</p> <p>b) o investičných cieľoch a politike vrátane rizikového profilu a toho, či sa výsledky zberného PKIPCP a hlavného PKIPCP zhodujú alebo do akej miery a z akých dôvodov sa odlišujú, ako aj opisu investícií realizovaných v súlade s článkom 58 ods. 2;</p> <p>c) stručný opis hlavného PKIPCP, jeho organizácie, investičného cieľa a politiky vrátane rizikového profilu a informácie o tom, ako je možné získať prospekt hlavného PKIPCP;</p> <p>d) zhrnutie dohody uzavretej medzi zberným PKIPCP a hlavným PKIPCP alebo interných pravidiel uvádzania na trh podľa článku 60 ods. 1;</p> <p>e) ako podielníci môžu získať ďalšie informácie o hlavnom PKIPCP a dohode uzavretej medzi zberným PKIPCP a hlavným PKIPCP na základe článku 60 ods. 1;</p> <p>f) opis každej odmeny a náhrady výdavkov splatných zo strany zberného PKIPCP na základe jeho investovania do podielových listov hlavného PKIPCP,</p>	N	Návrh zákona	§ 157 ods.3	<p>Predajný prospekt zberného fondu okrem informácií podľa prílohy č. 2 musí obsahovať aj</p> <p>a) vyhlásenie, že zberný fond je zberným fondom hlavného fondu a že preto je 85 % a viac majetku v tomto fonde investované do podielových listov tohto hlavného fondu,</p> <p>b) investičný cieľ a investičnú politiku, vrátane rizikového profilu a či sa výkonnosť zberného fondu a hlavného fondu zhodujú alebo do akej miery a z akých dôvodov sa odlišujú, ako aj opisu investícií realizovaných podľa § 108 ods. 2,</p> <p>c) stručný opis hlavného fondu, investičného cieľa a investičnej politiky vrátane rizikového profilu a informácie o tom, ako je možné získať predajný prospekt hlavného fondu,</p> <p>d) zhrnutie zmluvy uzavretej medzi správcovskými spoločnosťami spravujúcimi zberný fond a hlavný fond podľa § 109 ods. 1 alebo pravidiel činnosti podľa § 109 ods. 1,</p> <p>e) spôsob ako podielníci môžu získať ďalšie informácie o hlavnom fonde a zmluve podľa § 109 ods. 1,</p> <p>f) opis každého poplatku a náhrady výdavkov splatných z majetku v zbernom fonde z dôvodu jeho investovania do podielových listov</p>	Ú

	<p>ako aj celkové náklady zberného PKIPCP a hlavného PKIPCP a</p> <p>g) opis daňových dôsledkov na zberný PKIPCP, ak investujú do hlavného PKIPCP.</p> <p>2. Okrem informácií poskytnutých vo vzore B prílohy I výročná správa zberného PKIPCP obsahuje aj výkaz celkových nákladov zberného PKIPCP a hlavného PKIPCP.</p> <p>Výročná a polročná správa zberného PKIPCP uvádza informáciu o tom, ako je možné získať výročnú a polročnú správu hlavného PKIPCP.</p> <p>3. Okrem požiadaviek ustanovených v článkoch 74 a 82 zberný PKIPCP pošle príslušným orgánom svojho domovského členského štátu prospekt, kľúčové informácie pre investora podľa článku 78 a všetky ich zmeny a doplnenia, ako aj výročnú a polročnú správu hlavného PKIPCP.</p> <p>4. Zberný PKIPCP zverejní v každom príslušnom marketingovom oznámení, že nepretržite investuje 85 % alebo viac svojich aktív do podielových listov tohto hlavného PKIPCP.</p> <p>5. Zberný PKIPCP dodá investorom na požiadanie a bezplatne prospekt, výročnú a polročnú správu hlavného PKIPCP v papierovej kópii.</p>				<p>hlavného fondu, ako aj celkové náklady zberného fondu a hlavného fondu,</p> <p>g) opis daňových dôsledkov investovania majetku v zbernom fonde do podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu.</p> <p>§ 160 ods.3 Okrem informácií podľa prílohy č. 3 ročná správa musí obsahovať aj výkaz celkových nákladov zberného fondu a hlavného fondu. Ročná správa a polročná správa zberného fondu musí obsahovať aj informáciu o tom, ako je možné získať ročnú správu a polročnú správu hlavného fondu.</p> <p>§ 195 ods.4 Národná banka Slovenska je pri výkone dohľadu oprávnená spolupracovať so zahraničnými orgánmi dohľadu.</p> <p>§ 151 ods.3 Každá propagácia zberného fondu musí obsahovať informáciu o tom, že 85 % alebo viac majetku v tomto zbernom fonde je nepretržite investovaných do podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu.</p> <p>§ 157 ods.11 Predajný prospekt musí investorovi byť poskytnutý na jeho žiadosť a bezplatne. Predajný prospekt musí byť zverejnený najneskôr do začiatku vydávania podielových listov, a to na webovom sídle správцovskej spoločnosti a v listinnej podobe v sídle správцovskej spoločnosti a v sídle depozitára a na každom predajnom mieste.</p> <p>§ 160 ods.8 Správцovská spoločnosť je povinná sprístupniť investorom ročnú správu a polročnú správu spôsobom, ktorý sa uvádza v predajnom prospekte a v kľúčových informáciách pre investorov. Správцovská spoločnosť bezplatne poskytne investorovi na jeho žiadosť kópiu ročnej správy alebo polročnej správy v listinnej podobe.</p>		
Či.64	<p>ODDIEL 5</p> <p>Premena existujúcich PKIPCP na zberné PKIPCP a zmena hlavných PKIPCP</p> <p>1. Členské štáty požadujú, aby zberný PKIPCP, ktorý už vykonáva činnosť ako PKIPCP, prípadne aj ako zberný PKIPCP iného hlavného PKIPCP, poskytol všetkým svojim podielnikom tieto informácie:</p> <p>a) vyhlásenie, že príslušné orgány domovského členského štátu zberného PKIPCP schválili investície zberného PKIPCP do podielových listov tohto hlavného PKIPCP;</p> <p>b) kľúčové informácie pre investorov podľa článku 78 týkajúce sa zberného a hlavného PKIPCP;</p> <p>c) dátum, od ktorého má zberný PKIPCP začať investovať do hlavného PKIPCP</p>	N	Návrh zákona	§ 115 ods.1	<p>Správцovská spoločnosť spravujúca štandardný podielový fond, ktorý sa premenil na tuzemský zberný fond alebo spravujúca tuzemský zberný fond, ktorý zmenil svoj hlavný fond, je povinná poskytnúť podielnikom zberného fondu</p> <p>a) vyhlásenie, že Národná banka Slovenska schválila zmenou štatútu zberného fondu investovanie majetku v zbernom fonde do podielových listov príslušného hlavného fondu,</p> <p>b) kľúčové informácie pre investorov zberného fondu a kľúčové informácie pre investorov hlavného fondu,</p> <p>c) dátum, od ktorého sa má majetok v zbernom fonde začať</p>	Ú	

	<p>alebo, ak už doň investoval, dátum, ku ktorému jeho investícia presiahne limit platný podľa článku 55 ods. 1, a</p> <p>d) vyhlásenie, že podielníci majú právo požiadať do 30 dní o odkúpenie alebo vyplatenie svojich podielových listov bez akýchkoľvek iných poplatkov okrem tých, ktoré si PKIPCP ponecháva na pokrytie poklesu investícií; toto právo nadobudne účinnosť od okamihu, keď zberný PKIPCP poskytne informácie uvedené v tomto odseku.</p> <p>Tieto informácie sa poskytnú najneskôr 30 dní pred dátumom uvedeným v prvom pododseku písm. c).</p> <p>2. V prípade, že zberný PKIPCP bol v súlade s článkom 93 oznámený, informácie uvedené v odseku 1 sa poskytnú v úradnom jazyku alebo jednom z úradných jazykov hostiteľského členského štátu zberného PKIPCP alebo v jazyku schválenom jeho príslušnými orgánmi. Zberný PKIPCP je zodpovedný za vyhotovenie prekladu. Preklad musí zodpovedať originálu.</p> <p>3. Členské štáty zabezpečia, aby zberný PKIPCP neinvestoval do podielových listov daného hlavného PKIPCP viac, ako je limit uplatniteľný podľa článku 55 ods. 1 pred tým, než uplynie 30-dňová lehota podľa odseku 1 druhého pododseku.</p> <p>4. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia, v ktorých sa bližšie uvádza:</p> <p>a) formát a spôsob poskytovania informácií podľa odseku 1 alebo</p> <p>b) v prípade, že zberný PKIPCP prevedie všetky svoje aktíva alebo ich časť na hlavný PKIPCP ako výmenu za podielové listy, postup oceňovania a auditu takéhoto vecného vkladu a úloha depozitára zberného PKIPCP v tomto procese.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>	n.a.			<p>investovať do podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu alebo, ak sa už doň investoval, dátum, ku ktorému jeho investícia presiahne limit podľa § 92 ods. 1,</p> <p>d) vyhlásenie, že podielníci majú právo požiadať do 30 dní o vyplatenie svojich podielových listov bez poplatkov s výnimkou poplatkov na pokrytie nákladov na likvidáciu pozícií v majetku v podielovom fonde potrebnú na zabezpečenie dodatočnej likvidity umožňujúcej vyplácanie podielových listov; toto právo nadobudne účinnosť od okamihu poskytnutia tohto vyhlásenia a informácií podľa písmen a) až c).</p> <p>ods.2 Informácie podľa odseku 1 je správcovská spoločnosť povinná poskytnúť najneskôr 30 dní pred dátumom uvedeným v odseku 1 písm. c).</p> <p>ods.4 Ak bol zberný fond notifikovaný v inom členskom štáte podľa § 139, informácie podľa odseku 1 je správcovská spoločnosť povinná poskytnúť v úradnom jazyku alebo jednom z úradných jazykov hostiteľského členského štátu zberného fondu alebo v jazyku schválenom príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu zberného fondu. Správcovská spoločnosť spravujúca zberný fond je zodpovedná za vyhotovenie a správnosť prekladu podľa prvej vety.</p> <p>ods.5 Pred uplynutím lehoty podľa odseku 2 je možné do podielových listov alebo cenných papierov príslušného hlavného fondu investovať majetok v zbernom fonde len v súlade s limitom podľa § 92 ods. 1.</p>	n.a.	
Čl.65	<p>ODDIEL 6</p> <p>Povinnosti a príslušné orgány</p> <p>1. Zberný PKIPCP účinne monitoruje činnosť hlavného PKIPCP. Pri plnení tohto záväzku sa zberný PKIPCP môže spoliehať na informácie a dokumenty doručené od hlavného PKIPCP alebo prípadne od jeho správcovskej spoločnosti, depozitára a audítora, pokiaľ nie je dôvod pochybovať o presnosti týchto informácií.</p>	N	Návrh zákona	§ 116 ods.1	<p>Správcovská spoločnosť spravujúca zberný fond je povinná účinne monitorovať činnosť správcovskej spoločnosti alebo zahraničnej správcovskej spoločnosti pri správe hlavného fondu, a to najmä s využitím informácií a dokumentov poskytnutých správcovskou spoločnosťou alebo zahraničnou správcovskou spoločnosťou spravujúcou hlavný fond, depozitárom hlavného fondu a audítorom</p>	Ú	

	2. Distribučný poplatok, provízia alebo iná peňažná odmena, ktorú v súvislosti s investovaním do podielových listov hlavného PKIPCP prijme zberný PKIPCP, jeho správcovská spoločnosť alebo akákoľvek osoba konajúca v mene zberného PKIPCP alebo správcovskej spoločnosti zberného PKIPCP, sa vloží do aktív zberného PKIPCP.			ods.2	alebo audítorskou spoločnosťou overujúcou účtovnú závierku hlavného fondu, ak nie je dôvod pochybovať o pravdivosti týchto informácií a dokumentov. Distribučný poplatok, provízia alebo iná peňažná odmena, ktorú v súvislosti s investovaním majetku v zbernom fonde do podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu prijme správcovská spoločnosť zberného fondu, alebo iná osoba konajúca v jej mene, v mene zberného fondu alebo v mene správcovskej spoločnosti spravujúcej zberný fond, musí byť touto správcovskou spoločnosťou alebo inou osobou konajúcou v jej mene vyplatená do majetku v zbernom fonde.		
Čl.66	<p>1. Hlavný PKIPCP okamžite informuje príslušné orgány svojho domovského členského štátu o totožnosti každého zberného PKIPCP, ktorý investuje do jeho podielových listov. Ak sú hlavný PKIPCP a zberný PKIPCP usadené v rôznych členských štátoch, príslušné orgány domovského členského štátu hlavného PKIPCP okamžite informujú o takejto investícii domovský členský štát zberného PKIPCP.</p> <p>2. Hlavný PKIPCP si za investície zberného PKIPCP do jeho podielových listov ani za ich odpredaj neúčtuje poplatky za upisovanie alebo vyplatenie.</p> <p>3. Hlavný PKIPCP zabezpečí, aby všetky informácie, ktoré sa požadujú v súlade s touto smernicou, iného práva Spoločenstva, platného vnútroštátneho práva, zmluvných podmienok alebo stanov investičnej spoločnosti, boli včas k dispozícii zbernému PKIPCP alebo prípadne jeho správcovskej spoločnosti a príslušným orgánom, depozitárovi a audítovi zberného PKIPCP.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 117 ods.1</p> <p>ods.2</p> <p>ods.3</p>	<p>Správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský hlavný fond je povinná bezodkladne oznámiť Národnej banke Slovenska názvy všetkých zberných fondov, ktorých majetok je investovaný do podielových listov hlavného fondu. Ak je zberným fondom európsky zberný fond, Národná banka Slovenska bezodkladne oznámi informácie podľa prvej vety príslušnému orgánu domovského členského štátu tohto európskeho zberného fondu.</p> <p>Pri investovaní majetku v zbernom fonde do podielových listov hlavného fondu správcovská spoločnosť spravujúca hlavný fond nesmie požadovať poplatok za vydanie podielových listov hlavného fondu ani poplatok za vyplatenie podielových listov hlavného fondu.</p> <p>Správcovská spoločnosť spravujúca hlavný fond je povinná zabezpečiť, aby informácie vyžadované týmto zákonom, osobitným zákonom alebo právnym predpisom domovského členského štátu európskeho zberného fondu, príslušným štatútom alebo obdobným dokumentom zberného fondu, boli včas k dispozícii správcovskej spoločnosti alebo zahraničnej správcovskej spoločnosti spravujúcej zberný fond, Národnej banke Slovenska, príslušnému orgánu domovského členského štátu európskeho zberného fondu, depozitárovi a audítovi alebo audítorskej spoločnosti zberného fondu.</p>	Ú	
Čl.67	1. Ak sú hlavný PKIPCP a zberný PKIPCP usadené v tom istom členskom štáte, príslušné orgány okamžite informujú zberný PKIPCP o každom rozhodnutí, opatrení, zistení nesúlady s podmienkami tejto kapitoly alebo o akýchkoľvek informáciách oznámených na základe článku 106 ods. 1 týkajúcich sa hlavného PKIPCP alebo prípadne jeho správcovskej spoločnosti, depozitára alebo audítora.	N	Návrh zákona	§ 118 ods.1	Ak sú hlavný fond a zberný fond tuzemským hlavným fondom a tuzemským zberným fondom, Národná banka Slovenska bezodkladne informuje správcovskú spoločnosť spravujúcu zberný fond o každom rozhodnutí, opatrení v súvislosti s výkonom dohľadu nad dodržiavaním ustanovení tohto zákona alebo o skutočnostiach oznámených od audítora alebo audítorskej spoločnosti týkajúcich sa hlavného fondu alebo správcovskej spoločnosti, ktorá ho spravuje, depozitára hlavného fondu alebo audítora alebo audítorskej spoločnosti overujúcej účtovnú	Ú	

	<p>2. Ak sú hlavný PKIPCP a zberný PKIPCP usadené v rôznych členských štátoch, príslušné orgány domovského členského štátu hlavného PKIPCP okamžite oznámia každé rozhodnutie, opatrenie, zistenie nesúladu s podmienkami tejto kapitoly alebo informácie oznámené na základe článku 106 ods. 1 týkajúce sa hlavného PKIPCP alebo jeho správcovskej spoločnosti, depozitára alebo audítora príslušným orgánom domovského členského štátu zberného PKIPCP. Tieto orgány potom okamžite informujú zberný PKIPCP.</p>			<p>ods.2 ods.3</p>	<p>závierku hlavného fondu.</p> <p>Ak má tuzemský hlavný fond aspoň jeden európsky zberný fond, Národná banka Slovenska informuje príslušný orgán domovského členského štátu tohto európskeho zberného fondu o každom rozhodnutí, opatrení v súvislosti s výkonom dohľadu nad dodržiavaním ustanovení tohto zákona alebo o skutočnostiach oznámených od audítora alebo audítorskej spoločnosti týkajúcich sa tuzemského hlavného fondu alebo správcovskej spoločnosti, ktorá ho spravuje, depozitára tuzemského hlavného fondu alebo audítora alebo audítorskej spoločnosti overujúcej účtovnú závierku tuzemského hlavného fondu.</p> <p>Ak Národná banka Slovenska prijala oznámenie príslušného orgánu domovského členského štátu európskeho hlavného fondu, do ktorého investuje tuzemský zberný fond, o obdobných skutočnostiach, ako podľa odseku 2 v súvislosti s týmto európskym hlavným fondom podľa práva tohto členského štátu, oznámi tieto skutočnosti správcovskej spoločnosti spravujúcej príslušný tuzemský zberný fond.</p>		
Čl.68	<p>KAPITOLA IX POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA INFORMÁCIÍ POSKYTOVANÝCH INVESTOROM ODDIEL 1 Uverejňovanie prospektov a pravidelných správ 1. Investičná spoločnosť a správcovská spoločnosť za každý podielový fond, ktorý spravuje, uverejňuje tieto informácie: a) prospekt; b) výročnú správu za každý finančný rok a c) polročnú správu zahŕňajúcu prvých šesť mesiacov finančného roka. 2. Výročná správa a polročná správa sa uverejňuje v nižšie uvedených lehotách, ktoré začínajú plynúť od konca obdobia, za ktoré sa podávajú: a) do štyroch mesiacov, ak ide o výročnú správu, alebo b) do dvoch mesiacov, ak ide o polročnú správu.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 152 ods.1 pís.b) pís.c) pís.d)</p> <p>§ 160 ods. 7</p>	<p>Správcovská spoločnosť musí za každý podielový fond zostaviť a zverejniť, predajný prospekt, správu o hospodárení s majetkom v podielovom fonde za kalendárny rok (ďalej len „ročná správa“), správu o hospodárení s majetkom v podielovom fonde za prvých šesť mesiacov kalendárneho roka (ďalej len „polročná správa“).</p> <p>Ročnú správu je správcovská spoločnosť povinná zverejniť najneskôr do štyroch mesiacov po uplynutí kalendárneho roka. Polročnú správu je správcovská spoločnosť povinná zverejniť najneskôr do dvoch mesiacov po uplynutí prvých šiestich mesiacov kalendárneho roka. Ročná správa a polročná správa sa zverejňujú rovnakým spôsobom ako sa zverejňuje predajný prospekt.</p>	Ú	
Čl.69	<p>1. Prospekt obsahuje informácie potrebné na to, aby si investori dokázali utvoriť informovaný úsudok o navrhovanej investícii, najmä o rizikách s tým súvisiacich. Prospekt obsahuje, nezávisle od nástrojov, do ktorých sa investuje, jasné a ľahko pochopiteľné vysvetlenie rizikového profilu fondu.</p>	N	Návrh zákona	§ 157 ods.1	<p>Predajný prospekt musí obsahovať informácie, ktoré sú nevyhnutné na to, aby si mohli investori vytvoriť správny úsudok o ponúkanej možnosti investovania a o rizikách spojených s takýmto investovaním, najmenej však musí obsahovať údaje uvedené v prílohe č. 2. Predajný prospekt musí obsahovať aj jasné a pre neprofesionálnych investorov</p>	Ú	

	<p>2. Prospekt musí obsahovať aspoň informácie stanovené v zozname A prílohy I, pokiaľ sa táto informácia už neuvádza v zmluvných podmienkach fondu alebo stanovách investičnej spoločnosti priložených k prospektu v súlade s článkom 71 ods. 1.</p> <p>3. Výročná správa obsahuje súvahu alebo výkaz aktív a pasív, podrobný výkaz príjmov a výdavkov za finančný rok, správu o činnostiach v rámci finančného roka a ostatné informácie uvedené v zozname B prílohy I, ako aj všetky významné informácie, ktoré umožnia investorom utvoriť si informovaný úsudok o vývoji činností PKIPCP a jeho výsledkoch.</p> <p>4. Polročná správa obsahuje aspoň informácie uvedené v oddieloch I až IV zoznamu B prílohy I. Ak PKIPCP zaplatil alebo navrhuje zaplatiť predbežnú dividendu, čísla musia udávať výsledky po zdanení pre daný polrok a zaplatenú alebo navrhovanú predbežnú dividendu.</p>			<p>ods.4 2.veta</p> <p>§ 160 ods.1</p> <p>ods.3</p> <p>ods.5</p>	<p>zrozumiteľné vysvetlenie rizikového profilu podielového fondu; to neplatí pre predajný prospekt špeciálneho podielového fondu profesionálnych investorov.</p> <p>Ak sú informácie podľa prílohy č. 2 uvedené aj v štatúte podielového fondu tvoriacom súčasť predajného prospektu, v predajnom prospekte stačí uviesť odkaz na príslušné ustanovenie štatútu podielového fondu. Štatút podielového fondu a predajný prospekt musia obsahovať výrazné upozornenie, že tieto dokumenty sa môžu počas trvania zmluvného vzťahu medzi správcovskou spoločnosťou a podielnikom meniť.</p> <p>Ročná správa musí obsahovať informácie, ktoré sú nevyhnutné na to, aby si mohli investori vytvoriť správny úsudok o vývoji hospodárenia s majetkom v podielovom fonde a o jeho výsledkoch, najmenej však musí obsahovať údaje uvedené v prílohe č. 3, účtovnú závierku podielového fondu overenú audítorom alebo audítorskou spoločnosťou, meno, priezvisko a trvalý pobyt alebo obchodné meno a sídlo audítorov alebo audítorskej spoločnosti, ktorá vykonala overenie účtovných závierok podielového fondu, a evidenčné číslo ich dekrétu alebo licencie, výrok audítora alebo audítorskej spoločnosti týkajúci sa overovania účtovných závierok, správu o overení účtovnej závierky a informáciu, či boli audítorom alebo audítorskou spoločnosťou overené aj iné časti ročnej správy. Správa audítora alebo audítorskej spoločnosti vrátane všetkých ohodnotení sa vo výročnej správe uvádza v úplnom znení.</p> <p>Okrem informácií podľa prílohy č. 3 ročná správa musí obsahovať aj výkaz celkových nákladov zberného fondu a hlavného fondu. Ročná správa a polročná správa zberného fondu musí obsahovať aj informáciu o tom, ako je možné získať ročnú správu a polročnú správu hlavného fondu.</p> <p>Polročná správa musí obsahovať informácie, ktoré sú nevyhnutné na to, aby si mohli investori vytvoriť správny úsudok o vývoji hospodárenia s majetkom v podielovom fonde a o jeho výsledkoch, najmenej však musí obsahovať údaje uvedené v prílohe č. 3 v prvom až siedmom bode a účtovnú závierku podielového fondu za predchádzajúci polrok. Ak správcovská spoločnosť vyplatila alebo navrhuje vyplácanie záloh na výnos z hospodárenia s majetkom v podielovom fonde, v polročnej správe sa uvedie hospodársky výsledok po odpočítaní daňových povinností a výška vyplácanej zálohy.</p>		
Čl.70	1. V prospekte sa uvedie, v ktorých kategóriách aktív má PKIPCP povolené investovať. Uvedie sa, či transakcie do derivátov finančných nástrojov sú	N	Návrh zákona	§ 157 ods.5	Predajný prospekt musí obsahovať informácie o tom, do akých kategórií aktív je povolené investovať majetok v podielovom fonde a ak je	Ú	

	<p>povolené, v takom prípade obsahuje výrazné prehlásenie uvádzajúce, či sa tieto operácie môžu vykonávať s cieľom zabezpečenia alebo s cieľom napĺňania investičných cieľov, a možný dôsledok využívania derivátov finančných nástrojov na rizikový profil.</p> <p>2. Ak PKIPCP hlavne investuje do niektorej kategórie aktív definovaných v článku 50, inej než sú prevoditeľné cenné papiere alebo nástroje peňažného trhu alebo ak PKIPCP opakuje index akcií alebo dlhových cenných papierov v súlade s článkom 53, jeho prospekt, a ak je to potrebné, marketingové oznámenia uvádzajú výrazné prehlásenie upriamujúce pozornosť na investičnú politiku.</p> <p>3. Ak je hodnota čistých aktív PKIPCP pravdepodobne vysoko nestála vďaka zloženiu svojho portfólia alebo možným používaným technikám riadenia portfólia, jeho prospekt, a ak je to potrebné, marketingové oznámenia obsahujú výrazné vyhlásenie pútajúce pozornosť na túto charakteristiku.</p> <p>4. Na požiadanie investora poskytne správcovská spoločnosť aj doplňujúce informácie, ktoré sa vzťahujú na kvantitatívne limity, ktoré sa uplatňujú pri riadení rizík PKIPCP, so zvolenými metódami pre tento cieľ a s posledným vývojom hlavných rizík a výnosov kategórií nástrojov.</p>				<p>povolené uskutočňovať obchody s derivátmi s majetkom v príslušnom podielovom fonde, musí byť táto informácia osobitne zvýraznená a musí byť uvedené vyhlásenie, či je účelom týchto obchodov zabezpečenie hodnoty majetku v podielovom fonde proti stratám alebo zámer dosahovať investičné ciele, a možný dopad týchto obchodov s derivátmi na rizikový profil podielového fondu.</p> <p>ods.6 Ak je investičnou politikou podielového fondu investovanie prevažne do iných aktív, ako sú prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu, alebo investovanie spôsobom kopírujúcim finančné indexy podľa § 90, musí predajný prospekt a reklamné dokumenty obsahovať výrazné upozornenie na príslušnú investičnú politiku.</p> <p>ods.7 Ak možno očakávať výrazné kolísanie čistej hodnoty majetku v podielovom fonde z dôvodu zloženia majetku v podielovom fonde alebo v dôsledku investičných postupov využívaných správcovskou spoločnosťou, musí predajný prospekt a reklamné dokumenty obsahovať výrazné upozornenie na tieto skutočnosti.</p> <p>ods.8 Správcovská spoločnosť je na žiadosť investora povinná poskytnúť dodatočné informácie týkajúce sa kvantitatívnych limitov, ktoré sa vzťahujú na riadenie rizík v majetku v podielovom fonde, metód riadenia týchto rizík a posledný vývoj v oblasti rizík spojených s hlavnými kategóriami aktív, do ktorých sa investuje majetok v podielovom fonde, a vývoj výnosov z týchto aktív.</p>		
Čl.71	<p>1. Zmluvné podmienky fondu alebo stanov investičnej spoločnosti tvoria neoddeliteľnú súčasť prospektu a sú k nemu priložené.</p> <p>2. Dokumenty uvedené v odseku 1 však nemusia byť priložené k úplnému prospektu za predpokladu, že investor je informovaný, že na požiadanie sa mu tieto dokumenty zašlú, alebo je informovaný o mieste v každom členskom štáte, v ktorom sa s podielovými listami obchoduje, kde môže do nich nahliadnuť.</p>	N	Návrh zákona	§ 157 ods.4 3. veta	Štatút podielového fondu a predajný prospekt musia obsahovať výrazné upozornenie, že tieto dokumenty sa môžu počas trvania zmluvného vzťahu medzi správcovskou spoločnosťou a podielnikom meniť.	Ú	
Čl.72	Podstatné náležitosti prospektu sa aktualizujú.	N	Návrh zákona	§ 159 ods.1	Správcovská spoločnosť je povinná aktualizovať údaje v predajnom prospekte.	Ú	
Čl.73	Účtovné informácie uvádzané vo výročnej správe preverí jedna alebo viaceré osoby, ktoré sú na základe zákona oprávnené vykonávať audit podľa smernice 2006/43/ES. Správa audítora vrátane všetkých ohodnotení sa reprodukuje v úplnom znení vo výročnej správe.	N	Návrh zákona	§ 160 ods.1	Ročná správa musí obsahovať informácie, ktoré sú nevyhnutné na to, aby si mohli investori vytvoriť správny úsudok o vývoji hospodárenia s majetkom v podielovom fonde a o jeho výsledkoch, najmenej však musí obsahovať údaje uvedené v prílohe č. 3, účtovnú závierku podielového fondu overenú audítorom alebo audítorskou spoločnosťou, meno, priezvisko a trvalý pobyt alebo obchodné meno a sídlo audítorov alebo audítorskej spoločnosti, ktorá vykonala overenie účtovných závierok podielového fondu, a evidenčné číslo ich dekrétu alebo licencie,	Ú	

					výrok audítora alebo audítorskej spoločnosti týkajúci sa overovania účtovných závierok, správu o overení účtovnej závierky a informáciu, či boli audítorom alebo audítorskou spoločnosťou overené aj iné časti ročnej správy. Správa audítora alebo audítorskej spoločnosti vrátane všetkých ohodnotení sa vo výročnej správe uvádza v úplnom znení.		
Čl.74	PKIPCP zašlú príslušným orgánom domovského členského štátu PKIPCP svoj prospekt a akékoľvek dodatky k nemu, ako aj svoje výročné a polročné správy. PKIPCP poskytne tieto dokumenty na požiadanie príslušným orgánom domovského členského štátu správcovskej spoločnosti.	N	Návrh zákona	§ 187 ods.1 pís.b) pís.c) ods.3 1. veta	Správcovská spoločnosť je povinná predložiť Národnej banke Slovenska za každý ňou spravovaný podielový fond predajný prospekt a akékoľvek dodatky k nemu, ročnú správu a polročnú správu alebo v prípade špeciálneho podielového fondu profesionálnych investorov informácie podľa § 152 ods. 4 a ak ide o štandardný podielový fond alebo verejný špeciálny podielový fond aj doklad o ich zverejnení, Dokumenty podľa odseku 1 písm. b) a c) je správcovská spoločnosť povinná predložiť aj orgánu dohľadu jej príslušného hostiteľského členského štátu na jeho žiadosť.	Ú	
Čl.75	1. Prospekt a posledná zverejnená výročná a polročná správa sa na požiadanie bezplatne poskytnú investorom. 2. Prospekt sa môže poskytnúť na trvalom médiu alebo prostredníctvom internetovej stránky. Na požiadanie sa investorom poskytne bezplatne jeho papierová kópia. 3. Výročná a polročná správa sa sprístupní investorom spôsobom, ktorý sa bližšie uvádza v prospekte a kľúčových informáciách pre investorov v zmysle článku 78. Na požiadanie s investorom poskytne bezplatne papierová kópia výročnej a polročnej správy. 4. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia, v ktorých sa vymedzujú osobitné podmienky, ktoré je potrebné splniť pri poskytovaní prospektu na trvalom médiu inom ako papier alebo prostredníctvom internetovej stránky, ktorá nepredstavuje trvalé médium. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.	N	Návrh zákona	§ 157 ods.11 1. veta § 160 ods.8 2. veta § 157 ods.12 § 160 ods.8 1. veta	Predajný prospekt musí investorovi byť poskytnutý na jeho žiadosť a bezplatne. Správcovská spoločnosť bezplatne poskytne investorovi na jeho žiadosť kópiu ročnej správy alebo polročnej správy v listinnej podobe. Predajný prospekt sa môže poskytnúť na trvanlivom médiu alebo prostredníctvom webového sídla. Správcovská spoločnosť na požiadanie bezplatne doručí investorovi predajný prospekt v listinnej podobe; to neplatí pre predajný prospekt špeciálneho podielového fondu profesionálnych investorov. Správcovská spoločnosť je povinná sprístupniť investorom ročnú správu a polročnú správu spôsobom, ktorý sa uvádza v predajnom prospekte a v kľúčových informáciách pre investorov.	Ú	n.a.
Čl.76	ODDIEL 2 Uverejňovanie ďalších informácií PKIPCP uverejňujú emisný kurz, predajnú cenu, nákupnú cenu a výplatnú cenu svojich podielových listov vždy, keď sa vydávajú, odkupujú alebo vyplácajú, a to	N	Návrh zákona	§ 161 ods.1 pís.a)	Správcovská spoločnosť je povinná vypočítať a zverejniť v periodickej tlači s celoštátnou pôsobnosťou uverejňujúcou burzové správy najmenej raz za dva týždne aktuálnu hodnotu podielu, predajnú cenu podielu, nákupnú cenu podielu a čistú hodnotu majetku v štandardnom	Ú	

	<p>minimálne dvakrát za mesiac.</p> <p>Príslušné orgány však môžu PKIPCP povoliť, aby tieto údaje uverejňovali raz za mesiac, ak to nepoškodí záujmy podielnikov.</p>			pís.b)	<p>podielovom fonde a vo verejnom špeciálnom podielovom fonde cenných papierov, ktorý je otvoreným podielovým fondom, najmenej raz za mesiac údaje o aktuálnej hodnote podielu, o čistej hodnote majetku vo verejnom špeciálnom podielovom fonde cenných papierov, ktorý je uzavretým podielovým fondom a o peňažnej sume za vydané podiely od posledného zverejnenia týchto údajov počas vydávania podielových listov v tomto verejnom špeciálnom podielovom fonde cenných papierov,</p>		
Čl.77	<p>Všetky marketingové oznámenia pre investorov sú jednoznačne identifikovateľné.</p> <p>Musia byť korektné, jasné a nezavádzajúce.</p> <p>Najmä akékoľvek marketingové oznámenia obsahujúce výzvu na kúpu podielových listov PKIPCP, ktoré obsahujú konkrétne informácie o PKIPCP, nesmú obsahovať vyjadrenie, ktoré je v rozpore s informáciami uvedenými v prospekte a s kľúčovými informáciami pre investorov v zmysle článku 78 alebo znižuje ich význam.</p> <p>Uvádza sa v nich, že prospekt existuje a že kľúčové informácie pre investorov uvedené v článku 78 sú k dispozícii.</p> <p>Takisto bližšie uvádzajú, kde a v ktorom jazyku môžu investori alebo potenciálni investori takéto informácie alebo dokumenty získať alebo ako k nim môžu získať prístup.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 151 ods.1 3.veta</p> <p>1.veta</p> <p>ods.7</p> <p>ods.6 1.veta</p>	<p>Akékoľvek informácie alebo dokumenty používané pri propagácii podielových fondov investorom, musia byť jednoznačne identifikovateľné ako reklamné dokumenty.</p> <p>Správcovská spoločnosť alebo zahraničný subjekt kolektívneho investovania alebo správcovská spoločnosť alebo zahraničná správcovská spoločnosť, ktorá ho spravuje, nesmie používať pri propagácii podielových fondov alebo zahraničného subjektu kolektívneho investovania nepravdivé alebo zavádzajúce informácie alebo zamlčovať skutočnosti dôležité pre rozhodovanie investorov, najmä ponúkať výhody, ktorých spoľahlivosť nemôže preukázať alebo ktoré nie sú v súlade s týmto zákonom, alebo uvádzať nesprávne údaje o personálnych, technických a organizačných predpokladoch svojej činnosti.</p> <p>Národná banka Slovenska môže zakázať alebo pozastaviť do odstránenia nedostatkov uverejnenie reklamných dokumentov, ak nespĺňajú podmienky uvedené v odsekoch 1 až 5 alebo ak obsahujú informácie, ktoré sú v rozpore so zákonom, štatútom podielového fondu, alebo obsahujú vyjadrenia, ktoré sú v rozpore s informáciami uvedenými v predajnom prospekte a v kľúčových informáciách pre investorov, alebo obsahujú informácie, prípadne súbor informácií z predajného prospektu alebo z kľúčových informácií pre investorov, ktoré by pri nedostatku iných informácií mohli byť zavádzajúce.</p> <p>Každá propagácia, ktorá obsahuje výzvu na nákup podielových listov podielového fondu alebo cenných papierov zahraničného subjektu kolektívneho investovania, musí obsahovať údaj o tom, že sú k dispozícii kľúčové informácie pre investorov a že existuje predajný prospekt s uvedením miesta, kde tieto dokumenty môže záujemca získať alebo ako k nim môže získať prístup a jazykov, v ktorých sú tieto dokumenty sprístupnené.</p>	Ú	
Čl.78	<p>ODDIEL 3</p> <p>Kľúčové informácie pre investorov</p> <p>1. Členské štáty požadujú, aby investičná spoločnosť a za každý podielový fond,</p>	N	Návrh zákona	§ 153	<p>Správcovská spoločnosť je povinná zostaviť za každý podielový fond,</p>	Ú	

<p>ktorý spravuje, aj správcovská spoločnosť vypracovali krátky dokument s kľúčovými informáciami pre investorov. Uvedený dokument sa v tejto smernici označuje ako "kľúčové informácie pre investorov". Slová "kľúčové informácie pre investorov" musia byť v tomto dokumente jasne uvedené v jednom z jazykov uvedených v článku 94 ods. 1 písm. b).</p> <p>2. Kľúčové informácie pre investorov obsahujú príslušné informácie o základných charakteristikách príslušného PKIPCP, ktoré sa majú poskytnúť investorom tak, aby mohli správne pochopiť povahu a riziká ponúkaného investičného produktu a na základe informácií potom prijať investičné rozhodnutia.</p> <p>3. Kľúčové informácie pre investorov poskytujú informácie o týchto základných prvkoch týkajúcich sa príslušného PKIPCP:</p> <p>a) identifikačné údaje PKIPCP;</p> <p>b) krátky opis jeho investičných cieľov a investičnej politiky;</p> <p>c) prehľad doterajších výsledkov, prípadne scenáre výkonnosti;</p> <p>d) náklady a súvisiace poplatky a</p> <p>e) profil z hľadiska rizika/výnosnosti investícií vrátane vhodného usmernenia a varovania pred rizikami súvisiacimi s investíciami do príslušného PKIPCP.</p> <p>Tieto podstatné prvky musia byť zrozumiteľné pre investora bez toho, aby odkazovali na iné dokumenty.</p> <p>4. V kľúčových informáciách pre investorov sa jasne uvádza, kde a ako sa dajú získať ďalšie informácie o navrhovanej investícii, napríklad kde a ako možno na požiadanie a bezplatne kedykoľvek získať prospekt a výročnú a polročnú správu, ako aj jazyk, v ktorom sú takéto informácie k dispozícii investorom.</p> <p>5. Kľúčové informácie pre investorov sú napísané stručne a neodborným jazykom. Sú vypracované v spoločnom formáte umožňujúcom porovnanie a predkladané takým spôsobom, aby bolo pravdepodobné, že ich retailoví investori pochopia.</p> <p>6. Kľúčové informácie pre investorov sa s výnimkou prekladu použijú bez zmien alebo doplnení vo všetkých členských štátoch, v ktorých bolo oznámené, že PKIPCP môže uviesť svoje podielové listy na trh v súlade s článkom 93.</p>			<p>ods.1 ktorý spravuje, krátky dokument obsahujúci kľúčové informácie pre investorov. Slová „Kľúčové informácie pre investorov“ musia byť uvedené zreteľným spôsobom v názve dokumentu v slovenskom jazyku alebo v prípade cezhraničnej distribúcie podielových listov v jazyku podľa § 141 ods. 1 písm. c).</p> <p>ods.3 Kľúčové informácie pre investorov musia obsahovať základné informácie o príslušnom podielovom fonde, ktoré sú nevyhnutné na to, aby investori mohli správne pochopiť povahu a riziká ponúkaného podielového fondu a na základe týchto informácií potom prijať investičné rozhodnutie.</p> <p>ods.4 Kľúčové informácie pre investorov musia obsahovať tieto základné informácie týkajúce sa príslušného podielového fondu:</p> <p>pís.a) identifikačné údaje,</p> <p>pís.b) krátky opis investičných cieľov a investičnej politiky,</p> <p>pís.c) prezentácia predchádzajúcej výkonnosti podielového fondu, prípadne scenáre výkonnosti,</p> <p>pís.d) náklady a poplatky súvisiace s investíciou,</p> <p>pís.e) rizikovový profil vrátane vhodného usmernenia a varovania pred rizikami súvisiacimi s investíciou.</p> <p>ods.5 Základné informácie podľa odseku 4 musia byť napísané zrozumiteľne tak, aby neodkazovali na iné dokumenty. Používanie odkazov v kľúčových informáciách pre investorov sa riadi osobitným predpisom.</p> <p>ods.6 Okrem základných informácií podľa odseku 4 kľúčové informácie pre investorov obsahujú aj informácie, kde a ako sa dajú získať ďalšie informácie o ponúkanej investícii, napríklad kde a ako možno na požiadanie a bezplatne kedykoľvek získať predajný prospekt, ročnú správu a polročnú správu, ako aj jazyk, v ktorom sú takéto informácie k dispozícii investorom.</p> <p>ods.8 Kľúčové informácie pre investorov musia byť zostavené stručne a netechnickým jazykom zrozumiteľným pre neprofesionálnych investorov bez použitia odbornej terminológie; musia byť vypracované v rovnakom formáte umožňujúcom porovnanie podielových fondov a predkladané takým spôsobom, aby bolo pravdepodobné, že ich neprofesionálni investori porozumejú.</p> <p>ods.9 Správcovská spoločnosť je povinná kľúčové informácie pre investorov s výnimkou prekladu použiť bez zmien alebo doplnení vo všetkých členských štátoch, v ktorých bol štandardný podielový fond notifikovaný</p>		
---	--	--	---	--	--

	<p>7. Komisia prijme vykonávacie opatrenia, v ktorých sa definujú tieto údaje:</p> <p>a) podrobný a vyčerpávajúci obsah kľúčových informácií pre investorov, ktoré sa im poskytnú podľa odsekov 2, 3 a 4;</p> <p>b) podrobný a vyčerpávajúci obsah kľúčových informácií pre investorov, ktoré sa im poskytnú v týchto osobitných prípadoch:</p> <p>i) v prípade PKIPCP, ktoré majú rôzne podfondy, sa kľúčové informácie pre investorov poskytnú investorom opisujúcim určitý podfond vrátane informácií o tom, ako sa prechádza z jedného podfonde do iného a aké náklady sú s tým spojené;</p> <p>ii) v prípade PKIPCP, ktoré ponúkajú rôzne triedy akcií, sa kľúčové informácie pre investorov poskytnú investorom opisujúcim konkrétnu triedu akcií;</p> <p>iii) v prípade fondu zo štruktúry fondov sa kľúčové informácie pre investorov poskytnú investorom, ktorí sa upísali PKIPCP, ktorý sám investuje do iných PKIPCP alebo iných podnikov kolektívneho investovania v zmysle článku 50 ods. 1 písm. e);</p> <p>iv) v prípade štruktúr hlavná-zberná sa kľúčové informácie pre investorov poskytnú investorom, ktorí sa upísali zbernému PKIPCP;</p> <p>v) v prípade štruktúrovaných PKIPCP, PKIPCP s chráneným kapitálom a iných porovnateľných PKIPCP kľúčové informácie, ktoré sa majú poskytnúť investorom so zreteľom na osobitné vlastnosti takýchto PKIPCP, a</p> <p>c) osobitné podrobnosti ohľadom formy a prezentácie kľúčových informácií pre investorov, ktoré sa poskytnú investorom podľa odseku 5.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>	n.a.			v súlade s § 139.	n.a.	
Čl.79	<p>1. Kľúčové informácie pre investorov predstavujú predzmluvné informácie. Sú korektné, jasné a nezavádzajúce. Sú v súlade s príslušnými časťami prospektu.</p> <p>2. Členské štáty zabezpečia, aby osobe nevznikla občianskoprávna zodpovednosť výlučne na základe kľúčových informácií pre investorov alebo ich prekladu, pokiaľ nie je zavádzajúci, nepresný alebo nezlučiteľný s príslušnými časťami prospektu. Kľúčové informácie pre investorov obsahujú jednoznačné varovanie v tomto ohľade.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 153 ods.2</p> <p>§ 154 ods.1</p> <p>ods.2</p>	<p>Kľúčové informácie pre investorov je správcovská spoločnosť povinná poskytnúť investorovi pred vstupom do zmluvného vzťahu.</p> <p>Kľúčové informácie pre investorov musia byť pravdivé, jasné a nezavádzajúce; musia byť v súlade s príslušnými časťami predajného prospektu.</p> <p>Kľúčové informácie pre investorov musia obsahovať jednoznačné varovanie, že ich poskytnutie nezakladá zodpovednosť za spôsobenie škody s výnimkou, ak sú kľúčové informácie pre investorov alebo ich preklad zavádzajúce, nepresné alebo nezlučiteľné s príslušnými časťami predajného prospektu.</p>	Ú	
Čl.80	<p>1. Členské štáty požadujú, aby investičná spoločnosť a za každý z podielových fondov, ktorý spravuje, aj správcovská spoločnosť, ktorá investorom predáva</p>	N	Návrh zákona	§ 155 ods.1	Správcovská spoločnosť, ktorá distribuuje investorom podielové listy podielových fondov alebo cenné papiere európskych fondov priamo	Ú	

	<p>PKIPCP priamo alebo prostredníctvom inej fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá koná v jej mene a na jej plnú a nepodmienečnú zodpovednosť, poskytla investorom kľúčové informácie pre investorov o týchto PKIPCP v dostatočnom časovom predstihu pred navrhovaným upísaním podielových listov do týchto PKIPCP.</p> <p>2. Členské štáty požadujú, aby investičná spoločnosť a za každý z podielových fondov, ktorý spravuje, aj správcovská spoločnosť, ktorá investorom nepredáva PKIPCP priamo alebo prostredníctvom inej fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá koná v jej mene a na jej plnú a nepodmienečnú zodpovednosť voči investorom, poskytla na požiadanie kľúčové informácie pre investorov sprostredkovateľom, ktorí predávajú alebo radia investorom ohľadom potenciálnych investícií do týchto PKIPCP alebo do produktov, ktoré znamenajú riziko v týchto PKIPCP. Členské štáty požadujú, aby sprostredkovatelia, ktorí predávajú alebo poskytujú poradenstvo investorom, pokiaľ ide o potenciálne investície do PKIPCP, poskytli kľúčové informácie pre investorov ich zákazníkom alebo potenciálnym zákazníkom.</p> <p>3. Kľúčové informácie pre investorov sa im poskytujú bezplatne.</p>				<p>alebo prostredníctvom osoby podľa odseku 2, je povinná poskytnúť im kľúčové informácie pre investorov o týchto podielových fondoch alebo európskych fondoch v dostatočnom časovom predstihu pred vstupom do zmluvného vzťahu.</p> <p>ods.2 Správcovská spoločnosť je povinná poskytnúť na požiadanie kľúčové informácie pre investorov každého podielového fondu, ktorý spravuje, osobám, ktoré distribuujú podielové listy prostredníctvom poskytovania investičných služieb na základe osobitných zákonov.¹⁰¹⁾ Tieto osoby sú povinné poskytnúť kľúčové informácie pre investorov ich klientom alebo potenciálnym klientom. Povinnosť podľa prvej vety sa vzťahuje aj na poskytnutie kľúčových informácií pre investorov každého podielového fondu, ktorý spravuje, na žiadosť osobám, ktoré poskytujú iné finančné služby, ktoré ponúkajú expozíciu voči príslušnému podielovému fondu a osobám, ktoré ohľadne týchto finančných služieb poskytujú finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo.</p> <p>ods.3 Osoby, ktoré sú podľa odsekov 1 a 2 povinné poskytovať investorom kľúčové informácie pre investorov, musia tak vykonať bezplatne.</p>		
Čl.81	<p>1. Členské štáty umožnia investičným spoločnostiam a za každý z podielových fondov, ktorý spravujú, aj správcovským spoločnostiam, aby poskytli kľúčové informácie pre investorov na trvalom médiu alebo prostredníctvom internetovej stránky. Na požiadanie sa investorovi bezplatne doručia v papierovej podobe.</p> <p>Okrem toho sa aktuálna verzia kľúčových informácií pre investorov sprístupní na internetovej stránke investičnej spoločnosti alebo správcovskej spoločnosti.</p> <p>2. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia, ktoré definujú osobitné podmienky, ktoré je potrebné splniť, keď sa kľúčové informácie pre investorov poskytujú na trvalom médiu inom ako papier alebo prostredníctvom internetovej stránky, ktorá nepredstavuje trvalé médium.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 156 ods.1</p> <p>ods.2</p>	<p>Kľúčové informácie pre investorov sa môžu poskytnúť na trvanlivom médiu alebo prostredníctvom webového sídla. Správcovská spoločnosť na požiadanie bezplatne doručí investorovi kľúčové informácie pre investorov v listinnej podobe.</p> <p>Bez ohľadu na zvolený spôsob poskytovania kľúčových informácií pre investorov podľa odseku 1, správcovská spoločnosť musí sprístupniť aktuálnu verziu kľúčových informácií pre investorov na svojom webovom sídle a v listinnej podobe v sídle správcovskej spoločnosti, v sídle depozitára a na každom predajnom mieste.</p>	Ú	n.a.
Čl.82	<p>1. PKIPCP pošlú svoje kľúčové informácie pre investorov a všetky ich zmeny a doplnenia príslušným orgánom svojho domovského členského štátu.</p> <p>2. Podstatné prvky kľúčových informácií pre investorov sa aktualizujú.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 187 ods.1 pís.a)</p>	<p>Správcovská spoločnosť je povinná predložiť Národnej banke Slovenska za každý ňou spravovaný podielový fond kľúčové informácie pre investorov a všetky ich zmeny a doplnenia,</p>	Ú	

¹⁰¹⁾Zákon č. 483/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov.
Zákon č. 566/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov.
Zákon č. 186/2009 Z.z. v znení neskorších predpisov.

<p>Čl.83</p>	<p>KAPITOLA X VŠEOBECNÉ POVINNOSTI PKIPCP</p> <p>1. Prijat' úver nesmie: a) investičná spoločnosť; b) správcovská spoločnosť alebo depozitár v mene podielového fondu. PKIPCP však môže nadobudnúť cudziu menu prostredníctvom úveru "back-to-back".</p> <p>2. Členské štáty môžu odchylné od odseku 1 povoliť PKIPCP prijatie úveru, ak toto prijatie úveru: a) je dočasné a predstavuje: - v prípade investičnej spoločnosti najviac 10 % jej aktív alebo - v prípade podielového fondu najviac 10 % hodnoty fondu, alebo b) má umožniť nadobudnutie nehnuteľného majetku, ktorý je nevyhnutný na priame podnikanie a predstavuje v prípade investičnej spoločnosti najviac 10 % jej aktív. Ak je PKIPCP oprávnený prijat' úver podľa písmen a) a b), prijatie úveru nesmie presiahnuť 15 % jeho aktív spolu.</p>	<p>N</p> <p>D</p>	<p>Návrh zákona</p>	<p>§ 97 ods.1</p> <p>ods.2</p>	<p>Peňažné pôžičky alebo úvery v prospech majetku v štandardnom podielovom fonde možno prijat', len ak je to v súlade so záujmami podielnikov a ak to umožňuje jeho štatút, a len so splatnosťou do jedného roka od vzniku práva čerpať úver alebo pôžičku. Tým nie je dotknutá možnosť nadobudnúť do majetku v štandardnom podielovom fonde cudziu menu prostredníctvom prijatia pôžičky na základe dohody o vzájomnom poskytnutí pôžičky s inou osobou, prostredníctvom ktorej si štandardný podielový fond požičia od zmluvnej strany určenú čiastku v cudzej mene a zároveň štandardný podielový fond požičia tomuto subjektu ekvivalentnú čiastku v inej mene prepočítanú aktuálnym spotovým kurzom s trhovými úrokovými sadzbami pre príslušné meny a rovnakým pevným dňom splatnosti za účelom zabezpečenia sa voči menovému riziku.</p> <p>Súhrn peňažných prostriedkov z prijatých peňažných pôžičiek a úverov nesmie presiahnuť 10 % hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde.</p>	<p>Ú</p>	
<p>Čl.84</p>	<p>1. PKIPCP na žiadosť podielníka odkúpi alebo vyplatí svoj podielový list.</p> <p>2. Bez ohľadu na odsek 1: a) PKIPCP môže v súlade s platným vnútroštátnym právom, zmluvnými podmienkami podielového fondu alebo stanovami investičnej spoločnosti dočasne pozastaviť odkúpenie alebo vyplatenie svojich podielových listov;</p>	<p>N</p>	<p>Návrh zákona</p>	<p>§ 13 ods.11</p> <p>§ 15 ods.1</p>	<p>Ak podielník požiadal o vyplatenie podielového listu, správcovská spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu po doručení žiadosti vyplatit' podielníkovi podielový list s použitím peňažných prostriedkov z majetku v tomto otvorenom podielovom fonde za aktuálnu cenu v deň doručenia žiadosti o vyplatenie.</p> <p>Správcovská spoločnosť môže v mimoriadnych prípadoch dočasne, najdlhšie však na tri mesiace, pozastaviť vyplácanie podielových listov príslušného otvoreného podielového fondu alebo podfondu, a to len ak je to v záujme podielnikov. V prípade otvoreného verejného špeciálneho podielového fondu nehnuteľností môže správcovská spoločnosť v mimoriadnych prípadoch pozastaviť vyplácanie podielových listov príslušného verejného špeciálneho podielového fondu nehnuteľností na 12 mesiacov, a to len ak je to v záujme podielnikov. O pozastavení vyplácania podielových listov rozhoduje predstavenstvo správцovskej spoločnosti, ktoré je povinné o svojom rozhodnutí vypracovať záznam. V zázname sa uvedie dátum a čas rozhodnutia, dôvody a presné určenie doby pozastavenia.</p>	<p>Ú</p>	

	<p>b) domovský členský štát PKIPCP môže dovoliť svojim príslušným orgánom, aby v záujme podielnikov požadovali pozastavenie odkúpenia a vyplatenia podielových listov.</p> <p>Dočasné pozastavenie uvedené v písmene a) prvého pododseku by sa malo umožniť len vo výnimočných prípadoch, pokiaľ to vyžadujú okolnosti a pokiaľ je pozastavenie odôvodnené so zreteľom na záujmy podielnikov;</p> <p>3. V prípade dočasného pozastavenia podľa odseku 2 písm. a) je PKIPCP povinný svoje rozhodnutie oznámiť bezodkladne príslušným orgánom jeho hostiteľského členského štátu a príslušným orgánom všetkých členských štátov, v ktorých uvádza na trh svoje podielové listy.</p>			<p>ods.4 Národná banka Slovenska môže požiadať správcovskú spoločnosť o pozastavenie vyplácania podielových listov, ak je to v záujme podielnikov alebo vo verejnom záujme. Správcovská spoločnosť je povinná tejto žiadosti Národnej banky Slovenska bez zbytočného odkladu vyhovieť.</p> <p>ods.1 1. veta Správcovská spoločnosť môže v mimoriadnych prípadoch dočasne, najdlhšie však na tri mesiace, pozastaviť vyplácanie podielových listov príslušného otvoreného podielového fondu alebo podföndu, a to len ak je to v záujme podielnikov.</p> <p>ods.4 1. veta Národná banka Slovenska môže požiadať správcovskú spoločnosť o pozastavenie vyplácania podielových listov, ak je to v záujme podielnikov alebo vo verejnom záujme.</p> <p>ods.2 2. veta Ak ide o štandardný podielový fond, ktorého podielové listy správcovská spoločnosť distribuuje na území iného členského štátu podľa § 139, o rozhodnutí o pozastavení vyplácania podielových listov je správcovská spoločnosť povinná bez zbytočného odkladu informovať aj príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu.</p>		
Čl.85	Pravidlá oceňovania majetku, ako aj pravidlá výpočtu predajnej či emisnej ceny a ceny odkúpenia či výplatnej ceny podielového listu PKIPCP ustanovujú platné vnútroštátne právne predpisy alebo štatút alebo zakladacie dokumenty investičnej spoločnosti.	N	Návrh zákona	<p>§ 7 ods.5 pís.f) Štatút podielového fondu obsahuje najmä pravidlá oceňovania majetku v podielovom fonde a záväzkov v podielovom fonde a pravidlá zisťovania a použitia výnosov z tohto majetku, ak sú podrobnejšie ako pravidlá ustanovené týmto zákonom, formu a podobu podielových listov, počiatočnú hodnotu podielu, postup a podmienky vydávania podielových listov a uplatnenia práva na vyplatenie podielových listov; počiatočnou hodnotou podielu sa rozumie hodnota prvého podielu určená štatútom podielového fondu,</p> <p>§ 161 ods.5 Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví spôsob určenia hodnoty majetku v štandardnom podielovom fonde a vo verejnom špeciálnom podielovom fonde a spôsob výpočtu hodnoty podielu emisie podielových listov v podielových fondoch, v ktorých sa vydávajú podielové listy viacerých emisií.</p>	Ú	
Čl.86	Výnosy PKIPCP sa rozdelia alebo znovu investujú podľa zákona a zmluvných podmienok podielového fondu alebo stanov investičnej spoločnosti.	N	Návrh zákona	§ 7 ods.8 Štatút podielového fondu môže určiť, že sa z majetku v podielovom fonde budú vyplácať výnosy; v takom prípade určí aj lehotu, výšku a rozsah vyplácaných výnosov.	Ú	
Čl.87	Podielové listy PKIPCP sa nevydajú, ak protihodnota čistej emisnej ceny neprejde do majetku PKIPCP vo zvyčajných lehotách. Toto ustanovenie nevyklučuje rozdelenie bonusových podielov.	N	Návrh zákona	§ 13 ods.4 1.veta Podielový list nesmie byť vydaný pred úplným uhradením jeho aktuálnej ceny; tým nie je dotknutá možnosť vydania podielových listov ako spôsobu vyplatenia výnosov podielnikom, ak je to v súlade so štatútom.	Ú	
Čl.88	1. Bez toho, aby boli dotknuté články 50 a 51, tieto subjekty nesmú poskytovať úvery alebo prevziať ručenie za tretie osoby:	N	Návrh zákona	§ 95 ods. 1 Majetok v štandardnom podielovom fonde nesmie byť použitý na poskytnutie pôžičiek, darov, úverov ani na akékoľvek zabezpečenie záväzkov iných fyzických osôb alebo právnických osôb. Tým nie sú	Ú	

	<p>a) investičná spoločnosť;</p> <p>b) správcovská spoločnosť alebo depozitár konajúci za podielový fond.</p> <p>2. Odsek 1 nebráni subjektom v ňom uvedeným nadobúdať prevoditeľné cenné papiere, nástroje peňažného trhu alebo ostatné finančné nástroje uvádzané v článku 50 ods. 1 písm. e), g) a h), ktoré nie sú úplne splatené.</p>			ods.2	<p>dotknuté ustanovenia § 88 a 100.</p> <p>Správcovská spoločnosť môže nadobúdať do majetku v štandardnom podielovom fonde prevoditeľné cenné papiere, podielové listy a cenné papiere podľa § 88 ods. 1 písm. e), finančné deriváty podľa § 88 ods. 1 písm. g) a nástroje peňažného trhu podľa § 88 ods. 1 písm. b) a h), aj keď neboli úplne splatené.</p>		
Čl.89	<p>Vykonávať nekrytý predaj prevoditeľných cenných papierov, nástrojov peňažného trhu ani ostatných finančných nástrojov uvedených v článku 50 ods. 1 písm. e), g) a h) nesmú:</p> <p>a) investičná spoločnosť;</p> <p>b) správcovská spoločnosť alebo depozitár konajúci v mene podielového fondu.</p>	N	Návrh zákona	§ 96	<p>Správcovská spoločnosť nesmie pri správe majetku v štandardnom podielovom fonde uskutočňovať nekryté predaje, ktorými sa rozumie predaj prevoditeľných cenných papierov, podielových listov a cenných papierov podľa § 88 ods. 1 písm. e), finančných derivátov podľa § 88 ods. 1 písm. g) a nástrojov peňažného trhu podľa § 88 ods. 1 písm. b) a h), ktoré nie sú v majetku v štandardnom podielovom fonde.</p>	Ú	
Čl.90	<p>V práve domovského členského štátu PKIPCP alebo v zmluvných podmienkach sú uvedené odmeny a náklady, ktoré môže správcovská spoločnosť účtovať fondu, ako aj spôsob vyúčtovania týchto odmien a nákladov.</p> <p>Právne predpisy alebo zakladajúce dokumenty investičnej spoločnosti stanovujú druhy nákladov, ktoré znáša táto spoločnosť.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 53</p> <p>§ 7 ods.5</p>	<p>Správcovskej spoločnosti patrí odplata za spravovanie podielového fondu. Na výpočet odplaty za spravovanie podielového fondu sa použijú údaje o čistej hodnote majetku v podielovom fonde za príslušné obdobie; tým nie sú dotknuté ustanovenia § 52.</p> <p>Štatút podielového fondu obsahuje najmä</p> <ol style="list-style-type: none"> názov podielového fondu, rok jeho vytvorenia a dobu, na ktorú bol podielový fond vytvorený, obchodné meno správcovskej spoločnosti, ktorá spravuje podielový fond, jej sídlo a identifikačné číslo, obchodné meno a sídlo depozitára a hornú hranicu výšky odplaty za výkon činnosti depozitára dohodnutú v depozitárskej zmluve, zameranie a ciele investičnej politiky správcovskej spoločnosti s majetkom v podielovom fonde, najmä aké cenné papiere a nástroje peňažného trhu sa budú obstarávať zo zhromaždených peňažných prostriedkov, ako aj prípadné odvetvové alebo teritoriálne členenie investícií, pravidlá obmedzenia a rozloženia rizika, ak sú prísnejšie, ako ustanovuje tento zákon a či sa do majetku v podielovom fonde budú nadobúdať podielové listy iných podielových fondov spravovaných správcovskou spoločnosťou, zásady hospodárenia s majetkom v podielovom fonde, najmä aké náklady môžu byť uhrádzané z majetku v podielovom fonde okrem nákladov uvedených v písmenách c) a h), pravidlá oceňovania majetku v podielovom fonde a záväzkov v podielovom fonde a pravidlá zisťovania a použitia výnosov z tohto majetku, ak sú podrobnejšie ako pravidlá ustanovené týmto zákonom, spôsob zverejňovania správ o hospodárení s majetkom v podielovom fonde a informáciu o tom, kde možno tieto správy získať, 	Ú	

					<ul style="list-style-type: none"> h) hornú hranicu výšky odplaty za správu podielového fondu a spôsob jej výpočtu, i) informáciu o tom, kde je sprístupnený opis stratégie uplatňovania hlasovacích práv, ktoré sú spojené s cennými papiermi v majetku v podielovom fonde, a akým spôsobom podielnik môže získať podrobné informácie o opatreniach prijatých na základe tejto stratégie, j) formu a podobu podielových listov, počiatočnú hodnotu podielu, postup a podmienky vydávania podielových listov a uplatnenia práva na vyplatenie podielových listov; počiatočnou hodnotou podielu sa rozumie hodnota prvého podielu určená štatútom podielového fondu, k) hornú hranicu výšky poplatkov spojených s vydaním a vyplatením podielového listu účtovaných podielnikovi a spôsob ich určovania, l) postup pri zmene štatútu podielového fondu a spôsob informovania podielnikov o týchto zmenách, m) postup pri zmene predajného prospektu a kľúčových informácií pre investorov a spôsob informovania podielnikov o týchto zmenách, n) informáciu o tom, či správcovská spoločnosť môže nadobúdať do vlastného majetku podielové listy ňou spravovaných podielových fondov, o) vyhlásenie predstavenstva správcovskej spoločnosti, že skutočnosti uvedené v štatúte podielového fondu sú aktuálne, úplné a pravdivé. 		
Čl.91	<p>KAPITOLA XI OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE PKIPCP, KTORÉ PREDÁVAJÚ SVOJE PODIELOVÉ LISTY V INOM ČLENSKOM ŠTÁTE NEŽ V TOM, V KTOROM SÚ USADENÉ</p> <p>1. Hostiteľské členské štáty PKIPCP zabezpečia, aby PKIPCP mohli na základe oznámenia v súlade s článkom 93 uviesť svoje podielové listy na trh na ich územiach.</p> <p>2. V zmysle odseku 1 nevznesú hostiteľské členské štáty PKIPCP žiadne ďalšie požiadavky na PKIPCP, ani od nich nevyžadujú správne postupy týkajúce sa oblasti pôsobnosti tejto smernice.</p>	N	Návrh zákona	§ 143	<p>(1) Európsky fond je povinný zabezpečiť, aby Národná banka Slovenska mala prostredníctvom elektronických prostriedkov prístup k dokumentom zaslaným spolu s oznámením podľa § 142 ods. 1 a k ich prekladom.</p> <p>(2) Európsky fond je povinný aktualizovať dokumenty podľa odseku 1 a ich preklady.</p> <p>(3) Európsky fond je povinný informovať Národnú banku Slovenska o akýchkoľvek zmenách dokumentov podľa odseku 1 a oznámiť jej, kde sa tieto dokumenty dajú získať v elektronickej podobe.</p> <p>(4) Európsky fond je povinný písomne informovať Národnú banku Slovenska o zmenách v spôsoboch distribúcie svojich cenných papierov na území Slovenskej republiky uvedených v oznámení podľa § 142 ods. 1 pred ich uskutočnením.</p> <p>(5) Európsky fond je povinný sprístupniť kópiu každého dokumentu zaslaného spolu s oznámením podľa § 142 ods. 1 alebo jeho</p>	Ú	

	<p>3. Členské štáty zabezpečia, aby úplné informácie týkajúce sa zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení, ktoré nepatria do oblasti pôsobnosti tejto smernice a ktoré sa osobitne uplatňujú na ustanovenia viažuce sa na uvedenie na trh podielových listov PKIPCP usadených v inom členskom štáte, boli v rámci ich územia ľahko dostupné aj na diaľku a elektronickými prostriedkami. Členské štáty zabezpečia, aby tieto informácie boli k dispozícii v jazyku, ktorý je bežný v oblasti medzinárodných financií, aby sa poskytovali jednoznačným a úplne jasným spôsobom a aby sa aktualizovali.</p> <p>4. Na účely tejto kapitoly PKIPCP zahŕňajú ich podfondy.</p>			<p>aktualizácie na svojom webovom sídle alebo na stránke zahraničnej správcovskej spoločnosti alebo správcovskej spoločnosti podľa § 60 ods. 1, ktorá ho spravuje alebo na inom webovom sídle určenom v oznámení predloženom podľa § 142 ods. 1. Dokumenty musia byť prístupné v bežne používanom elektronickom formáte.</p> <p>(6) Ak je prístup k webovému sídlu podľa odseku 5 obmedzený, európsky fond je povinný zabezpečiť, aby Národná banka Slovenska mala prístup k webovému sídlu podľa odseku 5.</p> <p>(7) Národná banka Slovenska je povinná určiť adresu elektronickej pošty na účely prijímania oznámení o aktualizácii, zmenách a doplneniach dokumentov podľa odseku 3.</p> <p>(8) Európsky fond je oprávnený vykonať povinnosť podľa odseku 3 zaslaním na adresu elektronickej pošty podľa odseku 7. V adrese elektronickej pošty, podľa prvej vety je európsky fond povinný</p> <p>a) opísať aktualizáciu, zmenu alebo doplnenie dokumentu alebo informácie, ktoré sa vykonali, alebo</p> <p>b) priložiť novú verziu dokumentu; každý dokument priložený v prílohe adresy elektronickej pošty musí byť poskytnutý v bežne používanom elektronickom formáte.</p> <p>§ 145 ods.1 Národná banka Slovenska je povinná zverejniť na svojom webovom sídle úplné informácie týkajúce sa zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na distribúciu cenných papierov európskych fondov na území Slovenskej republiky alebo ktoré s ňou súvisia.</p> <p>ods.4 Informácie podľa odseku 2 musia byť zverejnené v jazyku bežne používanom v oblasti medzinárodných financií a musia byť pravidelne aktualizované.</p> <p>§ 6 ods.4 Ustanovenia tohto zákona a jeho vykonávacích predpisov vzťahujúce sa na podielový fond sa vzťahujú na podfond primerane, ak ustanovenia § 7 až 10, 13, § 16 ods. 4, § 26, § 40, § 41, § 157, § 160 a § 172 neustanovujú inak.</p>		
Čl.92	PKIPCP prijme v súlade so zákonmi, inými právnymi predpismi a správными opatreniami platnými v členskom štáte, kde sa ich podielové listy predávajú, opatrenia, ktoré sú nevyhnutné, aby sa podielnikom v tomto členskom štáte zabezpečilo vyplatenie, odkúpenie a vyplatenie podielových listov a poskytovanie informácií, ktoré majú poskytnúť PKIPCP.	N	Návrh zákona	<p>§ 141 ods.5 Pri distribúcii podielových listov štandardného podielového fondu na území hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu je správcovská spoločnosť povinná v súlade s príslušnými právnymi predpismi tohto hostiteľského členského štátu prijať nevyhnutné opatrenia, aby sa podielnikom zabezpečili na území tohto hostiteľského členského štátu</p> <p>a) možnosť uplatnenia práva na vyplatenie podielových listov tohto štandardného podielového fondu,</p>	Ú	

				<p>b) možnosť prijímania platieb z vyplatenia podielového listu alebo z výnosov z majetku v štandardnom podielovom fonde a</p> <p>c) prístup k informáciám, ktoré je správcovská spoločnosť povinná poskytovať.</p> <p>§ 144 ods.4 pís.a) až c)</p> <p>Pri distribúcii svojich cenných papierov na území Slovenskej republiky je európsky fond povinný poskytovať investorom na území Slovenskej republiky</p> <p>a) všetky informácie a dokumenty, ktoré je povinný poskytovať investorom na území jeho domovského členského štátu podľa príslušného právneho predpisu domovského členského štátu európskeho fondu,</p> <p>b) informácie a dokumenty podľa písmena a) spôsobom, ktorý je v súlade s týmto zákonom a s inými všeobecne záväznými predpismi,</p> <p>c) kľúčové informácie pre investorov v preklade do slovenského jazyka alebo iného jazyka, ktorý môže schváliť Národná banka Slovenska,</p>		
Čl.93	<p>1. Ak PKIPCP navrhne uvádzať na trh svoje akcie v inom členskom štáte, než je jeho domovský členský štát, najprv pošle oznámenie príslušným orgánom svojho domovského členského štátu.</p> <p>V oznámení sa uvádzajú informácie o plánoch na uvádzanie podielových listov PKIPCP na trh v hostiteľskom členskom štáte a v prípade potreby aj informácie týkajúce sa tried akcií. V kontexte článku 16 ods. 1 musia obsahovať aj zmienku o tom, že PKIPCP je uvádzaný na trh správcovskou spoločnosťou, ktorá spravuje PKIPCP.</p>	N	Návrh zákona	<p>§ 139 ods.1</p> <p>Správcovská spoločnosť, ktorá sa rozhodla distribuovať podielové listy ňou spravovaného štandardného podielového fondu na území iného členského štátu, je povinná pred začatím tejto činnosti oznámiť svoj zámer Národnej banke Slovenska. V oznámení sa uvádzajú informácie o spôsoboch distribúcie podielových listov štandardného podielového fondu na území hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu. Ak sa v štandardnom podielovom fonde vydávajú podielové listy viacerých emisií, v oznámení sa uvádzajú informácie o spôsoboch distribúcie jednotlivých emisií podielových listov osobitne. Ak sa distribúcia bude vykonávať v spojení s cezhraničným vykonávaním činností správcovskej spoločnosti, oznámenie podľa prvej vety musí obsahovať aj zmienku o tom, že podielové listy príslušného štandardného podielového fondu bude distribuovať správcovská spoločnosť, ktorá ho spravuje. Formu a obsah štandardného modelu oznámenia, ktorý je povinná používať správcovská spoločnosť, upravuje osobitný predpis.</p> <p>§ 142 ods.1</p> <p>Európsky fond môže začať distribuovať svoje cenné papiere na území Slovenskej republiky odo dňa prijatia informácie príslušného orgánu dohľadu jeho domovského členského štátu, že Národnej banke Slovenska bolo zaslané oznámenie o jeho zámere distribuovať svoje cenné papiere na území Slovenskej republiky spolu s jeho príslušnou dokumentáciou a osvedčením vydaným príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu európskeho fondu o tom, že spĺňa požiadavky právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne</p>	Ú	

<p>2. Podľa odseku 1 priloží PKIPCP k oznámeniu najnovšiu verziu týchto dokumentov:</p> <p>a) svoje zmluvné podmienky alebo stanovy, svoj prospekt, a ak je to vhodné, svoju poslednú výročnú správu a následnú polročnú správu preloženú v súlade s článkom 94 ods. 1 písm. c) a d), a</p> <p>b) svoje kľúčové informácie pre investora podľa článku 78, preložené v súlade s článkom 94 ods. 1 písm. b) a d).</p> <p>3. Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP overia, či je úplná dokumentácia, ktorú predložil PKIPCP na základe odsekov 1 a 2.</p> <p>Najneskôr do 10 pracovných dní od doručenia oznámenia a úplnej dokumentácie podľa odseku 2 odovzdajú príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP úplnú dokumentáciu uvedenú v odsekoch 1 a 2 príslušným orgánom členského štátu, v ktorom PKIPCP navrhuje uvádzať na trh svoje podielové listy.</p> <p>K dokumentácii priložia osvedčenie o tom, že PKIPCP spĺňa podmienky uložené touto smernicou.</p> <p>Po odovzdaní dokumentácie príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP okamžite oznámia PKIPCP, že dokumentácia bola odovzdaná.</p> <p>Od dátumu tohto oznámenia môže PKIPCP vstúpiť na trh v hostiteľskom členskom štáte PKIPCP.</p> <p>4. Členské štáty zabezpečia, aby sa oznámenie uvedené v odseku 1 a osvedčenie uvedené v odseku 3 poskytli v jazyku bežnom v oblasti medzinárodných financií, pokiaľ sa domovský a hostiteľský členský štát PKIPCP nedohodnú na tom, že oznámenie a osvedčenie sa poskytnú v úradnom jazyku</p>			<p>investovanie. Na účely notifikačného postupu Národná banka Slovenska nie je oprávnená vyžadovať žiadne dodatočné dokumenty, osvedčenia alebo informácie.</p> <p>§ 139 ods.2 Súčasne s oznámením podľa odseku 1 je správcovská spoločnosť povinná predložiť Národnej banke Slovenska</p> <p>a) štatút štandardného podielového fondu,</p> <p>b) predajný prospekt,</p> <p>c) kľúčové informácie pre investorov preložené v súlade s § 141 ods. 1 písm. c),</p> <p>d) poslednú ročnú správu a po nej nasledujúcu polročnú správu preložené v súlade s § 141 ods. 1 písm. d).</p> <p>ods.3 Národná banka Slovenska overí, či dokumentácia, ktorú predložila správcovská spoločnosť podľa odsekov 1 a 2, je úplná.</p> <p>ods.5 Národná banka Slovenska najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia podľa odseku 1 spolu s jeho úplnou dokumentáciou podľa odseku 2 odovzdá toto oznámenie spolu s touto dokumentáciou orgánu dohľadu príslušného hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu. K dokumentácii priloží aj osvedčenie podľa odseku 4.</p> <p>ods.4 Národná banka Slovenska vyhotoví osvedčenie o tom, že štandardný podielový fond spĺňa podmienky právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne investovanie. Na formu a obsah štandardného modelu osvedčenia, ktoré použije Národná banka Slovenska, sa vzťahuje osobitný predpis.</p> <p>ods.6 O zaslaní oznámenia spolu s jeho dokumentáciou a osvedčením podľa odseku 5 Národná banka Slovenska bezodkladne informuje správcovskú spoločnosť.</p> <p>ods.7 Správcovská spoločnosť môže začať distribuovať podielové listy ňou spravovaného štandardného podielového fondu podľa odseku 1 na území hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu odo dňa prijatia informácie od Národnej banky Slovenska podľa odseku 6.</p> <p>ods.8 Oznámenie podľa odseku 1 a osvedčenie podľa odseku 4 sa zostavuje v jazyku bežne používanom v oblasti medzinárodných financií, ak sa Národná banka Slovenska a príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu nedohodnú na používaní iného jazyka.</p>		
--	--	--	--	--	--

<p>oboch členských štátov.</p> <p>5. Členské štáty zabezpečia, aby ich príslušné orgány akceptovali elektronický prenos a odovzdávanie dokumentov uvedený v odseku 3.</p> <p>6. Na účely postupu oznamovania ustanoveného v tomto článku príslušné orgány členského štátu, v ktorom PKIPCP navrhuje uvádzať svoje podielové listy na trh, nepožadujú žiadne ďalšie dokumenty, osvedčenia ani informácie iné, ako sú uvedené v tomto článku.</p> <p>7. Domovský členský štát PKIPCP zabezpečí, aby príslušné orgány hostiteľského členského štátu PKIPCP mali prostredníctvom elektronických prostriedkov prístup k dokumentom uvedeným v odseku 2 a prípadne ku všetkým ich prekladom.</p> <p>Ďalej zabezpečí, aby PKIPC tieto dokumenty a preklady aktualizoval.</p> <p>PKIPCP informuje príslušné orgány hostiteľského členského štátu PKIPCP o akýchkoľvek zmenách dokumentov uvedených v odseku 2 a oznámi im, kde sa tieto dokumenty dajú získať v elektronickej podobe.</p>			<p>§ 142 ods.2 Oznámenie a osvedčenie podľa odseku 1 sa predkladajú Národnej banke Slovenska v jazyku bežne používanom v oblasti medzinárodných financií, ak sa Národná banka Slovenska a orgán dohľadu príslušného domovského členského štátu európskeho fondu nedohodnú na používaní iného jazyka.</p> <p>§ 139 ods.9 Prenos a odovzdávanie dokumentov medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu sa vykoná elektronickým spôsobom. Podrobný postup elektronického prenosu dokumentov podľa odsekov 1, 2 a 4 medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu upravuje osobitný predpis.</p> <p>§ 142 ods.3 Na spôsob prenosu a odovzdávania dokumentov medzi orgánom dohľadu príslušného domovského členského štátu európskeho fondu a Národnou bankou Slovenska sa vzťahuje ustanovenie § 139 ods. 9 rovnako.</p> <p>ods.1 Na účely notifikačného postupu Národná banka Slovenska nie je oprávnená vyžadovať žiadne dodatočné dokumenty, osvedčenia alebo informácie.</p> <p>4.veta</p> <p>§ 140 ods.1 Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, aby príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu mal prostredníctvom elektronických prostriedkov prístup k dokumentom uvedeným v § 139 ods. 2 a k ich prekladom, ak sa podľa príslušného predpisu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu vyžadujú.</p> <p>§ 143 ods.1 Európsky fond je povinný zabezpečiť, aby Národná banka Slovenska mala prostredníctvom elektronických prostriedkov prístup k dokumentom zaslaným spolu s oznámením podľa § 142 ods. 1 a k ich prekladom.</p> <p>§ 140 ods.2 Správcovská spoločnosť je povinná aktualizovať dokumenty podľa § 139 ods. 2 a ich preklady.</p> <p>§ 143 ods.2 Európsky fond je povinný aktualizovať dokumenty podľa odseku 1 a ich preklady.</p> <p>§ 140 ods.3 Správcovská spoločnosť je povinná informovať príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu o akýchkoľvek zmenách dokumentov uvedených v § 139 ods. 2 a oznámiť mu, kde sa tieto dokumenty dajú získať v elektronickej podobe.</p> <p>§ 143 ods.3 Európsky fond je povinný informovať Národnú banku Slovenska o akýchkoľvek zmenách dokumentov podľa odseku 1 a oznámiť jej, kde</p>		
---	--	--	---	--	--

	8. V prípade zmeny v informáciách týkajúcich sa mechanizmu určeného na uvádzanie na trh obsiahnutého v oznámení v súlade s odsekom 1 alebo zmeny týkajúcej sa triedy obchodovaných akcií je PKIPCP povinný o tom podať písomné oznámenie príslušným orgánom hostiteľského členského štátu pred vykonaním zmeny.			§ 140 ods.4 § 143 ods.4	sa tieto dokumenty dajú získať v elektronickej podobe. Správcovská spoločnosť je povinná písomne informovať príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu o zmenách v spôsoboch distribúcie podielových listov na území hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu uvedených v oznámení podľa § 139 ods. 1 pred ich uskutočnením. Európsky fond je povinný písomne informovať Národnú banku Slovenska o zmenách v spôsoboch distribúcie svojich cenných papierov na území Slovenskej republiky uvedených v oznámení podľa § 142 ods. 1 pred ich uskutočnením.		
Čl.94	1. Ak PKIPCP obchoduje so svojimi podielovými listami v hostiteľskom členskom štáte PKIPCP, poskytne investorom na území tohto členského štátu všetky informácie a dokumenty, ktoré je na základe kapitoly IX potrebné poskytnúť investorom v ich domovskom členskom štáte. Tieto informácie a dokumenty sa poskytnú investorom v súlade s týmito ustanoveniami: a) bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia kapitoly IX, sa tieto informácie a dokumenty poskytnú investorom spôsobom, ktorý je predpísaný zákonmi, inými právnymi predpismi alebo správnymi opatreniami hostiteľského členského štátu PKIPCP;	N	Návrh zákona	§ 141 ods.1 pís.a) § 144 ods.1 pís.a) § 141 ods.1 pís.d) § 144 ods.1 pís.d) § 141	Pri distribúcii podielových listov štandardného podielového fondu na území hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu je správcovská spoločnosť povinná poskytovať investorom na území tohto hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu všetky informácie a dokumenty, ktoré je povinná poskytnúť investorom na území Slovenskej republiky podľa tohto zákona, Pri distribúcii svojich cenných papierov na území Slovenskej republiky je európsky fond povinný poskytovať investorom na území Slovenskej republiky všetky informácie a dokumenty, ktoré je povinný poskytovať investorom na území jeho domovského členského štátu podľa príslušného právneho predpisu domovského členského štátu európskeho fondu, Pri distribúcii podielových listov štandardného podielového fondu na území hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu je správcovská spoločnosť povinná poskytovať investorom na území tohto hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu ostatné dokumenty a informácie ako podľa písmena c) v preklade do úradného jazyka alebo do jedného z úradných jazykov hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu, do jazyka schváleného príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu alebo do jazyka bežne používaného v oblasti medzinárodných financií. Pri distribúcii svojich cenných papierov na území Slovenskej republiky je európsky fond povinný poskytovať investorom na území Slovenskej republiky ostatné dokumenty a informácie ako podľa písmena c) v preklade do slovenského jazyka, do iného jazyka, ktorý môže schváliť Národná banka Slovenska alebo do jazyka bežne používaného v oblasti medzinárodných financií. Pri distribúcii podielových listov štandardného podielového fondu na	Ú	

	<p>b) kľúčové informácie pre investorov uvedené v článku 78 sa preložia do úradného jazyka alebo jedného z úradných jazykov hostiteľského členského štátu PKIPCP alebo do jazyka schváleného príslušnými orgánmi tohto členského štátu;</p> <p>c) informácie alebo dokumenty iné ako kľúčové informácie pre investorov uvedené v článku 78 sa podľa výberu PKIPCP preložia do úradného jazyka alebo jedného z úradných jazykov hostiteľského členského štátu PKIPCP alebo do jazyka schváleného príslušnými orgánmi tohto členského štátu alebo do jazyka bežného v oblasti medzinárodných financií, a</p> <p>d) za vyhotovenie prekladov informácií a dokumentov podľa písmen b) a c), ktoré verne odrážajú obsah pôvodných informácií, je zodpovedný PKIPCP.</p> <p>2. Požiadavky ustanovené v odseku 1 sú uplatniteľné na všetky zmeny informácií a dokumentov, ktoré sú uvedené v tomto odseku.</p>			<p>ods.1</p> <p>pís.c)</p> <p>§ 144 ods.1</p> <p>pís.c)</p> <p>§ 141 ods.1</p> <p>pís.d)</p> <p>§ 144 ods.1</p> <p>pís.d)</p> <p>§ 141 ods.2</p> <p>§ 144 ods.2</p> <p>§ 141 ods.3</p> <p>§ 144 ods.3</p>	<p>území hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu je správcovská spoločnosť povinná poskytovať investorom na území tohto hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu</p> <p>klúčové informácie pre investorov podľa § 158 v preklade do úradného jazyka alebo do jedného z úradných jazykov hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu alebo do jazyka schváleného príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu,</p> <p>Pri distribúcii svojich cenných papierov na území Slovenskej republiky je európsky fond povinný poskytovať investorom na území Slovenskej republiky</p> <p>klúčové informácie pre investorov v preklade do slovenského jazyka alebo iného jazyka, ktorý môže schváliť Národná banka Slovenska,</p> <p>Pri distribúcii podielových listov štandardného podielového fondu na území hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu je správcovská spoločnosť povinná poskytovať investorom na území tohto hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu</p> <p>ostatné dokumenty a informácie ako podľa písmena c) v preklade do úradného jazyka alebo do jedného z úradných jazykov hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu, do jazyka schváleného príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu štandardného podielového fondu alebo do jazyka bežne používaného v oblasti medzinárodných financií.</p> <p>Pri distribúcii svojich cenných papierov na území Slovenskej republiky je európsky fond povinný poskytovať investorom na území Slovenskej republiky</p> <p>ostatné dokumenty a informácie ako podľa písmena c) v preklade do slovenského jazyka, do iného jazyka, ktorý môže schváliť Národná banka Slovenska alebo do jazyka bežne používaného v oblasti medzinárodných financií.</p> <p>Správcovská spoločnosť je zodpovedná za vyhotovenie a správnosť prekladov informácií a dokumentov podľa odseku 1. Správnosťou prekladu sa rozumie, že preklad verne zodpovedá originálu v slovenskom jazyku.</p> <p>Európsky fond zodpovedá za vyhotovenie a správnosť prekladov informácií a dokumentov podľa odseku 1. Správnosťou prekladu sa rozumie, že preklad verne zodpovedá originálu v pôvodnom jazyku.</p> <p>Na akékoľvek zmeny alebo doplnenia informácií a dokumentov podľa odseku 1 sa vzťahujú ustanovenia odsekov 1 a 2 rovnako.</p> <p>Na zmeny informácií a dokumentov podľa odseku 1 sa vzťahujú ustanovenia odsekov 1 a 2 rovnako.</p>		
--	---	--	--	---	--	--	--

	3. Frekvencia uverejňovania emisného kurzu, predajnej ceny, ceny odkúpenia alebo výplatnej ceny podielových listov PKIPCP podľa článku 76 podlieha zákonom, iným právnym predpisom a správnym opatreniam domovského členského štátu PKIPCP.			§ 161 ods.1 pís.a)	Správcovská spoločnosť je povinná vypočítať a zverejniť v periodickej tlači s celoštátnou pôsobnosťou uverejňujúcou burzové správy najmenej raz za dva týždne aktuálnu hodnotu podielu, predajnú cenu podielu, nákupnú cenu podielu a čistú hodnotu majetku v štandardnom podielovom fonde a vo verejnom špeciálnom podielovom fonde cenných papierov, ktorý je otvoreným podielovým fondom,		Uvedená povinnosť sa vzťahuje len na slov. fondy
Čl.95	1. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia, v ktorých sa bližšie uvádza: a) rozsah informácií, ako sú uvedené v článku 91 ods. 3, a b) uľahčenie prístupu príslušných orgánov hostiteľského členského štátu PKIPCP k informáciám a dokumentom uvedeným v článku 93 ods. 1, 2 a 3 v súlade s článkom 93 ods. 7. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods. 2. 2. Komisia môže takisto prijať vykonávacie opatrenia, v ktorých sa bližšie uvádza: a) forma a obsah štandardného modelu oznámenia, ktoré používa PKIPCP na účel oznámenia, ako sa uvádza v článku 93 ods. 1 vrátane zmienky o tom, na ktoré dokumenty sa preklady vzťahujú; b) forma a obsah štandardného modelu osvedčenia, ktoré používajú príslušné orgány členských štátov, ako sa uvádza v článku 93 ods. 3; c) postup výmeny informácií a využívanie elektronickej komunikácie medzi príslušnými orgánmi na účely oznámenia na základe ustanovení článku 93. Tieto opatrenia sa prijímajú v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 112 ods. 3.	n.a.				n.a.	
Čl.96	PKIPCP môže na účel výkonu svojich činností použiť rovnaké referenčné údaje o svojej právnej forme (napríklad investičná spoločnosť alebo podielový fond) pri svojom označení v hostiteľskom členskom štáte PKIPCP, aké používa vo svojom domovskom členskom štáte.	N	Návrh zákona	§ 144 ods.6	Európsky fond môže na účely distribúcie svojich cenných papierov na území Slovenskej republiky používať pri svojom označení rovnaké označenie svojej právnej formy, aké používa vo svojom domovskom členskom štáte.	Ú	
Čl.97	1. Členské štáty určia príslušné orgány, ktoré majú vykonávať povinnosti stanovené v tejto smernici. Budú o tom informovať Komisiu a uvedú pri tom prípadné rozdelenie povinností. 2. Príslušné orgány sú štátnymi orgánmi alebo orgánmi stanovenými štátnymi orgánmi.	N	Návrh zákona	§ 193 ods.1	Dohľadu podľa tohto zákona podlieha činnosť vykonávaná a) správčovskými spoločnosťami, b) zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania a zahraničnými správčovskými spoločnosťami v rozsahu ich činnosti na území Slovenskej republiky, c) zakladateľmi správčovskej spoločnosti pri ich činnosti podľa tohto zákona, d) členmi predstavenstiev, dozorných rád, prokuristami správčovskej spoločnosti a vrcholového manažmentu,	Ú	

	<p>3. Orgány domovského členského štátu PKIPCP sú oprávnené vykonávať dohľad nad PKIPCP a v prípade potreby aj v súlade s článkom 19. Dohľad nad zachovávaním ustanovení patriacich mimo oblasť pôsobnosti tejto smernice a požiadaviek ustanovených v článkoch 92 a 94 sú však oprávnené vykonávať orgány hostiteľského členského štátu PKIPCP.</p>				<p>e) akcionármi správcovských spoločností s kvalifikovanou účasťou na správcovskej spoločnosti, f) osobami, ktoré obstarávajú vydávanie a vyplácanie podielových listov podielových fondov a cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania, g) depozitárom pri jeho činnosti podľa tohto zákona, h) núteným správcom pri jeho činnosti podľa tohto zákona, i) likvidátorom pri jeho činnosti podľa tohto zákona, j) osobami, ktorým zverila správcovská spoločnosť výkon časti svojich činností podľa § 57, k) vedúcim pobočky zahraničnej investičnej spoločnosti a zahraničnej správcovskej spoločnosti a jeho zástupcom.</p> <p>ods.2 Predmetom dohľadu podľa odseku 1 je a) dodržiavanie ustanovení tohto zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov) vzťahujúcich sa na osoby podliehajúce dohľadu podľa tohto zákona, b) dodržiavanie štatútu podielového fondu a stanov správcovskej spoločnosti, c) dodržiavanie podmienok, za ktorých boli udelené povolenia podľa tohto zákona, a dodržiavanie podmienok uvedených v ďalších rozhodnutiach Národnej banky Slovenska, d) plnenie sankčných opatrení uložených rozhodnutím Národnej banky Slovenska.</p> <p>ods.4 Dohľad podľa odseku 1 vykonáva Národná banka Slovenska.</p> <p>§ 210 ods.1 pís.a) Národná banka Slovenska oznámi Európskej komisii a Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy alebo členskému štátu na jeho žiadosť údaje o orgáne, ktorý vykonáva dohľad podľa tohto zákona,</p> <p>§ 198 ods.1 Dohľad nad dodržiavaním podmienok distribúcie cenných papierov podľa § 147 až 149 európskym fondom na území Slovenskej republiky a nad sprístupňovaním informácií investorom v Slovenskej republike vykonáva Národná banka Slovenska.</p>		
Čl.98	<p>1. Príslušné orgány dostanú všetky dohliadacie a prešetrovacie právomoci, ktoré sú potrebné na vykonávanie ich funkcií. Tieto právomoci sa vykonávajú: a) priamo;</p>	N					Podľa z. č. 747/2004 je v SR iba 1 orgán

<p>b) v spolupráci s inými orgánmi;</p> <p>c) v rámci zodpovednosti príslušných orgánov na základe poverenia subjektom, ktoré boli poverené úlohami, alebo</p> <p>d) podaním návrhu príslušným justičným orgánom.</p> <p>2. Príslušné orgány majú podľa odseku 1 aspoň tieto právomoci:</p> <p>a) prístup ku všetkým dokumentom v akejkoľvek forme a získanie ich kópie;</p> <p>b) požadovať od každej osoby informácie a v prípade potreby predvolať osobu a požadovať od nej odpoveď s cieľom získať informácie;</p> <p>c) vykonávať dohľad na mieste;</p> <p>d) požadovať existujúce telefonické záznamy a existujúce záznamy prenosu údajov;</p> <p>e) požadovať zastavenie každej praktiky, ktorá je v protiklade s ustanoveniami prijatými na vykonávanie tejto smernice;</p> <p>f) požadovať zmrazenie alebo zaistenie majetku;</p>		<p>Návrh zákona</p> <p>747/2004</p> <p>Návrh zákona</p> <p>566/2001</p>	<p>§ 195 ods.2</p> <p>§ 2 ods.10</p> <p>§ 195 ods.2</p> <p>§ 202 ods.1</p> <p>pís.)</p> <p>§ 28 ods.3</p>	<p>Osoby podliehajúce dohľadu podľa § 193 ods. 1, dohľadu na konsolidovanom základe a doplňujúceho dohľadu nad finančnými konglomerátmi sú povinné v lehote určenej Národnou bankou Slovenska odovzdať Národnej banke Slovenska ňou požadované údaje vrátane záznamov telefonických rozhovorov a záznamov o práci s údajmi, doklady a informácie potrebné na riadny výkon tohto dohľadu.</p> <p>Dohľadom na mieste je získavanie informácií a podkladov o skutočnostiach, ktoré sa týkajú dohliadaného subjektu a jeho činnosti alebo iných osôb, ktorých postavenie, obchody alebo iná činnosť súvisí s dohliadaným subjektom, spravidla priamo u dohliadaného subjektu alebo od jeho zamestnancov, ako aj vyhodnocovanie takto získaných informácií a podkladov; takto získané informácie a podklady možno použiť aj na účely konaní vedených Národnou bankou Slovenska. Dohľadom na mieste však nie je získavanie a vyhodnocovanie informácií a podkladov na mieste postupom Národnej banky Slovenska v konaní vedenom Národnou bankou Slovenska podľa § 12 až 34 tohto zákona a podľa osobitných zákonov.</p> <p>Osoby podliehajúce dohľadu podľa § 193 ods. 1, dohľadu na konsolidovanom základe a doplňujúceho dohľadu nad finančnými konglomerátmi sú povinné v lehote určenej Národnou bankou Slovenska odovzdať Národnej banke Slovenska ňou požadované údaje vrátane záznamov telefonických rozhovorov a záznamov o práci s údajmi, doklady a informácie potrebné na riadny výkon tohto dohľadu.</p> <p>Ak Národná banka Slovenska zistí, že subjekty uvedené v § 193 ods. 1 porušili alebo porušujú tento zákon, štatút podielového fondu, stanovy správcovskej spoločnosti, povinnosť poskytovať kľúčové informácie pre investora podľa § 160, podmienky uvedené v povolení udelenom podľa tohto zákona alebo porušili osobitné právne predpisy, ktoré sa na ich činnosť vzťahujú, alebo nespĺnili opatrenia uložené rozhodnutím Národnej banky Slovenska, Národná banka Slovenska nariadi skončiť nepovolenú činnosť,</p> <p>Príkaz na registráciu pozastavenia práva nakladať môže dať</p>	<p>dohľadu – NBS</p>
--	--	---	---	--	----------------------

	<p>g) požadovať dočasný zákaz výkonu profesijnej činnosti;</p> <p>h) požadovať poskytnutie informácií od investičných spoločností, správcovských spoločností alebo depozitárov, ktorým bolo udelené povolenie;</p> <p>i) prijať opatrenia akéhokoľvek typu s cieľom zabezpečiť, aby investičné spoločnosti, správcovské spoločnosti alebo depozitári aj naďalej vyhovovali požiadavkám tejto smernice;</p> <p>j) požiadať o pozastavenie emisie, odkúpenia alebo vyplatenia podielových listov v záujme podielnikov alebo verejnosti;</p> <p>k) odňať povolenie udelené PKIPCP, správcovskej spoločnosti alebo depozitárovi;</p> <p>l) postúpiť záležitosti na trestné stíhanie a</p>		<p>Návrh zákona</p> <p>747/2004</p> <p>Návrh zákona</p>	<p>pís.j)</p> <p>§ 202 ods.2 posl. veta</p> <p>§ 35 ods.1 1.veta</p> <p>§ 202 ods.1</p> <p>pís.a)</p> <p>pís.c)</p> <p>pís.p)</p>	<p>exekútor, ak sa má exekúcia vykonať predajom cenného papiera,</p> <p>Osobu, ktorá právoplatným uložením pokuty prestala byť dôveryhodnou osobou podľa § 29 ods. 10, je správcovská spoločnosť, zahraničný subjekt kolektívneho investovania alebo zahraničná správcovská spoločnosť povinná bez zbytočného odkladu odvolať z funkcie.</p> <p>Na účely dohľadu na diaľku a na štatistické účely pri dohľade nad finančným trhom sú dohliadané subjekty povinné bezplatne a včas vypracúvať a predkladať Národnej banke Slovenska zrozumiteľné a prehľadné výkazy, hlásenia, správy a iné informácie, podklady a doklady o skutočnostiach, ktoré sa týkajú dohliadaných subjektov a ich akcionárov alebo iných spoločníkov, najmä ekonomickej a finančnej situácie, majetkových pomerov, obchodov alebo inej činnosti dohliadaných subjektov, ako aj organizácie, riadenia, štruktúry, kontroly alebo ovládania dohliadaných subjektov vrátane podielov na dohliadaných subjektoch a ich majiteľov, a to na požiadanie Národnej banky Slovenska a tiež podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa odseku 2.</p> <p>Ak Národná banka Slovenska zistí, že subjekty uvedené v § 193 ods. 1 porušili alebo porušujú tento zákon, štatút podielového fondu, stanov správcovskej spoločnosti, povinnosť poskytovať kľúčové informácie pre investora podľa § 160, podmienky uvedené v povolení udelenom podľa tohto zákona alebo porušili osobitné právne predpisy, ktoré sa na ich činnosť vzťahujú, alebo nespĺnili opatrenia uložené rozhodnutím Národnej banky Slovenska, Národná banka Slovenska</p> <p>uloží opatrenia na odstránenie a na nápravu zistených nedostatkov, lehotu na ich splnenie a povinnosť v určenej lehote informovať Národnú banku Slovenska o ich splnení,</p> <p>pozastaví na vymedzenú dobu a vo vymedzenom rozsahu nakladanie s majetkom v podielovom fonde a vydávanie podielových listov,</p> <p>za podmienok podľa § 207 odoberie povolenie udelené podľa tohto zákona alebo nariadi zmenu štatútu strešného podielového fondu za podmienok podľa § 207,</p>		<p>Povinnosť podľa z.č. 301/2005 Z.z. Trestný poriadok</p>
--	---	--	---	---	---	--	--

	m) povoliť audítorom alebo expertom vykonať kontrolu alebo vyšetrovanie.		747/2004	§ 11 ods.1	Na plnenie konkrétnej úlohy pri výkone dohľadu na mieste nad dohliadanými subjektmi podľa tohto zákona a osobitných zákonov môže Národná banka Slovenska v ktoromkoľvek štádiu dohľadu na mieste ako prizvané osoby pribrať zamestnancov orgánov verejnej moci, zamestnancov zahraničného orgánu dohľadu, zamestnancov iných právnických osôb alebo iné fyzické osoby, a to so súhlasom príslušnej prizvanej osoby a ak je to odôvodnené osobitnou povahou úlohy, ktorá je predmetom dohľadu na mieste a ktorú nemôžu splniť osoby poverené výkonom dohľadu.		
Čl.99	<p>1. Členské štáty ustanovia pravidlá týkajúce sa opatrení a sankcií za porušenie vnútroštátnych ustanovení prijatých na základe tejto smernice a prijímú všetky potrebné opatrenia, aby sa zabezpečilo presadzovanie týchto pravidiel. Bez toho, aby boli dotknuté postupy na odňatie povolenia alebo právo členských štátov uložiť trestnoprávne sankcie, členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi predovšetkým zabezpečia, aby sa mohli prijímať vhodné správne opatrenia alebo aby sa mohli uložiť správne sankcie voči zodpovedným osobám, ak neboli dodržané ustanovenia prijaté pri vykonávaní tejto smernice.</p> <p>Ustanovené opatrenia a sankcie musia byť účinné, primerané a odradzujúce.</p> <p>2. Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá týkajúce sa opatrení a sankcií za porušenie ostatných vnútroštátnych ustanovení prijatých podľa tejto smernice, členské štáty stanovia najmä účinné, primerané a odradzujúce opatrenia a sankcie vzťahujúce sa na povinnosť predložiť kľúčové informácie pre investorov takým spôsobom, aby bolo pravdepodobné, že ich retailoví investori pochopia v súlade s článkom 78 ods. 5.</p> <p>3. Členské štáty umožnia príslušným orgánom zverejniť informácie o každom opatrení alebo sankcii, ktoré uložili za porušenie ustanovení prijatých pri vykonávaní tejto smernice, pokiaľ by takéto zverejnenie vážne neohrozilo finančné trhy, nepoškodilo záujmy investorov alebo nespôsobilo neprimeranú škodu zúčastneným stranám.</p>	N	Návrh zákona	§ 202 ods.1	<p>Ak Národná banka Slovenska zistí, že subjekty uvedené v § 193 ods. 1 porušili alebo porušujú tento zákon, štatút podielového fondu, stanov správcovskej spoločnosti, povinnosť poskytovať kľúčové informácie pre investora podľa § 160, podmienky uvedené v povolení udelenom podľa tohto zákona alebo porušili osobitné právne predpisy,¹³⁰⁾ ktoré sa na ich činnosť vzťahujú, alebo nespĺnili opatrenia uložené rozhodnutím Národnej banky Slovenska, Národná banka Slovenska</p> <p>c) uloží opatrenia na odstránenie a na nápravu zistených nedostatkov, lehotu na ich splnenie a povinnosť v určenej lehote informovať Národnú banku Slovenska o ich splnení,</p> <p>d) nariadi zmenu a podmienky zmeny depozitára, odvolá a vymenuje núteného správcu majetku v podielovom fonde alebo nariadi zmenu a podmienky zmeny likvidátora, alebo nariadi výmenu osôb v orgánoch správcovskej spoločnosti, výmenu vrcholového manažmentu a výmenu zamestnanca zodpovedného za výkon funkcie dodržiavania,</p> <p>e) pozastaví na vymedzenú dobu a vo vymedzenom rozsahu nakladanie s majetkom v podielovom fonde a vydávanie podielových listov,</p> <p>f) zakáže alebo pozastaví na vymedzenú dobu, najdlhšie však na jeden rok, distribúciu cenných papierov zahraničného subjektu kolektívneho investovania na území Slovenskej republiky,</p> <p>g) uloží pokutu až do 1 000 000 eur, ak nejde o osoby podľa odseku 2,</p> <p>h) nariadi vykonanie auditu hospodárenia s majetkom v podielovom fonde na náklady správcovskej spoločnosti,</p> <p>i) nariadi uzavretie hospodárenia s majetkom v podielovom fonde,</p> <p>j) uloží správcovskej spoločnosti prijať opatrenia na jej ozdravenie,</p> <p>k) uloží správcovskej spoločnosti, zahraničnej správcovskej</p>	Ú	

¹³⁰⁾ Napríklad zákon č. 566/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 297/2008 Z.z. v znení neskorších predpisov.

					<p>spoločnosti alebo zahraničnému subjektu kolektívneho investovania predkladať osobitné výkazy, hlásenia a správy,</p> <p>l) nariadi skončiť nepovolenú činnosť,</p> <p>m) obmedzí alebo pozastaví správcovskej spoločnosti, zahraničnej správcovskej spoločnosti alebo zahraničnému subjektu kolektívneho investovania výkon niektorej z povolených činností,</p> <p>n) uloží opravu účtovnej evidencie alebo inej evidencie podľa zistení Národnej banky Slovenska alebo audítora alebo audítorskej spoločnosti,</p> <p>o) uloží uverejnenie opravy neúplnej, nesprávnej alebo nepravdivej informácie, ktorú správcovská spoločnosť, zahraničná správcovská spoločnosť alebo zahraničný subjekt kolektívneho investovania uverejnil,</p> <p>p) uloží správcovskej spoločnosti zúčtovanie strát z hospodárenia so základným imaním po zúčtovaní strát s nerozdeleným ziskom z minulých rokov, s fondmi tvorenými zo zisku a s kapitálovými fondmi,</p> <p>q) zavedie nútenú správu majetku v podielovom fonde,</p> <p>r) za podmienok podľa § 207 odoberie povolenie udelené podľa tohto zákona alebo nariadi zmenu štatútu strešného podielového fondu za podmienok podľa § 207,</p> <p>s) nariadi správcovskej spoločnosti vytvorenie funkcie vnútorného auditu alebo funkcie riadenia rizík.</p>		
			747/2004	§ 27 ods.7	<p>Výrok právoplatného rozhodnutia o odobrati povolenia udeleného pre dohliadaný subjekt podľa osobitného zákona, 1) oznámenie o zániku povolenia udeleného dohliadanému subjektu podľa osobitného zákona, 1) výrok vykonateľného rozhodnutia o zavedení nútej správy nad dohliadaným subjektom podľa osobitného zákona 1) a výrok vykonateľného rozhodnutia o obmedzení alebo pozastavení výkonu činností alebo niektorej činnosti dohliadaného subjektu podľa osobitného zákona 1) zverejní Národná banka Slovenska vo Vestníku Národnej banky Slovenska 40) (ďalej len "vestník") alebo na internetovej stránke Národnej banky Slovenska, prípadne aj v periodickej tlači a iných hromadných informačných prostriedkoch. Národná banka Slovenska môže zverejniť aj výrok iného svojho vykonateľného rozhodnutia alebo odôvodnenie rozhodnutia, alebo jeho časti, ak to považuje za účelné z hľadiska informovanosti klientov dohliadaného subjektu, z hľadiska vykonateľnosti rozhodnutia alebo z hľadiska efektívnosti dohľadu nad dohliadaným subjektom.</p>		
Čl.100	1. Členské štáty zabezpečia, aby existovali účinné a efektívne postupy vybavovania reklamácií a odškodnenia na účely mimosúdnych urovnaní	N				Ú	Z. č. 420/2004

	<p>spotrebiteľských sporov týkajúcich sa činnosti PKIPCP, pričom v prípade potreby sa obrátia na existujúce orgány.</p> <p>2. Členské štáty zabezpečia, aby sa právnymi predpismi alebo správny opatreniami nebránilo orgánom uvedeným v odseku 1 v efektívnej spolupráci pri riešení cezhraničných sporov.</p>						Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a z.č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov
Čl.101	<p>1. Príslušné orgány členských štátov navzájom spolupracujú, keď to je potrebné, s cieľom plniť svoje povinnosti na základe tejto smernice alebo vykonávať svoje právomoci na základe tejto smernice alebo vnútroštátneho práva.</p> <p>Členské štáty prijímú potrebné organizačné a správne opatrenia na uľahčenie spolupráce ustanovenej v tomto odseku.</p> <p>Príslušné orgány využijú svoje právomoci na účely spolupráce aj v prípadoch, keď vyšetrovaný prípad nie je porušením žiadneho z platných nariadení v ich členskom štáte.</p> <p>2. Príslušné orgány členských štátov si navzájom okamžite poskytnú informácie požadované na účely plnenia svojich povinností na základe tejto smernice.</p> <p>3. Ak má príslušný orgán jedného členského štátu odôvodnené podozrenie, že subjekty, ktoré nepodliehajú dohľadu tohto príslušného orgánu, konajú alebo konali v rozpore s ustanoveniami tejto smernice na území iného členského štátu, oznámi to čo najpodrobnejšie príslušným orgánom daného členského štátu.</p> <p>Orgány prijímajúce oznámenie prijímú potrebné opatrenia, informujú príslušný oznamujúci orgán o konečnom výsledku týchto opatrení a podľa možnosti aj o dôležitých predbežných výsledkoch. Týmto odsekom nie sú dotknuté právomoci príslušného oznamujúceho orgánu.</p>	N	Návrh zákona	§ 196 ods.1	Národná banka Slovenska je povinná spolupracovať s orgánmi dohľadu členských štátov pri výkone ich povinností vyplývajúcich z právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne investovanie vrátane výmeny informácií potrebných na tento účel. Národná banka Slovenska je oprávnená využiť svoje právomoci na účely spolupráce aj, ak sa vyšetrovaný prípad netýka porušenia všeobecne záväzného právneho predpisu v Slovenskej republike.	Ú	
				ods.2	Ak má Národná banka Slovenska dôvodné podozrenie, že na území iného členského štátu sa koná alebo konalo v rozpore s ustanoveniami právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne investovanie, Národná banka Slovenska je povinná upozorniť na tieto skutočnosti príslušný orgán členského štátu.		
				ods.3	Ak Národná banka Slovenska dostala upozornenie príslušného orgánu členského štátu, že na území Slovenskej republiky sa koná alebo konalo v rozpore s ustanoveniami tohto zákona alebo právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne investovanie, Národná banka Slovenska je povinná vykonať dohľad. Národná banka Slovenska je povinná informovať príslušný orgán členského štátu, ktorý vykonal oznámenie, o podstatných predbežných krokoch prijatých Národnou bankou Slovenska pri preverovaní oznámenia a o výsledku konania.		

<p>4. Príslušné orgány členského štátu môžu od príslušných orgánov iného členského štátu požadovať spoluprácu pri výkone dohľadu, dohľadu na mieste alebo vyšetrovaní na území druhého členského štátu v rámci svojich právomocí na základe tejto smernice. Keď príslušný orgán dostane žiadosť týkajúcu sa previerky na mieste alebo vyšetrovania:</p> <p>a) vykoná previerku alebo vyšetrovanie sám;</p> <p>b) povolí požadujúcemu orgánu vykonať previerku alebo vyšetrovanie alebo</p> <p>c) povolí audítorom alebo expertom vykonať kontrolu alebo vyšetrovanie.</p> <p>5. Ak sa previerka alebo vyšetrovanie vykonáva na území jedného členského štátu príslušným orgánom toho istého členského štátu, príslušný orgán členského štátu, ktorý požiadal o spoluprácu, môžu požiadať, aby bolo jeho pracovníkom povolené sprevádzať pracovníkov vykonávajúcich previerku alebo vyšetrovanie. Previerka alebo vyšetrovanie však bude podliehať celkovej kontrole členského štátu, na ktorého území sa vykonáva.</p> <p>Ak sa previerka alebo vyšetrovanie vykonáva na území jedného členského štátu príslušnými orgánmi iného členského štátu, príslušné orgány členského štátu, na ktorého území sa previerka alebo vyšetrovanie vykonáva, môžu požiadať, aby bolo jeho pracovníkom povolené sprevádzať pracovníkov vykonávajúcich previerku alebo vyšetrovanie.</p> <p>6. Príslušné orgány členského štátu, v ktorom sa vykonáva previerka alebo vyšetrovanie, môžu odmietnuť poskytovať informácie ustanovené v odseku 2 alebo vyhovieť žiadosti o spoluprácu pri vykonávaní vyšetrovania alebo previerky na mieste ustanovenej v odseku 4, iba ak:</p> <p>a) by takéto vyšetrovanie, previerka na mieste alebo výmena informácií mohli nepriaznivo ovplyvniť suverenitu, bezpečnosť alebo verejný poriadok tohto</p>			<p>ods.4 Národná banka Slovenska môže od príslušných orgánov iného členského štátu požadovať spoluprácu pri výkone dohľadu na mieste na území iného členského štátu pri výkone oprávnení vyplávajúcich z tohto zákona a z právneho predpisu Európskej únie upravujúceho kolektívne investovanie.</p> <p>ods.5 Ak Národná banka Slovenska dostane žiadosť príslušného orgánu členského štátu o spoluprácu pri výkone dohľadu na mieste</p> <p>a) vykoná dohľad na mieste sama,</p> <p>b) povolí príslušnému orgánu členského štátu vykonať dohľad na mieste alebo umožní audítorom alebo audítorskej spoločnosti alebo povereným osobám vykonať dohľad na mieste.</p> <p>ods.6 Ak Národná banka Slovenska vykonáva dohľad na mieste na základe žiadosti príslušného orgánu členského štátu o spoluprácu zamestnanci alebo osoby poverené príslušným orgánom členského štátu sa môžu na základe žiadosti tohto príslušného orgánu členského štátu zúčastniť dohľadu na mieste; tým nie je dotknutá zodpovednosť a právomoci Národnej banky Slovenska v súvislosti s výkonom tohto dohľadu.</p> <p>ods.7 Ak Národná banka Slovenska požiadala o spoluprácu príslušný orgán členského štátu, je Národná banka Slovenska oprávnená vyslať na výkon dohľadu vykonávaného týmto príslušným orgánom členského štátu v tomto členskom štáte svojich zamestnancov alebo poverené osoby v súlade s právnymi predpismi príslušného členského štátu.</p> <p>ods.8 Ak príslušný orgán členského štátu vykonáva v Slovenskej republike dohľad na mieste je Národná banka Slovenska oprávnená požiadať o účasť svojich zamestnancov alebo poverených osôb na výkone tohto dohľadu.</p> <p>ods.9 Ak Národná banka Slovenska vykonáva v inom členskom štáte dohľad na mieste je povinná na základe žiadosti príslušného orgánu tohto členského štátu umožniť účasť jeho zamestnancov alebo poverených osôb na výkone tohto dohľadu. Národná banka Slovenska je oprávnená odmietnuť poskytnutie informácií podľa odseku 1 alebo odmietnuť spoluprácu pri dohľade na mieste podľa odseku 5, ak</p> <p>ods.10</p> <p>a) poskytnutie požadovaných informácií by mohlo nepriaznivo ovplyvniť suverenitu, bezpečnosť alebo verejný poriadok v Slovenskej republike,</p> <p>b) sa už v Slovenskej republike začalo súdne konanie s ohľadom</p>		
---	--	--	---	--	--

	<p>členského štátu;</p> <p>b) sa už začali súdne konania v súvislosti s rovnakými osobami a rovnakými činnosťami pred orgánmi tohto členského štátu;</p> <p>c) tento členský štát už vyniesol rozsudok v súvislosti s rovnakými osobami a rovnakými činnosťami.</p> <p>7. Príslušné orgány oznámia požadujúcim príslušným orgánom každé rozhodnutie prijaté na základe odseku 6. Toto oznámenie obsahuje informácie o motívoch ich rozhodnutia.</p> <p>8. Príslušné orgány môžu upozorniť Výbor európskych regulačných orgánov cenných papierov zriadený rozhodnutím Komisie 2009/77/ES [15] na tieto situácie, keď žiadosť:</p> <p>a) o výmenu informácií podľa článku 109 bola zamietnutá alebo nebola vybavená v primeranej lehote;</p> <p>b) o vykonanie vyšetrovania alebo previerky na mieste podľa článku 110 bola zamietnutá alebo nebola vybavená v primeranej lehote, alebo</p> <p>c) povolenie pre pracovníkov, aby mohli sprevádzať pracovníkov príslušného orgánu iného členského štátu, bola zamietnutá alebo nebola vybavená v primeranej lehote.</p> <p>9. Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia týkajúce sa postupov pri previerkach na mieste a vyšetrovaniach.</p> <p>Tieto opatrenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 112 ods. 3.</p>	n.a.			<p>na tie isté aktivity a voči tým istým osobám, ktorých sa týka žiadosť o poskytnutie informácií, alebo</p> <p>c) už v Slovenskej republike nadobudlo právoplatnosť rozhodnutie súdu voči týmto osobám pre tie isté aktivity, ktorých sa týka žiadosť o poskytnutie informácií.</p> <p>ods.11 V prípade podľa odseku 10 Národná banka Slovenska informuje o dôvodoch žiadajúci orgán členského štátu a poskytne mu informácie o konaní alebo rozsudku podľa písmena b) alebo c), ak ich má k dispozícii a ak je možné ich poskytnúť v súlade s osobitným zákonom.</p> <p>ods.12 Pri vykonávaní dohľadu na mieste podľa odsekov 4 až 9 Národná banka Slovenska postupuje v súlade s ustanoveniami osobitného predpisu.</p> <p>ods.13 Národná banka Slovenska môže upozorniť Európsky orgán pre cenné papiere na situácie, ak žiadosť o</p> <p>a) výmenu informácií podľa § 196 bola zamietnutá alebo nebola vybavená v primeranej lehote,</p> <p>b) vykonanie dohľadu na mieste podľa § 201 ods. 2 bola zamietnutá alebo nebola vybavená v primeranej lehote, alebo</p> <p>c) povolenie pre zamestnancov Národnej banky Slovenska, aby mohli sprevádzať zamestnancov príslušného orgánu iného členského štátu, bola zamietnutá alebo nebola vybavená v primeranej lehote.</p>	n.a.	
Čl.102	<p>1. Členské štáty zabezpečia, aby všetky osoby, ktoré pracujú, alebo pracovali pre príslušné orgány, ako aj audítori a odborníci inštruovaní príslušnými orgánmi, boli viazaní povinnosťou mlčanlivosti. Táto povinnosť znamená, že žiadne dôverné informácie, ktoré tieto osoby získajú v priebehu výkonu svojich povinností, nesmú byť prístupné žiadnej osobe alebo orgánu, s výnimkou súhrnnej alebo všeobecnej podoby tak, aby PKIPCP, správcovské spoločnosti a depozitári (podniky prispievajúce k podnikateľskej činnosti PKIPCP) nemohli byť individuálne identifikované; to neplatí pre prípady, na ktoré sa vzťahuje trestné</p>	N	Návrh zákona	§ 197 ods.1 1. až 4. veta	<p>Pri výkone dohľadu nad jednotlivými správčovskými spoločnosťami a pobočkami zahraničných správčovských spoločností a európskymi fondami a dohľadu na konsolidovanom základe Národná banka Slovenska spolupracuje s orgánmi dohľadu iného štátu, so Slovenskou komorou audítorov, s audítormi alebo auditorskou spoločnosťou a má právo vymieňať si s nimi informácie a upozorniť ich na nedostatky zistené pri vykonaní dohľadu. Na poskytovanie informácií podľa tohto odseku sa nevzťahuje povinnosť mlčanlivosti podľa tohto zákona a osobitných predpisov.¹²⁶⁾ Národná banka Slovenska si pri spolupráci s</p>	Ú	

¹²⁶⁾ Napríklad zákon č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 566/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 40 a 41 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. v znení neskorších predpisov.

<p>právo.</p> <p>Avšak v prípade, ak je PKIPCP alebo podnik prispievajúci k podnikateľskej činnosti vyhlásený za nachádzajúci sa v konkurze alebo je nútené likvidovaný, môžu sa sprístupniť dôverné informácie, ktoré sa netýkajú tretích strán zainteresovaných do pokusov o záchranu v priebehu občianskoprávných alebo komerčných konaní.</p> <p>2. Odsek 1 nebráni príslušným orgánom rôznych členských štátov vo výmene informácií v súlade s touto smernicou alebo inými právnymi predpismi Spoločenstva uplatniteľnými na PKIPCP alebo na podniky prispievajúce k ich podnikateľskej činnosti. Tieto informácie podliehajú podmienkam povinnosti mlčanlivosti stanoveným v odseku 1.</p> <p>Príslušné orgány, ktoré si vymieňajú informácie s inými príslušnými orgánmi podľa tejto smernice, môžu v čase komunikácie uviesť, že takéto informácie sa nesmú sprístupniť bez ich výslovného súhlasu, a v takom prípade sa takéto informácie môžu vymieňať len na tie účely, na ktoré tieto orgány poskytli svoj súhlas.</p> <p>3. Členské štáty môžu uzatvárať zmluvy o spolupráci v oblasti výmeny informácií s príslušnými orgánmi tretích krajín alebo s orgánmi alebo inštitúciami tretích krajín, ako je určené v odseku 5 tohto článku a v článku 103 ods. 1, iba ak je ochrana poskytnutých informácií zabezpečená povinnosťou mlčanlivosti aspoň tak, ako je uvedené v tomto článku. Takáto výmena informácií je určená na výkon dohľadu týmito orgánmi alebo inštitúciami.</p> <p>Ak informácie pochádzajú z iného členského štátu, zverejnia sa iba s výslovným súhlasom príslušných orgánov, ktoré ich poskytli, a v prípade potreby len na účely, na ktoré tieto orgány udelili svoj súhlas.</p> <p>4. Príslušné orgány, ktoré dostávajú dôverné informácie podľa odsekov 1 alebo 2, môžu použiť tieto informácie iba v rámci výkonu svojich povinností na účely:</p> <p>a) kontroly plnenia podmienok, ktorými sa spravuje prístup k činnosti PKIPCP alebo podnikov prispievajúcich k ich podnikateľskej činnosti, a na uľahčenie sledovania výkonu tejto podnikateľskej činnosti, správnych a účtovníckych postupov a vnútropodnikových mechanizmov kontroly;</p> <p>b) ukladania sankcií;</p> <p>c) podania správnych odvolaní proti rozhodnutiam príslušných orgánov a</p>	<p>D</p> <p>N</p>		<p>ods.2</p> <p>ods.1 5. veta pís.a) až d)</p>	<p>orgánmi dohľadu v iných členských štátoch vymieňa najmä informácie o riadení a vlastnickej štruktúre dohliadaných subjektov, ktoré im umožnia riadny výkon dohľadu a hodnotenie dodržiavania podmienok na udelenie povolenia, ako aj všetky informácie, ktoré im môžu pomôcť pri monitorovaní takýchto dohliadaných subjektov, najmä likvidity, kapitálovej primeranosti, ochrany investorov, administratívnych a účtovných postupov a vnútorných kontrolných mechanizmov. Poskytnuté dôverné informácie od orgánov dohľadu v iných členských štátoch môže Národná banka Slovenska zverejniť len so súhlasom zahraničného orgánu dohľadu, ktorý tieto informácie poskytol.</p> <p>Informácie poskytnuté podľa odseku 1 možno použiť len na účely výkonu dohľadu, auditu, na účely kontroly audítorov alebo auditorskej spoločnosti a na plnenie iných zákonom ustanovených úloh orgánov a osôb uvedených v odseku 1. Orgány a osoby uvedené v odseku 1 sú povinné zabezpečiť utajenie týchto informácií a zachovávať o nich mlčanlivosť podľa tohto zákona a osobitných predpisov;¹²⁷⁾ tieto informácie si môžu orgány a osoby uvedené v odseku 1 poskytnúť navzájom len s predchádzajúcim súhlasom Národnej banky Slovenska.</p> <p>Poskytnuté dôverné informácie od orgánov dohľadu v iných členských štátoch možno použiť len pri výkone povinností Národnej banky Slovenska a na účely</p> <p>a) dohľadu nad dohliadanými subjektmi pri kontrole a monitorovaní dodržiavania podmienok týkajúcich sa začatia podnikania a podnikania dohliadaných subjektov na nekonsolidovanom základe alebo konsolidovanom základe najmä, ak ide o monitorovanie ich likvidity, kapitálovej primeranosti, veľkej majetkovej angažovanosti, administratívnych a účtovných postupov a mechanizmov vnútornej kontroly,</p> <p>b) uplatňovania sankcií podľa tohto zákona alebo osobitných predpisov,</p> <p>c) konaní o opravných prostriedkoch proti rozhodnutiam Národnej banky Slovenska,</p>		
---	-------------------	--	--	---	--	--

	<p>d) súdnych konaní podľa článku 107 ods. 2.</p> <p>5. Odseky 1 a 4 nebránia výmene informácií v rámci členského štátu alebo medzi členskými štátmi, ak k výmene dôjde medzi príslušným orgánom:</p> <p>a) a orgánmi s verejnou zodpovednosťou za dohľad nad úverovými inštitúciami, investičnými podnikmi, poisťovňami a inými finančnými inštitúciami alebo orgánmi zodpovednými za dohľad nad finančnými trhmi;</p> <p>b) a orgánmi zapojenými do likvidácie alebo konkurzu PKIPCP alebo podnikov prispievajúcich k ich podnikateľskej činnosti alebo subjektov zapojených do podobných konaní alebo</p> <p>c) osobami zodpovednými za vykonávanie zákonom stanovenej kontroly účtov poisťovní, úverových inštitúcií, investičných podnikov alebo iných finančných inštitúcií.</p> <p>Najmä odseky 1 a 4 nebránia príslušným uvedeným orgánom pri výkone funkcií dohľadu alebo sprístupňovaní informácií orgánom, ktoré spravujú systémy náhrad, ktoré sú potrebné pre výkon ich funkcií.</p> <p>Informácie vymieňané podľa prvého pododseku podliehajú profesionálnemu utajeniu uloženému v odseku 1.</p>	D			d) súdnych konaní o preskúvaní rozhodnutí Národnej banky Slovenska alebo iných súdnych konaní súvisiacich s dohliadanými subjektmi alebo s dohľadom nad dohliadanými subjektmi,		
Čl.103	<p>1. Bez ohľadu na článok 102 ods. 1 až 4 členské štáty môžu povoliť výmenu informácií medzi príslušným orgánom:</p> <p>a) a orgánmi zodpovednými za dohľad nad orgánmi zapojenými do likvidácie a konkurzu PKIPCP alebo podnikov prispievajúcich k obchodnej činnosti alebo subjektov zapojených do podobných konaní;</p> <p>b) a orgánmi zodpovednými za dohľad nad osobami majúcimi na starosti vykonávanie zákonom stanovených auditov účtov poisťovní, úverových inštitúcií, investičných spoločností a iných finančných inštitúcií.</p> <p>2. Členské štáty, ktoré uplatnili výnimku ustanovenú v odseku 1, vyžadujú, aby boli splnené aspoň tieto podmienky:</p> <p>a) informácie sú určené na výkon úloh dohľadu uvedených v odseku 1;</p> <p>b) získané informácie podliehajú podmienkam povinnosti mlčanlivosti uloženým v článku 102 ods. 1 a</p> <p>c) ak tieto informácie pochádzajú z iného členského štátu, zverejnia sa len s výslovným súhlasom príslušných orgánov, ktoré ich poskytli, a ak je to vhodné, výlučne na účely, na ktoré tieto orgány poskytli svoj súhlas.</p> <p>3. Členské štáty oznámia Komisii a ostatným členským štátom názvy orgánov,</p>	D	747/2004	§ 3 ods.3	Národná banka Slovenska pri spolupráci v rámci výkonu dohľadu nad dohliadanými subjektmi je oprávnená sprístupniť a poskytovať informácie zahraničným orgánom dohľadu, auditorom, 8) auditorským spoločnostiam 8) a Slovenskej komore auditorov 8) a tiež ďalším orgánom verejnej moci a osobám, 11) ktorých činnosť súvisí s dohľadom nad dohliadanými subjektmi, ako aj upozorniť ich na také nedostatky zistené pri vykonávaní dohľadu nad dohliadanými subjektmi, na ktorých riešenie alebo odborné posudzovanie sú príslušné. Ak sa na takéto sprístupnenie a poskytovanie informácií vyžaduje zbavenie povinnosti mlčanlivosti podľa osobitného zákona, 5) za toto zbavenie povinnosti mlčanlivosti sa považuje aj bankovou radou schválená písomná dohoda o vzájomnej spolupráci a poskytovaní informácií medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným orgánom alebo osobou..	Ú	

	<p>ktoré môžu dostávať informácie podľa odseku 1.</p> <p>4. Bez ohľadu na článok 102 ods. 1 až 4 môžu členské štáty na účely posilnenia stability finančného systému vrátane jeho integrity povoliť výmenu informácií medzi príslušnými úradmi a úradmi alebo orgánmi zodpovednými podľa právnych predpisov za zisťovanie a vyšetrovanie porušení právnych predpisov v oblasti práva obchodných spoločností.</p> <p>5. Členské štáty, ktoré uplatnili výnimku ustanovenú v odseku 4, vyžadujú, aby boli splnené aspoň tieto podmienky:</p> <p>a) informácie sú určené na výkon úlohy uvedenej v odseku 4;</p> <p>b) získané informácie podliehajú podmienkam povinnosti mlčanlivosti uloženej v článku 102 ods. 1 a</p> <p>c) ak tieto informácie pochádzajú z iného členského štátu, zverejnia sa len s výslovným súhlasom príslušných orgánov, ktoré ich poskytli, a ak je to vhodné, výlučne na účely, na ktoré tieto orgány poskytli svoj súhlas.</p> <p>Na účely písmena c) úrady alebo orgány uvedené v odseku 4 oznámia príslušným orgánom, ktoré uverejnili informácie, mená a presné vymedzenie zodpovednosti osôb, ktorým sa majú zaslať.</p> <p>6. Ak v členskom štáte úrady alebo orgány uvedené v odseku 4 vykonávajú svoju úlohu zisťovania alebo vyšetrovania za pomoci osobitne spôsobilých osôb menovaných na tento účel, ktoré nie sú zamestnané vo verejnom sektore, možnosť výmeny informácií, ktorá je ustanovená v tomto odseku, sa môže rozšíriť na takéto osoby za podmienok stanovených v odseku 5.</p> <p>7. Členské štáty oznámia Komisii a ostatným členským štátom názvy úradov alebo orgánov, ktoré môžu dostávať informácie podľa odseku 4.</p>			§ 210 ods.1 pís.b)	Národná banka Slovenska oznámi Európskej komisii a Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy alebo členskému štátu na jeho žiadosť osoby a orgány, s ktorými je Národná banka Slovenska oprávnená vymieňať si informácie pri výkone dohľadu,	n.a.	
Čl.104	<p>1. Články 102 a 103 nebudú brániť príslušným orgánom, aby poskytovali centrálnym bankám a iným orgánom podobnej funkcie vo svojom postavení ako menové orgány, informácie určené na výkon ich úloh a nebudú ani brániť takýmto úradom alebo orgánom, aby oznamovali príslušným orgánom také informácie, ktoré môžu potrebovať na účely článku 102 ods. 4. Informácie získané v tejto súvislosti podliehajú podmienkam povinnosti mlčanlivosti uloženej v článku 102 ods. 1.</p> <p>2. Články 102 a 103 nebránia príslušným orgánom v oznamovaní informácií uvedených v článku 102 ods. 1 až 4 zúčtovaciemu ústavu alebo inému podobnému orgánu uznanému podľa vnútroštátnych právnych predpisov na zabezpečenie služieb zúčtovania alebo vyrovnania pre jeden z trhov jeho členského štátu, ak sa domnievajú, že je potrebné oznamovať tieto informácie na účely zaistenia riadneho fungovania týchto orgánov, pokiaľ ide o opomenutia</p>	D				Ú	<p>V SR je orgán dohľadu zároveň aj centrálnou bankou</p> <p>Poskytovanie takýchto informácií NBS nie je v podmien</p>

	<p>alebo možné opomenutia zo strany účastníkov trhu.</p> <p>Informácie, získané v tejto súvislosti, podliehajú podmienkam povinnosti mlčanlivosti uvedenej v článku 102 ods. 1.</p> <p>Členské štáty však zabezpečia, že informácie získané na základe článku 102 ods. 2 sa nezverejnia za okolností uvedených v prvom pododseku tohto odseku bez výslovného súhlasu príslušných orgánov, ktoré ich poskytli.</p> <p>3. Bez ohľadu na článok 102 ods. 1 a 4 môžu členské štáty na základe zákonných ustanovení povoliť poskytnutie určitých informácií iným oddeleniam svojich centrálnych vládnych správ zodpovedným za právne predpisy týkajúce sa dohľadu nad PKIPCP a spoločnosťami prispievajúcimi k ich podnikateľskej činnosti, úverovými inštitúciami, finančnými inštitúciami, investičnými podnikmi a poisťovňami a inšpektorom inštruovaným týmito oddeleniami.</p> <p>Informácie však možno poskytnúť, iba ak je to potrebné z dôvodov dohľadu nad obozretným podnikaním.</p> <p>Členské štáty však stanovujú, že informácie získané na základe článku 102 ods. 2 a 5 sa zverejnia za okolností uvedených v tomto odseku iba s výslovným súhlasom príslušných orgánov, ktoré ich poskytli.</p>					n.a.	kach fin. trhu SR potrebné	
Čl.105	<p>Komisia môže prijať vykonávacie opatrenia týkajúce sa postupov pri výmene informácií medzi príslušnými orgánmi.</p> <p>Tieto opatrenia sa prijímajú v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 112 ods. 3.</p>	n.a.					n.a.	
Čl.106	<p>1. Členské štáty stanovujú aspoň to, že každá osoba, ktorá bola schválená v zmysle smernice 2006/43/ES a vykonáva v PKIPCP alebo v podniku prispievajúcom k jeho obchodnej činnosti zákonom stanovený audit uvedený v článku 51 smernice 78/660/EHS, článku 37 smernice 83/349/EHS alebo článku 73 tejto smernice alebo akúkoľvek inú zákonom stanovenú úlohu, má povinnosť bezodkladne oznámiť príslušným orgánom akúkoľvek skutočnosť alebo rozhodnutie týkajúce sa toho podniku, o ktorom sa dozvedela počas vykonávania úlohy a ktorá by mohla spôsobiť niektoré z týchto problémov:</p> <p>a) podstatné porušenie zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení, ktorými sa spravuje povolenie alebo ktoré osobitne upravujú výkon činností PKIPCP alebo podnikov prispievajúcich k obchodnej činnosti;</p> <p>b) zhoršenie nepretržitého fungovania PKIPCP alebo podnikov prispievajúcich k obchodnej činnosti alebo</p> <p>c) zamietnutie overenia účtov alebo vyjadrenie výhrad.</p> <p>Táto osoba má povinnosť oznamovať akékoľvek skutočnosti a rozhodnutia, o ktorých sa dozvie v priebehu vykonávania úlohy v zmysle písmena a) v podniku majúcom úzke väzby vyplývajúce zo vzťahu kontroly s PKIPCP alebo podnikmi prispievajúcimi k obchodnej činnosti, v ktorom vykonáva túto úlohu.</p>	N	Návrh zákona	§ 40 ods.3	<p>Auditor alebo audítorská spoločnosť, ktorá overuje účtovnú závierku správcovskej spoločnosti a podielového fondu, je povinná bez zbytočného odkladu informovať Národnú banku Slovenska o akejkoľvek skutočnosti, o ktorej sa v priebehu svojej činnosti dozvie a ktorá</p> <p>a) svedčí o porušení povinností správcovskej spoločnosti ustanovených zákonmi a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi,</p> <p>b) môže ovplyvniť riadny výkon činnosti správcovskej spoločnosti alebo</p> <p>c) môže viesť k odmietnutiu overenia ročnej účtovnej závierky alebo k vysloveniu výhrady.</p>	Ú	<p>Z. č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohlade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v znení</p>	

	2. Poskytnutie akejkoľvek skutočnosti alebo rozhodnutia uvedeného v odseku 1 príslušným orgánom v dobrej viere osobami schválenými v súlade so smernicou 2006/43/ES nepredstavuje porušenie žiadneho obmedzenia v poskytovaní informácií stanoveného zmluvou alebo akýmkoľvek právnym predpisom alebo správnym opatrením a neznamena žiadnu zodpovednosť akéhokoľvek druhu takýchto osôb.						neskorších predpisov umožňuje výnimky z povinnosti mlčanlivosti na základe osobitných zákonov
Čl.107	<p>1. Príslušné orgány písomne zdôvodňujú každé rozhodnutie, ktorým sa zamieta vydanie povolenia, alebo každé záporné rozhodnutie, ktoré bude vydané na vykonanie všeobecných opatrení vydaných na uplatňovanie tejto smernice, a musia ich oznámiť žiadateľom.</p> <p>2. Členské štáty zabezpečia, aby každé rozhodnutie prijaté podľa zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení prijatých v súlade s touto smernicou bolo riadne odôvodnené a podliehalo právu podať na súd odvolanie, vrátane prípadov, ak sa neprijme žiadne rozhodnutie do šiestich mesiacov od podania žiadosti o udelenie povolenia, v ktorej sú uvedené všetky požadované informácie.</p> <p>3. Členské štáty zabezpečia, aby sa jeden alebo viaceré z nižšie uvedených orgánov určených vnútroštátnymi právnymi predpismi mohli v záujme spotrebiteľov a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi obrátiť na súd alebo príslušné správne orgány s cieľom zabezpečiť uplatňovanie vnútroštátnych opatrení na vykonávanie tejto smernice:</p> <p>a) orgány verejnej moci alebo ich zástupcovia;</p> <p>b) spotrebiteľské organizácie, ktoré majú oprávnený záujem o ochranu spotrebiteľov alebo</p>	N	747/2004	<p>§ 27 ods.1 ods.3</p> <p>§ 28 ods.1</p> <p>§ 33</p>	<p>Rozhodnutie Národnej banky Slovenska musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o rozklade.</p> <p>V odôvodnení sa uvedie, ktoré skutkové zistenia boli podkladom na rozhodnutie, z ktorých dôkazov a akých úvah pri hodnotení dôkazov vychádza rozhodnutie a podľa akých ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov sa posudzoval zistený skutkový stav. Odôvodnenie netreba, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovuje v plnom rozsahu.</p> <p>Rozhodnutie sa účastníkovi konania oznamuje doručením písomného vyhotovenia rozhodnutia. Deň doručenia rozhodnutia je dňom jeho oznámenia.</p> <p>Zákonnosť právoplatných rozhodnutí Národnej banky Slovenska vydaných podľa tohto zákona je preskúmateľná súdom podľa osobitného zákona; na preskúmanie rozhodnutí je príslušný Najvyšší súd Slovenskej republiky.</p> <p>Združenie môže podať návrh na začatie konania na správnom orgáne alebo na súde vo veci ochrany práv spotrebiteľov alebo môže byť účastníkom konania ak sú takéto ciele hlavnou náplňou jeho činnosti alebo</p>	Ú	<p>§ 244 ods.2 a 3 z. č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov</p>
			250/2007	<p>§ 25 ods.1 pís.a)</p>			

	c) profesijné organizácie, ktoré majú oprávnený záujem o ochranu svojich členov.					
Čl.108	<p>1. Iba orgány domovského členského štátu PKIPCP sú oprávnené prijať opatrenia proti tomuto PKIPCP, ak porušuje ustanovenia zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení, ako aj zmluvných podmienok podielových fondov alebo stanov investičných spoločností.</p> <p>Orgány hostiteľského členského štátu PKIPCP môžu však proti tomuto PKIPCP prijať opatrenia, ak porušuje zákony, iné právne predpisy a správne ustanovenia, ktoré platia v danom členskom štáte a nepatria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice ani požiadaviek ustanovených v článkoch 92 a 94.</p> <p>2. Každé ustanovenie o zamietnutí povolenia na činnosť a každé iné závažné opatrenia prijaté proti PKIPCP alebo každé opatrenie na pozastavenie emisie, odkúpenia alebo vyplatenia podielových listov sa ihneď oznámi orgánom hostiteľského členského štátu PKIPCP prostredníctvom orgánov domovského členského štátu PKIPCP a v prípade, že správcovská spoločnosť PKIPCP má sídlo v inom členskom štáte, informujú príslušné orgány jej domovského členského štátu.</p> <p>3. Príslušné orgány domovského členského štátu správцovskej spoločnosti a domovského členského štátu PKIPCP môžu prijať opatrenia proti správцovskej spoločnosti v prípade, že poruší pravidlá, ktoré spadajú do ich príslušnej právomoci.</p> <p>4. V prípade, že príslušné orgány hostiteľského členského štátu PKIPCP majú jasné a preukázateľné dôkazy na to, aby sa domnievali, že PKIPCP, s ktorého podielovými listami sa obchoduje na území tohto hostiteľského členského štátu, porušuje povinnosti vyplývajúce z ustanovení prijatých na základe tejto smernice, ktoré nedávajú právomoci príslušným orgánom hostiteľského členského štátu PKIPCP, postúpia tieto zistenia príslušným orgánom domovského členského štátu PKIPCP, ktoré prijímú vhodné opatrenia.</p> <p>5. Ak napriek opatreniam prijatým domovským členským štátom PKIPCP alebo ak sa tieto opatrenia ukážu ako nedostatočné, alebo ak domovský členský štát PKIPCP nekoná v primeranej lehote a PKIPCP naďalej koná spôsobom, ktorý jasne poškodzuje záujmy investorov hostiteľského členského štátu PKIPCP, príslušné orgány hostiteľského členského štátu PKIPCP môžu v dôsledku toho prijať niektoré z týchto opatrení:</p> <p>a) po informovaní príslušných orgánov domovského členského štátu PKIPCP</p>	N	Návrh zákona	§ 198 ods.2	Sankcie za porušenie povinností európskeho fondu podľa § 142 až 144 môže uložiť len orgán dohľadu domovského členského štátu, s výnimkou podľa odseku 3. Národná banka Slovenska môže uložiť sankciu za porušenie povinností európskeho fondu podľa § 144 alebo ustanovení osobitných predpisov. Národná banka Slovenska je oprávnená uložiť sankcie za porušenie povinností zahraničnej správцovskej spoločnosti pri správe štandardného podielového fondu. Príslušný orgán domovského členského štátu európskeho fondu je oprávnený uložiť sankciu správцovskej spoločnosti za porušenie povinností pri správe európskeho fondu.	Ú
				ods.3	Národná banka Slovenska podľa závažnosti a rozsahu porušenia uloží sankciu, zakáže alebo pozastaví distribúciu cenných papierov európskeho fondu na území Slovenskej republiky, ak <ul style="list-style-type: none"> a) sa ponuka vykonáva bez oznámenia podľa § 142, b) boli porušené ustanovenia § 144 alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, c) bolo európskemu fondu odobraté povolenie v členskom štáte, v ktorom má sídlo. 	
				ods.4	Ak Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu zistí, že európsky fond vykonávajúci činnosť na území Slovenskej republiky podľa § 142 porušuje povinnosti vyplývajúce z ustanovení tohto zákona, a ak nemá oprávnenie prijať opatrenie voči tomuto európskemu fondu, oznámi tieto zistenia príslušnému orgánu domovského členského štátu európskeho fondu.	
				ods.5	Ak príslušný orgán domovského členského štátu európskeho fondu v primeranom čase neprijal opatrenia alebo ak napriek opatreniam, ktoré prijme príslušný orgán domovského členského štátu európskeho fondu alebo ak sa preukáže, že takéto opatrenia sú nedostatočné, európsky fond naďalej pokračuje v konaní spôsobom, ktorý preukázateľne poškodzuje záujmy investorov, Národná banka Slovenska je oprávnená <ul style="list-style-type: none"> a) po predchádzajúcom informovaní príslušného orgánu domovského členského štátu európskeho fondu prijať nevyhnutné opatrenia potrebné na ochranu investorov, vrátane zákazu ďalšej distribúcie cenných papierov tohto európskeho fondu na území Slovenskej republiky, b) upozorniť na tieto skutočnosti Európsky orgán pre cenné papiere a trhy aby konal v súlade s jeho právomocami podľa osobitného predpisu. 	

	<p>prijat' všetky vhodné opatrenia potrebné na účely ochrany investorov vrátane možnosti zabrániť dotknutému PKIPCP v ďalšom uvádzaní svojich podielových listov na trh na území tohto hostiteľského členského štátu PKIPCP alebo</p> <p>b) v prípade potreby upozorniť na prípad Výbor európskych regulačných orgánov cenných papierov.</p> <p>Komisia bude bezodkladne informovaná o každom opatrení prijatom na základe písmena a) tohto pododseku.</p> <p>6. Členské štáty zabezpečia, aby na ich území bolo možné zákonne doručovať právne dokumenty potrebné pre opatrenia, ktoré hostiteľský členský štát PKIPCP môže prijať ohľadom PKIPCP na základe odsekov 2 až 5.</p>		747/2004	ods.6 § 18 ods.10	<p>O prijatí opatrení podľa odseku 5 písm. a) informuje Národná banka Slovenska Európsku komisiu a Európsky orgán pre cenné papiere a trhy.</p> <p>Účastník konania, ktorý má sídlo alebo trvalý pobyt v zahraničí, je povinný určiť si svojho zástupcu na doručovanie písomností na území Slovenskej republiky a písomne oznámiť Národnej banke Slovenska jeho meno, priezvisko a adresu na doručovanie. Ak sa konanie začalo na žiadosť takéhoto účastníka konania, účastník konania je povinný určiť si zástupcu na doručovanie písomností v žiadosti; v iných prípadoch je povinný určiť si takéhoto zástupcu vo svojom prvom písomnom podaní pre Národnú banku Slovenska. Ak si takýto účastník konania neurčí zástupcu na doručovanie písomností, písomnosti sa preňho budú ukladať v Národnej banke Slovenska s účinkami doručenia.</p>		
Čl.109	<p>1. Ak prostredníctvom poskytovania služieb alebo zriadenia pobočiek správcovská spoločnosť pôsobí v jednom alebo viacerých hostiteľských členských štátoch správcovskej spoločnosti, príslušné orgány všetkých dotknutých členských štátov musia navzájom úzko spolupracovať.</p> <p>Na požiadanie si musia zasielať všetky informácie týkajúce sa riadenia a podielov v týchto správcovských spoločnostiach, ktoré primerane uľahčia ich dohľad, a všetky informácie, ktoré primerane uľahčia monitorovanie týchto spoločností. Orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti spolupracujú najmä na zabezpečení toho, aby orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti dostali údaje uvedené v článku 21 ods. 2.</p> <p>2. Ak je to potrebné na účely výkonu právomocí dohľadu domovským členským štátom, príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti musia byť informované príslušnými orgánmi domovského členského štátu správcovskej spoločnosti o všetkých opatreniach, ktoré prijal hostiteľský členský štát správcovskej spoločnosti podľa článku 21 ods. 5, čo zahŕňa opatrenia alebo sankcie uložené správcovskej spoločnosti alebo obmedzenia činnosti správcovskej spoločnosti.</p> <p>3. Príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti bez zbytočného odkladu informujú príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP o akýchkoľvek problémoch zistených na úrovni správcovskej spoločnosti, ktoré by podstatne ovplyvnili schopnosť správcovskej spoločnosti riadne vykonávať svoje povinnosti so zreteľom PKIPCP alebo o akýchkoľvek prípadoch</p>	N	Návrh zákona	§ 199 ods.1 ods.2 ods.3	<p>Národná banka Slovenska je povinná úzko spolupracovať s príslušnými orgánmi členských štátov, ak správcovská spoločnosť pôsobí v inom členskom štáte prostredníctvom slobodného poskytovania služieb alebo na základe zriadenia pobočky, alebo ak zahraničná správcovská spoločnosť pôsobí v Slovenskej republike prostredníctvom slobodného poskytovania služieb alebo na základe zriadenia pobočky. Za týmto účelom je Národná banka Slovenska povinná poskytovať príslušným orgánom členských štátov na ich žiadosť informácie týkajúce sa správcovskej spoločnosti a jej vlastnickej štruktúry potrebné na riadny výkon dohľadu a monitorovanie činnosti správcovskej spoločnosti a spolupracovať s príslušným orgánom hostiteľského členského štátu s cieľom zabezpečiť plnenie informačnej povinnosti správcovskej spoločnosti podľa právneho predpisu príslušného hostiteľského štátu správcovskej spoločnosti.</p> <p>Národná banka Slovenska informuje príslušný orgán domovského členského štátu zahraničnej správcovskej spoločnosti o opatreniach, ktoré prijala podľa § 207 ods. 4, najmä opatrenia alebo sankcie uložené zahraničnej správcovskej spoločnosti alebo obmedzenia činnosti zahraničnej správcovskej spoločnosti.</p> <p>Národná banka Slovenska informuje bez zbytočného odkladu príslušný orgán domovského členského štátu európskeho fondu spravovaného správcovskou spoločnosťou o problémoch zistených v správcovskej spoločnosti, ktoré by mohli podstatne ovplyvniť jej schopnosť riadne vykonávať svoje povinnosti vo vzťahu k európskemu fondu alebo o</p>	Ú	

	<p>neplnenia požiadaviek podľa kapitoly III.</p> <p>4. Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP bez zbytočného odkladu informujú príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti o akýchkoľvek problémoch zistených na úrovni PKIPCP, ktoré by mohli podstatne ovplyvniť schopnosť správcovskej spoločnosti riadne vykonávať svoje povinnosti alebo plniť požiadavky tejto smernice, ktoré patria do právomoci domovského členského štátu PKIPCP.</p>			ods.4	<p>neplnení požiadaviek podľa § 27 až 69.</p> <p>Národná banka Slovenska bez zbytočného odkladu informuje príslušný orgán domovského členského štátu zahraničnej správcovskej spoločnosti o akýchkoľvek problémoch zistených na úrovni štandardného podielového fondu, ktoré by mohli podstatne ovplyvniť schopnosť zahraničnej správcovskej spoločnosti riadne vykonávať svoje povinnosti alebo plniť požiadavky tohto zákona vzťahujúce sa na zahraničnú správcovskej spoločnosť pri správe štandardného podielového fondu.</p>		
Čl.110	<p>1. Každý hostiteľský členský štát správcovskej spoločnosti zabezpečí, aby v prípade správcovskej spoločnosti povolenej v druhom členskom štáte, ktorá podniká v rámci jeho územia prostredníctvom pobočky, mohli príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti po tom, čo informujú príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti, samy alebo prostredníctvom sprostredkovateľov, ktorým dajú pokyny na tento účel, overovať priamo na mieste informácie uvedené v článku 109.</p> <p>2. Odsekom 1 nie je dotknuté právo príslušných orgánov hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti pri výkone ich úloh podľa tejto smernice, vykonávať overenie priamo na mieste v pobočkách zriadených na území tohto členského štátu.</p>	N	Návrh zákona	§ 200 ods.1	<p>Príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu zahraničnej správcovskej spoločnosti, ktorá vykonáva činnosť na území Slovenskej republiky na základe zriadenia pobočky, je oprávnený po predchádzajúcom informovaní Národnej banky Slovenska vykonať dohľad na mieste v pobočke zahraničnej správcovskej spoločnosti na území Slovenskej republiky podľa § 66 za účelom preverenia informácií prijatých od Národnej banky Slovenska podľa § 196. Tým nie je dotknuté oprávnenie Národnej banky Slovenska vykonávať dohľad na mieste v pobočke zahraničnej správcovskej spoločnosti na území Slovenskej republiky.</p>	Ú	
				ods.2	<p>Národná banka Slovenska je oprávnená po predchádzajúcom informovaní príslušného orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti, ktorá vykonáva činnosť na území tohto členského štátu na základe zriadenia pobočky, vykonať dohľad na mieste v pobočke správcovskej spoločnosti na území hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti, ak to pripúšťajú právne predpisy tohto členského štátu. Tým nie je dotknuté oprávnenie príslušného orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu správcovskej spoločnosti vykonať v súlade s právnym predpisom Európskej únie upravujúcim kolektívne investovanie dohľad na mieste v pobočke správcovskej spoločnosti umiestnenej na jeho území.</p>		
Čl.111	<p>KAPITOLA XIII</p> <p>EURÓPSKY VÝBOR PRE CENNÉ PAPIERE</p> <p>Komisia môže prijať technické zmeny tejto smernice v týchto oblastiach:</p> <p>a) objasnenie definícií s cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie tejto smernice v rámci celého Spoločenstva alebo</p> <p>b) zosúladenie terminológie a rámcové usporiadanie definícií podľa ďalších aktov o PKIPCP a súvisiacich záležitostiach.</p> <p>Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 112 ods.</p>	n.a.				n.a.	

	2.							
Čl.112	<p>1. Komisii pomáha Európsky výbor pre cenné papiere zriadený rozhodnutím Komisie 2001/528/ES [16].</p> <p>2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8</p> <p>3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.</p> <p>Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace.</p>	n.a.				n.a.		
Čl.113	<p>KAPITOLA XIV</p> <p>USTANOVENIA O VÝNIMKÁCH, PRECHODNÉ USTANOVENIA A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA</p> <p>ODDIEL 1</p> <p>Výnimky</p> <p>1. Iba na výlučné použitie dánskymi PKIPCP sa budú v Dánsku vydávať "pantebrevé" postavené na úroveň porovnateľných cenných papierov v súlade s článkom 50 ods. 1 písm. b).</p> <p>2. Bez ohľadu na ustanovenia článku 22 ods. 1 a článku 32 ods. 1 môžu príslušné orgány povoliť tým PKIPCP, ktoré mali k 20. decembru 1985 viac depozitárov v súlade so zákonmi jednotlivých štátov, naďalej zachovať tento počet depozitárov, ak majú tieto orgány záruku, že depozitári budú riadne plniť úlohy uvedené v článku 22 ods. 3 a článku 32 ods. 3.</p> <p>3. Bez ohľadu na ustanovenia článku 16 môžu členské štáty povoliť správcovským spoločnostiam, aby vydávali potvrdenia na doručiteľa, ktoré predstavujú cenné papiere na meno vydávané inými spoločnosťami.</p>	n.a.				n.a.		
Čl.114	<p>1. Investičné spoločnosti tak, ako sú definované v článku 4 ods. 1 bode 1 smernice 2004/39/ES, s povolením vykonávať len služby stanovené v oddiele A bodoch 4 a 5 prílohy k uvedenej smernici, môžu získať podľa tejto smernice povolenie na riadenie PKIPCP ako správcovské spoločnosti. V takom prípade sa takéto investičné spoločnosti vzdajú povolenia získaného podľa smernice 2004/39/ES.</p> <p>2. Správcovské spoločnosti s povolením udeleným do 13. februára 2004 v ich domovskom členskom štáte podľa smernice 85/611/EHS na riadenie PKIPCP sa na účely tohto článku považujú za správcovské spoločnosti, ktorým bolo udelené povolenie, ak právne predpisy tohto členského štátu stanovujú, že na to, aby začali takúto činnosť, musia dodržiavať rovnaké podmienky, ako sú v článkoch 7</p>	N	Návrh zákona	§ 216	Obchodník s cennými papiermi, ktorý bol ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto zákona oprávnený vykonávať investičné služby spočívajúce v riadení investícií tvoreného jedným finančným nástrojom alebo viacerými finančnými nástrojmi v súlade s poverením klienta, oddelene od portfólia iných klientov, v úschove alebo správe jedného finančného nástroja alebo niekoľkých finančných nástrojov alebo poradenskej činnosti vo veciach týkajúcich sa investovania do finančných nástrojov, môže požiadať o udelenie povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti. Udelením tohto povolenia zaniká obchodníkovi s cennými papiermi povolenie na poskytovanie investičných služieb udelené podľa osobitného zákona	Ú	n.a.	Neaplikuje sa na SR

	a 8.						
Čl.115	<p>ODDIEL 2</p> <p>Prechodné a záverečné ustanovenia</p> <p>Do 1. júla 2013 Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tejto smernice.</p>	n.a.					n.a.
Čl.116	<p>1. Členské štáty prijímú a najneskôr do 30. júna 2011 uverejnia zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkom 1 ods. 2 druhým pododsekom, článkom 1 ods. 3 písm. b), článkom 2 ods. 1 písm. e), m), p), q) a r), článkom 2 ods. 5, článkom 4, článkom 5 ods. 1 až 4, 6 a 7, článkom 6 ods. 1, článkom 12 ods. 1, článkom 13 ods. 1 úvodnou vetou, článkom 13 ods. 1 písm. a) a písm. i), článkom 15, článkom 16 ods. 1, článkom 16 ods. 3, článkom 17 ods. 1, článkom 17 ods. 2 písm. b), článkom 17 ods. 3 prvým a tretím pododsekom, článkom 17 ods. 4 až 7, článkom 17 ods. 9 druhým pododsekom, článkom 18 ods. 1 úvodnou vetou, článkom 18 ods. 1 písm. b), článkom 18 ods. 2 tretím až štvrtým pododsekom, článkom 18 ods. 3 a 4, článkami 19 a 20, článkom 21 ods. 2 až 6, 8 a 9, článkom 22 ods. 1, článkom 22 ods. 3 písm. a), d) a e), článkom 23 ods. 1, 2, 4 a 5, článkom 27 tretím pododsekom, článkom 29 ods. 2, článkom 33 ods. 2, 4 a 5, článkami 37 až 42, článkom 43 ods. 1 až 5, článkami 44 až 49, článkom 50 ods. 1 úvodnou vetou, článkom 50 ods. 3, článkom 51 ods. 1 tretím pododsekom, článkom 54 ods. 3, článkom 56 ods. 1, článkom 56 ods. 2 prvým pododsekom úvodnou vetou, článkami 58 a 59, článkom 60 ods. 1 až 5, článkom 61 ods. 1 a 2, článkom 62 ods. 1, 2 a 3, článkom 63, článkom 64 ods. 1, 2 a 3, článkami 65, 66 a 67, článkom 68 ods. 1 úvodnou vetou a písmenom a), článkom 69 ods. 1 a 2, článkom 70 ods. 2 a 3, článkami 71, 72 a 74, článkom 75 ods. 1, 2 a 3, článkami 77 až 82, článkom 83 ods. 1 písm. b), článkom 83 ods. 2 písm. a) druhou zarážkou, článkom 86, článkom 88 ods. 1 písm. b), článkom 89 písm. b), článkami 90 až 94, článkami 96 až 100, článkom 101 ods. 1 až 8, článkom 102 ods. 2 druhým pododsekom, článkom 102 ods. 5, článkom 107 a 108, článkom 109 ods. 2, 3 a 4, článkom 110 a prílohou I. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.</p> <p>Členské štáty uplatňujú tieto opatrenia od 1. júla 2011.</p> <p>Členské štáty uvádzajú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Je v nich aj vyhlásenie, že odkazy v súčasných zákonoch, iných právnych predpisoch a správnych opatreniach na smernicu 85/611/EHS sa považujú za odkazy na túto smernicu. Členské štáty určia, ako sa má vypracovať takýto odkaz a ako sa má formulovať toto</p>	N				Ú	
			Návrh zákona	§ 222	Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júla 2011.		
				§ 212	Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 1.		
				Príloha č.1	ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE		

	vyhlásenie. 2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.			Bod 1.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (UCITS) (Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/78/EÚ (Ú. v. L331, 15.12.2010).			
Čl.117	Smernica 85/611/EHS zmenená a doplnená smernicami uvedenými v časti A prílohy III sa zrušuje s účinnosťou od 1. júla 2011 bez toho, aby boli dotknuté povinnosti členských štátov týkajúce sa lehôt na transpozíciu do vnútroštátneho práva a uplatňovanie smerníc, ktoré sú uvedené v časti B prílohy III. Odkazy na zrušenú smernicu sa považujú za odkazy na túto smernicu a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe IV. Odkazy na zjednodušený prospekt sa považujú za odkazy na kľúčové informácie pre investorov uvedené v článku 78.	n.a.				n.a.		
Čl.118	1. Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie. Článok 1 ods. 1, článok 1 ods. 2 prvý pododsek, článok 1 ods. 3 písm. a), článok 1 ods. 4 až 7, článok 2 ods. 1 písm. a) až d), f) až l), n) a o), článok 2 ods. 2, 3 a 4, článok 2 ods. 6 a 7, článok 3, článok 5 ods. 5, článok 6 ods. 2, 3 a 4, články 7 až 11, článok 12 ods. 2, článok 13 ods. 1 písm. b) až h), článok 13 ods. 2, článok 14 ods. 1, článok 16 ods. 2, článok 17 ods. 2 písm. a), c) a d), článok 17 ods. 3 druhý pododsek, článok 17 ods. 8, článok 17 ods. 9 prvý pododsek, článok 18 ods. 1 okrem úvodnej vety a písmena a), článok 18 ods.2 prvý a druhý pododsek, článok 21 ods. 1 a 7, článok 22 ods. 2, článok 22 ods. 3 písm. b) a c), článok 23 ods. 3, článok 24, články 25 a 26, článok 27 prvý a druhý odsek, článok 28, článok 29 ods. 1, 3 a 4, články 30, 31 a 32, článok 33 ods. 1 a 3, články 34, 35 a 36, článok 50 ods. 1 písm. a) až h), článok 50 ods. 2, článok 51 ods. 1 prvý a druhý pododsek, článok 51 ods. 2 a 3, články 52 a 53, článok 54 ods. 1 a 2, článok 55, článok 56 ods. 2 prvý a druhý pododsek, článok 56 ods. 3, článok 57, článok 68 ods. 2, článok 69 ods. 3 a 4, článok 70 ods. 1 a 4, články 73 a 76, článok 83 ods. 1 okrem písmena b), článok 83 ods. 2 písm. a) okrem druhej zarážky, články 84, 85, 87, článok 88 ods. 1 okrem písmena b), článok 88 ods. 2, článok 89 okrem písmena b), článok 102 ods. 1, článok 102 ods. 2 prvý pododsek, článok 102 ods. 3 a 4, články 103 až 106, článok 109 ods. 1, články 111, 112, 113, 117 a prílohy II, III a IV sa uplatňujú od 1. júla 2011. 2. Členské štáty zabezpečia, aby PKIPCP nahradili svoj zjednodušený prospekt vypracovaný v súlade s ustanoveniami smernice 85/611/EHS s kľúčovými informáciami pre investorov vypracovanými v súlade s článkom 78 čo možno najskôr, ale v žiadnom prípade nie neskôr ako 12 mesiacov po uplynutí lehoty na vykonanie všetkých vykonávacích opatrení vo vnútroštátnych právnych predpisov uvedenej v článku 78 ods. 7. Počas tohto obdobia príslušné orgány hostiteľského	n.a.	N	Návrh zákona	§ 213 ods.11	Správcovská spoločnosť je povinná do 30. júna 2012 nahradiť zjednodušené predajné prospekty ňou spravovaných podielových fondov, ktoré boli vytvorené do 30. júna 2011, kľúčovými informáciami pre investorov. Najneskôr do 30. júna je správcovská spoločnosť oprávnená využívať na účely tohto zákona zjednodušené predajné prospekty ňou spravovaných podielových fondov podľa prvej vety. Až do	n.a.	Ú

	členského štátu PKIPCP naďalej prijímajú zjednodušený prospekt v prípade PKIPCP, s ktorými sa obchoduje na území týchto členských štátov.				nahradenia zjednodušených predajných prospektov ňou spravovaných podielových fondov kľúčovými informáciami pre investorov je správcovská spoločnosť oprávnená v súlade s doterajšími predpismi a štatútami podielových fondov zjednodušené predajné prospekty aktualizovať a meniť. Ak zjednodušený predajný prospekt podielového fondu podľa prvej vety nebol do 1. júla 2012 nahradený kľúčovými informáciami pre investorov, povolenie na vytvorenie tohto podielového fondu zaniká.		
Čl.119	Táto smernica je určená členským štátom. V Bruseli 13. júla 2009 Za Európsky parlament predseda H.-G. Pöttering Za Radu predseda E. Erlandsson	n.a.				n.a.	

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok
O – odsek
V – veta
P – číslo (písmeno)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia
O – transpozícia s možnosťou voľby
D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)
n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok
§ – paragraf
O – odsek
V – veta
P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)
Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)
Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiast. zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)
n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať)

Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov preberajúcich smernicu (uved'te číslo smernice)

Por. č.	Názov predpisu
2.	

TABUĽKA ZHODY

k návrhu zákona o kolektívnom investovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov s právom Európskej únie

Názov smernice: SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/78/EÚ

Smernica EÚ			Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky				
SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/78/EÚ			Návrh zákona o kolektívnom investovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „návrh zákona“)				
1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transp. (N, O, D, n.a.)	Číslo predpisu	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Príloha 1 Vzor A body 2 až 6	<p>2. Informácie týkajúce sa depozitára:</p> <p>2.1. názov, právna forma, sídlo a ústredie, pokiaľ sa líši od sídla;</p> <p>2.2. hlavná činnosť.</p> <p>3. Informácie týkajúce sa poradných firiem alebo externých poradcov v investíciách, ktorí vykonávajú poradenskú činnosť na základe zmluvy, ktorá je platená mimo aktíva PKIPCP:</p> <p>3.1. názov, právna forma, sídlo a ústredie, pokiaľ sa líši od sídla;</p> <p>3.2. hmotné ustanovenia zmluvy so správcovskou spoločnosťou alebo investičnou spoločnosťou, ktoré sa môžu vzťahovať na podielnikov, s výnimkou tých ustanovení, ktoré sa vzťahujú na odmeny;</p> <p>3.3. iné významné činnosti.</p> <p>4. Informácie týkajúce sa opatrenia na uskutočňovanie platieb podielnikom, odkúpenia alebo vyplatenia podielových listov a prístupnosť informácií, ktoré sa týkajú PKIPCP. Také</p>	N	Návrh zákona	Príloha č. 2 bod 3	<p>PREDAJNÝ PROSPEKT PODIELOVÉHO FONDU</p> <p>3. Informácie o depozitárovi</p> <p>3.1. Obchodné meno, právna forma, sídlo spoločnosti a umiestnenie pobočky, ak sa nezhoduje s umiestnením ústredia.</p> <p>3.2. Hlavný predmet činnosti.</p> <p>Bod 4</p> <p>4. Informácie o osobách, ktoré poskytujú správcovskej spoločnosti poradenstvo pri investovaní majetku v podielovom fonde</p> <p>4.1. Obchodné meno, právna forma, identifikačné číslo a sídlo poradcu.</p> <p>4.2. Podstatné informácie o ustanoveniach zmluvy, ktoré sú dôležité pre podielnikov.</p> <p>4.3. Opis aktivít vykonávaných týmito osobami.</p> <p>Bod 5</p> <p>5. Informácie o vyplácaní výnosov a vyplácaní podielových listov a prístupe k informáciám</p> <p>5.1. Postup a spôsob zabezpečenia vyplácania výnosov</p>	Ú	

	<p>informácie musia byť v každom prípade k dispozícii v členskom štáte, kde má PKIPCP sídlo. Okrem toho, pokiaľ sa podielové listy uvádzajú na trh v inom štáte, také informácie sú k dispozícii, pokiaľ sa to týka tohto členského štátu v prospekte tu zverejnenom.</p> <p>5. Ďalšie informácie o investíciách: 5.1. prípadné výsledky PKIPCP v minulosti – takéto informácie sa môžu zahrnúť alebo priložiť do prospektu;</p> <p>5.2. profil typického investora, pre ktorého je určený PKIPCP.</p> <p>6. Hospodárske informácie: 6.1. Prípadné iné výdavky alebo poplatky, než sú poplatky uvedené v bode 1.17, rozlišujúc medzi poplatkami, ktoré má zaplatiť podielnik, a poplatkami, ktoré sa majú zaplatiť z aktív PKIPCP.</p>				<p>a vyplácania podielových listov. 5.2. Spôsob sprístupňovania informácií o podielovom fonde podielnikom v Slovenskej republike a v členských štátoch, v ktorých sú verejne ponúkané podielové listy podielového fondu.</p> <p>6. Iné informácie o investovaní 6.1. Vývoj hodnoty majetku a výnosov z hospodárenia s majetkom v podielovom fonde od jeho vytvorenia a upozornenie, že tieto údaje nepredpovedajú vývoj týchto ukazovateľov v budúcnosti; tieto údaje a upozornenie môžu byť uvedené v prílohe.</p> <p>6.2. Profil typického investora, pre ktorého je určený podielový fond alebo podfond strešného podielového fondu, prípadne, ak sa v príslušnom podielovom fonde alebo podfonde strešného podielového fondu vydávajú podielové listy viacerých emisií, profil typického investora pre každú emisiu osobitne.</p> <p>7. Ekonomické informácie Ďalšie poplatky, odplaty a náklady, iné ako sú uvedené v bodoch 1.15. a 1.16. a údaj o tom, či sú uhrádzané podielnikom, z majetku v podielovom fonde alebo z majetku správcovskej spoločnosti.</p>		
Príloha 1 Vzor B	<p>VZOR B Informácie, ktoré musia byť obsiahnuté v pravidelných správach I. Stav majetku: — prevoditeľné cenné papiere, — bankové dlhopisy, — iný majetok, — celkový majetok,</p>	N	Návrh zákona	Príloha č.3 bod 1	<p>SPRÁVA O HOSPODÁRENÍ SPRÁVCOVSKEJ SPOLOČNOSTI S MAJETKOM V PODIELOVOM FONDĚ</p> <p>1. Stav majetku a) prevoditeľné cenné papiere, aa) akcie, ab) dlhopisy, ac) iné cenné papiere, b) nástroje peňažného trhu c) účty v bankách, ca) bežný účet, cb) vkladové účty, d) iný majetok, e) celková hodnota majetku,</p>	Ú	

<p>— záväzky, — čistá hodnota majetku.</p> <p>II. <i>Počet podielových listov v obehu.</i></p> <p>III. <i>Čistá hodnota majetku na jeden podielový list.</i></p> <p>IV. <i>Portfólio s rozšírením na:</i></p> <p>a) prevoditeľné cenné papiere, ktoré boli prijaté na oficiálny záznam na burze cenných papierov;</p> <p>b) prevoditeľné cenné papiere, s ktorými sa obchoduje na inom regulovanom trhu;</p> <p>c) novo vydané prevoditeľné cenné papiere uvedené v článku 50 ods. 1 písm. d);</p> <p>d) ostatné prevoditeľné cenné papiere uvedené v článku 50 ods. 2 písm. a),</p> <p>s analýzou podľa najvhodnejších kritérií s ohľadom na investičnú politiku PKIPCP (t. j. v súlade s hospodárskymi, geografickými a menovými kritériami) ako percentuálne vyjadrenie čistej hodnoty aktív; pri každom z vyššie uvedeného druhu investícií sa uvádza, aký pomer predstavuje v celkovom objeme aktív PKIPCP.</p> <p>Údaje o zmenách v stave portfólia počas lehoty na podávanie správ.</p> <p>V. <i>Údaje o vývoji majetku PKIPCP za obdobie, na ktoré sa vzťahuje správa, vrátane nasledujúcich údajov:</i></p> <p>— výnosy z investícií,</p>			<p>f) záväzky, g) čistá hodnota majetku.</p> <p>bod 2 2. Počet podielov podielového fondu v obehu.</p> <p>bod 3 3. Čistá hodnota podielu.</p> <p>bod 4 4. Stav cenných papierov a nástrojov peňažného trhu v majetku (zloženie portfólia), pričom je potrebné rozčleniť ich podľa jednotlivých regulovaných trhov na</p> <p>a) prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu, s ktorými sa obchoduje na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov,</p> <p>b) prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu, s ktorými sa obchoduje na inom regulovanom trhu,</p> <p>c) prevoditeľné cenné papiere z nových emisií podľa § 88 ods. 1 písm. d),</p> <p>e) ostatné prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu podľa § 88 ods. 1 písm. i),</p> <p>Ďalej treba portfólio rozčleniť</p> <p>a) vzhľadom na investičnú politiku správcovskej spoločnosti s majetkom v podielovom fonde, napríklad podľa hospodárskych, územných alebo menových hľadísk,</p> <p>b) podľa percentuálneho podielu na majetku v členení podľa obchodného mena emitenta, druhu majetku, ISIN, treba uviesť jeho podiel na celkovom majetku v podielovom fonde.</p> <p>bod 5 5. Údaje o zmenách v stave portfólia za obdobie, za ktoré sa podáva správa.</p> <p>bod 6 6. Údaje o vývoji majetku v priebehu lehoty na podávanie správ, ktoré obsahujú:</p>		
--	--	--	--	--	--

	<p>— iné výnosy,</p> <p>— výdavky na správu,</p> <p>— výdavky na depozitára,</p> <p>— iné výdavky a poplatky,</p> <p>— čistý výnos,</p> <p>— prerozdelenie a reinvestícia výnosov,</p> <p>— zmeny kapitálového účtu,</p> <p>— zvýšená alebo znížená hodnota investícií,</p> <p>— akékoľvek iné zmeny, ktoré sa dotýkajú majetku alebo záväzkov PKIPCP,</p> <p>— transakčné náklady, ktoré sú nákladmi vzniknutými PKIPCP v súvislosti s transakciami v jeho portfóliu.</p> <p>VI. Porovnávacia tabuľka za tri uplynulé rozpočtové roky vrátane uvedenia:</p> <p>— celkovej čistej hodnoty majetku,</p> <p>— čistej hodnoty každého podielu.</p> <p>VII. Údaje o hodnote záväzkov z činností PKIPCP za obdobie na podávanie správ v zmysle článku 51, ktoré sa musia diferencovať podľa kategórií transakcií</p>				<p>a) výnosy z akcií,</p> <p>b) výnosy z dlhopisov,</p> <p>c) výnosy z iných cenných papierov,</p> <p>d) výnosy z nástrojov peňažného trhu,</p> <p>e) výnosy z vkladových a bežných účtov,</p> <p>f) kapitálové výnosy,</p> <p>g) iné výnosy,</p> <p>h) výdavky na správu,</p> <p>i) výdavky na depozitára,</p> <p>j) iné výdavky a poplatky,</p> <p>k) čistý výnos,</p> <p>l) výplaty podielov na zisku,</p> <p>m) znovu investované výnosy,</p> <p>n) zvýšenie alebo zníženie majetku v podielovom fonde a zoznam spoločností, ktoré zapríčinili zníženie majetku v podielovom fonde z titulu zmien kurzov cenných papierov alebo likvidácie spoločnosti,</p> <p>o) zvýšenie alebo zníženie hodnoty akcií,</p> <p>p) náklady spojené s obchodovaním majetku v podielovom fonde,</p> <p>r) iné zmeny, ktoré sa týkajú majetku alebo záväzkov v podielovom fonde.</p> <p>Bod 7</p> <p>7. Porovnanie troch posledných porovnateľných účtovných období v štruktúre súvahy a výkazu ziskov a strát, pričom je nutné osobitne uviesť tieto údaje podľa stavu ku koncu porovnateľného účtovného obdobia vo forme porovnávej tabuľky:</p> <p>pís.a)</p> <p>pís.b)</p> <p>a) celková čistá hodnota majetku,</p> <p>b) čistá hodnota podielu,</p>		
Príloha 2	<p><i>Funkcie zahrnuté v činnosti spoločnej správy portfólia</i></p> <p>— Riadenie investícií.</p> <p>— Správa:</p> <p>a) právne služby a účtovníctvo riadenia fondu;</p>	N	Návrh zákona	§ 27 ods.2	<p>Spravovaním podielových fondov sa rozumie</p> <p>d) riadenie investícií,</p> <p>e) administrácia, ktorou sa rozumie</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. vedenie účtovníctva podielového fondu, 2. zabezpečovanie právnych služieb pre podielový 	Ú	

<p>b) informácie zákazníkom;</p> <p>c) oceňovanie a stanovovanie cien (vrátane daňových priznaní);</p> <p>d) monitoring dodržiavania právnych predpisov;</p> <p>e) udržiavanie zoznamu podielnikov;</p> <p>f) rozdelenie výnosov;</p> <p>g) vydávanie a vyplatenie podielových listov;</p> <p>h) vybavovanie zmlúv (vrátane odosielania osvedčení);</p> <p>i) uchovávanie záznamov.</p> <p>— Odbyt.</p>				<p>fond,</p> <p>3. určovanie hodnoty majetku v podielovom fonde a určenie hodnoty podielu,</p> <p>4. zabezpečovanie plnenia daňových povinností spojených s majetkom v podielovom fonde,</p> <p>1. vedenie zoznamu podielnikov a účtov majiteľov zaknihovaných podielových listov vedených v samostatnej evidencii,</p> <p>5. rozdeľovanie a vyplácanie výnosov z hospodárenia s majetkom v podielovom fonde,</p> <p>6. vydávanie podielových listov a vyplácanie podielových listov,</p> <p>7. uzavieranie zmlúv o vydaní podielových listov alebo cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania alebo o vyplatení podielových listov alebo cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania a ich vyrovnávanie,</p> <p>8. vedenie obchodnej dokumentácie,</p> <p>9. informovanie investorov a vybavovanie ich sťažností,</p> <p>10. výkon funkcie dodržiavania,</p> <p>f) distribúcia podielových listov a propagácia podielových fondov.</p>		
---	--	--	--	--	--	--

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – číslo (písmeno)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)

Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)

Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiast. zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)

n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať)

Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov preberajúcich smernicu (uveďte číslo smernice)

Por. č.	Názov predpisu
---------	----------------

TABUĽKA ZHODY

smernice ES/EÚ s ustanoveniami všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré danú smernicu preberajú

Názov smernice: Smernica Komisie 2010/43/EÚ z 1. júla 2010, ktorou sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokiaľ ide o organizačné požiadavky, konflikty záujmov, pravidlá výkonu činnosti, riadenie rizík a obsah dohody medzi depozitárom a správcovskou spoločnosťou

Smernica ES/EÚ			Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky				
Smernica Komisie 2010/43/EÚ z 1. júla 2010, ktorou sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokiaľ ide o organizačné požiadavky, konflikty záujmov, pravidlá výkonu činnosti, riadenie rizík a obsah dohody medzi depozitárom a správcovskou spoločnosťou			Zákon č. .../2011 Z.z. o kolektívnom investovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „návrh zákona“)				
1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob ob- trans- pozíci- e	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhod- a	Poznám- ky
Čl. 1	<p>Predmet úpravy</p> <p>Touto smernicou sa ustanovujú vykonávacie pravidlá smernice 2009/65/ES:</p> <p>1. ktorými sa bližšie určujú postupy a opatrenia uvedené v článku 12 ods. 1 druhom pododseku písm. a) a požiadavky na štruktúru a organizáciu, ktorými sa majú minimalizovať konflikty záujmov v zmysle článku 12 ods. 1 druhého pododseku písm. b);</p> <p>2. ktorými sa ustanovujú kritériá toho, ako konať čestne a spravodlivo, s náležitou odbornosťou, obozretnosťou a starostlivosťou, a to v najlepšom záujme PKIPCP, a kritériá na identifikáciu jednotlivých druhov konfliktov záujmov; ktorými sa bližšie určujú zásady požadované na zabezpečenie účinného využívania zdrojov; ktorými sa vymedzujú jednotlivé kroky, ktoré by sa mali prijať na účely identifikácie, zabránenia, riadenia alebo odhalenia konfliktu záujmov v zmysle článku 14 ods. 1 a 2;</p> <p>3. ktoré sa týkajú prvkov, ktoré musia byť začlenené do dohôd medzi depozitárom a správcovskou spoločnosťou v súlade s článkom 23 ods. 5 a článkom 33 ods. 5 a</p> <p>4. ktoré sa týkajú postupu riadenia rizík uvedeného v článku 51 ods. 1 smernice, najmä kritérií na posúdenie primeranosti postupu riadenia rizík uplatňovaného správcovskou spoločnosťou, ako aj jej politiky a postupov riadenia rizík a opatrení,</p>	n.a.				n.a.	

	postupov a technik merania a riadenia rizík v spojitosti s týmito kritériami.						
Čl. 2	<p>Rozsah pôsobnosti</p> <p>1. Táto smernica sa uplatňuje na správcovské spoločnosti, ktoré vykonávajú správu podniku kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) v zmysle článku 6 ods. 2 smernice 2009/65/ES.</p> <p>Kapitola V tejto smernice sa uplatňuje aj na depozitárov, ktorí vykonávajú svoje funkcie v súlade s ustanoveniami kapitoly IV a kapitoly V oddielu 3 smernice 2009/65/ES.</p> <p>2. Ustanovenia tejto kapitoly, kapitoly II článku 12 a kapitol III, IV a VI sa uplatňujú mutatis mutandis na investičné spoločnosti, ktoré neurčili žiadnu správcovskú spoločnosť povolenú podľa smernice 2009/65/ES.</p> <p>V takýchto prípadoch sa pod "správcovskou spoločnosťou" rozumie "investičná spoločnosť".</p>	N	návrh zákona	§ 1	<p>Tento zákon upravuje</p> <p>a) kolektívne investovanie,</p> <p>b) podielové fondy, ich vytváranie, spravovanie a zrušenie,</p> <p>c) činnosť a pôsobenie správcovských spoločností a zahraničných správcovských spoločností na území Slovenskej republiky,</p> <p>d) činnosť depozitára,</p> <p>e) cezhraničnú distribúciu podielových listov a cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania,</p> <p>f) ochranu investorov v kolektívnom investovaní,</p> <p>g) činnosť iných osôb podieľajúcich sa na kolektívnom investovaní,</p> <p>h) dohľad.</p>	Ú	
Čl. 3 ods. 1	<p>Vymedzenie pojmov</p> <p>Na účely tejto smernice sa okrem pojmov vymedzených v smernici 2009/65/ES uplatňuje aj toto vymedzenie pojmov:</p> <p>1. "klient" znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu, alebo akýkoľvek iný podnik vrátane PKIPCP, ktorému správcovská spoločnosť poskytuje službu kolektívnej správy portfólia alebo služby podľa článku 6 ods. 3 smernice 2009/65/ES;</p>	N	návrh zákona	§ 3 písm. e) pís. x)	<p>Na účely tohto zákona sa rozumie</p> <p>e) investorom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá svoje peňažné prostriedky použila alebo má záujem použiť na nadobudnutie podielových listov vydávaných správcovskou spoločnosťou alebo cenných papierov vydávaných zahraničným subjektom kolektívneho investovania, alebo bola za týmto účelom oslovená, alebo ktorej je za týmto účelom určená verejná ponuka alebo privátna ponuka,</p> <p>klientom osoba, ktorej správcovská spoločnosť poskytuje služby podľa § 27 ods. 2 alebo ods. 3,</p>	Ú	
Čl. 3 ods. 2	<p>2. "podielnik" znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu vlastniacu jeden alebo viacero podielových listov v PKIPCP;</p>	N	návrh zákona	§ 3 písm. f)	<p>f) podielnikom investor, ktorý svoje peňažné prostriedky použil na nadobudnutie podielových listov podielových fondov alebo cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania;</p>	Ú	
Čl. 3 ods. 3	<p>3. "príslušná osoba" vo vzťahu k správcovskej spoločnosti znamená ktorúkoľvek z týchto osôb:</p> <p>a) riaditeľ, partner alebo rovnocenná osoba, alebo manažér správcovskej spoločnosti;</p> <p>b) zamestnanec správcovskej spoločnosti, ako aj akákoľvek iná fyzická osoba, ktorej služby sú k dispozícii a pod kontrolou správcovskej spoločnosti a ktorá sa podieľa na poskytovaní služieb kolektívnej správy portfólia správcovskou spoločnosťou;</p> <p>c) fyzická osoba, ktorá sa priamo podieľa na poskytovaní služieb pre správcovskú spoločnosť na základe dohody o splnomocnení tretích strán na účely poskytovania služieb kolektívnej správy portfólia správcovskou spoločnosťou;</p>	N	Návrh zákona	§ 32 ods.6	<p>Príslušnou osobou sa vo vzťahu k správcovskej spoločnosti rozumie</p> <p>g) člen predstavenstva, akcionár alebo vedúci zamestnanec správcovskej spoločnosti,</p> <p>h) zamestnanec správcovskej spoločnosti, ako aj akákoľvek iná fyzická osoba, ktorej služby využíva a je pod kontrolou správcovskej spoločnosti a ktorá sa podieľa na spravovaní podielových fondov alebo európskych fondov správcovskou spoločnosťou,</p> <p>i) fyzická osoba, ktorá sa priamo podieľa na poskytovaní služieb pre správcovskú spoločnosť na základe dohody o zverení činnosti na spravovaní podielových fondov alebo európskych fondov správcovskou spoločnosťou.</p>	Ú	
Čl. 3	<p>4. "vrcholový manažment" znamená osobu alebo osoby, ktoré skutočne riadia</p>	N	návrh zákona	§ 28	<p>(2) Národná banka Slovenska udelí povolenie podľa odseku 1, len ak je</p>	Ú	

ods. 4	činnosť správcovskej spoločnosti v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. b) smernice 2009/65/ES;			ods. 2	preukázané splnenie týchto podmienok: d) fyzické osoby, ktoré sú navrhované za členov predstavenstva, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov ³⁹⁾ v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva zodpovedných za odborné činnosti podľa tohto zákona (ďalej len „vrcholový manažment“), za členov dozornej rady, za zamestnancov zodpovedných za výkon funkcie riadenia investícií, výkon funkcie dodržiavania, výkon funkcie vnútorného auditu a výkon funkcie riadenia rizík podľa tohto zákona, sú odborne spôsobilé a dôveryhodné,		
Čl. 3 ods. 5	5. "predstavenstvo" znamená predstavenstvo správcovskej spoločnosti;	N	návrh zákona	§ 33 ods. 1	(1) Predstavenstvo správcovskej spoločnosti má najmenej troch členov.	Ú	
Čl. 3 ods. 6	6. "orgán dohľadu" znamená príslušné osoby alebo orgán či orgány zodpovedné za dohľad nad vrcholovým manažmentom a za posudzovanie a pravidelné preskúmavanie primeranosti a účinnosti postupov riadenia rizík, ako aj politik, opatrení a postupov zavedených s cieľom dodržiavať povinnosti ustanovené v smernici 2009/65/ES;	N	Obchodný zákonník	§ 137 § 138 ods. 1	Dozorná rada sa zriaďuje, ak tak určuje spoločenská zmluva. (1) Dozorná rada: a) dohliada na činnosť konateľov, b) nahliada do obchodných a účtovných kníh a iných dokladov a kontroluje tam obsiahnuté údaje, c) preskúmava účtovné závierky, ktoré je spoločnosť povinná vyhotovovať podľa osobitného predpisu a návrh na rozdelenie zisku alebo úhradu strát a predkladá svoje vyjadrenie valnému zhromaždeniu, d) podáva správy valnému zhromaždeniu v lehote určenej spoločenskou zmluvou, inak raz ročne.	Ú	
			Obchodný zákonník	§ 138 ods. 2	(2) Členovia dozornej rady majú právo požadovať od konateľov informácie a vysvetlenia o všetkých záležitostiach spoločnosti a nahliadať do všetkých obchodných a účtovných kníh a iných dokladov spoločnosti.		
Čl. 3 ods. 7	7. "riziko protistrany" znamená riziko straty pre PKIPCP vyplývajúce zo skutočnosti, že protistrana v rámci transakcie by si nemusela splniť svoje záväzky pred konečným vyrovnaním peňažných tokov v rámci transakcie;	N	návrh zákona	§ 99 písm. a)	a) riziko protistrany znamená riziko straty pre štandardný podielový fond vyplývajúce zo skutočnosti, že protistrana v rámci uzatvoreného obchodu by si nespĺnila svoje záväzky pred konečným vyrovnaním peňažných tokov v rámci obchodu,	Ú	
Čl. 3 ods. 8	8. "riziko likvidity" znamená riziko, že sa pozícia v portfóliu PKIPCP nebude môcť predať, zlikvidovať alebo uzatvoriť za obmedzených nákladov a za dostatočne krátky čas, čím sa ohrozí schopnosť PKIPCP kedykoľvek si splniť povinnosť ustanovenú v článku 84 ods. 1 smernice 2009/65/ES;	N	návrh zákona	§ 99 písm. d)	d) riziko likvidity znamená riziko, že sa pozícia v majetku v štandardnom podielovom fonde nebude môcť predať, zlikvidovať alebo uzatvoriť za obmedzených nákladov a za dostatočne krátky čas, čím sa ohrozí schopnosť správcovskej spoločnosti dodržiavať povinnosť na žiadosť podielníka bez zbytočného odkladu vyplatiť podielový list.	Ú	
Čl. 3 ods. 9	9. "trhové riziko" znamená riziko straty pre PKIPCP vyplývajúce z fluktuácie trhovej hodnoty pozícií v portfóliu PKIPCP, ktorú možno pripísať zmenám trhových premenných, ako sú úrokové miery, devízové kurzy, ceny akcií a komodít alebo	N	návrh zákona	§ 99 písm. b)	b) trhové riziko znamená riziko straty pre štandardný podielový fond vyplývajúce zo zmeny trhovej hodnoty pozícií v majetku v štandardnom podielovom fonde spôsobené zmenami v premenlivých trhových faktoroch,	Ú	

³⁹⁾ § 9 ods. 3 Zákonníka práce.

	zhoršenie úverovej spoľahlivosti emitenta;				ako sú úrokové sadzby, devízové kurzy, ceny akcií a komodít alebo zhoršenie úverovej spoľahlivosti emitenta,		
Čl. 3 ods. 10	10. "operačné riziko" znamená riziko straty pre PKIPCP vyplývajúce z neprimeraných vnútorných postupov a nedostatkov súvisiacich s personálom a systémami v správcovskej spoločnosti alebo z vonkajších udalostí a zahŕňa právne a dokumentačné riziko a riziko vyplývajúce z postupov obchodovania, vyrovňovania a oceňovania vykonávaných v mene PKIPCP. Pojem "predstavenstvo" vymedzený v prvom odseku bode 5 nezahŕňa dozornú radu v prípadoch, ak majú správcovskej spoločnosti duálnu štruktúru zloženú z predstavenstva a dozornej rady.	N	návrh zákona	§ 99 písm. c)	c) operačné riziko znamená riziko straty pre štandardný podielový fond vyplývajúce z neprimeraných vnútorných postupov a zlyhaní v súvislosti s osobami a systémami správcovskej spoločnosti alebo vonkajších udalostí a zahŕňa právne a dokumentačné riziko a riziko vyplývajúce z postupov obchodovania, vysporiadania a oceňovania vykonávaných v mene štandardného podielového fondu,	Ú	
Čl. 4 ods. 1	KAPITOLA II ADMINISTRATÍVNE POSTUPY A KONTROLNÉ MECHANIZMY (Článok 12 ods. 1 písm. a) a článok 14 ods. 1 písm. c) smernice 2009/65/ES) ODDIEL 1 Všeobecné zásady Všeobecné požiadavky na postupy a organizáciu 1. Členské štáty požadujú od správcovskej spoločnosti, aby splnili tieto požiadavky: a) zaviedli, uplatňovali a zachovávali postupy rozhodovania a organizačnú štruktúru, v ktorej sa jasným a zdokumentovaným spôsobom špecifikujú hierarchické vzťahy a pridelujú funkcie a zodpovednosti; b) zabezpečili, aby boli príslušné osoby oboznámené s postupmi, ktoré musia dodržiavať v záujme riadneho plnenia svojich povinností; c) zaviedli, uplatňovali a zachovávali primerané mechanizmy vnútornej kontroly slúžiace na zaistenie súladu s rozhodnutiami a postupmi na všetkých úrovniach správcovskej spoločnosti; d) zaviedli, uplatňovali a zachovávali účinný mechanizmus vnútorného podávania správ a oznamovania informácií na všetkých úrovniach správcovskej spoločnosti, ako aj účinné vymieňanie informácií so všetkými zainteresovanými tretími stranami; e) primeraným a usporiadaným spôsobom viedli záznamy o svojej činnosti a vnútornej organizácii. Členské štáty zaistia, aby správcovskej spoločnosti zohľadnili povahu, rozsah a zložitosť obchodnej činnosti správcovskej spoločnosti, ako aj povahu a škálu služieb a aktivít vykonávaných v rámci takejto obchodnej činnosti.	N	návrh zákona	§ 32 ods. 1	(1) Správcovskej spoločnosti je povinná primerane k povahe, rozsahu a zložitosti jej predmetu činnosti a rozsahu vykonávaných činností a poskytovaných služieb a) zaviesť, uplatňovať a dodržiavať postupy rozhodovania a organizačnú štruktúru, v ktorej sú jednoznačne a preukázateľne špecifikované vzťahy podriadenosti, rozdelené úlohy a zodpovednosť, b) zabezpečiť, aby jej príslušné osoby boli oboznámené s postupmi, ktoré musia byť dodržané pre riadne plnenie ich povinností, c) zaviesť, uplatňovať a udržiavať primeraný mechanizmus vnútornej kontroly na zabezpečenie súladu s rozhodnutiami a postupmi na všetkých organizačných úrovniach správcovskej spoločnosti, d) zaviesť, uplatňovať a udržiavať účinný systém vnútorného podávania správ a oznamovania informácií na všetkých organizačných úrovniach správcovskej spoločnosti a systém účinného vymieňania informácií so zainteresovanými tretími stranami, e) viesť riadne záznamy o svojej činnosti a vnútornej organizácii, f) zabezpečiť, aby výkon viacerých úloh jej príslušnými osobami ani potenciálne nebránil pri plnení ktorejkoľvek konkrétnej úlohy v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, odbornou starostlivosťou a v záujme podielníkov.	Ú	
Čl. 4 ods. 2	2. Členské štáty požadujú od správcovskej spoločnosti, aby zaviedli, uplatňovali a zachovávali systémy a postupy, ktoré sú primerané z hľadiska ochrany bezpečnosti, integrity a dôvernosti informácií berúc do úvahy povahu daných informácií.	N	návrh zákona	§ 32 ods. 2	(2) Správcovskej spoločnosti je povinná zaviesť, uplatňovať a udržiavať primerané systémy a postupy na ochranu bezpečnosti, integrity a dôvernosti informácií pri zohľadnení povahy príslušných informácií.	Ú	

Čl. 4 ods. 3	3. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli, uplatňovali a zachovávali primeranú politiku kontinuity obchodnej činnosti, ktorá má zabezpečiť, aby sa v prípade prerušenia ich systémov a postupov uchovali základné údaje a funkcie a aby sa pokračovalo v poskytovaní ich služieb a činností, alebo ak to nie je možné, aby sa umožnila včasná obnova týchto údajov a funkcií a včasná obnova poskytovania služieb a činností.	N	návrh zákona	§ 32 ods. 3	(3) Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť, uplatňovať a dodržiavať stratégiu nepretržitosti jej činnosti potrebnú na to, aby sa zabezpečilo uchovanie základných údajov a funkcií a neprerušené poskytovanie jej služieb a výkon činnosti v prípade poruchy jej systémov alebo, ak to nie je možné, aby bola umožnená včasná obnova týchto údajov a funkcií a včasné opätovné pokračovanie poskytovania služieb a výkonu činností.	Ú	
Čl. 4 ods. 4	4. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli, uplatňovali a zachovávali účtovné metódy a postupy, ktoré im umožnia, aby včas predložili príslušnému orgánu na jeho žiadosť finančné správy, ktoré zodpovedajú pravdivému a objektívnemu pohľadu na ich finančnú situáciu a ktoré sú v súlade so všetkými platnými účtovnými normami a pravidlami.	N	návrh zákona	§ 32 ods. 4	(4) Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť pred začatím vykonávania činnosti, na ktorú jej bolo udelené povolenie, uplatňovať a dodržiavať účtovné metódy a postupy umožňujúce jej bezodkladne predkladať Národnej banke Slovenska na jej žiadosť správy o jej finančnej situácii zodpovedajúce pravdivému a vernému obrazu o jej finančnej situácii a ktoré sú v súlade s platnými účtovnými štandardami a pravidlami.	Ú	
Čl. 4 ods. 5	5. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby monitorovali a pravidelne prehodnocovali primeranosť a účinnosť svojich systémov, mechanizmov vnútornej kontroly a opatrení zavedených v súlade s odsekmi 1 až 4 a aby prijali primerané opatrenia na nápravu všetkých nedostatkov.	N	návrh zákona	§ 32 ods. 5	(5) Správcovská spoločnosť je povinná monitorovať a pravidelne hodnotiť primeranosť a účinnosť svojich systémov, mechanizmov vnútornej kontroly, postupov a opatrení zavedených v súlade s odsekmi 1 až 4 a prijať opatrenia na nápravu zistených nedostatkov.	Ú	
Čl. 5 ods. 1	Zdroje 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zamestnávali zamestnancov so schopnosťami, znalosťami a odbornosťou nevyhnutnou na plnenie povinností, ktoré im boli zverené.	N	návrh zákona	§ 59 ods. 1	(1) Správcovská spoločnosť je povinná zamestnávať zamestnancov so skúsenosťami, znalosťami a odbornosťou spôsobilosťou potrebnou na dodržiavanie pridelených povinností.	Ú	
Čl. 5 ods. 2	2. Členské štáty zaistia, aby správcovské spoločnosti disponovali dostatočnými zdrojmi a odbornými kapacitami na účinné monitorovanie činností, ktoré vykonávajú tretie strany na základe dohody so správcovskou spoločnosťou, najmä pokiaľ ide o riadenie rizík spojených s týmito dohodami.	N	návrh zákona	§ 58 ods. 1	(1) Správcovská spoločnosť je povinná vytvoriť dostatočné materiálo-technické a personálne zdroje na účinné monitorovanie činností, ktoré vykonávajú iné osoby na základe zmluvy podľa § 57 ods. 1.	Ú	
Čl. 5 ods. 3	3. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili, že výkon viacerých funkcií príslušnými osobami nebráni a pravdepodobne ani nebude brániť týmto osobám v tom, aby riadnym, čestným a profesionálnym spôsobom plnili ktorúkoľvek z týchto funkcií.	N	návrh zákona	§ 32 ods. 1 písm. d)	(1) Správcovská spoločnosť je povinná primerane k povahe, rozsahu a zložitosti jej predmetu činnosti a rozsahu vykonávaných činností a poskytovaných služieb d) zaviesť, uplatňovať a udržiavať účinný systém vnútorného podávania správ a oznamovania informácií na všetkých organizačných úrovniach správcovskej spoločnosti a systém účinného vymieňania informácií so zainteresovanými tretími stranami,	Ú	
Čl. 5 ods. 4	4. Členské štáty zabezpečia, aby na účely ustanovené v odsekoch 1, 2 a 3 správcovské spoločnosti zohľadnili povahu, rozsah a zložitosť svojej obchodnej činnosti a povahu a škálu služieb a aktivít vykonávaných v rámci takejto obchodnej činnosti.	N	návrh zákona	§ 32 ods. 1	(1) Správcovská spoločnosť je povinná primerane k povahe, rozsahu a zložitosti jej predmetu činnosti a rozsahu vykonávaných činností a poskytovaných služieb...	Ú	
Čl. 6	Administratívne a účtovné postupy	N	návrh zákona	§ 38	(1) Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť a uplatňovať účinné	Ú	

ods. 1	<p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli, uplatňovali a zachovávali účinné a transparentné postupy na primerané a rýchle vybavovanie sťažností prijatých od investorov.</p>			ods. 1	a prehľadné postupy primeraného, rýchleho a bezplatného vybavovania sťažností investorov a viesť záznam o každej sťažnosti a opatreniach prijatých na jej riešenie.		
Čl. 6 ods. 2	2. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili, že o každej sťažnosti a opatreniach prijatých na jej riešenie bude vedený záznam.	N	návrh zákona	§ 38 ods. 2	(2) Správcovská spoločnosť je povinná bezplatne sprístupniť investorom informácie o postupoch podľa odseku 1.	Ú	
Čl. 6 ods. 3	3. Investori musia mať možnosť bezplatne podať sťažnosť. Informácie týkajúce sa postupov uvedených v odseku 1 sa bezplatne sprístupnia investorom.	N	návrh zákona	§ 38 ods. 3	(3) Ak správcovská spoločnosť spravuje európsky fond postupy podľa odseku 1 musia umožňovať investorom podávať sťažnosti v úradnom jazyku domovského členského štátu európskeho fondu.	Ú	
Čl. 7 ods. 1	<p>Elektronické spracovanie údajov</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby prijali náležité opatrenia na zabezpečenie vhodných elektronických systémov, ktoré umožnia včasné a náležité zaznamenanie každej portfóliovej transakcie alebo pokynu na upísanie či spätné odkúpenie v záujme dodržiavania ustanovení článkov 14 a 15.</p>	N	návrh zákona	§ 42 ods. 1	(1) Správcovská spoločnosť je povinná prijať náležité opatrenia na zabezpečenie primeraných elektronických systémov, ktoré umožnia včasné a náležité zaznamenanie každého obchodu s majetkom v podielovom fonde alebo európskeho podielového fondu alebo žiadosti na vydanie alebo vyplatenie podielového listu s cieľom zabezpečiť dodržiavanie ustanovení § 41.	Ú	
Čl. 7 ods. 2	2. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili vysokú úroveň bezpečnosti počas elektronického spracovania údajov, a prípadne aj integritu a dôvernosť zaznamenaných informácií.	N	návrh zákona	§ 42 ods. 2	(2) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť primeranú úroveň bezpečnosti počas elektronického spracovania údajov a integritu a dôvernosť zaznamenaných informácií.	Ú	
Čl. 8	<p>Účtovné postupy</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili uplatňovanie účtovných politík a postupov uvedených v článku 4 ods. 4 v záujme zabezpečenia ochrany podielnikov.</p> <p>Účtovníctvo PKIPCP sa vedie takým spôsobom, aby všetky aktíva a pasíva PKIPCP mohli byť priamo a kedykoľvek identifikovateľné.</p> <p>Ak má PKIPCP viaceré podfondy, za každý podfond sa musí viesť oddelené účtovníctvo.</p> <p>2. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli, uplatňovali a zachovávali účtovné politiky a postupy v súlade s účtovnými pravidlami domovského členského štátu PKIPCP s cieľom zabezpečiť, aby sa dala presne vypočítať čistá hodnota aktíva každého PKIPCP na základe účtovníctva a aby sa pokyny na upísovanie a spätné odkupovanie mohli riadne vykonávať s touto čistou hodnotou aktíva.</p> <p>3. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli primerané postupy s cieľom zabezpečiť riadne a presné oceňovanie aktív a pasív PKIPCP v</p>	N	návrh zákona	§ 32 ods. 4 § 40 ods. 1	<p>(4) Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť pred začatím vykonávania činnosti, na ktorú jej bolo udelené povolenie, uplatňovať a dodržiavať účtovné metódy a postupy umožňujúce jej bezodkladne predkladať Národnej banke Slovenska na jej žiadosť správy o jej finančnej situácii zodpovedajúce pravdivému a vernému obrazu o jej finančnej situácii a ktoré sú v súlade s platnými účtovnými štandardami a pravidlami.</p> <p>Správcovská spoločnosť vedie za seba a za každý podielový fond oddelené samostatné účtovníctvo a zostavuje účtovnú závierku.⁵⁵⁾ Ak ide o strešný podielový fond, správcovská spoločnosť spravujúca strešný podielový fond vedie oddelené samostatné účtovníctvo a zostavuje účtovnú závierku za každý podfond strešného podielového fondu osobitne. Za strešný podielový fond sa samostatné účtovníctvo nevedie, a ani sa za neho nezostavuje účtovná závierka. Účtovná závierka správcovskej spoločnosti a podielového fondu musí byť overená audítorom alebo audítorskou spoločnosťou.⁵⁶⁾ Národná banka Slovenska môže v záujme ochrany investorov nariadiť správcovskej spoločnosti výmenu audítora alebo audítorskej spoločnosti.</p>	Ú	

⁵⁵⁾ Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

⁵⁶⁾ § 2 ods. 2 a 3 zákona č. 540/2007 Z. z.

	súlade s platnými pravidlami uvedenými v článku 85 smernice 2009/65/ES.					
Čl. 9 ods. 1	Mechanizmy vnútornej kontroly Kontrola vykonávaná vrcholovým manažmentom a orgánom dohľadu 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby pri vnútornom rozdeľovaní funkcií zabezpečili, že za dodržiavanie povinností ustanovených v smernici 2009/65/ES správcovskou spoločnosťou bude niesť zodpovednosť vrcholový manažment, a prípadne orgán dohľadu.	N	návrh zákona	§ 34 ods. 1	(1) Správcovská spoločnosť je povinná v stanovách rozdeliť a upraviť právomoci a zodpovednosť osôb tvoriacich vrcholový manažment za plnenie povinností podľa tohto zákona alebo osobitného zákona.	Ú
Čl. 9 ods. 2	2. Správcovská spoločnosť zabezpečí, aby jej vrcholový manažment: a) niesol zodpovednosť za vykonávanie všeobecnej investičnej politiky v prípade každého spravovaného PKIPCP, ktorá je prípadne vymedzená v prospekte, zmluvných podmienkach alebo stanovách investičnej spoločnosti; b) dohliadal na schvaľovanie investičných stratégií každého spravovaného PKIPCP; c) niesol zodpovednosť za zabezpečovanie toho, aby mala správcovská spoločnosť stálu a účinnú funkciu overovania súladu s predpismi, ako sa ustanovuje v článku 10, a to aj vtedy, ak túto funkciu vykonáva tretia strana; d) zabezpečil a pravidelne overoval, že všeobecná investičná politika, investičné stratégie a rizikové limity každého spravovaného PKIPCP sú riadne a účinne vykonávané a dodržiavané, a to aj vtedy, ak túto funkciu riadenia rizika vykonáva tretia strana; e) schválil a pravidelne preskúmal primeranosť vnútorných postupov na prijímanie investičných rozhodnutí v prípade každého spravovaného PKIPCP s cieľom zabezpečiť, aby boli tieto rozhodnutia v súlade so schválenými investičnými stratégiami; f) schválil a pravidelne preskúmal politiku riadenia rizík a opatrenia, postupy a techniky na vykonávanie tejto politiky, ako sa uvádza v článku 38, vrátane systému rizikových limitov v prípade každého spravovaného PKIPCP.	N	návrh zákona	§ 34 ods. 2	(2) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, aby jej vrcholový manažment a) niesol zodpovednosť za vykonávanie všeobecnej investičnej politiky v prípade každého spravovaného podielového fondu alebo európskeho fondu vymedzenej v predajnom prospekte, v štatúte podielového fondu alebo európskeho fondu alebo stanovách zahraničnej investičnej spoločnosti, b) dohliadal na schvaľovanie investičných stratégií každého spravovaného podielového fondu alebo európskeho fondu, c) niesol zodpovednosť za zabezpečovanie toho, aby mala správcovská spoločnosť stálu a účinnú funkciu dodržiavania podľa § 35, a to aj vtedy, ak túto funkciu vykonáva iná osoba, d) zabezpečil a pravidelne overoval, že investičné stratégie a limity obmedzenia a rozloženia rizika každého spravovaného podielového fondu alebo európskeho fondu sú riadne a účinne vykonávané a dodržiavané, a to aj vtedy, ak funkciu riadenia rizika vykonáva iná osoba, e) schválil a pravidelne preskúmal primeranosť vnútorných postupov na prijímanie investičných rozhodnutí v prípade každého spravovaného podielového fondu alebo európskeho fondu s cieľom zabezpečiť, aby boli tieto rozhodnutia v súlade so schválenými investičnými stratégiami, f) schválil a pravidelne preskúmal politiku riadenia rizík a opatrenia a postupy na vykonávanie tejto politiky uvedené v § 101, vrátane systému vnútorných limitov podľa § 102 ods. 3 písm. d) v prípade každého spravovaného podielového fondu alebo európskeho fondu.	Ú
Čl. 9 ods. 3	3. Správcovská spoločnosť okrem toho zabezpečí, aby jej vrcholový manažment a prípadne jej orgán dohľadu: a) posúdil a pravidelne preskúmal účinnosť politik, opatrení a postupov zavedených na dodržiavanie povinností vyplývajúcich zo smernice 2009/65/ES; b) prijal náležité opatrenia na riešenie akýchkoľvek nedostatkov.	N	návrh zákona	§ 34 ods. 3	(3) Vrcholový manažment, a ak to určia stanovy, aj dozorná rada, sú povinní posudzovať a pravidelne skúmať účinnosť stratégií, opatrení a postupov zavedených podľa § 35 ods. 1 s cieľom dodržiavať povinnosti správcovskej spoločnosti ustanovené všeobecne záväzným právnym predpisom a prijať potrebné opatrenia na nápravu nedostatkov.	Ú
Čl. 9 ods. 4	4. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili, že ich vrcholový manažment bude často, najmenej však raz ročne, dostávať písomné správy o dodržiavaní súladu s predpismi, vnútornom audite a riadení rizík, v ktorých bude uvedené najmä to, či boli v prípade akýchkoľvek nedostatkov prijaté primerané nápravné opatrenia.	N	návrh zákona	§ 34 ods. 4	(4) Osoby zodpovedné za vykonávanie funkcií podľa § 35 až 37 v správcovskej spoločnosti sú povinné predkladať vrcholovému manažmentu a dozornej rade správcovskej spoločnosti aspoň raz ročne písomné správy o výkone činnosti podľa § 35 až 37; vnútorný akt riadenia môže určiť častejšie podávanie týchto správ. Tieto písomné správy musia obsahovať najmä	Ú

					informácie, či boli zistené nedostatky v činnosti správcovskej spoločnosti a či v prípade zistených nedostatkov boli prijaté opatrenia na ich nápravu.		
Čl. 9 ods. 5	5. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili, že ich vrcholový manažment bude pravidelne dostávať správy o plnení investičných stratégií a vnútorných postupov na prijímanie investičných rozhodnutí uvedených v odseku 2 písmenách b) až e).	N	návrh zákona	§ 34 ods. 5	(5) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, aby jej vrcholový manažment pravidelne dostával správy o plnení investičných stratégií a vnútorných postupov na prijímanie investičných rozhodnutí uvedených v odseku 2 písm. b) až e).	Ú	
Čl. 9 ods. 6	6. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností zabezpečiť, aby orgán dohľadu, ak existuje, pravidelne dostával písomné správy o náležitostiach uvedených v odseku 4.	N	návrh zákona	§ 34 ods. 5	(5) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, aby jej vrcholový manažment pravidelne dostával správy o plnení investičných stratégií a vnútorných postupov na prijímanie investičných rozhodnutí uvedených v odseku 2 písm. b) až e).	Ú	
Čl. 10 ods. 1	Stála funkcia overovania súladu s predpismi 1. Členské štáty zaistia, aby správcovské spoločnosti zaviedli, uplatňovali a zachovávali primerané politiky a postupy na identifikáciu akéhokoľvek rizika, že si správcovská spoločnosť nesplní svoje povinnosti ustanovené v smernici 2009/65/ES, ako aj s tým spojených rizík, a aby zaviedli primerané opatrenia a postupy, ktoré majú minimalizovať takéto riziká a umožniť príslušným orgánom, aby účinne uplatňovali svoje právomoci podľa uvedenej smernice. Členské štáty zaistia, aby správcovské spoločnosti zohľadnili povahu, rozsah a zložitosť svojej obchodnej činnosti, ako aj povahu a škálu služieb a aktivít vykonávaných v rámci takejto obchodnej činnosti.	N	návrh zákona	§ 35 ods. 1	(1) Správcovská spoločnosť je povinná primerane k povahe, rozsahu a zložitosti jej predmetu činnosti a rozsahu poskytovaných služieb vykonávaných činností zaviesť, uplatňovať a dodržiavať stratégie a postupy potrebné na identifikáciu rizika spojeného s nedodržaním povinností ustanovených týmto zákonom alebo osobitnými predpismi a prijať opatrenia a postupy, ktoré minimalizujú takéto riziká a umožnia Národnej banke Slovenska riadny výkon dohľadu nad správcovskou spoločnosťou.	Ú	
Čl. 10 ods. 2	2. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli a zachovávali stálu a účinnú funkciu overovania súladu s predpismi, ktorá je vykonávaná nezávisle a spočíva v plnení týchto úloh: a) monitorovanie a pravidelné posudzovanie primeranosti a účinnosti opatrení, politik a postupov zavedených v súlade s odsekom 1 a opatrení prijatých na riešenie akýchkoľvek nedostatkov v plnení povinností správcovskou spoločnosťou; b) poskytovanie poradenstva a pomoci príslušným osobám zodpovedným za poskytovanie služieb a vykonávanie činností s cieľom zabezpečiť, aby si správcovské spoločnosti plnili povinnosti ustanovené v smernici 2009/65/ES.	N	návrh zákona	§ 35 ods. 2	(2) Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť stálu a účinnú funkciu Ú dodržiavania, ktorou sa na účely tohto zákona rozumie a) monitorovanie a pravidelné hodnotenie primeranosti a účinnosti opatrení, stratégií a postupov prijatých v súlade s odsekom 1 a opatrení prijatých na nápravu nedostatkov pri dodržiavaní povinností správcovskej spoločnosti, b) poskytovanie poradenstva a pomoci príslušným osobám, zodpovedným za poskytovanie služieb a výkon činností, pri dodržiavaní povinností správcovskej spoločnosti.	Ú	
Čl. 10 ods. 3	3. V záujme toho, aby sa povinnosti vyplývajúce z funkcie overovania súladu s predpismi podľa odseku 2 mohli plniť riadnym a nezávislým spôsobom, správcovské spoločnosti zaistia, aby boli splnené tieto podmienky: a) osoba vykonávajúca funkciu overovania súladu s predpismi musí mať potrebnú právomoc, zdroje, odbornú spôsobilosť a prístup ku všetkým dôležitým informáciám; b) musí byť vymenovaný kontrolór súladu, ktorý bude zodpovedný za funkciu overovania súladu s predpismi, ako aj za časté, najmenej však výročné podávanie správ o dodržiavaní súladu vrcholovému manažmentu, pričom v týchto správach sa	N	návrh zákona	§ 35 ods. 3 § 35 ods. 4	(3) Funkcia dodržiavania musí byť vykonávaná nezávisle od iných organizačných zložiek správcovskej spoločnosti a od jej orgánov. (4) Správcovská spoločnosť je povinná a) zabezpečiť, aby osoby vykonávajúce funkciu dodržiavania mali potrebnú právomoc, zdroje, odbornosť a prístup k potrebným informáciám, b) určiť osoby zodpovedné za vykonávanie funkcie dodržiavania a za plnenie oznamovacej povinnosti podľa § 34 ods. 4,	Ú	

	<p>vedie najmä to, či boli prijaté náležité nápravné opatrenia v prípade akýchkoľvek nedostatkov;</p> <p>c) príslušné osoby podieľajúce sa na vykonávaní funkcie overovania súladu s predpismi sa nesmú podieľať na poskytovaní služieb alebo vykonávaní činností, ktoré monitorujú;</p> <p>d) metóda odmeňovania príslušných osôb podieľajúcich sa na vykonávaní funkcie overovania súladu s predpismi nesmie ohroziť ich objektivitu a nesmie existovať ani riziko ohrozenia ich objektivitu.</p> <p>Od správcovskej spoločnosti sa však nepožaduje, aby dodržiavala požiadavky uvedené v prvom pododseku písmene c) alebo písmene d), ak je schopná preukázať, že tieto požiadavky sú vzhľadom na povahu, rozsah a zložitosť jej obchodnej činnosti a vzhľadom na povahu a škálu jej služieb a aktivít neprimerané a že jej funkcia overovania súladu s predpismi je aj naďalej účinne vykonávaná.</p>			§ 35 ods. 5	<p>c) zabezpečiť, aby sa osoby podieľajúce na výkone funkcie dodržiavania nepodieľali na poskytovaní služieb alebo vykonávaní činností, ktoré monitorujú,</p> <p>d) zabezpečiť, aby metóda odmeňovania osôb podieľajúcich sa na výkone funkcie dodržiavania ani potenciálne neohrozovala ich objektivitu.</p> <p>(5) Správcovská spoločnosť nie je povinná zabezpečovať plnenie podmienok podľa odseku 4 písm. c) a d), ak môže preukázať, že nie sú primerané povaha, rozsahu a zložitosti jej predmetu činnosti a rozsahu poskytovaných a vykonávaných činností a ak nie je ohrozený účinný výkon funkcie dodržiavania.</p>	
Čl. 11 ods. 1	<p>Stála funkcia vnútorného auditu</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, pokiaľ je to vhodné a primerané vzhľadom na povahu, rozsah a zložitosť ich obchodnej činnosti a vzhľadom na povahu a škálu aktivít kolektívneho spravovania portfólia vykonávaných v rámci takejto obchodnej činnosti, aby zaviedli a zachovávali funkciu vnútorného auditu, ktorá je oddelená a nezávislá od ostatných funkcií a aktivít správcovskej spoločnosti.</p>	N	návrh zákona	§ 37 ods. 1	<p>(1) Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť stálu a účinnú funkciu vnútorného auditu vykonávanú nezávisle a oddelene od iných činností správcovskej spoločnosti.</p>	Ú
§ 11 ods. 2	<p>2. Funkcia vnútorného auditu uvedená v prvom odseku spočíva v týchto úlohách:</p> <p>a) zavádzanie, uplatňovanie a zachovávanie plánu auditu s cieľom preskúmať a prehodnotiť primeranosť a účinnosť systémov, mechanizmov vnútornej kontroly a opatrení správcovskej spoločnosti;</p> <p>b) vydávanie odporúčaní na základe výsledku práce vykonanej v súlade s písmenom a);</p> <p>c) overovanie dodržiavania odporúčaní uvedených v písmene b);</p> <p>d) predkladanie správy o záležitostiach vnútorného auditu v súlade s článkom 9 ods. 4.</p>	N	návrh zákona	§ 36 ods. 2	<p>(2) Funkciou vnútorného auditu sa na účely tohto zákona rozumie</p> <p>a) vypracovanie, uplatňovanie a dodržiavanie plánu auditu zameraného na preskúmanie a zhodnotenie primeranosti a účinnosti systémov, mechanizmov vnútornej kontroly a vnútorných aktov riadenia správcovskej spoločnosti,</p> <p>b) vydávanie odporúčaní na základe výsledkov činností vykonávaných v súlade s písmenom a),</p> <p>c) overovanie dodržiavania odporúčaní podľa písmena b),</p> <p>d) predkladanie správy týkajúcej sa vnútorného auditu v súlade s § 34 ods. 4.</p>	Ú
Čl. 12 ods. 1	<p>Stála funkcia riadenia rizík</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli a zachovávali stálu funkciu riadenia rizík.</p>	N	návrh zákona	§ 37 ods. 1	<p>(1) Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť stálu a účinnú funkciu riadenia rizík, vykonávanú nezávisle a oddelene od iných činností správcovskej spoločnosti.</p>	Ú
Čl. 12 ods. 2	<p>2. Stála funkcia riadenia rizík uvedená v odseku 1 je hierarchicky i funkčne nezávislá od prevádzkových jednotiek.</p> <p>Členské štáty však smú povoliť správcovským spoločnostiam, aby sa odchyľili od</p>	N	návrh zákona			Ú

	<p>tejto povinnosti, ak je odchýlka vhodná a primeraná vzhľadom na povahu, rozsah a zložitosť obchodnej činnosti správcovskej spoločnosti a spravovaného PKIPCP.</p> <p>Správcovská spoločnosť je schopná preukázať, že boli prijaté vhodné ochranné opatrenia proti konfliktom záujmov, ktoré umožnia nezávislé vykonávanie činností riadenia rizík, a že jej postup riadenia rizík spĺňa požiadavky uvedené v článku 51 smernice 2009/65/ES.</p>				§ 37 ods. 2	(2) Správcovská spoločnosť je povinná prijať primerané opatrenia proti konfliktu záujmov s cieľom nezávislého riadenia rizík a aby postupy riadenia rizík spĺňali požiadavky § 99 až 107.		
Čl. 12 ods. 3	<p>3. Stála funkcia riadenia rizík spočíva v týchto úlohách:</p> <p>a) vykonávanie politiky a postupov riadenia rizík;</p> <p>b) zabezpečovanie súladu so systémom rizikových limitov PKIPCP vrátane zákonných limitov pre celkové riziko a riziko protistrany v súlade s článkami 41, 42 a 43;</p> <p>c) poskytovanie poradenstva predstavenstvu, pokiaľ ide o identifikáciu rizikového profilu každého spravovaného PKIPCP;</p> <p>d) podávanie pravidelných správ predstavenstvu, ako aj orgánu dohľadu, v prípade že existuje, o týchto záležitostiach:</p> <p>i) súlad medzi aktuálnymi úrovňami rizík, ktoré podstupuje každý spravovaný PKIPCP, a rizikovým profilom schváleným pre daný PKIPCP;</p> <p>ii) dodržiavanie príslušných systémov rizikových limitov v prípade každého spravovaného PKIPCP;</p> <p>iii) primeranosť a účinnosť postupu riadenia rizík, pričom sa uvádza najmä to, či boli prijaté náležité nápravné opatrenia v prípade akýchkoľvek nedostatkov;</p> <p>e) poskytovanie pravidelných správ vrcholovému manažmentu o aktuálnej úrovni rizika, ktoré podstupuje každý spravovaný PKIPCP, a každom skutočnom alebo predvídateľnom porušení ich limitov, s cieľom zabezpečiť prijatie urýchlených a primeraných opatrení;</p> <p>f) preskúmanie a prípadne podporovanie opatrení a postupov na oceňovanie OTC, ako sa uvádza v článku 44.</p>	N	návrh zákona	§ 37 ods. 3	(3) Funkcia riadenia rizík spočíva v zabezpečení najmä týchto úloh:	Ú		
						<p>a) vykonávanie politiky a postupov riadenia rizík,</p> <p>b) zabezpečovanie súladu s pravidlami obmedzenia a rozloženia rizika príslušného podielového fondu alebo európskeho fondu vrátane limitov pre celkové riziko a riziko protistrany podľa § 103 až 105.,</p> <p>c) poskytovanie odporúčaní predstavenstvu, ak ide o identifikáciu rizikového profilu každého spravovaného podielového fondu alebo európskeho fondu,</p> <p>d) predkladanie pravidelných správ predstavenstvu a dozornej rade správcovskej spoločnosti o týchto záležitostiach:</p> <p>1. súlad medzi aktuálnymi úrovňami rizík, ktorým je vystavený majetok v každom spravovanom podielovom fonde alebo majetok každého spravovaného európskeho fondu, podielový fond alebo európsky fond a rizikovým profilom schváleným pre príslušný podielový fond alebo európsky fond,</p> <p>2. dodržiavanie limitov obmedzenia a rozloženia rizika každého spravovaného podielového fondu alebo európskeho fondu,</p> <p>3. primeranosť a účinnosť postupu riadenia rizík, pričom sa uvádza najmä to, či boli prijaté náležité nápravné opatrenia v prípade akýchkoľvek nedostatkov,</p> <p>e) poskytovanie pravidelných správ vrcholovému manažmentu o aktuálnej úrovni rizika, ktoré podstupuje každý spravovaný podielový fond alebo európsky fond a o každom skutočnom alebo predvídateľnom porušení limitov obmedzenia a rozloženia rizika, s cieľom zabezpečiť prijatie včasných a primeraných opatrení,</p> <p>f) preskúmanie a podpora opatrení a postupov na oceňovanie derivátov uzavretých mimo regulovaného trhu podľa § 107.</p>		
Čl. 12 ods. 4	<p>4. Osoba vykonávajúca stálu funkciu riadenia rizík má potrebnú právomoc a prístup ku všetkým náležitým informáciám, ktoré sú nevyhnutné na plnenie úloh stanovených v odseku 3.</p>	N	návrh zákona	§ 37 ods. 4	(4) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť osobe alebo osobám vykonávajúcim funkciu riadenia rizík primerané právomoci a prístup ku všetkým potrebným informáciám nevyhnutným na plnenie úloh podľa odseku 3.	Ú		
Čl. 13 ods. 1	<p>Osobné transakcie</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli, uplatňovali a</p>	N	návrh zákona	§ 39 ods. 1	(1) Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť primerané opatrenia potrebné na zamedzenie toho, aby jeho príslušná osoba vykonávajúca činnosti, ktoré	Ú		

	<p>zachovávali primerané opatrenia s cieľom zabrániť každej príslušnej osobe, ktorá vykonáva činnosti, ktoré môžu viesť ku konfliktu záujmov, alebo ktorá má vďaka vykonávaniu činností v mene správcovskej spoločnosti prístup k dôverným informáciám v zmysle článku 1 ods. 1 smernice 2003/6/ES alebo k iným dôverným informáciám týkajúcim sa PKIPCP alebo transakcií s PKIPCP alebo pre PKIPCP, aby sa zúčastňovala na týchto aktivitách:</p> <p>a) uzatvárala osobnú transakciu, ktorá spĺňa aspoň jedno z týchto kritérií:</p> <p>i) táto osoba má zakázané uzatvoriť takúto osobnú transakciu v zmysle smernice 2003/6/ES;</p> <p>ii) transakcia je spojená so zneužitím alebo nezákonným zverejnením dôverných informácií;</p> <p>iii) transakcia je v rozpore alebo pravdepodobne bude v rozpore s niektorou povinnosťou správcovskej spoločnosti podľa smernice 2009/65/ES alebo podľa smernice 2004/39/ES;</p> <p>b) radila akejkoľvek inej osobe alebo nabádala akúkoľvek inú osobu, inak než počas riadneho výkonu svojich pracovných povinností alebo zmluvy na poskytovanie služieb, aby uzavrela transakciu s finančnými nástrojmi, na ktorú by sa v prípade, že by išlo o osobnú transakciu príslušnej osoby, vzťahovalo písmeno a) tohto odseku alebo písmená a) alebo b) článku 25 ods. 2 smernice 2006/73/ES, alebo ktorá by predstavovala iný spôsob zneužitia informácií súvisiacich s nevybavenými pokynmi;</p> <p>c) bez toho, aby bol dotknutý článok 3 písm. a) smernice 2003/6/ES, oznamovala akejkoľvek inej osobe, inak než počas riadneho výkonu svojich pracovných povinností alebo zmluvy na poskytovanie služieb, akékoľvek informácie alebo názory, ak táto príslušná osoba vie, alebo by mala primerane vedieť, že v dôsledku tohto zverejnenia iná osoba prijme alebo by mohla prijať ktorékoľvek z týchto opatrení:</p> <p>i) uzavrieť transakciu s finančnými nástrojmi, na ktorú by sa v prípade, že by išlo o osobnú transakciu príslušnej osoby, vzťahovalo písmeno a) tohto odseku alebo písmená a) alebo b) článku 25 ods. 2 smernice 2006/73/ES, alebo ktorá by predstavovala iný spôsob zneužitia informácií súvisiacich s nevybavenými pokynmi;</p> <p>ii) radiť inej osobe alebo nabádať inú osobu, aby uzavrela takúto transakciu.</p>				<p>môžu viesť k vzniku konfliktu záujmov, alebo ktorá má prístup k dôverným informáciám podľa osobitného zákona⁵¹⁾ alebo k iným dôverným informáciám týkajúcich sa podielových fondov alebo európskych fondov z dôvodu činnosti vykonávanej touto osobou v jej mene</p> <p>a) uzavierala osobné obchody,⁵²ak</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. táto osoba má zakázané uzatvoriť obchod podľa osobitného zákona,⁵¹⁾ 2. obchod predstavuje zneužitie alebo nezákonné zverejnenie dôverných informácií alebo 3. obchod je alebo môže byť v rozpore s povinnosťami správcovskej spoločnosti podľa tohto zákona alebo osobitného zákona,¹⁸⁾ <p>b) odporúčala inej osobe alebo presviedčala inú osobu, konajúc tak nad rámec práv a povinností vyplývajúcich z výkonu jej zamestnania alebo nad rámec zmluvy o poskytovaní služieb, aby uzavrela obchod s finančnými nástrojmi, ak ide o osobný obchod príslušnej osoby, na ktorú by sa vzťahovalo písmeno a), ustanovenia osobitného zákona⁵³⁾ alebo obchod s finančnými nástrojmi, ktorý by predstavoval iný spôsob zneužitia informácií súvisiacich s nevybavenými pokynmi, týkajúcimi sa nakladania s majetkom v spravovaných podielových fondoch alebo európskych fondoch,</p> <p>c) sprístupňovala inak, ako pri výkone svojho zamestnania alebo podľa zmluvy o poskytovaní služieb, inej osobe akékoľvek informácie alebo názory, ak táto príslušná osoba vie o tom alebo by mala vedieť, že v dôsledku tohto sprístupnenia by iná osoba mohla</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. uzavrieť obchod s finančnými nástrojmi, ak ide o osobný obchod príslušnej osoby, na ktorú by sa vzťahovalo písmeno a), ustanovenie osobitného zákona⁵³⁾ alebo obchod s finančnými nástrojmi, ktorý by predstavoval iný spôsob zneužitia informácií súvisiacich s nevybavenými pokynmi alebo 2. odporúčať inej osobe alebo presviedčať inú osobu, aby uzavrela takýto obchod. 	
Čl. 13 ods. 2	<p>2. Opatrenia požadované v odseku 1 sú navrhnuté najmä tak, aby zabezpečili, že:</p> <p>a) každá príslušná osoba, na ktorú sa vzťahuje odsek 1, bude informovaná o obmedzeniach týkajúcich sa osobných transakcií, ako aj o opatreniach zavedených správcovskou spoločnosťou v súvislosti s osobnými transakciami a so zverejňovaním informácií v súlade s odsekom 1;</p> <p>b) správcovská spoločnosť bude okamžite informovaná o akejkoľvek osobnej transakcii, ktorú uzavrela príslušná osoba, a to buď oznámením o tejto transakcii, alebo inými postupmi, ktoré umožňujú správcovskej spoločnosti identifikáciu takýchto transakcií;</p> <p>c) bude uchovaný záznam o osobnej transakcii oznámenej správcovskej spoločnosti</p>	N	návrh zákona	§ 39 ods. 3	<p>(3) Opatrenia podľa odseku 1 musia zabezpečiť aby</p> <p>a) každá príslušná osoba, na ktorú sa vzťahuje odsek 1, poznala obmedzenia osobných obchodov a opatrenia zavedené správcovskou spoločnosťou v súvislosti s osobnými obchodmi a sprístupnením informácií podľa odseku 1,</p> <p>b) bola správcovská spoločnosť bezodkladne informovaná o každom osobnom obchode, ktorý uzavrela príslušná osoba, a to oznámením o tomto obchode alebo iným postupom, ktorý mu umožňuje identifikáciu takýchto obchodov; v prípade zverenia činnosti alebo funkcií podľa § 57, je správcovská spoločnosť povinná zabezpečiť, že osoba, ktorej je činnosť alebo funkcia</p>	Ú

⁵⁴⁾ § 71f zákona č. 566/2001 Z.z. v znení zákona č. 209/2007 Z.z.

	alebo identifikovanej správcovskou spoločnosťou, ako aj o každom povolení alebo zákaze vydanom v súvislosti s takouto transakciou. V prípade, že niektoré činnosti vykonávajú tretie strany, správcovská spoločnosť zabezpečí na účely prvého pododseku písmena b), aby subjekt vykonávajúci túto činnosť uchovával záznamy o osobných transakciách, ktoré uzavrela akákoľvek príslušná osoba, a aby okamžite poskytol tieto informácie správcovskej spoločnosti na jej požiadanie.				zverená , vedie záznam o osobných obchodoch s príslušnými osobami a poskytuje tieto informácie bezodkladne správcovskej spoločnosti na jej žiadosť, c) bol uchovaný záznam o osobnom obchode oznámenom správcovskej spoločnosti alebo identifikovanom správcovskou spoločnosťou vrátane každého povolenia alebo zákazu v súvislosti s takýmto obchodom.		
Čl. 13 ods. 3, 4	3. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú na tieto druhy osobných transakcií: a) osobné transakcie uskutočnené v rámci diskrečionárneho poskytovania služieb pri správe portfólia, pokiaľ v súvislosti s touto transakciou nedošlo k predchádzajúcej komunikácii medzi správcom portfólia a príslušnou osobou alebo inou osobou, na účet ktorej je transakcia vykonaná; b) osobné transakcie s PKIPCP alebo s podielovými listami podnikov kolektívneho investovania, ktoré podliehajú dohľadu v zmysle právnych predpisov členského štátu vyžadujúcich rovnomerné rozloženie stupňa rizika v ich aktívach, ak príslušná osoba alebo ktorákoľvek iná osoba, na účet ktorej sú transakcie vykonané, sa nezúčastňuje na správe tohto podniku. 4. Pojem "osobná transakcia" má na účely odsekov 1, 2 a 3 tohto článku rovnaký význam ako v článku 11 smernice 2006/73/ES.	N	návrh zákona	§ 39 ods. 4	(4) Ustanovenia odsekov 1 až 3 sa nevzťahujú na osobné obchody a) uskutočnené v rámci poskytovania služby podľa § 27 ods. 3 písm. a), ak nedošlo k predchádzajúcej komunikácii v súvislosti s týmto obchodom medzi osobou zodpovednou za poskytovanie tejto služby a príslušnou osobou alebo inou osobou, na ktorej účet je obchod vykonávaný, b) s podielovými listami podielového fondu alebo cennými papiermi európskych fondov alebo zahraničných subjektov kolektívneho investovania, pri ktorých právne predpisy členských štátov zabezpečujú rovnocenné obmedzenie a rozloženie rizika pri investovaní ich aktív, ak osoba, na ktorej účet sú obchody vykonané, nemá zodpovednosť v súvislosti so spravovaním tohto podielového fondu, európskeho fondu alebo zahraničného subjektu kolektívneho investovania.	Ú	
Čl. 14 ods. 1	Zaznamenávanie portfóliových transakcií 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby v prípade každej portfóliovej transakcie súvisiacej s PKIPCP zabezpečili, že sa vykoná okamžitý záznam informácie, ktorý bude postačujúci na rekonštrukciu podrobností o pokyne a vykonanej transakcii.	N	návrh zákona	§ 41 ods. 1 § 41 ods. 2	(1) Majetok v podielovom fonde , majetok v podfonde strešného podielového fondu, majetok európskeho fondu alebo majetok podfondu európskeho fondu sa musí evidovať oddelene od majetku správcovskej spoločnosti a od majetku v iných podielových fondoch, majetku v iných podfondoch strešného podielového fondu, majetku iných európskych fondov alebo majetku iných podfondov európskeho fondu a od majetku klientov držaným správcovskou spoločnosťou pri vykonávaní ďalších činností podľa § 27 ods. 3. (2) Správcovská spoločnosť je povinná viesť záznamy o obchodoch s majetkom v podielovom fonde a o obchodoch s majetkom európskeho fondu, ktoré spravuje takým spôsobom, aby bolo možné dokumentovať spôsob uskutočnenia obchodu a späťne identifikovať každý obchod s majetkom v podielovom fonde alebo v európskom fonde od jeho vzniku vrátane času, miesta jeho uskutočnenia a identifikácie obchodných partnerov.	Ú	
§ 14 ods. 2	2. Záznam uvedený v odseku 1 obsahuje: a) názov alebo iné označenie PKIPCP a meno osoby konajúcej v mene PKIPCP; b) podrobné informácie nevyhnutné na identifikáciu predmetného nástroja; c) množstvo; d) druh pokynu alebo transakcie; e) cenu;	N	návrh zákona	§ 41 ods. 3	(3) Záznamy podľa odseku 2 obsahujú a) názov podielového fondu alebo európskeho fondu a meno, priezvisko osoby alebo iné označenie osoby konajúcej v mene podielového fondu alebo európskeho fondu, b) podrobné informácie nevyhnutné na identifikáciu finančného nástroja, c) objem obchodu,	Ú	

	<p>f) v prípade pokynov dátum a presný čas odovzdania pokynu a meno alebo iné označenie osoby, ktorej bol pokyn odovzdaný, alebo v prípade transakcií dátum a presný čas rozhodnutia o vykonaní obchodu a dátum a presný čas vykonania obchodu;</p> <p>g) meno osoby odovzdávajúcej pokyn alebo vykonávajúcej transakciu;</p> <p>h) pokiaľ bol pokyn odvolaný, dôvody tohto odvolania;</p> <p>i) v prípade vykonaných transakcií identifikáciu protistrany a miesta vykonania.</p> <p>Na účely prvého pododseku písmena i) sa "miestom vykonania" rozumie regulovaný trh, ako sa uvádza v článku 4 ods. 1 bode 14 smernice 2004/39/ES, multilaterálny obchodný systém, ako sa uvádza v článku 4 ods. 1 bode 15 smernice 2004/39/ES, systematický internalizátor, ako sa uvádza v článku 4 ods. 1 bode 7 smernice 2004/39/ES, alebo tvorca trhu či iný poskytovateľ likvidity, alebo útvar, ktorý vykonáva v tretej krajine funkciu, ktorá je podobná funkciám vykonávaným niektorým z vyššie uvedených subjektov.</p>				<p>d) druh pokynu alebo obchodu,</p> <p>e) cenu,</p> <p>f) v prípade pokynov dátum a presný čas odovzdania pokynu a meno, priezvisko alebo iné označenie osoby, ktorej bol pokyn odovzdaný, alebo v prípade obchodov dátum a presný čas rozhodnutia o vykonaní obchodu a dátum a presný čas vykonania obchodu,</p> <p>g) meno, priezvisko alebo iné označenie osoby odovzdávajúcej pokyn alebo vykonávajúcej obchod,</p> <p>h) dôvody odvolania pokynu, ak bol pokyn odvolaný,</p> <p>i) v prípade vykonaných obchodov identifikáciu protistrany a miesta výkonu.⁵⁸⁾</p>		
Čl. 15 ods. 1	<p>Záznamy o pokynoch na upisovanie a spätné odkupovanie</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby prijali všetky náležité kroky s cieľom zabezpečiť, aby boli pokyny na upisovanie a spätné odkupovanie PKIPCP centralizované a zaznamenávané ihneď po ich prijatí.</p>	N	návrh zákona	§ 41 ods. 4	(4) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, aby boli žiadosti o vydávanie a vyplatenie podielových listov podielových fondov a cenných papierov európskych fondov, ktoré spravuje centralizovane zaznamenávané ihneď po ich prijatí.	Ú	
Čl. 15 ods. 2	<p>2. Tento záznam musí obsahovať tieto informácie:</p> <p>a) príslušný PKIPCP;</p> <p>b) osobu vydávajúcu alebo odovzdávajúcu pokyn;</p> <p>c) osobu prijímajúcu pokyn;</p> <p>d) dátum a čas pokynu;</p> <p>e) podmienky a spôsoby platby;</p> <p>f) druh pokynu;</p> <p>g) dátum vykonania pokynu;</p> <p>h) počet upísaných alebo spätne odkúpených podielových listov;</p> <p>i) cena za upísanie alebo spätné odkúpenie v prípade každého podielového listu;</p> <p>j) celková hodnota upísaných alebo spätne odkúpených podielových listov;</p> <p>k) hrubá hodnota pokynu vrátane poplatkov za upísanie alebo čistá hodnota po odpočítaní nákladov na spätné odkúpenie.</p>	N	návrh zákona	§ 41 ods. 5	(5) Záznam podľa odseku 4 musí obsahovať tieto informácie:	Ú	
Čl. 16 ods. 1	<p>Požiadavky na vedenie záznamov</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby uchovali záznamy uvedené v článkoch 14 a 15 najmenej počas piatich rokov.</p> <p>Príslušné orgány však môžu vo výnimočných prípadoch vyžadovať, aby správcovské</p>	N	návrh zákona	§ 41 ods. 7	(7) Záznamy podľa odsekov 3 a 5 je správcovská spoločnosť povinná uchovávať najmenej päť rokov. Národná banka Slovenska môže vo výnimočných prípadoch určiť, aby správcovská spoločnosť uchovávala všetky alebo niektoré z týchto záznamov dlhšiu dobu, ak to možno odôvodniť	Ú	

	spoločnosti uchovávali všetky alebo niektoré z týchto záznamov dlhšiu dobu, a to v závislosti od povahy nástroja alebo portfóliovej transakcie, pokiaľ je to potrebné na to, aby príslušný orgán mohol vykonávať svoje funkcie dohľadu v súlade so smernicou 2009/65/ES.				povahou finančného nástroja alebo obchodu a ak je to potrebné na riadny výkon dohľadu. Túto dokumentáciu je povinná poskytnúť Národnej banke Slovenska na jeho žiadosť bezodkladne.	
Čl. 16 ods. 2	2. Po skončení platnosti povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti môžu členské štáty alebo príslušné orgány požadovať, aby správcovská spoločnosť naďalej uchovávala záznamy uvedené v odseku 1 až do uplynutia päťročnej lehoty. Ak správcovská spoločnosť prenesie svoje zodpovednosti v súvislosti s PKIPCP na inú správcovskú spoločnosť, členské štáty alebo príslušné orgány môžu požadovať, aby sa prijali také opatrenia, ktoré tejto druhej spoločnosti umožnia prístup k záznamom za posledných päť rokov.	D	návrh zákona	§ 41 ods. 8	(8) Ak správcovská spoločnosť prevedie správu podielového fondu alebo európskeho fondu na inú správcovskú spoločnosť, Národná banka Slovenska môže ako podmienku na udelenie predchádzajúceho súhlasu na prevod správy požadovať, aby boli prijaté také opatrenia, ktoré tejto inej správcovskej spoločnosti umožnia prístup k záznamom za posledných päť rokov.	Ú
Čl. 16 ods. 3	3. Záznamy sa uchovávajú na dátovom nosiči, ktorý umožňuje uložiť informácie takým spôsobom, aby ich príslušný orgán mohol v budúcnosti použiť, a v takej podobe a takým spôsobom, aby boli splnené tieto podmienky: a) príslušný orgán musí mať k záznamom ľahký prístup a musí byť schopný zrekonštruovať všetky kľúčové fázy spracovania každej portfóliovej transakcie; b) musí byť možné jednoducho zistiť akékoľvek opravy či iné zmeny, ako aj pôvodný obsah záznamov pred týmito opravami alebo zmenami; c) so záznamami sa nesmie dať inak manipulovať alebo ich meniť.	N	návrh zákona	§ 41 ods. 9	(9) Záznamy podľa odsekov 3 a 5 je správcovská spoločnosť povinná uchovávať na médiu, ktoré umožňuje uchovávanie informácie takým spôsobom, aby Národná banka Slovenska mohla tieto informácie v budúcnosti použiť a v takej forme a takým spôsobom, aby boli splnené tieto podmienky: a) Národná Banka Slovenska musí mať jednoduchý prístup k záznamom a musia jej umožňovať rekonštrukciu všetkých kľúčových fáz spracovania každého obchodu s majetkom v podielovom fonde alebo európskeho fondu, ktorý správcovská spoločnosť spravuje, b) musí byť zabezpečené, aby bolo možné jednoducho zistiť akékoľvek opravy či iné zmeny, ako aj pôvodný obsah záznamov pred týmito opravami alebo zmenami, c) musí byť zabezpečené, že so záznamami nie je možné inak manipulovať alebo ich pozmeňovať.	Ú
Čl. 17 ods. 1	KONFLIKT ZÁUJMOV (Článok 12 ods. 1 písm. b) a článok 14 ods. 1 písm. d) a ods. 2 písm. c) smernice 2009/65/ES) Kritériá na identifikáciu konfliktov záujmov 1. Členské štáty zaisťujú, aby na účely identifikácie jednotlivých druhov konfliktov záujmov, ktoré vznikajú v priebehu poskytovania služieb alebo vykonávania činností a ktorých existencia môže poškodiť záujmy PKIPCP, správcovské spoločnosti ako minimálne kritérium zohľadnili otázku, či sa správcovská spoločnosť alebo príslušná osoba, alebo osoba, ktorá je priamo či nepriamo prepojená so správcovskou spoločnosťou prostredníctvom kontroly, nachádza v ktorejkoľvek z nasledujúcich situácií, či už v dôsledku poskytovania služieb kolektívnej správy portfólia alebo iným spôsobom: a) správcovská spoločnosť alebo uvedená osoba pravdepodobne dosiahne finančný zisk alebo predídne finančnej strate na úkor PKIPCP; b) správcovská spoločnosť alebo uvedená osoba má záujem na výsledku služby	N	návrh zákona	§ 43 ods. 2	(2) Na účely zistenia konfliktov záujmov podľa odseku 1 sa berie do úvahy najmä, či je správcovská spoločnosť, príslušná osoba alebo osoba, ktorá je priamo či nepriamo prepojená vzťahom priamej kontroly alebo nepriamej kontroly s touto správcovskou spoločnosťou v takej situácii, že správcovská spoločnosť, príslušná osoba alebo táto iná osoba a) by mohla dosiahnuť finančný zisk alebo predísť finančnej strate na úkor podielového fondu alebo európskeho fondu, b) má záujem na výsledku služby alebo na výsledku činnosti poskytovanej podielovému fondu, európskemu fondu alebo inému klientovi alebo na výsledku obchodu uskutočneného na účet podielového fondu, európskeho fondu alebo iného klienta a tento záujem sa odlišuje od záujmu podielového fondu alebo európskeho fondu, c) má finančnú alebo inú motiváciu uprednostniť záujem iného klienta alebo skupiny klientov pred záujmami podielového fondu alebo európskeho fondu,	Ú

	<p>alebo činnosti poskytovanej PKIPCP alebo inému klientovi alebo na výsledku transakcie uskutočnenej v mene PKIPCP alebo iného klienta, pričom sa tento záujem líši od záujmu PKIPCP na tomto výsledku;</p> <p>c) správcovská spoločnosť alebo uvedená osoba má finančnú alebo inú motiváciu uprednostniť záujem iného klienta alebo skupiny klientov pred záujmami PKIPCP;</p> <p>d) správcovská spoločnosť alebo uvedená osoba vykonáva rovnaké činnosti pre PKIPCP a pre iného klienta alebo klientov, ktorí nie sú PKIPCP;</p> <p>e) správcovská spoločnosť alebo uvedená osoba dostáva alebo dostane v súvislosti s činnosťami kolektívnej správy portfólia poskytovanými PKIPCP od osoby, ktorá nie je PKIPCP, stimul vo forme peňazí, tovaru alebo služieb, ktorý nie je bežnou províziou alebo poplatkom za túto službu.</p>				<p>d) vykonáva rovnaké činnosti pre podielový fond alebo európsky fond a pre iného klienta alebo klientov, ktorí nie sú podielovým fondom alebo európskym fondom,</p> <p>e) ziskava alebo získa v súvislosti s činnosťou spravovania podielových fondov alebo európskych fondov správcovskou spoločnosťou osoby, ktorá nie je podielovým fondom alebo európskym fondom prospech vo forme peňazí, tovaru alebo služieb, ktorý nie je obvyklou províziou alebo poplatkom za túto službu.</p>		
Čl. 17 ods. 2	<p>2. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby pri identifikovaní jednotlivých druhov konfliktov záujmov zohľadnili:</p> <p>a) záujmy správcovskej spoločnosti vrátane záujmov vyplývajúcich z toho, že patrí do istej skupiny, alebo z vykonávania služieb a činností, záujmy klientov a povinnosti správcovskej spoločnosti voči PKIPCP;</p> <p>b) záujmy dvoch alebo viacerých spravovaných PKIPCP.</p>	N	návrh zákona	§ 43 ods. 3	<p>(3) Správcovská spoločnosť je pri identifikovaní jednotlivých druhov konfliktov záujmov povinná zobrať do úvahy</p> <p>a) záujmy správcovskej spoločnosti vrátane záujmov vyplývajúcich z toho, že patrí do istej skupiny, alebo z vykonávania služieb a činností, záujmy klientov a povinnosti správcovskej spoločnosti voči podielovému fondu alebo európskemu fondu,</p> <p>b) záujmy podielnikov dvoch alebo viacerých spravovaných podielových fondov alebo európskych fondov.</p>	Ú	
Čl. 18 ods. 1	<p>Politika v oblasti konfliktov záujmov</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli, uplatňovali a zachovávali účinnú politiku v oblasti konfliktov záujmov. Táto politika sa stanoví v písomnej podobe a je primeraná vzhľadom na veľkosť a organizáciu správcovskej spoločnosti a vzhľadom na povahu, rozsah a zložitosť jej obchodnej činnosti.</p> <p>Ak je správcovská spoločnosť súčasťou skupiny, v politike sa zohľadní aj každá okolnosť, o ktorej spoločnosť vie alebo o ktorej by mala vedieť, ktorá môže vyústiť do konfliktu záujmov v dôsledku štruktúry a obchodných činností ostatných členov skupiny.</p>	N	návrh zákona	§ 44 ods. 1	<p>(1) Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť, uplatňovať a dodržiavať účinné opatrenia pri konflikte záujmov. Tieto opatrenia musia byť určené v listinnej podobe a musia byť primerané vzhľadom na veľkosť a organizáciu správcovskej spoločnosti a povahu, rozsah a zložitosť jej predmetu činností. Ak je správcovská spoločnosť členom skupiny, v opatreniach musia byť zohľadnené všetky okolnosti, ktoré môžu viesť k vzniku konfliktu záujmov v dôsledku štruktúry a obchodných činností ostatných členov tejto skupiny a ktorých si je alebo by si mala byť správcovská spoločnosť vedomá.</p>	Ú	
Čl. 18 ods. 2	<p>2. Politika v oblasti konfliktov záujmov zavedená v súlade s odsekom 1 musí:</p> <p>a) identifikovať v súvislosti s činnosťami kolektívnej správy portfólia vykonávanými správcovskou spoločnosťou alebo v jej mene, také okolnosti, ktoré predstavujú konflikt záujmov alebo môžu viesť ku konfliktu záujmov, ktorý znamená značné riziko poškodenia záujmov PKIPCP alebo jedného alebo viacerých klientov;</p> <p>b) špecifikovať postupy, ktoré sa majú dodržiavať, a opatrenia, ktoré sa majú prijať s cieľom vyriešiť takéto konflikty.</p>	N	návrh zákona	§ 44 ods. 2	<p>(2) Opatrenia pri konflikte záujmov podľa odseku 1 musia spĺňať tieto podmienky:</p> <p>a) musia byť identifikované okolnosti vo vzťahu k činnostiam v súvislosti so spravovaním podielových fondov alebo európskych fondov správcovskou spoločnosťou alebo v jej mene, ktoré predstavujú konflikt záujmov alebo môžu viesť k vzniku konfliktu záujmov, ktorý znamená značné riziko poškodenia záujmov podielového fondu alebo európskeho fondu alebo jedného alebo viacerých klientov,</p> <p>b) musia byť špecifikované postupy, ktoré sa majú dodržiavať a opatrenia, ktoré sa majú prijať s cieľom zvládnuť takéto konflikty záujmov.</p>	Ú	

<p>Čl. 19 Nezávislosť pri riešení konfliktov záujmov</p> <p>1. Členské štáty zaistia, aby postupy a opatrenia stanovené v článku 18 ods. 2 písm. b) boli navrhnuté s cieľom zabezpečiť, aby príslušné osoby vykonávajúce rôzne obchodné činnosti, pri ktorých dochádza ku konfliktom záujmov, vykonávali tieto činnosti na takej úrovni nezávislosti, ktorá je úmerná veľkosti a činnostiam správcovskej spoločnosti a skupiny, do ktorej patrí, ako aj závažnosti rizika poškodenia záujmov klientov.</p> <p>2. Postupy, ktoré sa majú dodržiavať, a opatrenia, ktoré sa majú prijať v súlade s článkom 18 ods. 2 písm. b), obsahujú nasledujúce požiadavky, pokiaľ sú nevyhnutné a primerané na to, aby mohla správcovská spoločnosť zabezpečiť požadovaný stupeň nezávislosti:</p> <p>a) účinné postupy na zamedzenie alebo na kontrolu výmeny informácií medzi príslušnými osobami vykonávajúcimi činnosti kolektívnej správy portfólia, ktoré predstavujú riziko konfliktu záujmov, ak by výmena týchto informácií mohla poškodiť záujmy jedného alebo viacerých klientov;</p> <p>b) samostatný dohľad nad príslušnými osobami, ktorých hlavné úlohy spočívajú vo vykonávaní činností kolektívnej správy portfólia v mene klientov alebo investorov alebo v poskytovaní služieb klientom alebo investorom, ktorých záujmy môžu byť v konflikte, alebo ktoré inak zastupujú rôzne záujmy, ktoré môžu byť v konflikte, vrátane záujmov správcovskej spoločnosti;</p> <p>c) odstránenie akejkoľvek priamej spojitosti medzi odmeňovaním príslušných osôb, ktoré vykonávajú predovšetkým jednu činnosť, a odmeňovaním či príjmami iných príslušných osôb, ktoré vykonávajú predovšetkým inú činnosť, ak zo vzťahu medzi týmito činnosťami môže vyplývať konflikt záujmov;</p> <p>d) opatrenia, ktoré bránia ktorejkoľvek osobe alebo ju obmedzujú v tom, aby neprimerane ovplyvňovala spôsob, akým príslušná osoba vykonáva činnosti kolektívnej správy portfólia;</p> <p>e) opatrenia na zamedzenie alebo kontrolu súbežnej alebo postupnej účasti príslušnej osoby do vykonávania samostatných činností kolektívnej správy portfólia, ak takáto účasť môže poškodiť náležité riešenie konfliktov záujmov.</p> <p>Ak prijatie alebo vykonávanie jedného alebo viacerých uvedených opatrení a postupov nezaručí požadovaný stupeň nezávislosti, členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby prijali také alternatívne alebo dodatočné opatrenia alebo postupy, ktoré sú na tieto účely potrebné a vhodné.</p>	N	návrh zákona	<p>§ 44 ods. 3</p> <p>§ 44 ods. 4</p>	<p>(3) Postupy a opatrenia podľa odseku 2 písm. b) musia zabezpečovať, že príslušné osoby vykonávajúce činnosti, ktoré obsahujú konflikty záujmov, vykonávajú tieto činnosti na takej úrovni nezávislosti, ktorá je primeraná veľkosti a činnostiam správcovskej spoločnosti a skupiny do ktorej patrí, ako aj súvisiacemu stupňu rizika pre klientov, pričom takýmito opatreniami sa rozumejú</p> <p>a) účinné postupy na zamedzenie alebo kontrolu výmeny informácií medzi príslušnými osobami vykonávajúcimi činnosti, súvisiace so správou podielových fondov alebo európskych fondov, ktoré obsahujú riziko konfliktu záujmov, ak by výmena týchto informácií mohla poškodiť záujmy jedného alebo viacerých klientov,</p> <p>b) osobitná kontrola príslušných osôb, medzi ktorých hlavné úlohy patrí spravovanie podielových fondov alebo európskych fondov správcovskou spoločnosťou alebo poskytovanie služieb klientom alebo investorom, ktorých záujmy môžu byť v konflikte alebo ktoré zastupujú iné záujmy, ktoré môžu byť v konflikte, vrátane záujmov správcovskej spoločnosti,</p> <p>c) odstránenie akejkoľvek priamej spojitosti medzi odmeňovaním príslušných osôb, ktoré vykonávajú hlavne jednu činnosť a odmeňovaním či príjmami vytváranými inými príslušnými osobami, vykonávajúcimi hlavne inú činnosť, ak zo vzťahu medzi týmito činnosťami môže vzniknúť konflikt záujmov,</p> <p>d) opatrenia, ktoré zamedzujú alebo obmedzujú možnosti iných osôb neprimerane ovplyvňovať spôsob, akým príslušná osoba vykonáva činnosti spojené so spravovaním podielových fondov alebo európskych fondov správcovskou spoločnosťou,</p> <p>e) opatrenia na zamedzenie alebo kontrolu súbežnej alebo postupnej účasti príslušnej osoby na rôznych činnostiach spojených so spravovaním podielových fondov alebo európskych fondov správcovskou spoločnosťou, ak takáto účasť môže poškodiť riadne zvládnutie konfliktov záujmov.</p> <p>(4) Ak opatrenia a postupy podľa odseku 3 nezaručujú potrebnú úroveň nezávislosti, správcovská spoločnosť je povinná prijať také alternatívne opatrenia alebo dodatočné opatrenia alebo postupy, ktoré sú na tieto účely potrebné a primerané.</p>	Ú
---	---	--------------	---------------------------------------	--	---

Čl. 20 ods. 1	Riadenie činností, pri ktorých dochádza ku škodlivému konfliktu záujmov 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby viedli a pravidelne aktualizovali záznamy o každom druhu činností kolektívnej správy portfólia vykonávaných správcovskou spoločnosťou alebo v jej mene, v rámci ktorých vznikol konflikt záujmov predstavujúci značné riziko poškodenia záujmov jedného alebo viacerých PKIPCP alebo iných klientov, alebo v rámci ktorých by mohlo dôjsť k vzniku takéhoto konfliktu, pokiaľ ide o prebiehajúce činnosti kolektívnej správy portfólia.	N	návrh zákona	§ 45 ods. 1	(1) Správcovská spoločnosť je povinná viesť a pravidelne aktualizovať záznamy o činnostiach spojených so spravovaním podielových fondov alebo európskych fondov správcovskou spoločnosťou alebo v jej mene, v rámci ktorých došlo k vzniku konfliktu záujmov znamenajúceho značné riziko poškodenia záujmov podielnikov jedného alebo viacerých podielových fondov alebo európskych fondov alebo iných klientov alebo v rámci ktorých by k takému vzniku konfliktu záujmov mohlo dôjsť v prípade takejto prebiehajúcej činnosti spojenej s riadením portfólia.	Ú	
Čl. 20 ods. 2	2. Členské štáty požadujú, aby v prípade, že organizačné alebo administratívne opatrenia prijaté správcovskou spoločnosťou na účely riešenia konfliktov záujmov nie sú dostatočné na to, aby s náležitou istotou zabezpečili, že sa zabráni rizikám poškodenia záujmov PKIPCP alebo jeho podielnikov, vrcholový manažment alebo iný príslušný vnútorný orgán správcovskej spoločnosti boli urýchlene informovaní, aby mohli prijať nevyhnutné rozhodnutia na zabezpečenie toho, že správcovská spoločnosť bude v každom prípade konať v najlepšom záujme PKIPCP a jeho podielnikov.	N	návrh zákona	§ 45 ods. 2	(2) Ak organizačné alebo administratívne opatrenia prijaté správcovskou spoločnosťou na účely riešenia konfliktov záujmov nie sú dostatočné na to, aby s náležitou istotou zabezpečili, že sa zabráni rizikám poškodenia záujmov podielnikov podielového fondu alebo európskeho fondu alebo jeho podielnikov, vrcholový manažment alebo iný príslušný orgán správcovskej spoločnosti musí byť urýchlene informovaný, aby mohol prijať nevyhnutné rozhodnutia na zabezpečenie toho, že správcovská spoločnosť bude v každom prípade konať v najlepšom záujme podielnikov podielového fondu alebo európskeho fondu a jeho podielnikov.	Ú	
Čl. 20 ods. 3	3. Správcovská spoločnosť oznámi situácie uvedené v odseku 2 investorom prostredníctvom akéhokoľvek primeraného trvalého média a vysvetlí svoje rozhodnutie.	N	návrh zákona	§ 45 ods. 3	Správcovská spoločnosť je povinná oznámiť situácie podľa odseku 2 investorom prostredníctvom trvalého média a vysvetliť svoje rozhodnutie.	Ú	
Čl. 21 ods. 1	Stratégie uplatňovania hlasovacích práv 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby vyvinuli primerané a účinné stratégie, ktoré budú definovať, kedy a ako treba uplatňovať hlasovacie práva viazané na nástroje držané v spravovaných portfóliách, tak aby sa konalo výlučne v prospech príslušného PKIPCP.	N	návrh zákona	§ 46 ods. 1	(1) Správcovská spoločnosť je povinná vypracovať primeranú a účinnú stratégiu upravujúcu termíny a spôsoby uplatňovania hlasovacích práv spojených s finančnými nástrojmi v majetku v spravovaných podielových fondoch alebo európskych fondoch, ktorá zabezpečí, aby sa pri uplatňovaní týchto práv konalo výlučne v prospech príslušného podielového fondu alebo európskeho fondu.	Ú	
Čl. 21 ods. 2	2. V stratégii uvedenej v odseku 1 sa stanovujú opatrenia a postupy s cieľom: a) sledovať príslušné dianie v podniku; b) zabezpečiť, aby bolo uplatňovanie hlasovacích práv v súlade s investičnými cieľmi a politikou príslušného PKIPCP; c) zabrániť akýmkoľvek konfliktom záujmov vyplývajúcim z uplatňovania hlasovacích práv alebo ich riešiť.	N	návrh zákona	§ 46 ods. 2	(2) V stratégii uvedenej v odseku 1 musia byť určené opatrenia a postupy s cieľom a) sledovať dôležité udalosti spojené s riadením podniku, b) zabezpečiť, aby bolo uplatňovanie hlasovacích práv v súlade s investičnou stratégiou príslušného podielového fondu alebo európskeho fondu, c) zabrániť konfliktom záujmov vyplývajúcim z uplatňovania hlasovacích práv alebo ich riešiť.	Ú	
Čl. 21 ods. 3	3. Stručný opis stratégií uvedených v odseku 1 sa sprístupní investorom. Podrobné informácie o opatreniach prijatých na základe týchto stratégií sa sprístupnia podielnikom bezplatne a na ich požiadanie.	N	návrh zákona	§ 46 ods. 3	(3) Správcovská spoločnosť je povinná sprístupniť investorom stručný opis stratégie podľa odseku 1. Podrobné informácie o opatreniach prijatých na základe týchto stratégií sprístupní správcovská spoločnosť podielníkovi bezplatne a na jeho žiadosť.	Ú	

<p>Čl. 22 ods. 1, 2</p>	<p>Všeobecné zásady Povinnosť konať v najlepšom záujme PKIPCP a jeho podielnikov 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili, že sa bude s podielníkmi spravovaného PKIPCP zaobchádzať spravodlivo. Správcovské spoločnosti zabránia tomu, aby sa záujmy akejkoľvek skupiny podielnikov kládli nad záujmy akejkoľvek inej skupiny podielnikov. 2. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby uplatňovali primerané politiky a postupy zabráňujúce zneužívajúcim praktikám, o ktorých sa dá odôvodnene predpokladať, že nepriaznivo ovplyvnia stabilitu a integritu trhu.</p>	<p>N</p>	<p>návrh zákona</p>	<p>§ 48 ods. 1 ods.3</p>	<p>(1) Správu majetku v podielovom fonde vykonáva správcovská spoločnosť samostatne, vo svojom mene a v záujme podielnikov; tým nie je dotknuté oprávnenie správcovskej spoločnosti zveriť výkon niektorých činností inej osobe v súlade s § 57. Povinnosťou konať v najlepšom záujme podielnikov podľa odseku 2 písm. a) a b) sa rozumie najmä a) zabrániť tomu, aby sa záujmy jednej skupiny podielnikov uprednostňovali pred záujmami inej skupiny podielnikov, b) uplatňovať primerané opatrenia a postupy na zabránenie nekalých praktík, o ktorých sa dá dôvodne predpokladať, že ovplyvnia stabilitu trhu,</p>	<p>Ú</p>	
<p>Čl. 22 ods. 3, 4</p>	<p>3. Bez toho, aby boli dotknuté požiadavky ustanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch, členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili, že v prípade PKIPCP, ktorý spravujú, budú používať čestné, správne a transparentné cenové modely a systémy oceňovania s cieľom splniť si povinnosť konať v najlepšom záujme podielnikov. Správcovské spoločnosti musia byť schopné preukázať, že portfóliá PKIPCP boli ocenené presne. 4. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby konali takým spôsobom, aby zabránili účtovaniu neprímeraných nákladov PKIPCP a jeho podielnikom.</p>	<p>N</p>	<p>návrh zákona</p>	<p>§ 48 ods. 2</p>	<p>(2) Správcovská spoločnosť je pri správe podielového fondu povinná najmä a) konať čestne a poctivo pri výkone svojej činnosti v najlepšom záujme podielnikov podielového fondu a v záujme stability trhu, b) konať s odbornou starostlivosťou a obozretnosťou v najlepšom záujme podielnikov podielového fondu a v záujme stability finančného trhu, c) vykonávať činnosť v najlepšom záujme jej investorov a klientov a v záujme stability finančného trhu pri dodržiavaní všeobecne záväzných právnych predpisov, štatútov podielových fondov a rozhodnutí Národnej banky Slovenska.</p>	<p>Ú</p>	
<p>Čl. 23</p>	<p>Požiadavky na povinnú starostlivosť 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby v najlepšom záujme PKIPCP a v záujme integrity trhu zabezpečili vysokú mieru starostlivosti pri výbere a priebežnom monitorovaní investícií. 2. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaručili, že budú dostatočne poznať aktíva, do ktorých PKIPCP investuje, a že im budú dostatočne rozumieť. 3. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli písomne zdokumentované politiky a postupy súvisiace s povinnou starostlivosťou a aby uplatňovali účinné opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že investičné rozhodnutia prijímané v mene PKIPCP budú vykonávané v súlade s cieľmi, investičnou stratégiou a rizikovými limitmi PKIPCP. 4. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby pri vykonávaní svojich politík riadenia rizík a v prípade potreby po zohľadnení povahy plánovanej investície</p>	<p>N</p>	<p>návrh zákona</p>	<p>§ 48 ods. 7 § 48 ods. 2 písm. b) § 48 ods. 4 písm. c)</p>	<p>Správcovská spoločnosť je povinná na žiadosť Národnej banky Slovenska preukázať vynaloženie odbornej starostlivosti. Ak správcovská spoločnosť tejto žiadosti nevyhoví, má sa za to, že správcovská spoločnosť nekonala s odbornou starostlivosťou. 2) Správcovská spoločnosť je pri správe podielového fondu povinná najmä b) konať s odbornou starostlivosťou a obozretnosťou v najlepšom záujme podielnikov podielového fondu a v záujme stability trhu, Povinnosťou konať s odbornou starostlivosťou podľa odseku 2 písm. b) sa rozumie najmä pri vykonávaní politiky riadenia rizík podľa § 101, a ak je to primerané po zohľadnení povahy plánovanej investície pripraviť predpovede a vykonať analýzy, ktoré posúdia vplyv predmetnej investície na zloženie majetku v podielovom fonde, likviditu a rizikovo-výnosový profil podielového fondu podľa § 158 odsek 4 písm. e) a to ešte pred vykonaním investície; analýzy sa musia</p>	<p>Ú</p>	

	<p>sformulovali predpovede a vykonali analýzy, v ktorých posúdia vplyv danej investície na zloženie portfólia PKIPCP, likviditu a profil rizík a výnosnosti ešte pred vykonaním investície. Analýzy sa smú vykonať iba na základe informácií, ktoré sú spoľahlivé a aktuálne, a to tak z kvantitatívneho, ako aj kvalitatívneho hľadiska.</p> <p>Pri uzatváraní, vedení alebo ukončovaní dohôd s tretími stranami, ktoré súvisia s vykonávaním riadenia rizík, postupujú správcovské spoločnosti s náležitou odbornosťou, starostlivosťou a obozretnosťou. Predtým, ako takého dohody uzatvorí, správcovské spoločnosti prijímajú nevyhnutné kroky s cieľom overiť, či je tretia strana schopná vykonávať činnosti spojené s riadením rizík spoľahlivo, profesionálne a účinne. Správcovská spoločnosť zavedie metódy na účely priebežného hodnotenia výkonnosti tretej strany.</p>			<p>§ 48 ods. 6</p> <p>Správcovská spoločnosť je povinná prijať a dodržiavať vnútorný akt riadenia o opatreniach a postupoch súvisiacich s odbornou starostlivosťou a zaviesť účinné opatrenia, ktorými zabezpečí, že prijímané investičné rozhodnutia pri nakladaní s majetkom v podielovom fonde budú vykonávané v súlade s investičnou politikou a jej cieľmi, investičnou stratégiou a limitmi rizík príslušného podielového fondu.</p>		
Čl. 24	<p>Vybavovanie pokynov na upisovanie a spätné odkupovanie</p> <p>Povinnosti podávať správy v súvislosti s vykonávaním pokynov na upisovanie a spätné odkupovanie</p> <p>1. Členské štáty zabezpečia, že ak správcovské spoločnosti vykonali pokyn podielníka na upísanie alebo spätné odkúpenie, musia podielníkovi čo najskôr zasláť na trvalom dátovom nosiči oznámenie potvrdzujúce vykonanie pokynu, avšak najneskôr v prvý obchodný deň po jeho vykonaní alebo, ak potvrdenie prijala správcovská spoločnosť od tretej strany, najneskôr v prvý obchodný deň po prijatí potvrdenia od tretej strany.</p> <p>Prvý pododsek sa neuplatňuje vtedy, ak by oznámenie obsahovalo rovnaké informácie ako potvrdenie, ktoré má byť okamžite zaslané podielníkovi inou osobou.</p> <p>2. Oznámenie uvedené v odseku 1 zahŕňa v náležitých prípadoch tieto informácie:</p> <p>a) identifikačné údaje správcovskej spoločnosti;</p> <p>b) meno alebo iné označenie podielníka;</p> <p>c) dátum a čas prijatia pokynu a spôsob platby;</p> <p>d) dátum vykonania;</p> <p>e) identifikačné údaje PKIPCP;</p> <p>f) druh pokynu (upísanie alebo spätné odkúpenie);</p> <p>g) počet dotknutých podielových listov;</p> <p>h) hodnotu, za ktorú sa podielové listy upisujú alebo spätné odkupujú;</p> <p>i) referenčný dátum pripísania;</p> <p>j) hrubú hodnotu pokynu vrátane poplatkov za upísanie alebo čistú hodnotu po odpočítaní nákladov na spätné odkúpenie;</p> <p>k) celkovú sumu účtovaných provízií a výdavkov a na žiadosť investora rozpis obsahujúci jednotlivé položky.</p>	N	<p>návrh zákona</p> <p>§ 14 ods. 1</p> <p>§ 41 ods. 4</p> <p>návrh zákona</p> <p>§ 41 ods. 5</p>	<p>Ak správcovská spoločnosť vykonala žiadosť podielníka o vydanie podielového listu alebo žiadosť podielníka o vyplatenie podielového listu, je povinná zasláť podielníkovi bezodkladne, najneskôr však v prvý obchodný deň po jej vykonaní, na trvanlivom médiu oznámenie potvrdzujúce vykonanie žiadosti. V prípade zaknihovaných podielových listov vedených v samostatnej evidencii, pri ktorých účty majiteľov zaknihovaných podielových listov vedie depozitár, správcovská spoločnosť zasiela podielníkovi oznámenie podľa prvej vety najneskôr v prvý obchodný deň po prijatí potvrdenia o vykonaní zápisu na účte majiteľa zaknihovaných podielových listov od depozitára.</p> <p>Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, aby boli žiadosti o vydávanie a vyplatenie podielových listov podielových fondov a cenných papierov európskych fondov, ktoré spravuje centralizovane zaznamenávané ihneď po ich prijatí.</p> <p>(5) Záznam podľa odseku 4 musí obsahovať tieto informácie:</p> <p>a) názov príslušného podielového fondu alebo európskeho fondu,</p> <p>b) osobu odovzdávajúcu žiadosť,</p> <p>c) osobu prijímajúcu žiadosť,</p> <p>d) dátum a čas prijatia žiadosti,</p> <p>e) podmienky a spôsoby platby,</p> <p>f) druh žiadosti (vydanie alebo vyplatenie),</p> <p>g) dátum vykonania žiadosti,</p> <p>h) počet vydaných podielových listov alebo cenných papierov alebo vyplatených podielových listov alebo cenných papierov, údaj sa môže nahradiť počtom podielov, ak je na jednom podielovom liste viac ako jeden podiel</p> <p>i) cenu za vydanie alebo vyplatenie v prípade každého podielového listu,</p>	Ú	

	<p>3. V prípade takých pokynov podielníka, ktoré sa vykonávajú pravidelne, správcovské spoločnosti buď prijímú opatrenie ustanovené v odseku 1, alebo poskytnú podielníkovi v súvislosti s uvedenými transakciami aspoň raz za šesť mesiacov informácie uvedené v odseku 2.</p> <p>4. Správcovské spoločnosti poskytnú podielníkovi na jeho žiadosť informácie o stave jeho pokynu.</p>		návrh zákona	§ 48 ods. 2	<p>j) celkovú hodnotu vydaných alebo vyplatených podielových listov alebo cenných papierov,</p> <p>k) predajnú cenu podielového listu alebo cenného papiera, ak ide o žiadosť o vydanie alebo nákupnú cenu podielového listu alebo cenného papiera, ak ide o žiadosť o vyplatenie.</p> <p>(2) Správcovská spoločnosť je pri správe podielového fondu povinná najmä</p> <p>a) konať čestne a poctivo pri výkone svojej činnosti v najlepšom záujme podielníkov podielového fondu a v záujme trhu,</p> <p>b) konať s odbornou starostlivosťou a obozretnosťou v najlepšom záujme podielníkov podielového fondu, a v záujme stability trhu,</p> <p>c) vykonávať činnosť v najlepšom záujme jej investorov a klientov a v záujme stability trhu pri dodržiavaní všeobecne záväzných právnych predpisov, štatútov podielových fondov a rozhodnutí Národnej banky Slovenska.</p> <p>(3) Obchodník s cennými papiermi je povinný poskytnúť klientovi na jeho žiadosť informácie o stave jeho pokynu.</p>		
Čl. 25 ods. 1	<p>Najlepší spôsob vykonania pokynu</p> <p>Článok 25</p> <p>Vykonávanie rozhodnutí o obchodovaní v mene spravovaného PKIPCP</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby pri vykonávaní rozhodnutí o obchodovaní v mene spravovaného PKIPCP pri spravovaní jeho portfólia konali v najlepšom záujme spravovaného PKIPCP.</p>	N	návrh zákona	§ 49 ods. 1	<p>(1) Správcovská spoločnosť je povinná prijať také opatrenia, aby pri vykonávaní rozhodnutí o obchodovaní s majetkom v podielovom fonde a pri spravovaní majetku v podielovom fonde získala najlepší možný výsledok pre podielníkov podielového fondu pri zohľadnení ceny, nákladov, rýchlosti a pravdepodobnosti vykonania a vyrovnania obchodu, veľkosti a povahy alebo iných kritérií týkajúcich sa vykonania pokynu.</p>	Ú	
Čl. 25 ods. 2	<p>2. Na účely odseku 1 členské štáty zaistia, aby správcovské spoločnosti prijali všetky primerané kroky v záujme dosiahnutia najlepších možných výsledkov pre PKIPCP pri zohľadnení ceny, nákladov, rýchlosti, pravdepodobnosti vykonania a vyrovnania, veľkosti a povahy pokynu alebo iných aspektov súvisiacich s vykonávaním pokynu. Význam týchto faktorov sa určí na základe týchto kritérií:</p> <p>a) ciele, investičná politika a riziká charakteristické pre PKIPCP, ako sa uvádza v prospekte alebo prípadne v zmluvných podmienkach či stanovách PKIPCP;</p> <p>b) charakteristiky pokynu;</p> <p>c) charakteristiky finančných nástrojov, ktoré sú predmetom tohto pokynu;</p> <p>d) charakteristiky miest výkonu, na ktoré môže byť pokyn nasmerovaný.</p>	N	návrh zákona	§ 49 ods. 2	<p>(2) Pri určovaní dôležitosti kritérií podľa odseku 1 sa zohľadnia tieto skutočnosti:</p> <p>a) investičné ciele, investičná politika a riziká podľa rizikového profilu podielového fondu,</p> <p>b) povaha pokynu,</p> <p>c) charakteristika finančných nástrojov, ktoré sú predmetom tohto pokynu,</p> <p>d) charakteristika miest výkonu, kde môže byť pokyn postúpený.</p>	Ú	
Čl. 25 ods. 3	<p>3. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli a uplatňovali účinné opatrenia na dosiahnutie súladu s povinnosťami uvedenými v odseku 2. Správcovské spoločnosti predovšetkým zavedú a uplatňujú politiku, ktorá im umožní, aby v prípade pokynov PKIPCP dosiahli najlepší možný výsledok v súlade s odsekom 2.</p> <p>Správcovské spoločnosti získajú predchádzajúci súhlas investičnej spoločnosti,</p>	N	návrh zákona	§ 49 ods. 3	<p>(3) Správcovská spoločnosť je povinná zaviesť a dodržiavať účinné opatrenia na splnenie povinnosti určenej v odseku 1, a to najmä zaviesť a dodržiavať stratégiu vykonávania pokynov, ktorá jej umožní dosiahnuť najlepší možný výsledok v súlade s odsekom 1 pri vykonávaní pokynov pri nakladaní s majetkom v podielovom fonde.</p>	Ú	
				§ 49	<p>(4) Správcovská spoločnosť je povinná sprístupniť podielníkom primerané</p>		

	pokiaľ ide o politiku vykonávania pokynov. Správčovské spoločnosti musia sprístupniť podielnikom náležité informácie o politike zavedenej v súlade s týmto článkom a informácie o akýchkoľvek podstatných zmenách v tejto politike.			ods. 4	informácie o svojej stratégii vykonávania pokynov a o jej podstatných zmenách. Ak správčovská spoločnosť plánuje spravovať európsky fond, ktorý je zahraničnou investičnou spoločnosťou, je povinná získať predchádzajúci súhlas tohto európskeho fondu so svojou stratégiou vykonávania pokynov.		
Čl. 25 ods. 4	4. Správčovské spoločnosti pravidelne monitorujú účinnosť svojich opatrení a politik vykonávania pokynov s cieľom identifikovať a v prípade potreby napraviť prípadné nedostatky. Správčovské spoločnosti navyše každoročne preskúmajú politiku vykonávania pokynov. Takéto preskúmanie sa tiež vykoná zakaždým, keď nastane podstatná zmena, ktorá ovplyvní schopnosť správčovskej spoločnosti pokračovať v dosahovaní najlepších možných výsledkov pre spravované PKIPCP.	N	návrh zákona	§ 49 ods. 5	(5) Správčovská spoločnosť je povinná monitorovať účinnosť svojich opatrení na uplatňovanie stratégie vykonávania pokynov na účely identifikácie a nápravy nedostatkov. Stratégia vykonávania pokynov musí byť aktualizovaná najmenej raz ročne a pri podstatných zmenách, ktoré majú vplyv na schopnosť správčovskej spoločnosti získať najlepší možný výsledok pre podielnikov ňu spravovaného podielového fondu.	Ú	
Čl. 25 ods. 5	5. Správčovské spoločnosti sú schopné preukázať, že vykonali pokyny v mene PKIPCP v súlade s politikou správčovskej spoločnosti na vykonávanie pokynov.	N	návrh zákona	§ 49 ods. 6	(6) Na žiadosť Národnej banky Slovenska je správčovská spoločnosť povinná preukázať, že vykonala pokyny v súvislosti so správou podielového fondu v súlade so svojou stratégiou vykonávania pokynov. Na žiadosť európskeho fondu podľa odseku 4 je správčovská spoločnosť povinná preukázať, že vykonala pokyny v súvislosti so správou tohto európskeho fondu v súlade so svojou stratégiou vykonávania pokynov.	Ú	
Čl. 26 ods. 1	Zadávanie pokynov na obchodovanie v mene PKIPCP iným subjektom na vykonanie 1. Členské štáty požadujú od správčovských spoločností, aby konali v najlepšom záujme spravovaných PKIPCP, keď v súvislosti so správou ich portfólií zadávajú pokyny na obchodovanie v mene spravovaných PKIPCP iným subjektom na vykonanie.	N	návrh zákona	§ 50 ods. 1	(1) Správčovská spoločnosť je povinná konať v záujme podielnikov podielového fondu, ktorý spravuje aj ak zadáva pokyny na nakladanie s majetkom v podielovom fonde v súvislosti so správou podielového fondu na vykonanie tretej osobe.	Ú	
Čl. 26 ods. 2	2. Členské štáty zaisťujú, aby správčovské spoločnosti prijali všetky náležité opatrenia s cieľom dosiahnuť najlepší možný výsledok pre PKIPCP pri zohľadnení ceny, nákladov, rýchlosti, pravdepodobnosti vykonania a vyrovnania, veľkosti a povahy pokynu alebo iných aspektov týkajúcich sa vykonania pokynu. Význam týchto faktorov sa určí na základe článku 25 ods. 2. Na tieto účely správčovské spoločnosti zavedú a uplatňujú politiku, ktorá im umožní dosiahnuť súlad s povinnosťami uvedenými v prvom pododseku. V rámci tejto politiky sa v prípade každej triedy nástrojov stanovujú subjekty, ktorým sa môžu zadať pokyny. Správčovská spoločnosť uzatvorí dohody o vykonaní pokynu jedine v tom prípade, ak sú tieto dohody v súlade s povinnosťami ustanovenými v tomto článku. Správčovské spoločnosti sprístupnia podielnikom náležité informácie o politike zavedenej v súlade s týmto odsekom a informácie o akýchkoľvek podstatných zmenách v tejto politike.	N	návrh zákona	§ 50 ods. 2 § 50 ods. 3 § 50 ods. 4	(2) Správčovská spoločnosť je v prípade podľa odseku 1 povinná prijať také opatrenia, aby získala najlepší možný výsledok pre podielnikov podielového fondu alebo európskeho fondu pri zohľadnení kritérií podľa § 49 ods. 1. Dôležitosť týchto faktorov sa určí na základe kritérií podľa § 49 ods. 2. (3) Správčovská spoločnosť je povinná na účely plnenia povinnosti podľa odseku 2 zaviesť a dodržiavať stratégiu zadávania pokynov. Stratégia zadávania pokynov musí obsahovať pre každý druh finančného nástroja iné osoby, ktorým sa pokyny zadávajú. Tieto iné osoby musia mať zavedené postupy vykonávania pokynov, ktoré umožnia správčovskej spoločnosti dodržať povinnosti podľa tohto zákona pri umiestnení alebo zadávaní pokynov na ich vykonanie týmto tretím osobám. Správčovská spoločnosť môže uzavrieť dohody na výkon pokynov inou osobou, len ak tieto osoby majú zavedené postupy vykonávania pokynov minimálne na úrovni požiadaviek podľa § 49. (4) Správčovská spoločnosť je povinná sprístupniť podielnikom príslušné informácie o stratégii zadávania pokynov a o jej podstatných zmenách.	Ú	

Čl. 28 ods. 1	Zlučovanie a alokácia obchodných pokynov 1. Členské štáty nepovolajú správcovským spoločnostiam, aby vykonávali pokyn PKIPCP spolu s pokynom iného PKIPCP alebo iného klienta, alebo spolu s pokynom na vlastný účet, pokiaľ nie sú splnené tieto podmienky: a) musí byť nepravdepodobné, že zlúčenie pokynov bude celkovo nevýhodné pre niektorý PKIPCP alebo niektorého z klientov, ktorých pokyny majú byť zlúčené; b) musí byť zavedená a účinne uplatňovaná politika alokácie pokynov, ktorá za dostatočne presných podmienok zabezpečuje spravodlivú alokáciu zlúčených pokynov, a musí byť stanovený spôsob, ako objem a cena pokynov určuje alokácie a zaobchádzanie s čiastočnými vykonaniami pokynov.	N	návrh zákona	§ 51 ods. 4	(4) Správcovská spoločnosť môže spájať pokyny súvisiace so správou podielového fondu s pokynmi súvisiacimi so správou iných ňou spravovaných podielových fondov, s pokynmi iných klientov alebo s pokynmi obchodov na vlastný účet správcovskej spoločnosti len, ak a) nie je pravdepodobné, že spojenie pokynov a obchodov bude celkovo nevýhodné pre niektorý podielový fond alebo pre niektorých iných klientov, ktorých pokyny majú byť spojené, b) má zavedenú a účinne dodržiava stratégiu alokácie pokynov, ktorá zabezpečuje spravodlivú alokáciu spojených pokynov a obchodov za dostatočne presných podmienok, najmä ako objem a cena určujú alokáciu a podmienky zaobchádzania s čiastočne vykonanými pokynmi.	Ú	
Čl. 28 ods. 2	2. Členské štáty zaisťujú, aby v prípade, keď správcovská spoločnosť zlučuje pokyn PKIPCP s jedným alebo viacerými pokynmi iného PKIPCP alebo klientov a zlúčený pokyn je čiastočne vykonaný, táto správcovská spoločnosť alokovala súvisiace obchody v súlade so svojou politikou alokácie pokynov.	N	návrh zákona	§ 51 ods. 5	(5) Ak správcovská spoločnosť spája pokyn súvisiaci so správou podielového fondu s jedným alebo viacerými pokynmi súvisiacimi so správou iných podielových fondov alebo s pokynmi iného klienta a spojený pokyn bol čiastočne vykonaný, je povinná alokovať súvisiace obchody v súlade so svojou stratégiou alokácie pokynov.	Ú	
Čl. 28 ods. 3	3. Členské štáty zaisťujú, aby správcovské spoločnosti, ktoré zlúčili transakcie na vlastný účet s jedným alebo viacerými pokynmi PKIPCP alebo iných klientov, nealokovali súvisiace obchody spôsobom, ktorý PKIPCP alebo iného klienta poškodzuje.	N	návrh zákona	§ 51 ods. 6	(6) Správcovská spoločnosť, ktorá spojila obchody na vlastný účet s jedným alebo viacerými pokynmi súvisiacimi so správou podielových fondov alebo s pokynmi iného klienta, nesmie alokovať súvisiace obchody spôsobom, ktorý poškodzuje podielový fond alebo iného klienta.	Ú	
Čl. 28 ods. 4	4. Členské štáty požadujú, aby v prípade, keď správcovská spoločnosť zlučuje pokyn PKIPCP alebo iného klienta s transakciou na vlastný účet a zlúčený pokyn je čiastočne vykonaný, táto správcovská spoločnosť alokovala súvisiace obchody prednostne PKIPCP alebo inému klientovi. Ak je však správcovská spoločnosť schopná na základe primeraných dôvodov preukázať PKIPCP alebo inému klientovi, že bez tohto zlúčenia by pokyn nemohla vykonať za takých výhodných podmienok alebo vôbec, môže alokovať transakciu na vlastný účet proporcionálne v súlade so svojou politikou uvedenou v ods. 1 písm. b).	N	návrh zákona	§ 51 ods. 7	(7) Ak správcovská spoločnosť spája pokyn súvisiaci so správou podielových fondov alebo pokyn iného klienta s obchodom na vlastný účet a spojený pokyn bol čiastočne vykonaný, je povinná alokovať súvisiace obchody prednostne podielovému fondu alebo klientovi. Ak správcovská spoločnosť preukáže, že bez tohto spojenia by pokyn nemohla vykonať za takých výhodných podmienok alebo vôbec, môže alokovať obchod na vlastný účet proporcionálne v súlade so svojou stratégiou pridelovania alokácie pokynov.	Ú	
Čl. 29 ods. 1	Stimuly Ochrana najlepších záujmov PKIPCP 1. Členské štáty zaisťujú, aby konanie správcovských spoločností nebolo považované za čestné, spravodlivé a profesionálne v súlade s najlepšimi záujmami PKIPCP v tom prípade, ak správcovské spoločnosti v súvislosti so správou investícií a administratívnymi službami pre PKIPCP uhradia alebo prijímú akýkoľvek poplatok alebo províziu, alebo poskytnú alebo prijímú akékoľvek nepeňažné plnenie iné ako: a) poplatky, provízie alebo nepeňažné plnenia, ktoré boli uhradené alebo poskytnuté PKIPCP alebo osobe zastupujúcej PKIPCP, alebo ktoré uhradil alebo poskytol	N	návrh zákona	§ 52 ods. 1	(1) Za konanie správcovskej spoločnosti, ktoré je v rozpore s jej povinnosťou konať podľa § 48 ods. 2 sa považuje aj to, ak správcovská spoločnosť v súvislosti s riadením investícií alebo administráciou pri správe podielového fondu hradí alebo prijíma poplatok alebo províziu, alebo poskytuje alebo prijíma nepeňažné plnenie s výnimkou a) poplatku, provízie alebo nepeňažného plnenia hradeného z majetku v podielovom fonde alebo poskytnutých v prospech majetku v podielovom fonde alebo poplatku, provízie alebo nepeňažného plnenia hradeného treťou	Ú	

	<p>PKIPCP alebo osoba zastupujúca PKIPCP;</p> <p>b) poplatky, provízie alebo nepeňažné plnenia, ktoré boli hradené alebo poskytnuté tretej strane alebo osobe konajúcej v mene tretej strany, alebo hradené alebo poskytnuté treťou stranou alebo osobou konajúcou v mene tretej strany, ak sú splnené tieto podmienky:</p> <p>i) pred poskytnutím príslušnej služby musí byť PKIPCP jasne informovaný o existencii, povahe a výške poplatku, provízie alebo plnenia, alebo v prípadoch, keď ich výšku nemožno zistiť, o metóde jej výpočtu, a to vyčerpávajúcim, presným a zrozumiteľným spôsobom;</p> <p>ii) platba poplatku alebo provízie alebo poskytnutie nepeňažného plnenia sa musia naplánovať tak, aby zvýšili kvalitu príslušnej služby pre PKIPCP, a nesmú narušiť plnenie povinnosti správcovskej spoločnosti konať v najlepšom záujme PKIPCP;</p> <p>c) náležité poplatky, ktoré umožňujú poskytnutie príslušných služieb alebo sú potrebné na poskytnutie príslušných služieb, ako sú poplatky za úschovu, poplatky za vyrovnanie obchodu a výmenné poplatky, regulačné alebo právnické poplatky, a ktoré svojim charakterom nemôžu viesť k rozporu s povinnosťami správcovskej spoločnosti konať čestne, spravodlivo a profesionálne v súlade s najlepšimi záujmami PKIPCP.</p>				<p>stranou alebo poskytnutých tretej strane konajúcej na účet podielového fondu,</p> <p>b) poplatku, provízie alebo nepeňažného plnenia hradeného treťou stranou alebo poskytnutého tretej strane alebo poplatku, provízie alebo nepeňažného plnenia hradeného treťou stranou alebo poskytnutého tretej strane alebo poplatku, provízie alebo nepeňažného plnenia hradeného osobou alebo poskytnutého osobe konajúcej v mene tejto tretej strany, ak sú splnené tieto podmienky:</p> <p>1. pred poskytnutím príslušnej služby musí byť správcovská spoločnosť v predajnom prospekte príslušného podielového fondu jednoznačne, vyčerpávajúco, presne a zrozumiteľným spôsobom uviesť informáciu o existencii, povahe a výške poplatku, provízie alebo nepeňažného plnenia alebo v prípadoch, keď ich výšku nemožno zistiť, o metóde jej výpočtu,</p> <p>2. uhradenie poplatku, provízie alebo poskytnutie nepeňažného plnenia musí zvýšiť kvalitu príslušnej služby vo vzťahu, ku ktorej sa poplatok hradí alebo vo vzťahu ku ktorej sa nepeňažné plnenie poskytuje a nesmie brániť plneniu povinnosti správcovskej spoločnosti konať v záujme podielnikov,</p> <p>c) primeraného poplatku, ktorý umožní alebo je potrebný na poskytnutie príslušných služieb, najmä poplatkov za úschovu, poplatkov za vyrovnanie obchodu, poplatkov organizátorom regulovaného trhu, poplatkov orgánu dohľadu alebo správny poplatok alebo súdny poplatok a ktorý svojim charakterom nemôže viesť k rozporu s povinnosťami správcovskej spoločnosti konať v súlade s § 48 ods. 2.</p>		
Čl. 29 ods. 2	<p>2. Členské štáty povolia správcovskej spoločnosti, aby na účely odseku 1 písm. b) bodu i) zverejnili základné podmienky dohôd týkajúce sa poplatku, provízie alebo nepeňažného plnenia v súhrnnej forme, pod podmienkou, že sa zaviazajú poskytnúť podrobnejšie informácie na základe žiadosti podielníka, a pod podmienkou, že túto povinnosť rešpektuje.</p>	N	návrh zákona	§ 52 ods. 2	<p>(2) Správcovská spoločnosť je oprávnená na účely odseku 1 písm. b) prvého bodu poskytnúť podielníkovi hlavné podmienky dohody týkajúcej sa poplatkov, provízie alebo nepeňažného plnenia v súhrnnej forme, ak súčasne umožní podielníkovi získať podrobnejšie informácie na základe jeho žiadosti; táto povinnosť sa považuje za splnenú aj uvedením v predajnom prospekte príslušného podielového fondu. Národná banka Slovenska je oprávnená pozastaviť alebo zrušiť toto oprávnenie, ak zistí, že správcovská spoločnosť nevyhovela žiadosti podielníka o získanie podrobnejšej informácie.</p>	Ú	
Čl. 30	<p>KAPITOLA V OBSAH ŠTANDARDNEJ DOHODY MEDZI DEPOZITÁROM A SPRÁVCOVSKOU SPOLOČNOSŤOU (Článok 23 ods. 5 a článok 33 ods. 5 smernice 2009/65/ES)</p> <p>Prvky týkajúce sa postupov, ktoré majú dodržiavať strany dohody</p> <p>Členské štáty požadujú od depozitára a správcovskej spoločnosti, ktorí sa v tejto kapitole označujú ako "strany dohody", aby do písomnej dohody uvedenej buď v článku 23 ods. 5, alebo v článku 33 ods. 5 smernice 2009/65/ES zahrnuli minimálne nasledujúce prvky týkajúce sa služieb poskytovaných stranami dohody a postupov, ktoré majú tieto strany dohody dodržiavať:</p>	N	návrh zákona	§ 71 ods. 3	<p>(3) Zmluvné strany sú povinné v depozitárskej zmluve upraviť minimálne tieto náležitosti, ktoré sa týkajú poskytovaných služieb depozitára a postupov, ktoré majú zmluvné strany dodržiavať:</p> <p>a) postupy, ktoré treba zaviesť pre každý druh majetku v podielovom fonde zverený depozitárovi, vrátane postupov, ktoré súvisia s depozitárskou</p>	Ú	

	<p>a) opis postupov, ktoré treba prijať v súvislosti s každým druhom aktív PKIPCP zverených depozitárovi, vrátane opisu postupov, ktoré súvisia s úschovou aktív;</p> <p>b) opis postupov, ktoré treba dodržiavať v prípade, že správcovská spoločnosť plánuje zmenu v zmluvných podmienkach alebo v prospekte PKIPCP, a najmä stanovenie situácií, v ktorých by mal byť depozitár informovaný o takejto zmene alebo v ktorých je nutný predchádzajúci súhlas depozitára na vykonanie takejto zmeny;</p> <p>c) opis prostriedkov a postupov, prostredníctvom ktorých depozitár odovzdá správцovskej spoločnosti všetky dôležité informácie, ktoré správcovská spoločnosť potrebuje na vykonávanie svojich povinností, vrátane opisu prostriedkov a postupov spojených s uplatňovaním akýchkoľvek práv viazaných na finančné nástroje a opisu prostriedkov a postupov uplatňovaných s cieľom umožniť správцovskej spoločnosti a PKIPCP, aby mali včasný a riadny prístup k informáciám o účtoch PKIPCP;</p> <p>d) opis prostriedkov a postupov, prostredníctvom ktorých bude mať depozitár prístup ku všetkým dôležitým informáciám, ktoré potrebuje na vykonávanie svojich povinností;</p> <p>e) opis postupov, prostredníctvom ktorých depozitár môže preskúmať konanie správцovskej spoločnosti a posúdiť kvalitu odovzdaných informácií, vrátane inšpekcií na mieste;</p> <p>f) opis postupov, prostredníctvom ktorých správcovská spoločnosť môže preskúmať, do akej miery depozitár dodržiava svoje zmluvné záväzky.</p>				<p>úschovou majetku v podielovom fonde,</p> <p>b) postupy, ktoré treba dodržiavať, ak správcovská spoločnosť plánuje zmenu v štatúte podielového fondu alebo v predajnom prospekte, a určenie situácií, v ktorých by mal byť depozitár informovaný o takejto zmene alebo v ktorých je nutný predchádzajúci súhlas depozitára na vykonanie takejto zmeny,</p> <p>c) prostriedky a postupy, prostredníctvom ktorých depozitár odovzdá správцovskej spoločnosti všetky dôležité informácie, ktoré správcovská spoločnosť potrebuje na vykonávanie svojich povinností, vrátane určenia prostriedkov a postupov spojených s uplatňovaním akýchkoľvek práv viazaných na finančné nástroje v majetku v podielovom fonde a určenie prostriedkov a postupov uplatňovaných s cieľom umožniť správцovskej spoločnosti včasný a riadny prístup k informáciám o účtoch podielového fondu,</p> <p>d) prostriedky a postupy, prostredníctvom ktorých bude mať depozitár prístup ku všetkým dôležitým informáciám, ktoré potrebuje na vykonávanie svojich povinností,</p> <p>e) postupy, prostredníctvom ktorých depozitár môže prešetriť konanie správцovskej spoločnosti a posúdiť kvalitu odovzdaných informácií, vrátane inšpekcií na mieste,</p> <p>f) postupy, prostredníctvom ktorých správcovská spoločnosť môže preskúmať, do akej miery depozitár dodržiava svoje zmluvné záväzky.</p>		
Čl. 31	<p>Prvky týkajúce sa výmeny informácií a povinností súvisiacich so zachovávaním dôvernosti a praním peňazí</p> <p>1. Členské štáty požadujú od strán dohody uvedenej v článku 23 ods. 5 alebo v článku 33 ods. 5 smernice 2009/65/ES, aby do tejto dohody zahrnuli minimálne nasledujúce prvky týkajúce sa výmeny informácií a povinností súvisiacich so zachovávaním dôvernosti a praním peňazí:</p> <p>a) zoznam všetkých informácií, ktoré sa musia vymeniť medzi PKIPCP, jeho správцovskou spoločnosťou a depozitárom v súvislosti s upisovaním, vyplatením, emisiou, zrušením a odkúpením podielových listov PKIPCP;</p> <p>b) povinnosti týkajúce sa zachovávaní dôvernosti, ktoré majú dodržiavať strany dohody;</p> <p>c) informácie o úlohách a zodpovednostiach strán dohody v súvislosti s povinnosťami, ktoré sa týkajú prevencie prania peňazí, a prípadne financovania terorizmu.</p> <p>2. Povinnosti uvedené v odseku 1 písm. b) sa navrhnu tak, aby nebránili príslušným orgánom správцovskej spoločnosti domovského členského štátu alebo príslušným orgánom domovského členského štátu PKIPCP v prístupe k dôležitým dokumentom a informáciám.</p>	N	návrh zákona	§ 71 ods. 4	<p>(4) Zmluvné strany sú povinné na účely výmeny informácií a povinností súvisiacich so zachovávaním dôvernosti a s predchádzaním a odhaľovaním legalizácie príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu upraviť v depozitárskej zmluve minimálne tieto náležitosti:</p> <p>a) zoznam všetkých informácií, ktoré sa musia vymeniť medzi správцovskou spoločnosťou a depozitárom v súvislosti s vydaním, vyplatením a zrušením podielových listov podielového fondu,</p> <p>b) povinnosti týkajúce sa zachovávaní dôvernosti, ktoré majú dodržiavať zmluvné strany; tieto povinnosti nesmú brániť Národnej banke Slovenska, príslušnému orgánu dohľadu domovského členského štátu zahraničnej správцovskej spoločnosti alebo iným oprávneným orgánom v prístupe k dôležitým dokumentom a informáciám,</p> <p>c) informácie o úlohách a zodpovednostiach zmluvných strán v súvislosti s povinnosťami, ktoré sa týkajú predchádzania a odhaľovania legalizácie príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu.</p>	Ú	
Čl. 32	Prvky týkajúce sa poverovania tretích strán	N	návrh zákona	§ 71	(5) Ak depozitár alebo správcovská spoločnosť plánujú zveriť vykonávanie	Ú	

	<p>Ak depozitár alebo správcovská spoločnosť plánujú poveriť tretie strany vykonávaním svojich povinností, členské štáty požiadajú obe strany dohody uvedenej v článku 23 ods. 5 alebo v článku 33 ods. 5 smernice 2009/65/ES, aby začlenili minimálne tieto prvky do tejto dohody:</p> <p>a) záväzok oboch strán dohody, že budú pravidelne poskytovať informácie o všetkých tretích stranách, ktorým depozitár alebo správcovská spoločnosť zverili výkon svojich povinností;</p> <p>b) záväzok, že na žiadosť jednej zo strán druhá strana poskytne informácie o kritériách použitých na výber tretej strany a o krokoch prijatých na monitorovanie aktivít vykonávaných vybranou treťou stranou;</p> <p>c) vyhlásenie, že na záväzok depozitára uvedený v článku 24 alebo v článku 34 smernice 2009/65/ES nemá vplyv skutočnosť, že všetok alebo časť majetku, ktorý má na starosti, zveril do úschovy tretej osobe.</p>			ods. 5	<p>činnosti iným osobám, zmluvné strany sú povinné upraviť v depozitárskej zmluve minimálne tieto náležitosti:</p> <p>a) záväzok zmluvných strán, že budú pravidelne poskytovať podrobné informácie o všetkých iných osobách, ktorým depozitár alebo správcovská spoločnosť zverili výkon svojich povinností,</p> <p>b) záväzok, že na žiadosť jednej zo strán druhá strana poskytne informácie o kritériách použitých na výber inej osoby a o krokoch prijatých na monitorovanie aktivít vykonávaných vybranou inou stranou,</p> <p>c) vyhlásenie, že na záväzok depozitára podľa § 82 nemá vplyv skutočnosť, že všetok alebo časť majetku, ktorý je predmetom depozitárskej úschovy, zveril do úschovy inej osobe.</p>	
Čl. 33	<p>Prvky týkajúce sa prípadných zmien a doplnení dohody a jej ukončenia</p> <p>Členské štáty požiadajú od strán dohody uvedenej buď v článku 23 ods. 5 alebo v článku 33 ods. 5 smernice 2009/65/ES, aby do tejto dohody zahrnuli minimálne nasledujúce prvky týkajúce sa zmien a doplnení dohody alebo jej ukončenia:</p> <p>a) doba platnosti dohody;</p> <p>b) podmienky, za ktorých možno dohodu zmeniť a doplniť alebo ukončiť;</p> <p>c) podmienky, ktoré sú nevyhnutné na uľahčenie prechodu k inému depozitárovi, a postup, akým depozitár v prípade takéhoto prechodu zašle všetky náležité informácie inému depozitárovi.</p>	N	návrh zákona	§ 71 ods. 6	<p>(6) Na účely zmien, doplnenia alebo ukončenia depozitárskej zmluvy musí depozitárska zmluva obsahovať najmä</p> <p>a) dobu na ktorú sa depozitárska zmluva uzatvára alebo, že sa uzatvára na dobu neurčitú,</p> <p>b) podmienky, za ktorých možno zmluvu meniť alebo doplniť a podmienky, za ktorých táto zmluva zaniká výslovným prejavom vôle alebo iným úkonom niektorej zo zmluvných strán alebo na základe inej skutočnosti,</p> <p>c) úpravu práv a povinností zmluvných strán v prípade zámeru zmluvnej strany ukončiť depozitársku zmluvu ako aj určenie primeraných lehôt tak, aby nevznikli prekážky pre uzatvorenie depozitárskej zmluvy s iným depozitárom a nevznikli prekážky pre výkon jeho činnosti, ako aj lehoty a postup podľa ktorého depozitár v prípade ukončenia depozitárskej zmluvy zašle potrebné informácie a podklady určenému depozitárovi.</p>	Ú
Čl. 34	<p>Rozhodné právo</p> <p>Členské štáty požiadajú od strán dohody uvedenej buď v článku 23 ods. 5 alebo v článku 33 ods. 5 smernice 2009/65/ES, aby v tejto dohode stanovili, že na dohodu sa uplatňujú právne predpisy domovského členského štátu PKIPCP.</p>	N	návrh zákona	§ 71 ods. 8	<p>(8) Vzťahy medzi zmluvnými stranami sa riadia ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky a na rozhodovanie sporov z depozitárskej zmluvy sú príslušné súdy Slovenskej republiky.</p>	Ú
Čl. 35	<p>Elektronické odovzdávanie informácií</p> <p>Pokiaľ sa strany dohody uvedenej v článku 23 ods. 5 alebo v článku 33 ods. 5 smernice 2009/65/ES dohodnú na elektronickom odovzdaní niektorých alebo všetkých informácií, ktoré si vzájomne vymieňajú, členské štáty požiadajú, aby takáto dohoda obsahovala ustanovenia zaručujúce, že sa uchová záznam o takýchto informáciách.</p>	N	návrh zákona	§ 71 ods. 9	<p>(9) Ak sa zmluvné strany dohodli na využívaní elektronickej komunikácie vo vzťahu ku všetkým alebo niektorým informáciám, ktoré si vymieňajú, depozitárska zmluva musí obsahovať ustanovenia zabezpečujúce uchovanie týchto informácií.</p>	Ú
Čl. 36	<p>Oblasť pôsobnosti dohody</p> <p>Členské štáty môžu povoliť, aby sa dohoda uvedená buď v článku 23 ods. 5 alebo v článku 33 ods. 5 smernice 2009/65/ES vzťahovala na viac ako jeden PKIPCP</p>	D	návrh zákona	§ 71 ods. 10	<p>(10) Ak sa depozitárska zmluva vzťahuje na viac ako jeden podielový fond, musí obsahovať zoznam podielových fondov, na ktoré sa vzťahuje.</p>	Ú

	spravovaný správcovskou spoločnosťou. V takom prípade sa v dohode uvedie zoznam PKIPCP, na ktoré sa dohoda vzťahuje.						
Čl. 37	Dohoda o poskytovaní služieb Členské štáty povolia stranám dohody, aby informácie o prostriedkoch a postupoch uvedených v článku 30 písm. c) a d) začlenili do dohody uvedenej buď v článku 23 ods. 5 alebo v článku 33 ods. 5 smernice 2009/65/ES, alebo do samostatnej písomnej dohody.	N	návrh zákona	§ 71 ods. 1	(1) Depozitár vykonáva činnosť na základe depozitárskej zmluvy, ktorú uzatvára so správcovskou spoločnosťou (ďalej len „zmluvné strany“). Depozitárska zmluva má listinnú podobu a uzatvára sa na dobu neurčitú alebo na dobu, na ktorú bol podielový fond vytvorený.	Ú	
Čl. 38 ods. 1	RIADENIE RIZÍK (Článok 51 ods. 1 smernice 2009/65/ES) ODDIEL 1 Politika riadenia rizík a meranie rizík Politika riadenia rizík 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaviedli, uplatňovali a zachovávali primeranú a zdokumentovanú politiku riadenia rizík, v rámci ktorej sú identifikované riziká, ktorým sú vystavené alebo ktorým by mohli byť vystavené nimi spravované PKIPCP. Politika riadenia rizík obsahuje také postupy, ktoré sú nevyhnutné pre správcovskú spoločnosť na to, aby mohla v prípade každého PKIPCP, ktorý spravuje, posúdiť vystavenie tohto PKIPCP trhovému riziku, riziku likvidity a riziku protistrany, ako aj vystavenie tohto PKIPCP všetkým ostatným rizikám vrátane operačných rizík, ktoré by mohli byť závažné pre každý ňou spravovaný PKIPCP. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby sa vo svojich politikách riadenia rizík sústredili minimálne na tieto prvky: a) techniky, nástroje a opatrenia, ktoré im umožnia plnenie povinností stanovených v článkoch 40 a 41; b) rozdelenie zodpovedností súvisiacich s riadením rizík v rámci správcovskej spoločnosti.	N	návrh zákona	§ 101 ods. 1 § 101 ods. 2 § 101 ods. 3	(1) Na účely zabezpečenia povinností podľa § 100 ods. 1 je správcovská spoločnosť povinná zaviesť, uplatňovať a udržiavať primeranú a zdokumentovanú politiku riadenia rizík, v ktorej identifikuje riziká, ktorým sú alebo ktorým by mohli byť vystavené štandardné podielové fondy, ktoré spravuje. (2) Politika riadenia rizík musí obsahovať najmä také postupy, ktoré sú nevyhnutné na to, aby správcovská spoločnosť mohla pre každý štandardný podielový fond, ktorý spravuje posúdiť vystavenie sa štandardného podielového fondu voči trhovému riziku, operačnému riziku, riziku likvidity a riziku protistrany, ako aj vystavenie sa štandardného podielového fondu voči všetkým ostatným rizikám. Na účely riadenia rizík sa za významné riziká považujú také riziká, ktoré môžu byť očakávané s rozumnou mierou istoty, že sa dotknú záujmov investorov. (3) Správcovská spoločnosť je povinná v politike riadenia rizík vymedziť najmä a) postupy, nástroje a opatrenia, ktoré umožnia správcovskej spoločnosti plnenie povinností podľa § 102 a 103 a b) rozdelenie zodpovedností súvisiacich s riadením rizík v rámci správcovskej spoločnosti.	Ú	
Čl. 38 ods. 2	2. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili, že politika riadenia rizík uvedená v odseku 1 bude špecifikovať podmienky, obsah a pravidelnosť správ o výkone funkcie riadenia rizík uvedenej v článku 12 podávaných predstavenstvu a vrcholovému manažmentu, a prípadne aj orgánu dohľadu.	N	návrh zákona	§ 101 ods. 4	(4) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, že politika riadenia rizík podľa odsekov 1 až 3 vymedzuje podmienky, obsah a pravidelnosť správ o výkone funkcie riadenia rizík podávaných predstavenstvu, vrcholovému manažmentu a dozornej rade.	Ú	
Čl. 38 ods. 3	3. Členské štáty zaisťujú na účely odsekov 1 a 2, aby správcovské spoločnosti zohľadnili povahu, rozsah a zložitosť svojej obchodnej činnosti, ako aj PKIPCP, ktorý	N	návrh zákona	§ 101 ods. 5	(5) Správcovská spoločnosť je povinná pri plnení povinností podľa odsekov 1 až 4 zohľadniť povahu, rozsah a zložitosť svojej činnosti a štandardných	Ú	

	spravujú.				podielových fondov, ktoré spravuje.		
Čl. 39 ods. 1	<p>Posudzovanie, monitorovanie a preskúvanie politiky riadenia rizík</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby posúdili, monitorovali a pravidelne preskúmavali:</p> <p>a) primeranosť a účinnosť politiky riadenia rizík, ako aj opatrení, postupov a techník uvedených v článkoch 40 a 41;</p> <p>b) mieru, do akej správcovská spoločnosť dodržiava politiku riadenia rizík, ako aj opatrenia, postupy a techniky uvedené v článkoch 40 a 41;</p> <p>c) primeranosť a účinnosť opatrení prijatých na riešenie akýchkoľvek nedostatkov pri výkone postupu riadenia rizík.</p>	N	návrh zákona	§ 101 ods. 6	<p>(6) Správcovská spoločnosť je povinná posudzovať, monitorovať a pravidelne preskúmavať</p> <p>a) primeranosť a účinnosť politiky riadenia rizík, ako postupov, nástrojov a opatrení podľa § 102 a 103,</p> <p>b) mieru, do akej správcovská spoločnosť dodržiava politiku riadenia rizík a postupy, nástroje a opatrenia podľa § 102 a 103,</p> <p>c) primeranosť a účinnosť opatrení prijatých na riešenie akýchkoľvek nedostatkov pri výkone postupu riadenia rizík.</p>	Ú	
Čl. 39 ods. 2, 3	<p>2. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby oznámili príslušným orgánom svojho domovského členského štátu každú podstatnú zmenu v postupe riadenia rizík.</p> <p>3. Členské štáty zaistia, aby príslušné orgány správcovskej spoločnosti domovského členského štátu preskúmavali požiadavky ustanovené v odseku 1 priebežne, ako aj pri udeľovaní povolenia.</p>	N	návrh zákona	§ 101 ods. 7	<p>(7) Správcovská spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť Národnej banke Slovenska každú podstatnú zmenu v systéme riadenia rizík.</p>	Ú	
Čl. 40 ods. 1	<p>Meranie a riadenie rizík</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby prijali primerané a účinné opatrenia, postupy a techniky s cieľom:</p> <p>a) kedykoľvek zmerať a riadiť riziká, ktorým sú vystavené alebo ktorým by mohli byť vystavené PKIPCP, ktoré spravujú;</p> <p>b) zabezpečiť súlad s limitmi pre celkové riziko a riziko protistrany v súlade s článkami 41 a 43.</p> <p>Tieto opatrenia, postupy a techniky musia byť primerané vzhľadom na povahu, rozsah a zložitosť obchodnej činnosti správcovských spoločností a PKIPCP, ktoré spravujú, a musia byť v súlade s rizikovým profilom PKIPCP.</p>	N	návrh zákona	§ 102 ods. 1 § 102 ods. 2	<p>(1) Správcovská spoločnosť je povinná prijať primerané a účinné postupy, nástroje a opatrenia na</p> <p>a) priebežné meranie a riadenie rizík, ktorým sú vystavené alebo ktorým by mohli byť vystavené štandardné podielové fondy, ktoré spravuje,</p> <p>b) zabezpečenie dodržiavania limitov celkového rizika a rizika protistrany</p> <p>(2) Postupy, nástroje a opatrenia podľa odseku 1 musia byť primerané vzhľadom na povahu, rozsah a zložitosť činnosti správcovskej spoločnosti a štandardných podielových fondov, ktoré spravuje, a musia byť v súlade s rizikovými profilmi týchto štandardných podielových fondov.</p>	Ú	
Čl. 40 ods. 2	<p>2. Na účely odseku 1 členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby prijali tieto opatrenia v prípade každého PKIPCP, ktorý spravujú:</p> <p>a) zaviedli také opatrenia, postupy a techniky na meranie rizík, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie toho, aby riziká spojené s prijatými pozíciami a ich vplyv na všeobecný rizikový profil, boli presne zmerané na základe riadnych a spoľahlivých údajov, a aby opatrenia, postupy a techniky na meranie rizík boli náležitým spôsobom zdokumentované;</p> <p>b) v prípade potreby vykonávali pravidelné spätné testovanie s cieľom preskúmať platnosť opatrení na meranie rizík, ktoré zahŕňajú predpovede a odhady založené na modeloch;</p> <p>c) v prípade potreby vykonávali pravidelné záťažové testy a analýzy scenárov s</p>	N	návrh zákona	§ 102 ods. 3	<p>(3) Na účely odseku 1 správcovská spoločnosť je povinná pre každý štandardný podielový fond, ktorý spravuje</p> <p>a) zaviesť také opatrenia a postupy na meranie rizík, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie toho, aby riziká spojené s pozíciami portfólia a ich vplyv na celkový rizikový profil, boli presne merané na základe riadnych a spoľahlivých údajov, a aby opatrenia a postupy na meranie rizík boli náležitým spôsobom zdokumentované,</p> <p>b) ak správcovská spoločnosť vypočíta celkové riziko podľa § 100 ods. 4 spôsobom podľa § 106 ods. 1 písm. b), vykonávať spätné testovanie s cieľom preskúmať funkčnosť opatrení na meranie rizík, ktoré zahŕňa predpovede</p>	Ú	

	<p>cieľom zohľadniť riziká vyplývajúce z potenciálnych zmien trhových podmienok, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na PKIPCP;</p> <p>d) zaviedli, uplatňovali a zachovávali zdokumentovaný systém vnútorných limitov týkajúcich sa opatrení používaných na riadenie a kontrolu príslušných rizík v prípade každého PKIPCP zohľadňujúc všetky riziká, ktoré môžu byť závažné pre PKIPCP, ako sa uvádza v článku 38, a zabezpečujú súlad s rizikovým profilom PKIPCP;</p> <p>e) zabezpečili, aby aktuálna úroveň rizika zodpovedala systému rizikových limitov každého PKIPCP, ako sa ustanovuje v písmene d);</p> <p>f) zaviedli, uplatňovali a zachovávali primerané postupy, ktoré v prípade skutočného alebo predpokladaného porušenia systému rizikových limitov PKIPCP zabezpečia včasné nápravné opatrenia v najlepšom záujme podielnikov.</p>				<p>a odhady založené na príslušných modeloch,</p> <p>c) ak správcovská spoločnosť vypočíta celkové riziko podľa § 100 ods. 4 spôsobom podľa § 103 ods. 1 písm. b), vykonávať pravidelné stresové testy a analýzy scenárov s cieľom zohľadniť riziká vyplývajúce z potenciálnych zmien trhových podmienok, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na spravované štandardné podielové fondy,</p> <p>d) zaviesť, uplatňovať a udržiavať zdokumentovaný systém vnútorných limitov týkajúci sa opatrení používaných na riadenie a kontrolu príslušných rizík pre každý štandardný podielový fond, zohľadňujúci všetky riziká, ktoré môžu byť významné pre príslušný štandardný podielový fond a zabezpečujúci súlad s rizikovým profilom príslušného štandardného podielového fondu,</p> <p>e) zabezpečiť, aby aktuálna úroveň rizík zodpovedala systému vnútorných rizikových limitov podľa písmena d) každého príslušného štandardného podielového fondu,</p> <p>f) zaviesť, uplatňovať a zachovávať primerané postupy, ktoré v prípade skutočného alebo predpokladaného porušenia systému vnútorných rizikových limitov podľa písmena d) zabezpečia včasné nápravné opatrenia v najlepšom záujme podielnikov príslušných štandardných podielových fondov.</p>		
Čl. 40 ods. 3	<p>3. Členské štáty zaistia, aby správcovské spoločnosti používali primeraný postup riadenia rizika likvidity s cieľom zabezpečiť, aby každý PKIPCP, ktorý spravujú, bol schopný kedykoľvek si splniť svoje záväzky vyplývajúce z článku 84 ods. 1 smernice 2009/65/ES.</p> <p>Správcovské spoločnosti v prípade potreby vykonávajú záťažové testy, ktoré umožnia posúdiť riziko likvidity pre PKIPCP za mimoriadnych okolností.</p>	N	návrh zákona	<p>§ 102 ods. 4</p> <p>§ 102 ods. 5</p>	<p>(4) Správcovská spoločnosť je povinná zriadiť a udržiavať primeraný systém riadenia rizika likvidity s cieľom zabezpečiť plnenie jej povinnosti na žiadosť podielnikov bez zbytočného odkladu vyplácať podielové listy štandardného podielového fondu podľa § 13 ods. 11.</p> <p>(5) Ak je to potrebné, správcovská spoločnosť je povinná vykonávať stresové testy, ktoré umožnia posúdiť riziko likvidity majetku v štandardnom podielovom fonde za mimoriadnych okolností.</p>	Ú	
Čl. 40 ods. 4	<p>4. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaistili, že v prípade každého PKIPCP, ktorý spravujú, je profil likvidity investícií PKIPCP primeraný z hľadiska politiky spätného odkupovania ustanoveného v zmluvných podmienkach alebo v stanovách či prospektoch.</p>	N	návrh zákona	§ 102 ods. 6	<p>(6) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, že v prípade každého štandardného podielového fondu, ktorý spravuje, je profil likvidity investícií štandardného podielového fondu primeraný z hľadiska postupov a podmienok vyplácania podielových listov určených v štatúte štandardného podielového fondu.</p>	Ú	
Čl. 41 ods. 1	<p>Výpočet celkového rizika</p> <p>1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby celkové riziko, ktorému je vystavený nimi spravovaný PKIPCP podľa článku 51 ods. 3 smernice 2009/65/ES, vypočítali podľa jedného z nasledujúcich postupov:</p> <p>a) dodatočné riziko a pákový efekt, ktoré sú generované spravovaným PKIPCP pri používaní derivátových finančných nástrojov vrátane vložených derivátov podľa článku 51 ods. 3 štvrtého pododseku smernice 2009/65/ES a ktoré nesmú presiahnuť celkovú čistú hodnotu aktív PKIPCP;</p> <p>b) trhové riziko portfólia PKIPCP.</p>	N	návrh zákona	§ 103 ods. 1	<p>(1) Správcovská spoločnosť je povinná vypočítavať celkové riziko podľa § 100 ods. 4 ako</p> <p>a) dodatočné riziko a pákový efekt, ktoré sú generované používaním finančných derivátov, a to vrátane cenných papierov obsahujúci derivát podľa § 100 odsek 6, ktoré v súlade s § 100 ods. 4 nesmú presiahnuť celkovú čistú hodnotu majetku v štandardnom podielovom fonde alebo</p> <p>b) trhové riziko majetku v štandardnom podielovom fonde.</p>	Ú	
Čl. 41 ods. 2	<p>2. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby celkové riziko, ktorému je vystavený nimi spravovaný PKIPCP, vypočítavali minimálne raz za deň.</p>	N	návrh zákona	§ 103 ods. 3	<p>(3) Správcovská spoločnosť je povinná celkové riziko podľa § 100 ods. 4 vypočítavať minimálne raz za deň.</p>	Ú	

Čl. 41 ods. 3	3. Členské štáty môžu povoliť správcovským spoločnostiam, aby celkové riziko, vypočítali za použitia záväzkového prístupu, prístupu hodnoty v riziku ("value at risk") alebo prípadne za použitia iných pokročilých metód merania rizika. Na účely tohto ustanovenia sa pod "hodnotou v riziku" rozumie meranie maximálnej očakávanej straty na danej úrovni spoľahlivosti v konkrétnom časovom období. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili, že metóda zvolená na meranie celkového rizika bude vhodná, zohľadňujúc investičnú stratégiu uplatňovanú PKIPCP, ako aj druhy a zložitosť použitých derivátových finančných nástrojov a podiel derivátových finančných nástrojov v portfóliu PKIPCP.	D	návrh zákona	§ 103 ods. 4	(4) Ak správcovská spoločnosť vypočíta celkové riziko ako riziko podľa odseku 1 písm. a), je povinná vypočítavať celkové riziko záväzkovým prístupom. Ak správcovská spoločnosť vypočíta celkové riziko podľa odseku 1 písm. b), je povinná vypočítavať celkové riziko prístupom hodnoty v riziku; hodnotou v riziku sa rozumie ukazovateľ maximálnej očakávanej straty na danej úrovni spoľahlivosti v konkrétnom časovom období.	Ú
				§ 103 ods. 5	(5) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, aby metóda zvolená na meranie celkového rizika podľa odseku 4 bola vhodná pre príslušný štandardný podielový fond, pričom je povinná zohľadniť investičnú stratégiu príslušného štandardného podielového fondu, druhy a zložitosť finančných derivátov v majetku v príslušnom štandardnom podielovom fonde a ich podiel na majetku v príslušnom štandardnom podielovom fonde.	
Čl. 41 ods. 4	4. Pokiaľ PKIPCP použije v súlade s článkom 51 ods. 2 smernice 2009/65/ES techniky a nástroje zahŕňajúce repodohody alebo pôžičky cenných papierov, ktorých cieľom je zvýšiť pákový efekt alebo vystavenie trhovému riziku, členské štáty môžu požadovať od správcovských spoločností, aby boli tieto operácie zohľadnené pri výpočte celkového rizika.	N	návrh zákona	§ 103 ods. 6	(6) Ak správcovská spoločnosť pri správe štandardného podielového fondu v súlade s § 100 ods. 2 používa postupy a nástroje zahŕňajúce repo obchody alebo pôžičky cenných papierov, ktorých cieľom je zvýšenie pákového efektu alebo úrovne trhového rizika, správcovská spoločnosť je povinná zohľadniť tieto operácie pri výpočte celkového rizika podľa § 100 ods. 4.	Ú
Čl. 42 ods. 1	Záväzkový prístup 1. Pokiaľ sa na výpočet celkového rizika použije záväzkový prístup, členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby tento prístup uplatnili na všetky pozície derivátových finančných nástrojov vrátane vložených derivátov, ako sa uvádza v článku 51 ods. 3 štvrtom pododseku smernice 2009/65/ES bez ohľadu na to, či sú použité ako súčasť všeobecnej investičnej politiky PKIPCP na účely zníženia rizika, alebo na účely účinného riadenia portfólia, ako sa uvádza v článku 51 ods. 2 uvedenej smernice.	N	návrh zákona	§ 104 ods. 1	(1) Ak správcovská spoločnosť používa na výpočet celkového rizika podľa § 100 ods. 4 príslušného štandardného podielového fondu záväzkový prístup, je povinná tento prístup uplatniť na všetky pozície vo finančných derivátoch, a to vrátane cenných papierov obsahujúcich derivát podľa § 100 ods. 6, a to bez ohľadu na to, či sú použité ako súčasť investičnej politiky štandardného podielového fondu, na účely zníženia rizika alebo na účely efektívneho riadenia investícií majetku v štandardnom podielovom fonde podľa § 100 ods. 2 a 3.	Ú
Čl. 42 ods. 2	2. Ak sa záväzkový prístup použije na výpočet celkového rizika, členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby každú pozíciu derivátového finančného nástroja previedli na trhovú hodnotu rovnocennej pozície v hlavných aktívach tohto derivátu (štandardný záväzkový prístup). Členské štáty môžu povoliť správcovským spoločnostiam, aby uplatnili iné metódy výpočtu, ktoré sú rovnocenné so štandardným záväzkovým prístupom.	N	návrh zákona	§ 104 ods. 2	(2) Pri výpočte celkového rizika podľa § 100 ods. 4 záväzkovým prístupom je správcovská spoločnosť povinná každú pozíciu vo finančnom deriváte konvertovať na trhovú hodnotu ekvivalentnej pozície v podkladovom nástroji tohto finančného derivátu.	Ú
Čl. 42 ods. 3	3. Členské štáty môžu povoliť správcovským spoločnostiam, aby pri výpočte celkového rizika zohľadnili dohody o zaistení (hedging) a dohody o započítaní (netting), ak tieto dohody prihlasujú k zjavným a závažným rizikám a vedú k jasnému zníženiu vystavenia voči riziku.	D	návrh zákona	§ 104 ods. 5	(3) Správcovská spoločnosť môže pri výpočte celkového rizika zohľadniť opatrenia o zaistení pred rizikom straty a opatrenia o vzájomnom započítaní, len ak tieto opatrenia prihlasujú k zjavným a závažným rizikám a vedú k jasnému zníženiu úrovne rizika.	Ú

Čl. 42 ods. 4	4. Pokiaľ používanie derivátových finančných nástrojov nevedie k dodatočnému zvýšeniu vystavenia PKIPCP voči riziku, podkladovú expozíciu nie je nutné zahrnúť do výpočtu záväzkov.	N	návrh zákona	§ 104 ods. 3	(4) Ak použitie finančných derivátov nevytvára dodatočné zvýšenie úrovne rizika v majetku v štandardnom podielovom fonde, správcovská spoločnosť nemusí pozíciu v podkladovom nástroji takéhoto finančného derivátu zahrnúť do záväzkov.	Ú	
Čl. 42 ods. 5	5. V prípade použitia záväzkového prístupu nie je nutné do výpočtu celkového rizika zahrnúť dohody o dočasných pôžičkách uzavreté v mene PKIPCP v súlade s článkom 83 smernice 2009/65/ES.	N	návrh zákona	§ 104 ods. 5	(5) Ak správcovská spoločnosť použije záväzkový prístup, do výpočtu celkového rizika nemusí zahrnúť záväzky z prijatých pôžičiek a úverov podľa § 97.	Ú	
Čl. 43 ods. 1	Riziko protistrany a koncentrácia emitenta 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zaistili, že riziko protistrany vyplývajúce z mimoburzových derivátových finančných nástrojov (OTC) bude podliehať limitom stanoveným v článku 52 smernice 2009/65/ES.	N	návrh zákona	§ 106 ods. 1	(1) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť, že riziko protistrany vyplývajúce z finančných derivátov uzavretých mimo regulovaného trhu nepresiahne limity podľa § 89.	Ú	
Čl. 43 ods. 2	2. Pri výpočte vystavenia PKIPCP voči riziku protistrany v súlade s limitmi uvedenými v článku 52 ods. 1 smernice 2009/65/ES správcovské spoločnosti použijú kladné trhové ocenenie ("mark-to-market value") derivátového kontraktu OTC uzavretého s touto protistranou. Správcovské spoločnosti môžu započítať derivátové pozície PKIPCP s rovnakou protistranou pod podmienkou, že sú schopné právne vymáhať dohody o započítaní uzavreté s protistranou v mene PKIPCP. Započítanie ("netting") je možné iba vo vzťahu k OTC derivátovým nástrojom s rovnakou protistranou a nie je možné vo vzťahu k prípadným iným expozíciám PKIPCP s rovnakou protistranou.	N	návrh zákona	§ 106 ods. 2 § 106 ods. 3	(2) Pri výpočte rizika príslušnej protistrany podľa § 89 ods. 3 je správcovská spoločnosť povinná použiť kladné trhové ocenenie finančného derivátu uzavretého mimo regulovaného trhu s príslušnou protistranou. (3) Správcovská spoločnosť môže vzájomne započítať pozície vo finančných derivátoch v majetku v príslušnom štandardnom podielovom fonde s rovnakou protistranou len, ak je schopná právne vymáhať dohody o vzájomnom započítaní uzavreté s protistranou v mene štandardného podielového fondu. Vzájomné započítanie je možné iba vo vzťahu k finančným derivátom uzavretým mimo regulovaného trhu s rovnakou protistranou a nie je možné vo vzťahu k prípadným iným pozíciám v majetku v príslušnom štandardnom podielovom fonde s rovnakou protistranou.	Ú	
Čl. 43 ods. 3	3. Členské štáty môžu povoliť správcovským spoločnostiam, aby obmedzili vystavenie PKIPCP voči riziku protistrany v rámci OTC derivátovej transakcie prostredníctvom prijatia záruky. Prijatá záruka musí byť dostatočne likvidná, aby mohla byť rýchlo predaná za cenu, ktorá sa blíži k oceneniu pred predajom.	D	návrh zákona	§ 106 ods. 4	(4) Správcovská spoločnosť môže znížiť riziko protistrany podľa § 89 ods. 3 prostredníctvom prijatia zábezpeky. Prijatá zábezpeka musí byť dostatočne likvidná, aby mohla byť rýchlo predaná za cenu, ktorá sa blíži k jej oceneniu pred predajom.	Ú	
Čl. 43 ods. 4	4. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby pri výpočte rizika protistrany v súlade s článkom 52 ods. 1 smernice 2009/65/ES zohľadnili záruku, ak správcovská spoločnosť poskytuje v mene PKIPCP záruku protistrane v rámci OTC transakcie. Poskytnutá záruka sa smie zohľadniť v čistej výške iba vtedy, ak je správcovská spoločnosť schopná právne vymáhať dohody o započítaní uzavreté s touto protistranou v mene PKIPCP.	N	návrh zákona	§ 106 ods. 5	(5) Správcovská spoločnosť je povinná pri výpočte rizika protistrany podľa § 89 ods. 3 zohľadniť zábezpeku, ak správcovská spoločnosť poskytuje v mene štandardného podielového fondu zábezpeku protistrane v rámci finančného derivátu uzavretého mimo regulovaného trhu. Poskytnutú zábezpeku môže správcovská spoločnosť zohľadniť v čistej výške len, ak je správcovská spoločnosť schopná právne vymáhať dohody o vzájomnom započítaní uzavreté s touto protistranou v mene štandardného podielového fondu.	Ú	
Čl. 43 ods. 5	5. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby vypočítali limity koncentrácie emitenta, ako sa uvádza v článku 52 smernice 2009/65/ES, na základe podkladovej expozície vyplývajúcej z použitia finančných derivátových nástrojov podľa záväzkového prístupu.	N	návrh zákona	§ 106 ods. 6	(6) Správcovská spoločnosť je povinná vypočítavať limity podľa § 89 výhradne podľa záväzkového prístupu na základe pozícií v podkladových nástrojoch vyplývajúcich z použitia finančných derivátov.	Ú	

Čl. 43 ods. 6	6. V súvislosti s expozíciou vyplývajúcou z transakcií s OTC derivátmi, ako sa uvádza v článku 52 ods. 2 smernice 2009/65/ES, členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby začlenili do výpočtu každú expozíciu voči riziku protistrany v obchodoch s OTC derivátmi.	N	návrh zákona	§ 106 ods. 7	(7) Správcovská spoločnosť je povinná zahrnúť do výpočtu limitu podľa § 89 ods. 5 každú pozíciu voči riziku protistrany, ktorému je vystavený majetok v štandardnom podielovom fonde pri obchodoch s finančnými derivátmi uzatváranými mimo regulovaného trhu.	Ú
Čl. 44 ods. 1	Postupy na oceňovanie OTC derivátov Postupy na stanovenie hodnoty OTC derivátov 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby overili, či sú expozície PKIPCP voči derivátom OTC správne ocenené reálnou hodnotou, ktorá sa nezakladá iba na trhových kvotáciách protistrán v transakciách s OTC a ktorá spĺňa kritériá stanovené v článku 8 ods. 4 smernice 2007/16/ES.	N	návrh zákona	§ 107 ods. 1 § 107 ods. 2	(1) Správcovská spoločnosť je v súlade s § 88 ods. 1 písm. g) povinná zabezpečiť overenie ocenenia pozícií vo finančných derivátoch uzavretých mimo regulovaného trhu v majetku v štandardnom podielovom fonde. Predmetom overenia podľa prvej vety je zistenie, či sú pozície vo finančných derivátoch ocenené reálnou hodnotou, ktorá sa nezakladá iba na trhových kotáciách protistrán vo finančných derivátoch uzatváraných mimo regulovaného trhu. (2) Ocenenie finančného derivátu musí spĺňať tieto požiadavky: a) ako základ ocenenia slúži spoľahlivá aktuálna trhovú hodnotu nástroja alebo ak takáto hodnota nie je k dispozícii, model oceňovania s využitím adekvátnej uznávanej metodológie, b) overovanie oceňovania podľa odseku 1 vykonáva 1. príslušná tretia strana, ktorá je nezávislá od protistrany finančného derivátu uzavretého mimo regulovaného trhu, a to v primeraných časových intervaloch a takým spôsobom, aby toto overenie mohla správcovská spoločnosť skontrolovať alebo 2. útvar v rámci správcovskej spoločnosti, ktorý je nezávislý od oddelenia zodpovedného za riadenie investícií, a ktorý je na takýto účel primerane vybavený.	Ú
Čl. 44 ods. 2	2. Na účely odseku 1 správcovské spoločnosti zavedú, uplatnia a zachovajú opatrenia a postupy, ktoré zabezpečia vhodné, transparentné a reálne ocenenie expozícií PKIPCP voči OTC derivátom. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby zabezpečili, že oceňovanie reálnej hodnoty OTC derivátov je primerané, presné a nezávislé. Opatrenia a postupy na oceňovanie musia byť primerané a proporčné vzhľadom na povahu a zložitosť príslušných OTC derivátov. Správcovské spoločnosti spĺnia požiadavky stanovené v článku 5 ods. 2 a v článku 23 ods. 4 druhom pododseku, ak sa na opatreniach a postupoch týkajúcich sa oceňovania OTC derivátov zúčastňujú tretie strany.	N	návrh zákona	§ 107 ods. 3 § 107 ods. 4 § 107 ods. 5 § 107 ods. 6	(3) Na účely odseku 1 je správcovská spoločnosť povinná zaviesť, uplatňovať a zachovávať opatrenia a postupy, ktoré zabezpečia vhodné, transparentné a reálne oceňovanie pozícií vo finančných derivátoch uzatváraných mimo regulovaného trhu v majetku v štandardnom podielovom fonde. (4) Správcovská spoločnosť je povinná zabezpečiť primerané, presné a nezávislé zistenie reálnej hodnoty finančných derivátov uzatváraných mimo regulovaného trhu. (5) Opatrenia a postupy podľa odseku 3 musia byť primerané a proporčné vzhľadom na povahu a zložitosť príslušných finančných derivátov uzatváraných mimo regulovaného trhu. (6) Ak sa na opatreniach a postupoch týkajúcich sa oceňovania derivátov uzatváraných mimo regulovaného trhu zúčastňujú tretie strany, správcovská spoločnosť je povinná dodržiavať vo vzťahu k týmto tretím stranám povinnosti	Ú

					podľa § 57 ods. 7.		
Čl. 44 ods. 3	3. Na účely odsekov 1 a 2 sa osoba vykonávajúca funkciu riadenia rizík poveruje zvláštnymi úlohami a zodpovednosťami.	N	návrh zákona	§ 107 ods. 7	(7) Správcovská spoločnosť je povinná na účely zabezpečenia povinností podľa odsekov 1 až 5 vymedziť funkciu riadenia rizík konkrétne úlohy a zodpovednosti vo vzťahu k týmto povinnostiam.	Ú	
Čl. 44 ods. 4	4. Opatrenia a postupy oceňovania uvedené v odseku 2 sú primerane zdokumentované.	N	návrh zákona	§ 107 ods. 8	(8) Správcovská spoločnosť je povinná opatrenia a postupy podľa odseku 3 riadne zdokumentovať.	Ú	
Čl. 45 ods. 1	Odovzdávanie informácií o derivátových nástrojoch Správy o derivátových nástrojoch 1. Členské štáty požadujú od správcovských spoločností, aby príslušným orgánom svojich domovských členských štátov minimálne raz do roka odovzdávali správy obsahujúce informácie, ktoré podávajú pravdivý a čestný obraz o druhoch derivátových nástrojov používaných v súvislosti s každým spravovaným PKIPCP, podkladových rizikách, kvantitatívnych limitoch a metódach zvolených na odhadovanie rizík spojených s derivátovými transakciami.	N	návrh zákona	§ 189 ods. 3	Správcovská spoločnosť je povinná najmenej raz ročne informovať Národnú banku Slovenska o druhoch finančných derivátov použitých pri spravovaní majetku v štandardných podielových fondoch, rizikách ich podkladových nástrojov, kvantitatívnych limitoch a metódach zvolených na odhadovanie rizík spojených s obchodmi s finančnými derivátmi, a to za každý spravovaný štandardný podielový fond.		
Čl. 45 ods. 2	2. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány domovského členského štátu správcovskej spoločnosti preskúmali regulárnosť a úplnosť informácií uvedených v odseku 1 a aby mohli v prípade potreby zasiahnuť.	N	návrh zákona	§ 189 ods. 3	Informácie podľa odseku 3 musia byť pravdivé a presné. Národná banka Slovenska pri kontrole informácií uvedených v odseku 3 môže správcovskú spoločnosť požiadať o ich doplnenie alebo prepracovanie. Správcovská spoločnosť je povinná tejto žiadosti vyhovieť bez zbytočného odkladu.	Ú	
Čl. 46	ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA Transpozícia 1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 30. júna 2011. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou. Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty. 2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.	N	návrh zákona	§ 222 Príloha č. 1	Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júla 2011. ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE 3. Smernica Komisie 2010/43/EÚ z 1. júla 2010 ktorou sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokiaľ ide o organizačné požiadavky, konflikty záujmov, pravidlá výkonu činnosti, riadenie rizík a obsah dohody medzi depozitárom a správcovskou spoločnosťou (Ú. v. EÚ L 176, 10.7.2010).	Ú	
Čl. 47	Nadobudnutie účinnosti Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.	n.a.				n.a.	
Čl. 48	Adresáti Táto smernica je určená členským štátom.	n.a.				n.a.	

V Bruseli 1. júla 2010 Za Komisiu predseda José Manuel Barroso						
---	--	--	--	--	--	--

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda

Č – čiastočná zhoda

R – rozpor (v príp., že zatiaľ nedošlo k transp., ale príde k nej v budúcnosti)

n.a. – neaplikovateľné

Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov preberajúcich smernicu: (uveďte číslo smernice)

Por. č.	Názov predpisu
4.	

TABUĽKA ZHODY

smernice ES/EÚ s ustanoveniami všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré danú smernicu preberajú

Názov smernice: Smernica Komisie 2010/44/EÚ z 1. júla 2010, ktorou sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokiaľ ide o určité ustanovenia týkajúce sa zlúčenia fondov, štruktúr hlavný-zberný a oznamovacieho postupu

Smernica ES/EÚ	Všeobecne záväzný právny predpis Slovenskej republiky
Smernica Komisie 2010/44/EÚ z 1. júla 2010, ktorou sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokiaľ ide o určité ustanovenia týkajúce sa zlúčenia fondov, štruktúr hlavný-zberný a oznamovacieho postupu	Zákon č. .../2011 Z.z. o kolektívnom investovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „návrh zákona“)

1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transpozície	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Čl. 1	Predmet úpravy Touto smernicou sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania článku 43 ods. 5, článku 60 ods. 6 písm. a) a c), článku 61 ods. 3, článku 62 ods. 4, článku 64 ods. 4 písm. a) a článku 95 ods. 1 smernice 2009/65/ES.	n.a.				n.a.	

Čl. 2	<p>Vymedzenie pojmov</p> <p>Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:</p> <p>1. "vyváženie portfólia" je významná úprava zloženia portfólia PKIPCP;</p> <p>2. "syntetické ukazovatele rizika a výnosnosti" sú syntetické ukazovatele v zmysle článku 8 nariadenia Komisie (EÚ) č. 583/2010 z 1. júla 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokiaľ ide o kľúčové informácie pre investorov a podmienky, ktoré treba splniť pri poskytovaní kľúčových informácií pre investorov alebo prospektu na trvalom médiu inom ako papier alebo prostredníctvom webových stránok [4].</p>	N	návrh zákona	§ 21 ods. 7	(7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví podrobnosti obsahu informácií podľa odsekov 1až 6, ktoré sa poskytujú podielnikom zanikajúceho fondu a podrobnosti obsahu informácií podľa odseku 1, ktoré sa poskytujú podielnikom nástupníckeho fondu.	Ú	
Čl. 3 ods. 1	<p>KAPITOLA II</p> <p>ZLÚČENIE PKIPCP</p> <p>ODDIEL 1</p> <p>Obsah informácií o zlúčení</p> <p>Všeobecné pravidlá týkajúce sa obsahu informácií, ktoré sa majú poskytovať podielnikom</p> <p>1. Členské štáty musia vyžadovať, aby informácie, ktoré sa majú poskytovať podielnikom podľa článku 43 ods. 1 smernice 2009/65/ES, boli napísané stručne a netechnickým jazykom tak, aby podielnikom umožnili urobiť si informovaný úsudok o vplyve navrhovaného zlúčenia na ich investície.</p> <p>V prípade navrhovaného cezhraničného zlúčenia zanikajúci PKIPCP a nástupnícky PKIPCP zrozumiteľným jazykom vysvetlia všetky podmienky alebo postupy týkajúce sa toho druhého PKIPCP, ktoré sa odlišujú od podmienok a postupov bežne používaných v tom druhom členskom štáte.</p>	N	návrh zákona	§ 21 ods. 3	(3) Informácie podľa odseku 1 musia byť stručné a vyjadrené takým spôsobom, aby si podielníci mohli urobiť informovaný úsudok o vplyve navrhovaného zlúčenia na ich investície.	Ú	
			návrh zákona	§ 21 ods. 4	(4) Ak ide o cezhraničné zlúčenie, správcovská spoločnosť spravujúca zanikajúce fondy v informáciách podľa odseku 1 uvedie v zrozumiteľnom jazyku všetky podmienky alebo postupy týkajúce nástupníckeho fondu, ktoré sa odlišujú od podmienok a postupov v zanikajúcich fondoch. Ak ide o zlúčenie európskych fondov do štandardného podielového fondu, správcovská spoločnosť spravujúca nástupnícky fond v informáciách podľa odseku 1 uvedie v zrozumiteľnom jazyku všetky podmienky alebo postupy týkajúce zanikajúcich európskych fondov, ktoré sa odlišujú od podmienok a postupov v nástupníckom fonde.		
Čl. 3 ods. 2	2. Informácie, ktoré sa majú poskytovať podielnikom zanikajúceho PKIPCP, musia vyhovovať potrebám investorov, ktorí nemajú predchádzajúce poznatky o vlastnostiach nástupníckeho PKIPCP alebo o spôsobe jeho prevádzky. Tieto informácie musia upriamiť ich pozornosť na kľúčové informácie pre investorov nástupníckeho PKIPCP a zdôrazniť, že sa žiada, aby si ich prečítali.	N	návrh zákona	§ 21 ods. 5	(5) Informácie, ktoré sa majú poskytovať podielnikom zanikajúceho fondu, musia vyhovovať investorom, ktorí nemajú predchádzajúce poznatky o charaktere nástupníckeho fondu alebo o spôsobe jeho fungovania a musia upriamiť ich pozornosť na kľúčové informácie pre investorov nástupníckeho fondu a zdôrazniť dôležitosť oboznámenia sa s týmito informáciami.	Ú	
Čl. 3 ods. 3	3. Informácie, ktoré sa majú poskytovať podielnikom nástupníckeho PKIPCP, musia byť zamerané na prevádzku zlúčenia a jeho potenciálny vplyv na nástupnícky PKIPCP.	N	návrh zákona	§ 21 ods. 6	(6) Informácie, ktoré sa majú poskytovať podielnikom nástupníckeho fondu, musia byť zamerané na proces zlúčenia a jeho potenciálny vplyv na nástupnícky fond.	Ú	
Čl. 4 ods. 1	Osobitné pravidlá týkajúce sa obsahu informácií, ktoré sa majú poskytovať podielnikom	N				Ú	

	<p>1. Členské štáty musia vyžadovať, aby informácie, ktoré sa majú poskytovať podľa článku 43 ods. 3 písm. b) smernice 2009/65/ES podielnikom zanikajúceho PKIPCP, obsahovali aj:</p> <p>a) podrobnosti o akýchkoľvek rozdieloch v právach podielnikov zanikajúceho PKIPCP pred a po nadobudnutí účinnosti navrhovaného zlúčenia;</p> <p>b) ak kľúčové informácie pre investorov zanikajúceho PKIPCP a nástupníckeho PKIPCP uvádzajú syntetické ukazovatele rizika a výnosnosti v rôznych kategóriách, alebo identifikujú rôzne významné riziká v sprievodnom slovnom opise, porovnanie týchto rozdielov;</p> <p>c) porovnanie všetkých nákladov, poplatkov a výdavkov obidvoch PKIPCP na základe súm zverejnených v ich jednotlivých kľúčových informáciách pre investorov;</p> <p>d) ak zanikajúci PKIPCP uplatňuje poplatok podľa výkonnosti, vysvetlenie spôsobu, ako sa bude tento poplatok uplatňovať do chvíle, keď zlúčenie nadobudne účinnosť;</p> <p>e) ak nástupnícky PKIPCP uplatňuje poplatok podľa výkonnosti, vysvetlenie spôsobu, ako ho bude následne uplatňovať, aby sa zabezpečilo rovnaké zaobchádzanie s podielníkmi, ktorí mali predtým svoje podielové listy v zanikajúcom PKIPCP;</p> <p>f) v prípadoch, keď článok 46 smernice 2009/65/ES umožňuje účtovať náklady spojené s prípravou a dokončením zlúčenia buď zanikajúcemu PKIPCP, nástupníckemu PKIPCP alebo ich ktorýmkoľvek podielnikom, podrobnosti o tom, ako sa tieto náklady majú rozdeliť;</p> <p>g) vysvetlenie, či správcovská alebo investičná spoločnosť zanikajúceho PKIPCP zamýšľa vykonať nejaké vyváženie portfólia pred nadobudnutím účinnosti zlúčenia.</p>	návrh zákona	§ 21 ods. 7	(7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví podrobnosti obsahu informácií podľa odsekov 1až 6, ktoré sa poskytujú podielnikom zanikajúceho fondu a podrobnosti obsahu informácií podľa odseku 1, ktoré sa poskytujú podielnikom nástupníckeho fondu.	
Čl. 4 ods. 2	<p>2. Členské štáty musia vyžadovať, aby informácie, ktoré sa majú poskytovať podľa článku 43 ods. 3 písm. b) smernice 2009/65/ES podielnikom nástupníckeho PKIPCP, obsahovali aj vysvetlenie, či správcovská alebo investičná spoločnosť nástupníckeho PKIPCP očakáva, že zlúčenie bude mať významný vplyv na portfólio nástupníckeho PKIPCP a či zamýšľa vykonať nejaké vyváženie portfólia buď pred, alebo po nadobudnutí účinnosti zlúčenia.</p>	návrh zákona	§ 21 ods. 7	(7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví podrobnosti obsahu informácií podľa odsekov 1až 6, ktoré sa poskytujú podielnikom zanikajúceho fondu a podrobnosti obsahu informácií podľa odseku 1, ktoré sa poskytujú podielnikom nástupníckeho fondu.	
Čl. 4 ods. 3	<p>3. Členské štáty musia vyžadovať, aby informácie, ktoré sa majú poskytovať podľa článku 43 ods. 3 písm. c) smernice 2009/65/ES, obsahovali aj:</p> <p>a) podrobnosti o tom, ako sa má zaobchádzať s akýmikoľvek časovo rozlíšenými príjmami v jednotlivých PKIPCP;</p> <p>b) vysvetlenie, ako je možné získať správu nezávislého audítora alebo depozitára uvedenú v článku 42 ods. 3 smernice 2009/65/ES.</p>	návrh zákona	§ 21 ods. 7	(7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví podrobnosti obsahu informácií podľa odsekov 1až 6, ktoré sa poskytujú podielnikom zanikajúceho fondu a podrobnosti obsahu informácií podľa odseku 1, ktoré sa poskytujú podielnikom nástupníckeho fondu.	
Čl. 4 ods. 4	<p>4. Členské štáty musia vyžadovať, ak podmienky navrhovaného zlúčenia obsahujú ustanovenia o hotovostnej platbe v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. p) bodmi i) a ii) smernice 2009/65/ES, aby informácie, ktoré sa majú poskytnúť podielnikom zanikajúceho PKIPCP, obsahovali podrobnosti o navrhovanej platbe vrátane</p>	návrh zákona	§ 21 ods. 7	(7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví podrobnosti obsahu informácií podľa odsekov 1až 6, ktoré sa poskytujú podielnikom zanikajúceho fondu a podrobnosti obsahu informácií podľa odseku 1, ktoré sa poskytujú podielnikom nástupníckeho	

	informácií o tom, kedy a ako podielníci zanikajúceho PKIPCP dostanú hotovostnú platbu.				fondy.		
Čl. 4 ods. 5	5. Členské štáty musia vyžadovať, aby informácie, ktoré sa majú poskytovať podľa článku 43 ods. 3 písm. d), obsahovali: a) ak je to relevantné podľa vnútroštátnych právnych predpisov pre konkrétny PKIPCP, postup, ktorým sa od podielnikov vyžiada schválenie návrhu na zlúčenie a informácie o tom, akým spôsobom budú informovaní o výsledku; b) podrobnosti o akomkoľvek plánovanom pozastavení obchodovania s podielovými listami s cieľom umožniť efektívne vykonanie zlúčenia; c) informáciu o tom, kedy zlúčenie nadobudne účinnosť podľa článku 47 ods. 1 smernice 2009/65/ES.		návrh zákona	§ 21 ods. 7	(7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví podrobnosti obsahu informácií podľa odsekov 1až 6, ktoré sa poskytujú podielníkom zanikajúceho fondu a podrobnosti obsahu informácií podľa odseku 1, ktoré sa poskytujú podielníkom nástupníckeho fondu.		
Čl. 4 ods. 6	6. Členské štáty zabezpečia, aby v prípadoch, keď podľa vnútroštátnych právnych predpisov pre konkrétny PKIPCP musia návrh na zlúčenie schváliť podielníci, informácie mohli obsahovať odporúčanie príslušnej správcovskej spoločnosti alebo predstavenstva investičnej spoločnosti v súvislosti s priebehom konania.		návrh zákona	§ 21 ods. 7	(7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví podrobnosti obsahu informácií podľa odsekov 1až 6, ktoré sa poskytujú podielníkom zanikajúceho fondu a podrobnosti obsahu informácií podľa odseku 1, ktoré sa poskytujú podielníkom nástupníckeho fondu.		
Čl. 4 ods. 7	7. Členské štáty musia vyžadovať, aby informácie, ktoré sa majú poskytovať podielníkom zanikajúceho PKIPCP, obsahovali: a) obdobie, počas ktorého budú môcť podielníci naďalej upisovať podielové listy a požiadať o ich vyplatenie v zanikajúcom PKIPCP; b) čas, keď podielníci, ktorí nevyužívajú svoje práva zaručené podľa článku 45 ods. 1 smernice 2009/65/ES, v príslušnej lehote budú môcť uplatniť svoje práva ako podielníci nástupníckeho PKIPCP; c) vysvetlenie, že v prípadoch, keď návrh na zlúčenie musia schváliť podielníci zanikajúceho PKIPCP podľa vnútroštátnych predpisov a návrh schváli potrebná väčšina, tí podielníci, ktorí hlasujú proti návrhu, alebo tí, ktorí vôbec nehlasujú a ktorí nevyužívajú svoje práva zaručené podľa článku 45 ods. 1 smernice 2009/65/ES v príslušnej lehote, sa stávajú podielníkmi nástupníckeho PKIPCP.		návrh zákona	§ 21 ods. 7	(7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví podrobnosti obsahu informácií podľa odsekov 1až 6, ktoré sa poskytujú podielníkom zanikajúceho fondu a podrobnosti obsahu informácií podľa odseku 1, ktoré sa poskytujú podielníkom nástupníckeho fondu.		
Čl. 4 ods. 8	8. Ak sa poskytuje zhrnutie kľúčových bodov návrhu na zlúčenie na začiatku informačného dokumentu, musí sa krížovo odkazovať na časti informačného dokumentu, v ktorých sú uvedené ďalšie informácie.		návrh zákona	§ 21 ods. 7	(7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví podrobnosti obsahu informácií podľa odsekov 1až 6, ktoré sa poskytujú podielníkom zanikajúceho fondu a podrobnosti obsahu informácií podľa odseku 1, ktoré sa poskytujú podielníkom nástupníckeho fondu.		
Čl. 5	Kľúčové informácie pre investorov 1. Členské štáty zabezpečia, aby sa existujúcim podielníkom zanikajúceho PKIPCP poskytla aktuálna verzia kľúčových informácií pre investorov nástupníckeho PKIPCP. 2. Kľúčové informácie pre investorov nástupníckeho PKIPCP sa poskytnú existujúcim podielníkom nástupníckeho PKIPCP, ak boli upravené na účel navrhovaného zlúčenia.	N	návrh zákona	§ 21 ods. 2 písm. e)	(2) Informácie podľa odseku 1 zahŕňajú primerané a presné informácie o navrhovanom zlúčení, aby umožnili podielníkom zanikajúcich fondov a podielníkom nástupníckeho fondu prijať informované rozhodnutia o možnom vplyve navrhovaného zlúčenia na ich investície a prípadne uplatniť ich práva. Informácie podľa odseku 1 obsahujú e) aktuálne kľúčové informácie pre investorov nástupníckeho fondu, ak sa informácie podľa odseku 1 poskytujú podielníkom zanikajúceho fondu; aktuálne	Ú	

					klúčové informácie pre investorov nástupníckeho fondu sa poskytnú podielnikom len, ak boli zmenené na účel navrhovaného zlúčenia.	
Čl. 6	Noví podielníci Medzi dátumom poskytnutia informačného dokumentu podľa článku 43 ods. 1 smernice 2009/65/ES podielnikom a dátumom nadobudnutia účinnosti zlúčenia sa informačný dokument a aktuálne klúčové informácie pre investorov nástupníckeho PKIPCP poskytnú každej osobe, ktorá kupuje alebo upisuje podielové listy buď v zanikajúcom alebo nástupníckom PKIPCP, alebo ktorá požiada o kópie pravidiel fondu alebo stanov investičnej spoločnosti, prospektov či klúčových informácií pre investorov ktoréhokoľvek PKIPCP.	N	návrh zákona	§ 22 ods. 3	(3) Medzi dátumom poskytnutia informácií podľa § 21 ods. 1 doterajším podielnikom a dátumom nadobudnutia účinnosti zlúčenia sa informácie podľa § 21 ods. 1 a aktuálne klúčové informácie pre investorov nástupníckeho fondu poskytnú každej osobe, ktorá má v úmysle nadobnúť podielové listy zanikajúceho fondu alebo podielové listy nástupníckeho fondu alebo ktorá požiada o aktuálny štatút, predajný prospekt alebo klúčové informácie pre investorov zanikajúceho fondu alebo nástupníckeho fondu.	Ú
Čl. 7 ods. 1	ODDIEL 2 Postup poskytovania informácií Postup poskytovania informácií podielnikom 1. Členské štáty zabezpečia, aby zanikajúci aj nástupnícky PKIPCP poskytol informácie podľa článku 43 ods. 1 smernice 2009/65/ES podielnikom v papierovej forme alebo na inom trvalom médiu.	N	návrh zákona	§ 22 ods. 4	(4) Informácie podľa § 21 ods. 1 musia byť osobne určené podielníkovi a musia byť poskytnuté podielnikom v listinnej forme alebo na inom trvanlivom médiu.	Ú
Čl. 7 ods. 2	2. Ak sa informácie majú poskytnúť všetkým alebo určitým podielnikom prostredníctvom trvalého média iného ako papier, musia sa splniť tieto podmienky: a) poskytnutie informácií musí byť primerané kontextu, v ktorom sa uskutočňuje, alebo má uskutočňovať obchodovanie medzi podielnikom a zanikajúcim alebo nástupníckym PKIPCP alebo, ak je to vhodné, príslušnou správcovskou spoločnosťou; b) podielnik, ktorému sa majú informácie poskytnúť, si pri možnosti výberu medzi informáciami na papieri a na inom trvalom médiu výslovne vyberie trvalé médium iné ako papier.	N	návrh zákona	§ 22 ods. 5	(5) Ak sa informácie podľa § 21 ods. 1 poskytujú aspoň niektorým podielnikom prostredníctvom trvanlivého média iného ako je listinná forma, musia sa splniť tieto podmienky: a) poskytovanie informácií podľa § 21 ods. 1 na tomto trvanlivom médiu musí byť vhodné vzhľadom na súvislosti, za ktorých sa uskutočňuje alebo má uskutočňovať obchodný vzťah medzi podielnikom a správcovskou spoločnosťou spravujúcou zanikajúci fond alebo správcovskou spoločnosťou spravujúcou nástupnícky fond, b) podielnik, ktorému sa majú informácie podľa § 21 ods. 1 poskytnúť, si pri možnosti výberu medzi informáciami poskytnutými v listinnej forme alebo na inom trvanlivom médiu, výslovne zvolil túto formu poskytnutia informácií.	Ú
Čl. 7 ods. 3	3. Na účely odsekov 1 a 2 sa poskytovanie informácií prostredníctvom elektronickej komunikácie považuje za primerané kontextu, v ktorom sa uskutočňuje, alebo má uskutočňovať obchodovanie medzi zanikajúcim alebo nástupníckym PKIPCP alebo ich príslušnými správcovskými spoločnosťami a podielnikom, ak existujú dôkazy, že podielnik má pravidelný prístup k internetu. Za takýto dôkaz sa považuje e-mailová adresa, ktorú podielnik poskytne na účely uskutočňovania obchodovania.	N	návrh zákona	§ 22 ods. 6	(6) Na účely odsekov 4 a 5 sa poskytovanie informácií prostredníctvom elektronickej komunikácie považuje za vhodné vzhľadom na súvislosti, za ktorých sa uskutočňuje alebo má uskutočňovať obchodný vzťah medzi podielnikom a správcovskou spoločnosťou spravujúcou zanikajúci fond alebo správcovskou spoločnosťou spravujúcou nástupnícky fond, ak existuje dôkaz, že podielnik má pravidelný prístup k internetu. Poskytnutie adresy elektronickej pošty podielnikom sa považuje za takýto dôkaz.	Ú
Čl. 8	KAPITOLA III ŠTRUKTÚRY HLAVNÝ-ZBERNÝ ODDIEL 1 Dohoda a interné pravidlá obchodovania medzi zberným PKIPCP a hlavným	N	návrh zákona	§ 109 ods. 6	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbirke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	ú

	<p>PKIPCP Pododdiel 1 Obsah dohody medzi hlavným PKIPCP a zberným PKIPCP Pristup k informáciám</p> <p>Členské štáty musia vyžadovať, aby dohoda medzi hlavným PKIPCP a zberným PKIPCP uvedená v článku 60 ods. 1 prvom pododseku smernice 2009/65/ES v súvislosti s prístupom k informáciám obsahovala tieto údaje:</p> <p>a) ako a kedy hlavný PKIPCP poskytuje zbernému PKIPCP kópiu svojich pravidiel fondu alebo stanov investičnej spoločnosti, prospekty a kľúčové informácie pre investorov alebo ich akékoľvek zmeny a doplnenia;</p> <p>b) ako a kedy hlavný PKIPCP informuje zberný PKIPCP o delegovaní funkcií riadenia investícií a riadenia rizík na tretie strany v súlade s článkom 13 smernice 2009/65/ES;</p> <p>c) ak je to vhodné, ako a kedy hlavný PKIPCP poskytuje zbernému PKIPCP interné operačné dokumenty, ako napr. správy o procese riadenia rizík a správy o plnení záväzkov;</p> <p>d) o akých údajoch, akým spôsobom a v akej lehote musí hlavný PKIPCP informovať zberný PKIPCP, keď hlavný PKIPCP poruší právne predpisy, pravidlá fondu alebo stanov investičnej spoločnosti a dohodu medzi hlavným PKIPCP a zberným PKIPCP;</p> <p>e) keď zberný PKIPCP využíva nástroje finančných derivátov na účely zabezpečenia proti riziku, ako a kedy hlavný PKIPCP poskytne zbernému PKIPCP informácie o jeho skutočnom vystavení sa riziku v súvislosti s nástrojmi finančných derivátov, aby zberný PKIPCP mohol vypočítať svoje vlastné celkové vystavenie sa riziku, ako je stanovené v článku 58 ods. 2 druhom pododseku písm. a) smernice 2009/65/ES;</p> <p>f) vyhlásenie, že hlavný PKIPCP informuje zberný PKIPCP o akýchkoľvek iných dohodách o výmene informácií s tretími stranami a ak je to vhodné, údaje o tom, ako a kedy hlavný PKIPCP sprístupní tieto iné dohody o výmene informácií pre zberný PKIPCP.</p>					
Čl. 9	<p>Základ investícií a odpredaj zbernými PKIPCP</p> <p>Členské štáty musia vyžadovať, aby dohoda medzi hlavným PKIPCP a zberným PKIPCP uvedená v článku 60 ods. 1 prvom pododseku smernice 2009/65/ES v súvislosti so základom investícií a odpredajom zbernými PKIPCP obsahovala tieto údaje:</p> <p>a) vyhlásenie o tom, ktoré triedy akcií hlavného PKIPCP sú dostupné na investovanie pre zberný PKIPCP;</p> <p>b) poplatky a výdavky, ktoré má znášať zberný PKIPCP, a podrobnosti o akomkoľvek rabate alebo retrocesii poplatkov alebo výdavkov hlavného PKIPCP;</p> <p>c) ak je to vhodné, podmienky, za akých je možné uskutočniť počiatočný alebo následný prevod vecných aktív zo zberného PKIPCP do hlavného PKIPCP.</p>	N	návrh zákona	§ 109 ods. 6	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	Ú
Čl. 10	Štandardné podmienky obchodovania	N	návrh zákona	§ 109	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje	Ú

	<p>Členské štáty musia vyžadovať, aby dohoda medzi hlavným PKIPCP a zberným PKIPCP uvedená v článku 60 ods. 1 prvom pododseku smernice 2009/65/ES v súvislosti so štandardnými podmienkami obchodovania obsahovala tieto údaje:</p> <p>a) koordináciu frekvencie a časového rozvrhu procesu výpočtu hodnoty čistých aktív a zverejnenia cien podielových listov;</p> <p>b) koordináciu prenosu obchodných príkazov zberným PKIPCP a ak je to vhodné, úlohu prevodných agentov alebo akejkoľvek inej tretej strany;</p> <p>c) ak je to vhodné, všetky opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na zohľadnenie skutočnosti, že jeden z PKIPCP alebo obidva PKIPCP sú kótované na sekundárnom trhu, alebo sa s ich cennými papiermi obchoduje na tomto trhu;</p> <p>d) ak je to nevyhnutné, ďalšie vhodné opatrenia na zabezpečenie súladu s požiadavkami článku 60 ods. 2 smernice 2009/65/ES;</p> <p>e) ak sú podielové listy zberného PKIPCP a hlavného PKIPCP vyjadrené v rôznych menách, základ konverzie obchodných príkazov;</p> <p>f) cykly vyrovnania a platobné podmienky pre nákup alebo úpis a odkúpenie alebo vyplatenie podielových listov hlavného PKIPCP a ak sa strany dohodnú, tak aj podmienky, za ktorých môže hlavný PKIPCP vyrovnáť žiadosti o vyplatenie pomocou prevodu vecných aktív do zberného PKIPCP, najmä v prípadoch uvedených v článku 60 ods. 4 a 5 smernice 2009/65/ES;</p> <p>g) postupy na zabezpečenie primeraného zaobchádzania s otázkami a sťažnosťami podielnikov;</p> <p>h) keď pravidlá fondu alebo stanovy investičnej spoločnosti a prospekty hlavného PKIPCP poskytujú hlavnému PKIPCP určité práva alebo právomoci vo vzťahu k podielnikom a hlavný PKIPCP sa rozhodne obmedziť alebo predísť uplatneniu všetkých alebo niektorých takýchto práv alebo právomocí vo vzťahu k zbernému PKIPCP, vyhlásenie o podmienkach, za ktorých takto koná.</p>			ods. 6	v zbierke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	
Čl. 11	<p>Udalosti ovplyvňujúce podmienky obchodovania</p> <p>Členské štáty musia vyžadovať, aby dohoda medzi hlavným PKIPCP a zberným PKIPCP uvedená v článku 60 ods. 1 prvom pododseku smernice 2009/65/ES v súvislosti s udalosťami ovplyvňujúcimi podmienky obchodovania obsahovala tieto údaje:</p> <p>a) spôsob a časový rozvrh oznámenia ktoréhokoľvek PKIPCP o dočasnom pozastavení a obnove odkupovania, vyplácania, nákupu alebo úpisu podielových listov príslušného PKIPCP;</p> <p>b) podmienky oznamovania a riešenia chýb v cenách v hlavnom PKIPCP.</p>	N	návrh zákona	§ 109 ods. 6	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	Ú
Čl. 12	<p>Štandardné podmienky audítorskej správy</p> <p>Členské štáty musia vyžadovať, aby dohoda medzi hlavným PKIPCP a zberným PKIPCP uvedená v článku 60 ods. 1 prvom pododseku smernice 2009/65/ES v súvislosti so štandardnými podmienkami audítorskej správy obsahovala tieto údaje:</p> <p>a) keď zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP majú rovnaké účtovné roky, koordináciu prípravy ich periodických správ;</p>	N	návrh zákona	§ 109 ods. 6	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	Ú

	b) keď zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP majú rôzne účtovné roky, podmienky pre zberný PKIPCP, na základe ktorých môže získať akékoľvek potrebné informácie od hlavného PKIPCP, ktoré mu umožnia pripraviť periodické správy včas a ktoré zabezpečia, že auditor hlavného PKIPCP má právomoc pripraviť správu ad hoc o dátume závierky zberného PKIPCP v súlade s článkom 62 ods. 2 prvým pododsekom smernice 2009/65/ES.					
Čl. 13	<p>Zmeny stálych podmienok</p> <p>Členské štáty musia vyžadovať, aby dohoda medzi hlavným PKIPCP a zberným PKIPCP uvedená v článku 60 ods. 1 prvom pododseku smernice 2009/65/ES v súvislosti so zmenami stálych podmienok obsahovala tieto údaje:</p> <p>a) spôsob a časový rozvrh oznámenia, ktoré má predložiť hlavný PKIPCP, o navrhovaných a účinných zmenách a doplneniach jeho pravidiel fondu alebo stanov investičnej spoločnosti, prospektov a kľúčových informácií pre investorov, ak sa tieto údaje odlišujú od štandardných podmienok oznamovania podielnikom stanovených v pravidlách fondu, stanovách investičnej spoločnosti alebo prospektoch hlavného PKIPCP;</p> <p>b) spôsob a časový rozvrh oznámenia hlavného PKIPCP o plánovanej alebo navrhovanej likvidácii, zlúčení alebo rozdelení;</p> <p>c) spôsob a časový rozvrh oznámenia ktoréhokoľvek PKIPCP o tom, že prestal alebo prestane spĺňať podmienky kvalifikácie ako zberný PKIPCP alebo hlavný PKIPCP;</p> <p>d) spôsob a časový rozvrh oznámenia ktoréhokoľvek PKIPCP o tom, že zamýšľa nahradiť svoju správcovskú spoločnosť, depozitára, auditora alebo akúkoľvek inú tretiu stranu s mandátom na vykonávanie funkcií riadenia investícií alebo riadenia rizík;</p> <p>e) spôsob a časový rozvrh oznámenia o iných zmenách stálych podmienok, ktoré sa hlavný PKIPCP zaväzuje poskytovať.</p>	N	návrh zákona	§ 109 ods. 6	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	Ú
Čl. 14	<p>Výber uplatniteľného práva</p> <p>1. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade, že zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP sú usadené v tom istom členskom štáte, v dohode medzi hlavným PKIPCP a zberným PKIPCP uvedenej v článku 60 ods. 1 prvom pododseku smernice 2009/65/EC ustanovilo, že na dohodu sa bude uplatňovať právo tohto členského štátu a že obe strany súhlasia s výlučnou jurisdikciou súdov tohto členského štátu.</p> <p>2. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade, že zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP sú usadené v rôznych členských štátoch, v dohode medzi hlavným PKIPCP a zberným PKIPCP uvedenej v článku 60 ods. 1 prvom pododseku smernice 2009/65/ES ustanovilo, že uplatniteľným právom bude buď právo členského štátu, v ktorom je usadený zberný PKIPCP alebo členského štátu, v ktorom je usadený hlavný PKIPCP a že obe strany súhlasia s výlučnou jurisdikciou súdov v tom členskom štáte, na ktorom sa dohodli, že jeho právo považujú za uplatniteľné na dohodu.</p>	N	návrh zákona	§ 109 ods. 4	(4) Ak sú hlavný fond a zberný fond tuzemským hlavným fondom a tuzemským zberným fondom, správcovské spoločnosti spravujúce zberný fond a hlavný fond sú povinné v zmluve podľa odseku 1 dohodnúť rozhodné právo Slovenskej republiky vo vzťahu k tejto zmluve a príslušnosť súdov Slovenskej republiky na riešenie sporov z tejto zmluvy.	Ú
			návrh zákona	§ 109 ods. 5	(5) Ak sú hlavný fond a zberný fond vytvorené v rôznych členských štátoch, správcovské spoločnosti spravujúce zberný fond a hlavný fond sú povinné v zmluve podľa odseku 1 dohodnúť rozhodné právo jedného z týchto členských štátov vo vzťahu k tejto zmluve a príslušnosť súdov tohto členského štátu na riešenie sporov z tejto zmluvy.	

Čl. 15	<p>Pododdiel 2 Obsah interných pravidiel obchodovania Konflikt záujmov Členské štáty zabezpečia, aby interné pravidlá obchodovania správcovskej spoločnosti uvedené v článku 60 ods. 1 treťom pododseku smernice 2009/65/ES obsahovali primerané opatrenia na zmiernenie konfliktov záujmov, ktoré môžu vzniknúť medzi zberným PKIPCP a hlavným PKIPCP alebo medzi zberným PKIPCP a inými podielníkmi hlavného PKIPCP, ak ich dostatočne neriešia opatrenia, ktoré správcovská spoločnosť uplatňuje, aby spĺňala požiadavky článku 12 ods. 1 písm. b) a článku 14 ods.1 písm. d) smernice 2009/65/ES a kapitoly III smernice Komisie 2010/43/EÚ z 1. júla 2010, ktorou sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokiaľ ide o organizačné požiadavky, konflikty záujmov, pravidlá výkonu činnosti, riadenie rizík a obsah dohody medzi depozitárom a správcovskou spoločnosťou [5].</p>	N	návrh zákona	§ 109 ods. 6	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	Ú	
Čl. 16	<p>Základ investícií a odpredaj zbernými PKIPCP Členské štáty zabezpečia, aby interné pravidlá obchodovania správcovskej spoločnosti uvedené v článku 60 ods. 1 treťom pododseku smernice 2009/65/ES v súvislosti so základom investícií a odpredajom zbernými PKIPCP obsahovali aspoň tieto údaje: a) vyhlásenie o tom, ktoré triedy akcií hlavného PKIPCP sú dostupné na investovanie pre zberný PKIPCP; b) poplatky a výdavky, ktoré má znášať zberný PKIPCP a podrobnosti o akomkoľvek rabate alebo retrocesii poplatkov alebo výdavkov hlavného PKIPCP; c) ak je to vhodné, podmienky, za akých je možné uskutočniť počiatočný alebo následný prevod vecných aktív zo zberného PKIPCP do hlavného PKIPCP.</p>	N	návrh zákona	§ 109 ods. 6	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	Ú	
Čl. 17	<p>Štandardné podmienky obchodovania Členské štáty zabezpečia, aby interné pravidlá obchodovania správcovskej spoločnosti uvedené v článku 60 ods. 1 treťom pododseku smernice 2009/65/ES v súvislosti so štandardnými podmienkami obchodovania obsahovali aspoň tieto údaje: a) koordináciu frekvencie a časového rozvrhu procesu výpočtu hodnoty čistých aktív a zverejnenia cien podielových listov; b) koordináciu prenosu obchodných príkazov zberným PKIPCP a ak je to vhodné, úlohu prevodných agentov alebo akejkoľvek inej tretej strany; c) ak je to vhodné, všetky opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na zohľadnenie skutočnosti, že jeden z PKIPCP alebo obidva PKIPCP sú kótované na sekundárnom trhu, alebo sa s ich cennými papiermi obchoduje na tomto trhu; d) vhodné opatrenia na zabezpečenie súladu s požiadavkami článku 60 ods. 2 smernice 2009/65/ES; e) ak sú zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP vyjadrené v rôznych menách, základ konverzie obchodných príkazov;</p>	N	návrh zákona	§ 109 ods. 6	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	Ú	

	f) cykly vyrovnania a platobné podmienky pre nákup a vyplatenie podielových listov hlavného PKIPCP a ak sa strany dohodnú, tak aj podmienky, za ktorých môže hlavný PKIPCP vyrovnáť žiadosti o vyplatenie pomocou prevodu vecných aktív do zberného PKIPCP, najmä v prípadoch uvedených v článku 60 ods. 4 a 5 smernice 2009/65/ES; g) keď pravidlá fondu alebo stanov investičnej spoločnosti a prospekty hlavného PKIPCP poskytujú hlavnému PKIPCP určité práva alebo právomoci vo vzťahu k podielnikom a hlavný PKIPCP sa rozhodne obmedziť alebo predísť uplatneniu všetkých alebo niektorých takýchto práv a právomocí vo vzťahu k zbernému PKIPCP, vyhlásenie o podmienkach, za ktorých takto koná.						
Čl. 18	Udalosti ovplyvňujúce podmienky obchodovania Členské štáty zabezpečia, aby interné pravidlá obchodovania správcovskej spoločnosti uvedené v článku 60 ods. 1 treťom pododseku smernice 2009/65/ES v súvislosti s udalosťami ovplyvňujúcimi podmienky obchodovania obsahovali aspoň tieto údaje: a) spôsob a časový rozvrh oznámenia ktoréhokoľvek PKIPCP o dočasnom pozastavení a obnove odkupovania, vyplácania alebo úpisu podielových listov PKIPCP; b) podmienky oznamovania a riešenia chýb v cenách v hlavnom PKIPCP.	N	návrh zákona	§ 109 ods. 6	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	Ú	
Čl. 19	Štandardné podmienky audítorskej správy Členské štáty zabezpečia, aby interné pravidlá obchodovania správcovskej spoločnosti uvedené v článku 60 ods. 1 treťom pododseku smernice 2009/65/ES v súvislosti so štandardnými podmienkami audítorskej správy obsahovali aspoň tieto údaje: a) keď zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP majú rovnaké účtovné roky, koordináciu prípravy ich periodických správ; b) keď zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP majú rôzne účtovné roky, podmienky pre zberný PKIPCP, na základe ktorých môže získať akékoľvek potrebné informácie od hlavného PKIPCP, ktoré mu umožnia pripraviť periodické správy včas a ktoré zabezpečia, že audítor hlavného PKIPCP má právomoc pripraviť správu ad hoc o dátume závierky zberného PKIPCP v súlade s článkom 62 ods. 2 prvým pododsekom smernice 2009/65/ES.	N	návrh zákona	§ 109 ods. 6	(6) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti zmluvy a pravidiel činnosti podľa odseku 1.	Ú	
Čl. 20 ods. 1	ODDIEL 2 Likvidácia, zlúčenie alebo rozdelenie hlavného PKIPCP Pododdiel 1 Postupy v prípade likvidácie Žiadosť o schválenie 1. Členské štáty musia vyžadovať od zberného PKIPCP, aby najneskôr do dvoch mesiacov od dátumu, keď ho hlavný PKIPCP informoval o záväznom rozhodnutí o likvidácii, svojim príslušným orgánom predložil: a) ak zberný PKIPCP zamýšľa investovať najmenej 85 % svojich aktív do	N	návrh zákona	§ 111 ods. 6	(6) Ak správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond rozhodne o jeho zrušení, je povinná požiadať o udelenie predchádzajúceho súhlasu na zrušenie zberného fondu podľa § 163 ods. 1 písm. l) najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa prijatia oznámenia podľa odseku 1 alebo 2.	Ú	Bude v opatrení NBS

	<p>podielových listov iného hlavného PKIPCP v súlade s článkom 60 ods. 4 písm. a) smernice 2009/65/ES:</p> <p>i) žiadosť o schválenie tejto investície;</p> <p>ii) žiadosť o schválenie navrhovaných zmien a doplnení svojich pravidiel fondu alebo stanov investičnej spoločnosti;</p> <p>iii) zmeny a doplnenia prospektov a kľúčových informácií pre investorov v súlade s článkami 74 a 82 smernice 2009/65/ES;</p> <p>iv) ostatné dokumenty, ktoré sa vyžadujú podľa článku 59 ods. 3 smernice 2009/65/ES;</p> <p>b) ak sa zberný PKIPCP zamýšľa transformovať na PKIPCP, ktorý nie je zberným PKIPCP podľa článku 60 ods. 4 písm. b) smernice 2009/65/ES:</p> <p>i) žiadosť o schválenie navrhovaných zmien a doplnení svojich pravidiel fondu alebo stanov investičnej spoločnosti;</p> <p>ii) zmeny a doplnenia prospektov a kľúčových informácií pre investorov v súlade s článkami 74 a 82 smernice 2009/65/ES;</p> <p>c) ak zberný PKIPCP zamýšľa vykonať likvidáciu, oznámenie o tomto zámere.</p>						
§ 20 ods. 2	2. Odchylné od odseku 1, ak hlavný PKIPCP informoval zberný PKIPCP o svojom záväznom rozhodnutí vykonať likvidáciu viac ako päť mesiacov pred dňom, v ktorý likvidácia začne, zberný PKIPCP predloží svojim príslušným orgánom žiadosť alebo oznámenie v súlade s jedným z písmen a), b) alebo c) odseku 1 najmenej tri mesiace pred týmto dňom.	N	návrh zákona	§ 111 ods. 8	(8) Ak správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond prijme oznámenie podľa odseku 1 alebo 2 viac ako päť mesiacov pred plánovaným dňom zrušenia hlavného fondu, správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond je povinná požiadať Národnú banku Slovenska o udelenie príslušného predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 3 alebo 6 najmenej tri mesiace pred plánovaným dňom zrušenia hlavného fondu.	Ú	
§ 20 ods. 3	3. Zberný PKIPCP bezodkladne informuje svojich podielnikov o svojom zámere vykonať likvidáciu.	N	návrh zákona	§ 111 ods. 7	(7) Správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond je povinná bezodkladne po prijatí svojho rozhodnutia o zámere zrušiť zberný fond informovať o tejto skutočnosti podielnikov tohto zberného fondu.	Ú	
Čl. 21 ods. 1	Schválenie 1. Zberný PKIPCP musí byť do 15 pracovných dní od predloženia kompletných dokumentov uvedených v článku 20 ods. 1 písm. a) alebo b) informovaný o tom, či príslušné orgány udelili požadované schválenie.	N	návrh zákona	§ 111 ods. 3 § 184 ods. 6	(3) Podmienkou na zmenu hlavného fondu podľa odseku 2 písm. a) je predchádzajúci súhlas podľa § 163 ods. 1 písm. t). Podmienkou na premenu tuzemského zberného fondu na štandardný podielový fond, ktorý nie je zberným fondom, je predchádzajúci súhlas podľa § 163 ods. 1 písm. u). Správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond je povinná požiadať o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa prvej alebo druhej vety najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa prijatia oznámenia podľa odseku 1 alebo 2. (6) O žiadosti podľa odseku 1 rozhodne Národná banka Slovenska v lehote 15 dní od doručenia úplnej žiadosti.	Ú	
Čl. 21 ods. 2	2. Po prijatí schválenia od príslušných orgánov podľa odseku 1 zberný PKIPCP o tom informuje hlavný PKIPCP.	N	návrh zákona	§ 111 ods. 4	(4) Správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond je povinná informovať o udelení príslušného predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 3 správcovskú spoločnosť alebo zahraničnú správcovskú spoločnosť spravujúcu hlavný fond.	Ú	
Čl. 21 ods. 3	3. Zberný PKIPCP prijme nevyhnutné opatrenia na dodržanie požiadaviek článku 64 smernice 2009/65/ES čo najskôr po tom, ako príslušné orgány udelia potrebné	N	návrh zákona	§ 111 ods. 3	(5) Po udelení predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. t) je správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond povinná bezodkladne	Ú	

	schválenie podľa článku 20 ods. 1 písm. a) tejto smernice.				poskytnúť podielníkom tohto zberného fondu informácie podľa § 115 ods. 1.	
Čl. 21 ods. 4	<p>4. Keď sa platba ziskov z likvidácie hlavného PKIPCP má uskutočniť pred dňom, v ktorý zberný PKIPCP má začať investovať buď do iného hlavného PKIPCP podľa článku 20 ods. 1 písm. a), alebo v súlade s jeho novými investičnými cieľmi a politikou podľa článku 20 ods. 1 písm. b), príslušné orgány zberného PKIPCP udelia schválenie za týchto podmienok:</p> <p>a) zberný PKIPCP dostane zisky z likvidácie:</p> <p>i) v hotovosti alebo</p> <p>ii) časť alebo všetky zisky ako prevod vecných aktív, ak si to zberný PKIPCP želá a ak je to stanovené v dohode medzi zberným PKIPCP a hlavným PKIPCP alebo interných pravidlách obchodovania a záväznom rozhodnutí vykonať likvidáciu;</p> <p>b) každá hotovosť držaná alebo prijatá v súlade s týmto odsekom sa môže znovu investovať iba na účel efektívneho manažmentu hotovosti pred dňom, v ktorý zberný PKIPCP má začať investovať buď do iného hlavného PKIPCP alebo v súlade s jeho novými investičnými cieľmi a politikou.</p> <p>Keď sa uplatňuje prvý pododsek písmeno a) bod ii), zberný PKIPCP môže kedykoľvek previesť akúkoľvek časť prevedených vecných aktív na hotovosť.</p>	N	návrh zákona	<p>§ 183 ods. 3</p> <p>(3) Ak sa predchádzajúci súhlas podľa § 163 ods. 1 písm. t) žiada v súvislosti s plánovaným zrušením hlavného fondu a ak sa vyplatenie podielu zberného fondu na majetku v hlavnom fonde pri zrušení hlavného fondu má uskutočniť ešte pred dátumom, od ktorého sa má majetok v zbernom fonde začať investovať do podielových listov alebo cenných papierov iného hlavného fondu, na udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. t) musí byť tiež preukázané, že</p> <p>a) v prospech majetku v zbernom fonde bude podiel na majetku v hlavnom fonde pri zrušení hlavného fondu vyplatený vo forme</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. peňažných prostriedkov alebo 2. prevodu aktív, ktoré sú v majetku v hlavnom fonde, ak o takúto formu vyplatenia podielu na majetku v hlavnom fonde požiada správcovská spoločnosť spravujúca zberný fond a takáto možnosť je uvedená v štatúte hlavného fondu a v zmluve alebo vo vnútorných pravidlách činnosti podľa § 109 ods. 1 a v rozhodnutí o zrušení hlavného fondu; v takom prípade môže správcovská spoločnosť spravujúca zberný fond kedykoľvek previesť akúkoľvek časť prevedených aktív na hotovosť, b) peňažné prostriedky prijaté v súlade s týmto odsekom sa môže pred dátumom, od ktorého sa má majetok v zbernom fonde začať investovať do podielových listov alebo cenných papierov nového hlavného fondu, znova investovať iba za účelom efektívneho spravovania týchto peňažných prostriedkov. <p>§ 184 ods. 3</p> <p>(3) Ak sa predchádzajúci súhlas podľa § 163 ods. 1 písm. u) žiada v súvislosti s plánovaným zrušením hlavného fondu a ak sa vyplatenie podielu zberného fondu na majetku v hlavnom fonde pri zrušení hlavného fondu má uskutočniť ešte pred dátumom, od ktorého sa má majetok v zbernom fonde začať investovať podľa novej schválenej žiadosti v rámci konania o predchádzajúcom súhlase podľa § 163 ods. 1 písm. u), na udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. u) musí byť tiež preukázané, že</p> <p>a) v prospech majetku v zbernom fonde bude podiel na majetku v hlavnom fonde pri zrušení hlavného fondu vyplatený vo forme</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. hotovosti alebo 2. prevodu aktív, ktoré sú v majetku v hlavnom fonde, ak o takúto formu vyplatenia podielových listov požiada správcovská spoločnosť spravujúca zberný fond a takáto možnosť je uvedená v štatúte hlavného fondu a v zmluve alebo vo vnútorných pravidlách činnosti podľa § 109 ods. 1 a v rozhodnutí o zrušení hlavného fondu; v takom prípade môže správcovská spoločnosť 	Ú	

					spravujúca zberný fond kedykoľvek previesť akúkoľvek časť prevedených aktív na hotovosť, b) každá hotovosť držaná alebo prijatá v súlade s týmto odsekom sa môže pred dátumom, od ktorého sa má majetok v zbernom fonde začať investovať do podielových listov alebo cenných papierov nového hlavného fondu, znova investovať iba za účelom efektívneho spravovania hotovosti.		
Čl. 22	<p>Pododdiel 2</p> <p>Postupy v prípade zlúčenia alebo rozdelenia</p> <p>Žiadosť o schválenie</p> <p>1. Členské štáty musia vyžadovať, aby zberný PKIPCP svojim príslušným orgánom najneskôr do jedného mesiaca odo dňa, v ktorý zberný PKIPCP dostane informácie o plánovanom zlúčení alebo rozdelení v súlade s článkom 60 ods. 5 druhým pododsekom smernice 2009/65/ES, predložil:</p> <p>a) ak zberný PKIPCP zamýšľa zostať zberným PKIPCP toho istého hlavného PKIPCP:</p> <p>i) žiadosť o schválenie tejto požiadavky;</p> <p>ii) ak je to vhodné, žiadosť o schválenie navrhovaných zmien a doplnení svojich pravidiel fondu alebo stanov investičnej spoločnosti;</p> <p>iii) ak je to vhodné, zmeny a doplnenia prospektov a kľúčových informácií pre investorov v súlade s článkami 74 a 82 smernice 2009/65/ES;</p> <p>b) ak zberný PKIPCP zamýšľa stať sa zberným PKIPCP iného hlavného PKIPCP na základe navrhovaného zlúčenia alebo rozdelenia hlavného PKIPCP, alebo ak zberný PKIPCP zamýšľa investovať najmenej 85 % svojich aktív do podielových listov iného hlavného PKIPCP nie na základe zlúčenia alebo rozdelenia:</p> <p>i) žiadosť o schválenie tejto investície;</p> <p>ii) žiadosť o schválenie navrhovaných zmien a doplnení svojich pravidiel fondu alebo stanov investičnej spoločnosti;</p> <p>iii) zmeny a doplnenia prospektov a kľúčových informácií pre investorov v súlade s článkami 74 a 82 smernice 2009/65/ES;</p> <p>iv) ostatné dokumenty, ktoré sa vyžadujú podľa článku 59 ods. 3 smernice 2009/65/ES;</p> <p>c) ak sa zberný PKIPCP zamýšľa transformovať na PKIPCP, ktorý nie je zberným PKIPCP podľa článku 60 ods. 4 písm. b) smernice 2009/65/ES:</p> <p>i) žiadosť o schválenie navrhovaných zmien a doplnení svojich pravidiel fondu alebo stanov investičnej spoločnosti;</p> <p>ii) zmeny a doplnenia prospektov a kľúčových informácií pre investorov v súlade s článkami 74 a 82 smernice 2009/65/ES;</p> <p>d) ak zberný PKIPCP zamýšľa vykonať likvidáciu, oznámenie o tomto zámere.</p>	N	návrh zákona	§ 112 ods. 6 § 112 ods. 9	(6) Správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond je povinná požiadať o udelenie príslušného predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 3 najneskôr do jedného mesiaca odo dňa prijatia informácií podľa odseku 1 alebo 2. (9) Ak správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond rozhodne o jeho zrušení, je povinná požiadať o udelenie predchádzajúceho súhlasu na zrušenie zberného fondu podľa § 163 ods. 1 písm. l) najneskôr do jedného mesiaca odo dňa prijatia oznámenia podľa odseku 1 alebo 2.	Ú	Bude v opatrení NBS
Čl. 22 ods. 2	<p>2. Na účely uplatňovania odseku 1 písm. a) a b) by sa mali zohľadniť tieto skutočnosti:</p> <p>Výraz "zostáva zberným PKIPCP toho istého hlavného PKIPCP" označuje prípady, keď:</p>	N	Návrh zákona	§ 112 ods.3	Na účely odseku 2 sa tým, že zberný fond zostane zberným fondom tohto istého hlavného fondu rozumie situácia, pri ktorej	Ú	

	<p>a) hlavný PKIPCP je v navrhovanom zlúčení nástupníckym PKIPCP;</p> <p>b) hlavný PKIPCP má zostať v podstate nezmenený ako jeden z výsledných PKIPCP navrhovaného rozdelenia.</p> <p>Výraz "stane sa zberným PKIPCP iného hlavného PKIPCP na základe zlúčenia alebo rozdelenia hlavného PKIPCP" označuje prípady, keď:</p> <p>a) hlavný PKIPCP je zanikajúcim PKIPCP a na základe zlúčenia sa zo zberného PKIPCP stane podielnik nástupníckeho PKIPCP;</p> <p>b) zberný PKIPCP sa na základe rozdelenia stane podielnikom PKIPCP, ktorý je podstatne iný ako hlavný PKIPCP.</p>			ods.4	<p>a) hlavný fond je v plánovanom zlúčení nástupníckym fondom alebo</p> <p>b) európsky hlavný fond zostane v dôsledku plánovaného rozdelenia významne nezmenený.</p> <p>Na účely odseku 2 sa tým, že zberný fond sa stane zberným fondom iného hlavného fondu, ktorý vznikne v dôsledku zlúčenia hlavného fondu alebo rozdelenia európskeho hlavného fondu rozumie situácia, pri ktorej</p> <p>a) hlavný fond je v plánovanom zlúčení zanikajúcim fondom a v dôsledku toho sa zberný fond stane zberným fondom nástupníckeho fondu alebo</p> <p>b) európsky hlavný fond sa v dôsledku plánovaného rozdelenia významne zmení.</p>		
Čl. 22 ods. 3	3. Odchylné od odseku 1, v prípadoch, keď hlavný PKIPCP poskytol informácie uvedené alebo porovnateľné s informáciami uvedenými v článku 43 smernice 2009/65/ES zbernému PKIPCP viac ako štyri mesiace pred navrhovaným dátumom nadobudnutia účinnosti, zberný PKIPCP predloží svojim príslušným orgánom svoju žiadosť alebo oznámenie v súlade s jedným s písmen a) až d) odseku 1 tohto článku najmenej tri mesiace pred navrhovaným dátumom nadobudnutia účinnosti zlúčenia alebo rozdelenia hlavného PKIPCP.	N	návrh zákona	§ 112 ods. 12	(12) Ak správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond prijme oznámenie podľa odseku 1 alebo 2 viac ako štyri mesiace pred plánovaným dňom účinnosti zlúčenia hlavného fondu alebo rozdelenia európskeho hlavného fondu, správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond je povinná predložiť Národnej banke Slovenska žiadosť o udelenie príslušného predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 3 alebo 7 najmenej tri mesiace pred plánovaným dňom účinnosti zlúčenia hlavného fondu alebo rozdelenia európskeho hlavného fondu.	Ú	
Čl. 22 ods. 4	4. Zberný PKIPCP musí bezodkladne informovať svojich podielnikov a hlavný PKIPCP o svojom zámere vykonať likvidáciu.	N	návrh zákona	§ 112 ods. 11	(11) Správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond je povinná bezodkladne informovať podielnikov tohto zberného fondu a správcovskú spoločnosť alebo zahraničnú správcovskú spoločnosť spravujúcu hlavný fond o svojom rozhodnutí o zrušení zberného fondu.	Ú	
Čl. 23 ods. 1	Schválenie 1. Zberný PKIPCP musí byť do 15 pracovných dní od predloženia kompletných dokumentov uvedených v článku 22 ods. 1 písm. a) až c) informovaný o tom, či príslušné orgány udelili požadované schválenie.			§ 112 ods.6	Správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond je povinná požiadať o udelenie príslušného predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 3 najneskôr do jedného mesiaca odo dňa prijatia informácií podľa odseku 1 alebo 2.	Ú	
Čl. 23 ods. 2	2. Po prijatí informácií o tom, že príslušné orgány udelili schválenie podľa odseku 1, o tom zberný PKIPCP informuje hlavný PKIPCP.	N	návrh zákona	§ 112 ods.7	(7) Správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond informuje o udelení príslušného predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 3 správcovskú spoločnosť alebo zahraničnú správcovskú spoločnosť spravujúcu hlavný fond.	Ú	
Čl. 23 ods. 3	3. Keď zberný PKIPCP dostane informácie o tom, že príslušné orgány udelili potrebné schválenie podľa článku 22 ods. 1 písm. b) tejto smernice, zberný PKIPCP bezodkladne vykoná opatrenia potrebné na to, aby splnil požiadavky článku 64 smernice 2009/65/ES.	N	návrh zákona	§ 112 ods. 8	(8) Po udelení predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. t) je správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond povinná bezodkladne poskytnúť podielnikom tohto zberného fondu informácie podľa § 115 ods. 1.	Ú	
Čl. 23 ods. 4	4. V prípade článku 22 ods. 1 písm. b) a c) tejto smernice zberný PKIPCP uplatní právo požiadať o odkúpenie a vyplatenie svojich podielových listov v hlavnom PKIPCP v súlade s článkom 60 ods. 5 tretím pododsekom a článkom 45 ods. 1 smernice 2009/65/ES, ak príslušné orgány zberného PKIPCP neudelili potrebné schválenie požadované na základe článku 22 ods. 1 tejto smernice do pracovného dňa, ktorý predchádza poslednému dňu, v ktorý môže zberný PKIPCP požiadať o	N	návrh zákona	§ 112 ods. 13	(13) Ak Národná banka Slovenska neudelí predchádzajúci súhlas podľa odseku 3 druhej a tretej vety do pracovného dňa, ktorý predchádza poslednému dňu, v ktorom môže správcovská spoločnosť spravujúca zberný fond v súlade s jej právom podľa tohto zákona alebo podľa príslušného právneho predpisu domovského členského štátu európskeho hlavného fondu požiadať o vyplatenie podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu, správcovská	Ú	

	<p>odkúpenie a vyplatenie svojich podielových listov v hlavnom PKIPCP pred nadobudnutím účinnosti zlúčenia alebo rozdelenia.</p> <p>Zberný PKIPCP zároveň uplatní toto právo s cieľom zabezpečiť, že nebude ovplyvnené právo jeho vlastných podielnikov požiadať o odkúpenie alebo vyplatenie ich podielových listov v zbernom PKIPCP podľa článku 64 ods. 1 písm. d) smernice 2009/65/ES.</p> <p>Pred uplatnením práva uvedeného v prvom pododseku zberný PKIPCP zväži dostupné alternatívne riešenia, ktoré môžu pomôcť odstrániť alebo znížiť náklady na transakcie alebo iné negatívne vplyvy pre jeho vlastných podielnikov.</p>				<p>spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond je povinná v nasledujúci deň požiadať o vyplatenie všetkých podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu, ktoré sú v majetku tohto zberného fondu.</p> <p>§ 112 ods. 14 (14) Správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský zberný fond je povinná požiadať o vyplatenie všetkých podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu, aby zabezpečila právo podielnikov tuzemského zberného fondu požiadať o vyplatenie svojich podielových listov v súlade s § 115 ods. 1 písm. d). Pred žiadosťou o vyplatenie podielových listov alebo cenných papierov hlavného fondu, je správcovská spoločnosť povinná zväziť možné alternatívne riešenia, ktoré by mohli zabrániť vzniku nákladov na transakcie alebo iných negatívnych vplyvov na podielnikov zberného fondu alebo ktoré by mohli tieto náklady a iné negatívne vplyvy obmedziť.</p>	
Čl. 23 ods. 5	<p>5. Ak zberný PKIPCP požiada o odkúpenie alebo vyplatenie svojich podielových listov v hlavnom PKIPCP, dostane jednu z týchto vecí:</p> <p>a) zisky z odkúpenia alebo vyplatenia v hotovosti; b) časť alebo všetky zisky z odkúpenia alebo vyplatenia ako vecný prevod, ak si to zberný PKIPCP želá a ak je to stanovené v dohode medzi zberným PKIPCP a hlavným PKIPCP.</p> <p>Keď sa uplatňuje prvý pododsek písm. b), zberný PKIPCP môže kedykoľvek previesť akúkoľvek časť prevedených aktív na hotovosť.</p>	N	návrh zákona	<p>§ 112 ods. 15 (15) Ak správcovská spoločnosť alebo zahraničná správcovská spoločnosť spravujúca zberný fond požiada o vyplatenie podielových listov tuzemského hlavného fondu, správcovská spoločnosť spravujúca tuzemský hlavný fond je povinná jej vyplatiť</p> <p>a) podielové listy hlavného fondu vo forme peňažných prostriedkov alebo b) podielové listy alebo ich časť vo forme prevodu aktív, ktoré sú v majetku v hlavnom fonde, ak o takúto formu vyplatenia podielových listov požiada správcovská spoločnosť spravujúca zberný fond a takáto možnosť je uvedená v zmluve alebo vo vnútorných pravidlách činnosti podľa § 109 ods. 1, pričom prevádzané aktíva sú dostatočne likvidné.</p> <p>§ 184 ods. 3 pís.a) bod 2 posl. veta v takom prípade môže správcovská spoločnosť spravujúca zberný fond kedykoľvek previesť akúkoľvek časť prevedených aktív na hotovosť,</p>	Ú	
Čl. 23 ods. 6	<p>6. Príslušné orgány zberného PKIPCP udelia schválenie pod podmienkou, že všetka hotovosť držaná alebo prijatá v súlade s odsekom 5 sa môže znovu investovať iba na účel účinného manažmentu hotovosti pred dňom, v ktorý zberný PKIPCP má začať investovať buď do nového hlavného PKIPCP alebo v súlade s jeho novými investičnými cieľmi a politikou.</p>	N	návrh zákona	<p>§ 184 ods. 4 (4) Ak sa predchádzajúci súhlas podľa § 163 ods. 1 písm. u) žiada v súvislosti s plánovaným zlúčením hlavného fondu, na udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 163 ods. 1 písm. u) musí byť tiež preukázané, že peňažné prostriedky prijaté v súlade s § 112 ods. 15 zákona sa môžu pred dátumom premeny zberného fondu na štandardný podielový fond znova investovať iba za účelom efektívneho spravovania týchto peňažných prostriedkov.</p>	Ú	
Čl. 24	<p>ODDIEL 3 Depozitári a audítori Pododdiel 1 Depozitári Obsah dohody o vzájomnom poskytovaní informácií medzi depozitármi Dohoda o vzájomnom poskytovaní informácií medzi depozitárom hlavného PKIPCP</p>	N	návrh zákona	<p>§ 113 (1) Ak hlavný fond a zberný fond majú rôznych depozitárov, sú títo depozitári</p>	Ú	

<p>a depozitárom zberného PKIPCP uvedená v článku 61 ods. 1 smernice 2009/65/ES musí obsahovať:</p> <p>a) identifikáciu dokumentov a kategórií informácií, ktoré sa majú rutinne vymieňať medzi oboma depozitármi a údaje o tom, či takéto informácie alebo dokumenty poskytuje jeden depozitár druhému, alebo sa poskytujú na žiadosť;</p> <p>b) spôsob a časový rozvrh vrátane uplatniteľných lehôt v súvislosti s presunom informácií depozitárom hlavného PKIPCP depozitárovi zberného PKIPCP;</p> <p>c) koordináciu zapojenia oboch depozitárov v rozsahu primeranom z hľadiska na ich povinnosti vyplývajúce z vnútroštátnych právnych predpisov vo vzťahu k operačným záležitostiam vrátane:</p> <p>i) postupu výpočtu hodnoty čistých aktív každého PKIPCP vrátane akýchkoľvek opatrení primeraných ochrane pred praktikami "market timing" v súlade s článkom 60 ods. 2 smernice 2009/65/ES;</p> <p>ii) spracovanie pokynov zberným PKIPCP v súvislosti s nákupom, úpisom alebo žiadosťou o odkúpenie alebo vyplatenie podielových listov v hlavnom PKIPCP a vyrovnanie takýchto transakcií vrátane akýchkoľvek podmienok prevodu vecných aktív;</p> <p>d) koordináciu účtovníckych postupov na konci roka;</p> <p>e) aké podrobnosti o porušení právnych predpisov a pravidiel fondu alebo stanov investičnej spoločnosti hlavným PKIPCP má depozitár hlavného PKIPCP poskytovať depozitárovi zberného PKIPCP a spôsob a časový rozvrh ich poskytovania;</p> <p>f) postup riešenia žiadostí ad hoc o pomoc jedného depozitára druhému;</p> <p>g) identifikáciu konkrétnych náhodných udalostí, ktoré by mal jeden depozitár oznámiť tomu druhému na ad hoc základe a spôsob a časový rozvrh tohto oznamovania.</p>			<p>ods. 1</p> <p>§ 113 ods. 8</p>	<p>povinní uzavrieť písomnú zmluvu o vzájomnom poskytovaní informácií s cieľom zabezpečiť plnenie povinností oboch depozitárov.</p> <p>(8) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví obsahové náležitosti zmluvy podľa odseku 1.</p>	
<p>Čl. 25 Výber uplatniteľného práva</p> <p>1. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade, že zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP uzatvorili dohodu v súlade s článkom 60 ods. 1 smernice 2009/65/ES, v dohode medzi depozitármi hlavného PKIPCP a zberného PKIPCP stanovilo, že právne predpisy členského štátu uplatniteľné na túto dohodu v súlade s článkom 14 tejto smernice sa budú uplatňovať aj na dohodu o vzájomnej výmene informácií medzi oboma depozitármi a že obaja depozitári súhlasia s výlučnou jurisdikciou súdov tohto členského štátu.</p> <p>2. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade, že sa dohoda medzi zberným PKIPCP a hlavným PKIPCP nahradila internými pravidlami obchodovania v súlade s článkom 60 ods. 1 tretím pododsekom smernice 2009/65/ES, v dohode medzi depozitármi hlavného PKIPCP a zberného PKIPCP stanovilo, že právnymi predpismi uplatňovanými na dohodu o vzájomnom poskytovaní informácií medzi oboma depozitármi budú buď právne predpisy členského štátu, v ktorom je usadený zberný PKIPCP, alebo členského štátu, v ktorom je usadený hlavný PKIPCP a že obaja depozitári súhlasia s výlučnou jurisdikciou súdov v tom členskom štáte, ktorého právne predpisy sú uplatniteľné na dohodu o vzájomnom poskytovaní informácií.</p>	N	návrh zákona	<p>§ 113 ods. 5</p> <p>§ 113 ods. 6</p> <p>§ 113 ods. 8</p>	<p>(5) V zmluve podľa odseku 1 sú depozitári zberného fondu a hlavného fondu povinní dohodnúť rovnaké rozhodné právo a príslušnosť súdov ako sú uvedené v zmluve medzi správcovskými spoločnosťami zberného európskeho fondu a hlavného európskeho fondu podľa § 109 ods. 4 a 5.</p> <p>(6) Ak zmluva medzi správcovskými spoločnosťami zberného európskeho fondu a hlavného európskeho fondu bola nahradená vnútornými pravidlami činnosti podľa § 109 ods.1, sú depozitári povinní v zmluve podľa odseku 1 dohodnúť rozhodné právo členského štátu, v ktorom bol vytvorený hlavný fond alebo členského štátu, v ktorom bol vytvorený zberný fond a príslušnosť súdov tohto členského štátu na riešenie sporov z tejto zmluvy.</p> <p>(8) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti (obsah) zmluvy podľa odseku 1.</p>	Ú

<p>Čl. 26 Oznamovanie nezrovnalostí depozitárom hlavného PKIPCP Nezrovnalosti uvedené v článku 61 ods. 2 smernice 2009/65/ES, ktoré odhalí depozitár hlavného PKIPCP počas vykonávania svojej funkcie podľa vnútroštátnych právnych predpisov a ktoré môžu mať negatívny vplyv na zberný PKIPCP, musia okrem iného obsahovať:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) chyby vo výpočte hodnoty čistých aktív hlavného PKIPCP; b) chyby pri transakciách vyrovnania nákupu, úpisu alebo žiadostí o odkúpenie alebo vyplatenie podielových listov v hlavnom PKIPCP vykonaných zberným PKIPCP; c) chyby pri platbe alebo kapitalizácii príjmov z hlavného PKIPCP alebo pri výpočte akejkoľvek súvisiacej dane vyberanej zrážkou z príjmov; d) porušenie investičných cieľov, politiky alebo stratégie hlavného PKIPCP, ako sú opísané v jeho pravidlách fondu alebo stanovách investičnej spoločnosti, prospektoch alebo kľúčových informáciách pre investorov; e) porušenia investičných alebo úverových obmedzení stanovených vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo v pravidlách fondu, stanovách investičnej spoločnosti, prospektoch alebo kľúčových informáciách pre investorov. 						
<p>Čl. 27 Pododdiel 2 Audítori Dohoda o vzájomnom poskytovaní informácií medzi audítormi 1. Dohoda o vzájomnom poskytovaní informácií medzi audítormi hlavného PKIPCP a audítormi zberného PKIPCP uvedená v článku 62 ods. 1 smernice 2009/65/ES musí obsahovať:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) identifikáciu dokumentov a kategórií informácií, ktoré sa majú rutinne vymieňať medzi oboma audítormi; b) údaje o tom, či informácie alebo dokumenty uvedené v písmene a) poskytuje jeden audítor tomu druhému, alebo sa poskytujú na žiadosť; c) spôsob a časový rozvrh vrátane uplatniteľných lehôt v súvislosti s presunom informácií audítormi hlavného PKIPCP audítormi zberného PKIPCP; d) koordináciu zapojenia každého audítora do účtovníckych postupov na konci roka príslušného PKIPCP; e) identifikáciu záležitostí, s ktorými sa má zaobchádzať ako s nezrovnalosťami odhalenými v audítorskej správe audítora hlavného PKIPCP na účely článku 62 ods. 2 druhého pododseku smernice 2009/65/ES; f) spôsob a časový rozvrh riešenia žiadostí ad hoc o pomoc od jedného audítora druhému vrátane žiadostí o ďalšie informácie o nezrovnalostiach odhalených v audítorskej správe audítora hlavného PKIPCP. <p>2. Dohoda uvedená v odseku 1 musí obsahovať ustanovenia o príprave audítorských správ uvedených v článku 62 ods. 2 a článku 73 smernice 2009/65/ES a spôsob a časový rozvrh poskytovania audítorskej správy pre hlavný PKIPCP a jej návrhov pre audítora zberného PKIPCP.</p> <p>3. Ak majú zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP odlišné dátumy konca účtovného roka,</p>	N	návrh zákona	§ 114 ods. 7	(7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti (obsah) zmluvy podľa odseku 1.	Ú	

	dohoda uvedená v odseku 1 musí obsahovať spôsob a lehotu, do ktorej audítor hlavného PKIPCP musí vypracovať správu ad hoc vyžadovanú na základe článku 62 ods. 2 prvého pododseku smernice 2009/65/ES a poskytnúť ju spolu s jej návrhmi audítorovi zberného PKIPCP.					
Čl. 28	<p>Výber uplatniteľného práva</p> <p>1. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade, že zberný PKIPCP a hlavný PKIPCP uzatvorili dohodu v súlade s článkom 60 ods. 1 smernice 2009/65/ES, v dohode medzi audítormi hlavného PKIPCP a zberného PKIPCP stanovilo, že právne predpisy členského štátu uplatniteľné na túto dohodu v súlade s článkom 14 tejto smernice sa budú uplatňovať aj na dohodu o vzájomnej výmene informácií medzi oboma audítormi a že obaja audítori súhlasia s výlučnou jurisdikciou súdov tohto členského štátu.</p> <p>2. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade, že sa dohoda medzi zberným PKIPCP a hlavným PKIPCP nahradila internými pravidlami obchodovania v súlade s článkom 60 ods. 1 tretím pododsekom smernice 2009/65/ES, v dohode medzi audítormi hlavného PKIPCP a zberného PKIPCP stanovilo, že právnymi predpismi uplatňovanými na dohodu o vzájomnom poskytovaní informácií medzi oboma audítormi budú buď právne predpisy členského štátu, v ktorom je usadený zberný PKIPCP, alebo členského štátu, v ktorom je usadený hlavný PKIPCP a že obaja audítori súhlasia s výlučnou jurisdikciou súdov v tom členskom štáte, ktorého právne predpisy sú uplatniteľné na dohodu o vzájomnom poskytovaní informácií.</p>	N	návrh zákona	§ 114 ods. 4 § 114 ods. 5 § 114 ods. 7	(4) V zmluve podľa odseku 1 sú audítori alebo audítorské spoločnosti overujúce účtovnú závierku zberného fondu a hlavného fondu povinní uviesť rovnaké rozhodné právo a príslušnosť súdov ako sú uvedené v zmluve medzi správcovskými spoločnosťami zberného fondu a hlavného fondu podľa § 109 ods. 4 a 5. (5) Ak zmluva medzi správcovskými spoločnosťami zberného fondu a hlavného fondu bola nahradená pravidlami činnosti podľa § 109 ods. 1 sú audítori alebo audítorské spoločnosti povinné v zmluve podľa odseku 1 dohodnúť rozhodné právo členského štátu, v ktorom bol vytvorený hlavný fond alebo členského štátu, v ktorom bol vytvorený zberný fond a príslušnosť súdov tohto členského štátu na riešenie sporov z tejto zmluvy. (7) Opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov ustanoví náležitosti (obsah) zmluvy podľa odseku 1.	Ú
Čl. 29	<p>ODDIEL 4</p> <p>Postup poskytovania informácií podielnikom</p> <p>Členské štáty zabezpečia, aby zberný PKIPCP poskytoval informácie podielnikom podľa článku 64 ods. 1 smernice 2009/65/ES rovnakým spôsobom, ako je stanovené v článku 7 tejto smernice.</p>	N	návrh zákona	§ 115 ods.3	Informácie podľa odseku 1 je správcovská spoločnosť povinná poskytnúť spôsobom podľa § 22 ods. 4 až 6.	Ú
Čl. 30 ods. 1	<p>KAPITOLA IV</p> <p>OZNAMOVACÍ POSTUP</p> <p>Rozsah informácií, ktoré majú členské štáty sprístupniť v súlade s článkom 91 ods. 3 smernice 2009/65/ES</p> <p>1. Členské štáty zabezpečia, aby sa sprístupnili nasledujúce kategórie informácií o príslušných právnych predpisoch, nariadeniach a administratívnych ustanoveniach v súlade s článkom 91 ods. 3 smernice 2009/65/ES:</p> <p>a) vymedzenie pojmu "obchodovanie s podielovými listami PKIPCP" alebo ekvivalentného právneho termínu buď ako sa uvádza vo vnútroštátnych právnych predpisoch, alebo ako sa vytvorilo v praxi;</p> <p>b) požiadavky na obsah, formát a spôsob prezentácie marketingovej komunikácie vrátane všetkých povinných výstrah a obmedzení v súvislosti s používaním určitých slov alebo fráz;</p>	N	návrh zákona návrh zákona	§ 145 ods. 1 § 145 ods. 2	(1) Národná banka Slovenska je povinná zverejniť na svojom webovom sídle úplné informácie týkajúce sa zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na distribúciu cenných papierov európskych fondov na území Slovenskej republiky alebo ktoré s ňou súvisia. (2) Informácie podľa odseku 1 zahŕňajú a) vymedzenie pojmu „distribúcia cenných papierov európskych fondov“, b) požiadavky na obsah, formát a spôsob propagácie cenných papierov európskych fondov, vrátane všetkých povinných upozornení a obmedzení v súvislosti s používaním určitých slov alebo fráz, c) podrobnosti o akýchkoľvek dodatočných informáciách; tým nie sú dotknuté ustanovenia § 142 až 144,	Ú

	<p>c) bez toho, aby bola dotknutá kapitola IX smernice 2009/65/ES, podrobnosti o akýchkoľvek dodatočných informáciách, ktoré je potrebné poskytnúť investorom;</p> <p>d) podrobnosti o akýchkoľvek výnimkách z pravidiel alebo požiadaviek upravujúcich podmienky marketingu uplatniteľné v príslušnom členskom štáte v prípade určitých PKIPCP, určitých tried akcií PKIPCP alebo určitých kategórií investorov;</p> <p>e) požiadavky na akékoľvek oznamovanie alebo prenos informácií príslušným orgánom príslušného členského štátu a postup predkladania aktualizovaných verzií požadovaných dokumentov;</p> <p>f) požiadavky na akékoľvek poplatky alebo iné sumy, ktoré sa majú uhradiť príslušným orgánom alebo akémukoľvek inému štatutárnemu orgánu v príslušnom členskom štáte, keď sa začne marketing alebo pravidelne po jeho začatí;</p> <p>g) požiadavky súvisiace s prostriedkami, ktoré sa poskytnú podielnikom podľa požiadavky uvedenej v článku 92 smernice 2009/65/ES;</p> <p>h) podmienky ukončenia obchodovania s podielovými listami PKIPCP v príslušnom členskom štáte, keď sa PKIPCP nachádza v inom členskom štáte;</p> <p>i) podrobný obsah informácií, ktoré vyžaduje členský štát v časti B oznámenia, ako sa uvádza v článku 1 nariadenia Komisie (EÚ) č. 584/2010 z 1. júla 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/65/ES, pokiaľ ide o formu a obsah štandardného oznámenia a osvedčenia PKIPCP, využitie elektronickej komunikácie medzi príslušnými orgánmi na účel oznamovania a postupov overovaní a vyšetrovaní na mieste a výmenu informácií medzi príslušnými orgánmi [6];</p> <p>j) e-mailová adresa určená na účel článku 32.</p>				<p>d) podrobnosti o akýchkoľvek výnimkách z pravidiel alebo požiadaviek upravujúcich podmienky distribúcie podľa § 142 až 144, ktoré sa môžu uplatniť v prípade určitých európskych fondov, určitých tried cenných papierov európskych fondov alebo určitých kategórií investorov,</p> <p>e) požiadavky Národnej banky Slovenska vo vzťahu k akejkoľvek informačnej povinnosti a vo vzťahu k postupu predkladania aktualizovaných verzií dokumentov a informácií podľa § 143 ods. 3,</p> <p>f) požiadavky na akékoľvek poplatky a príspevky Národnej banke Slovenska v súvislosti s distribúciou cenných papierov európskych fondov,</p> <p>g) požiadavky súvisiace s opatreniami na zabezpečenie práv podielnikov alebo majiteľov cenných papierov európskeho fondu podľa § 144 ods. 5,</p> <p>h) podmienky ukončenia distribúcie cenných papierov európskych fondov na území Slovenskej republiky,</p> <p>i) podrobný obsah informácií, ktoré vyžaduje Národná banka Slovenska v časti B oznámenia podľa osobitného predpisu,⁹¹⁾</p> <p>j) adresu elektronickej pošty určenú na účel prijímania oznámení o aktualizácii, zmenách a doplneniach dokumentov podľa § 143 ods. 7.</p>	
Čl. 30 ods. 2	2. Členské štáty musia poskytovať informácie uvedené v odseku 1 vo forme slovného opisu alebo kombinácie slovného opisu a súboru odkazov alebo prepojení na zdrojové dokumenty.	N	návrh zákona	§ 145 ods. 3	(3) Informácie podľa odseku 2 musia byť uvedené vo forme slovného opisu alebo kombináciou slovného opisu a odkazov na príslušné ustanovenia prekladov tohto zákona alebo iné všeobecne záväzné právne predpisy do jazyka bežne používaného v oblasti medzinárodných financií.	Ú
			návrh zákona	§ 145 ods. 4	(4) Informácie podľa odseku 2 musia byť zverejnené v jazyku bežne používanom v oblasti medzinárodných financií a musia byť pravidelne aktualizované.	
Čl. 31 ods. 1	Prístup hostiteľského členského štátu PKIPCP k dokumentom 1. Členské štáty musia vyžadovať, aby PKIPCP zabezpečil, že sa poskytne elektronická kópia každého dokumentu uvedeného v článku 93 ods. 2 smernice 2009/65/ES na webovej lokalite PKIPCP alebo na webovej lokalite správcovskej spoločnosti, ktorá spravuje tento PKIPCP, alebo na inej webovej lokalite určenej PKIPCP v oznámení predloženom podľa článku 93 ods. 1 smernice 2009/65/ES alebo všetky ich aktualizácie. Všetky dokumenty sprístupnené na webovej lokalite sa poskytnú v bežne používanom elektronickej formáte.	N	návrh zákona	§ 143 ods. 5	(5) Európsky fond je povinný sprístupniť kópiu každého dokumentu zaslaného spolu s oznámením podľa § 142 ods. 1 alebo jeho aktualizácie na svojom webovom sídle alebo na stránke zahraničnej správcovskej spoločnosti alebo správcovskej spoločnosti podľa § 60 ods. 1, ktorá ho spravuje alebo na inom webovom sídle určenom v oznámení predloženom podľa § 142 ods. 1. Dokumenty musia byť sprístupnené v bežne používanom elektronickej formáte.	Ú
Čl. 31 ods. 2	2. Členské štáty musia vyžadovať, aby PKIPCP zabezpečil, aby hostiteľský členský štát PKIPCP mal prístup k webovej lokalite uvedenej v odseku 1.	N	návrh zákona	§ 143 ods. 6	(6) Ak je prístup k webovému sídlu podľa odseku 5 obmedzený, európsky fond je povinný zabezpečiť, aby Národná banka Slovenska mala prístup k webovému	Ú

					sídlu podľa odseku 5.	
Čl. 32 ods. 1	Aktualizácie dokumentov 1. Príslušné orgány určia e-mailovú adresu na účel prijímania oznámení o aktualizácii, zmenách a doplneniach dokumentov uvedených v článku 93 ods. 2 smernice 2009/65/ES, podľa článku 93 ods. 7 uvedenej smernice.	N	návrh zákona	§ 143 ods. 7	(7) Národná banka Slovenska je povinná určiť adresu elektronickej pošty na účely prijímania oznámení o aktualizácii, zmenách a doplneniach dokumentov podľa odseku 3.	Ú
Čl. 32 ods. 2, 3	2. Členské štáty umožnia PKIPCP oznámiť akúkoľvek aktualizáciu, zmenu alebo doplnenie dokumentov uvedených v článku 93 ods. 2 smernice 2009/65/ES, podľa článku 93 ods. 7 smernice 2009/65/ES e-mailom, ktorý sa posieľa na e-mailovú adresu uvedenú v odseku 1. V e-maile, v ktorom sa oznamuje takáto aktualizácia, zmena alebo doplnenie, sa môže buď opísať aktualizácia, zmena alebo doplnenie, ktoré sa vykonalo, alebo poskytnúť nová verzia dokumentu v prílohe. 3. Členské štáty musia vyžadovať, aby každý dokument pripojený v prílohe e-mailu uvedeného v odseku 2 PKIPCP poskytoval v bežne používanom elektronickom formáte.	N	návrh zákona	§ 143 ods. 8	(8) Európsky fond je oprávnený vykonať povinnosť podľa odseku 3 zaslaním na adresu elektronickej pošty podľa odseku 7. V adrese elektronickej pošty, podľa prvej vety je európsky fond povinný a) opísať aktualizáciu, zmenu alebo doplnenie dokumentu alebo informácie, ktoré sa vykonali, alebo b) priložiť novú verziu dokumentu; každý dokument priložený v prílohe adresy elektronickej pošty musí byť poskytnutý v bežne používanom elektronickom formáte.	Ú
Čl. 33 ods. 1	Vývoj spoločných systémov spracovania údajov 1. S cieľom uľahčiť prístup príslušných orgánov hostiteľského členského štátu PKIPCP k informáciám alebo dokumentom uvedeným v článku 93 ods. 1, 2 a 3 smernice 2009/65/ES na účel článku 93 ods. 7 uvedenej smernice príslušné orgány členských štátov môžu koordinovať vytvorenie zložitých systémov spracovania a ústredného uchovávania elektronických údajov, ktoré budú spoločné pre všetky členské štáty.	N	návrh zákona	§ 146 ods. 1	(1) Národná banka Slovenska môže koordinovať vytvorenie zložitých systémov spracovania a centrálného uchovávania elektronických údajov, ktoré budú spoločné pre všetky členské štáty s cieľom uľahčiť prístup Národnej banky Slovenska k informáciám alebo dokumentom podľa § 142 ods. 1 týkajúcich sa európskeho fondu.	Ú
Čl. 33 ods. 2	2. Koordinácia medzi členskými štátmi uvedená v odseku 1 bude prebiehať v rámci Výboru európskych regulačných orgánov cenných papierov.	N	návrh zákona	§ 146 ods. 2	(2) Koordinácia medzi Národnou bankou Slovenska a príslušnými orgánmi ostatných členských štátov podľa odseku 1 musí prebiehať v rámci Výboru európskych regulačných orgánov cenných papierov.	Ú
Čl. 34	KAPITOLA V ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA Transpozícia 1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 30. júna 2011. Členské štáty však uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkami 7 a 29 najneskôr do 31. decembra 2013. Bezodkladne oznámia Komisii znenie uvedených ustanovení spolu s korelačnou tabuľkou, v ktorej je uvedený, ako sa ustanovenia tejto smernice zhodujú s uvedenými ustanoveniami. Keď členské štáty prijímajú tieto ustanovenia, uvedú v nich odkaz na túto smernicu alebo ich takýto odkaz bude sprevádzať pri príležitosti ich úradného uverejnenia.	N	návrh zákona	§ 222 § 212	Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júla 2011. Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 1.	Ú

	Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. 2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.			Príloha č. 1	ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE 2. Smernica Komisie 2010/44/EÚ z 1. júla 2010 ktorou sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokiaľ ide o určité ustanovenia týkajúce sa zlúčenía fondov, štruktúr hlavný-zberný a oznamovacieho postupu (Ú. v. EÚ L 176, 10.7.2010).		
Čl. 35	Nadobudnutie účinnosti Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.	n.a.					n.a.
Čl. 36	Adresáti Táto smernica je určená členským štátom. V Bruseli 1. júla 2010	n.a.					n.a.

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda

Č – čiastočná zhoda

R – rozpor (v príp., že zatiaľ nedošlo k transp., ale príde k nej v budúcnosti)

n.a. – neaplikovateľné

Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov preberajúcich smernicu: (uved'te číslo smernice)

Por. č.	Názov predpisu
5.	

TABUĽKA ZHODY

smernice ES/EÚ s ustanoveniami všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré danú smernicu preberajú

Názov smernice: Smernica Komisie 2007/16/ES z 19. marca 2007 , ktorou sa implementuje smernica Rady 85/611/EHS o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP), pokiaľ ide o objasnenie niektorých vymedzení pojmov

Smernica ES/EÚ			Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky				
Smernica Komisie 2007/16/ES z 19. marca 2007 , ktorou sa implementuje smernica Rady 85/611/EHS o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP), pokiaľ ide o objasnenie niektorých vymedzení pojmov			Zákon č. .../2011 Z.z. o kolektívnom investovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „návrh zákona“)				
1	2	3	4	5	6	7	8

Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob ob- trans- pozíci- e	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zh- oda	Poznám- ky
Čl. 1	<p>Predmet úpravy</p> <p>V tejto smernici sa stanovujú pravidlá, ktorými sa na účely jednotného uplatňovania objasňujú nasledujúce pojmy:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. prevoditeľné cenné papiere, ako sú vymedzené v článku 1 ods. 8 smernice 85/611/EHS; 2. nástroje peňažného trhu, ako sú vymedzené v článku 1 ods. 9 smernice 85/611/EHS; 3. likvidné finančné aktíva v zmysle vymedzenia pojmu PKIPCP uvedeného v článku 1 ods. 2 smernice 85/611/EHS vzhľadom na finančný derivátový nástroj; 4. prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu obsahujúce deriváty, v zmysle štvrtého pododseku článku 21 ods. 3 smernice 85/611/EHS; 5. techniky a nástroje na účely efektívneho riadenia portfólia v zmysle článku 21 ods. 2 smernice 85/611/EHS; 6. PKIPCP kopírujúci index v zmysle článku 22a ods. 1 smernice 85/611/EHS. 	N	návrh zákona	§ 88 ods. 4	Národná banka Slovenska môže ustanoviť opatrením, ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ďalšie kritéria na vymedzenie prevoditeľných cenných papierov podľa § 3 písm. g), nástrojov peňažného trhu podľa § 3 písm. t), likvidných finančných aktív podľa odseku 1, prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu obsahujúcich derivát podľa § 100 ods. 6 a podielových fondov, ktorých investičnou politikou je kopírovanie zloženia indexu podľa § 90.	Ú	
Čl. 2	<p>Ustanovenie článku 1 ods. 8 smernice 85/611/EHS Prevoditeľné cenné papiere</p> <p>1. Odkaz v článku 1 ods. 8 smernice 85/611/EHS týkajúci sa prevoditeľných cenných papierov sa chápe ako odkaz na finančné nástroje spĺňajúce tieto kritériá:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) potenciálna strata, ktorú môže PKIPCP utpieť v súvislosti s držaním týchto nástrojov, sa obmedzuje na čiastku na ne vynaloženú; b) ich likvidita neoslabuje schopnosť PKIPCP dosiahnuť súlad s článkom 37 smernice 85/611/EHS; c) je pre ne k dispozícii spoľahlivé oceňovanie, a to: <ol style="list-style-type: none"> i) v prípade cenných papierov prijatých na obchodovanie alebo obchodovaných na regulovanom trhu v zmysle článku 19 ods. 1 písm. a) až d) smernice 85/611/EHS formou presných, spoľahlivých a pravidelných cien, ktoré sú buď trhovými cenami, alebo cenami, ktoré sú k dispozícii na základe systémov oceňovania nezávislých od emitentov; ii) v prípade iných cenných papierov v zmysle článku 19 ods. 2 smernice 85/611/EHS formou pravidelného oceňovania vychádzajúceho z informácií od emitenta cenného papiera alebo odborného investičného výskumu; d) sú pre ne k dispozícii takéto primerané informácie: <ol style="list-style-type: none"> i) v prípade cenných papierov prijatých na obchodovanie alebo obchodovaných na regulovanom trhu v zmysle článku 19 ods. 1 písm. a) až d) smernice 85/611/EHS formou poskytovania pravidelných, presných a komplexných informácií určených pre trh, ktoré sa týkajú cenného papiera, prípadne portfólia cenného papiera; ii) v prípade iných cenných papierov v zmysle článku 19 ods. 2 smernice 85/611/EHS formou pravidelných a presných informácií PKIPCP, ktoré sa týkajú cenného papiera, 	N	návrh zákona	§ 88 ods. 4	Národná banka Slovenska môže ustanoviť opatrením, ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ďalšie kritéria na vymedzenie prevoditeľných cenných papierov podľa § 3 písm. g), nástrojov peňažného trhu podľa § 3 písm. t), likvidných finančných aktív podľa odseku 1, prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu obsahujúcich derivát podľa § 100 ods. 6 a podielových fondov, ktorých investičnou politikou je kopírovanie zloženia indexu podľa § 90.	Ú	

<p>prípadne portfólia cenného papiera; e) sú obchodovateľné; f) ich nadobudnutie je v súlade s investičnými cieľmi alebo investičnou politikou PKIPCP v zmysle smernice 85/611/EHS; g) s nimi súvisiace riziká sú primerane ošetrené v rámci procesu riadenia rizika konkrétneho PKIPCP.</p> <p>Na účely písmen b) a e) prvého pododseku a v prípade, že nie sú k dispozícii informácie dostupné pre PKIPCP, ktoré by viedli k odlišnému určeniu, sa pri finančných nástrojoch, ktoré sú prijaté na obchodovanie alebo s ktorými sa obchoduje na regulovanom trhu v súlade s ustanoveniami článku 19 ods. 1 písm. a), b) alebo c) smernice 85/611/EHS predpokladá, že neznižujú schopnosť PKIPCP dodržiavať požiadavky uvedené v článku 37 smernice 85/611/EHS, a zároveň sa predpokladá, že sú obchodovateľné.</p> <p>2. Medzi prevoditeľné cenné papiere v zmysle článku 1 ods. 8 smernice 85/611/EHS patria: a) podielové listy fondov uzavretého typu zriadených ako investičné spoločnosti alebo ako investičné fondy spĺňajúce tieto kritériá: i) spĺňajú kritériá uvedené v odseku 1; ii) podliehajú mechanizmom riadenia podnikov (corporate governance) uplatňovaným v rámci spoločností; iii) v prípade, že riadenie investícií vykonáva v mene fondu uzatvoreného typu iný subjekt, tento subjekt podlieha vnútroštátnym právnym predpisom na účel ochrany investora; b) podielové listy fondov uzatvoreného typu zriadených na základe zmluvného práva, ktoré spĺňajú tieto kritériá: i) spĺňajú kritériá uvedené v odseku 1; ii) podliehajú mechanizmom riadenia podnikov (corporate governance), ktoré sú rovnocenné mechanizmom uplatňovaným v rámci spoločností podľa písmena a) bodu ii); iii) sú spravované subjektom, na ktorý sa vzťahujú vnútroštátne právne predpisy na účel ochrany investora; c) finančné nástroje spĺňajúce tieto kritériá: i) spĺňajú kritériá uvedené v odseku 1; ii) sú kryté inými aktívami alebo viazané na výkonnosť iných aktív, pričom sa tieto aktíva môžu líšiť od aktív uvedených v článku 19 ods. 1 smernice 85/611/EHS.</p> <p>3. V prípade, že finančný nástroj uvedený v odseku 2 písmene c) obsahuje vložený derivátový prvok, ako sa to uvádza v článku 10 tejto smernice, požiadavky ustanovené v článku 21 smernice 85/611/EHS sa vzťahujú na predmetný prvok.</p>						
<p>Čl. 3 Ustanovenie článku 1 ods. 9 smernice 85/611/EHS Zvyčajne obchodované nástroje na peňažnom trhu</p>	<p>N</p>	<p>návrh zákona</p>	<p>§ 88 ods. 4</p>	<p>Národná banka Slovenska môže ustanoviť opatrením, ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ďalšie kritéria na vymedzenie prevoditeľných cenných papierov</p>	<p>Ú</p>	

	<p>1. Odkaz v článku 1 ods. 9 smernice 85/611/EHS týkajúci sa nástrojov peňažného trhu sa chápe ako odkaz na nižšie uvedené:</p> <p>a) finančné nástroje, ktoré sú prijaté na obchodovanie alebo sa s nimi obchoduje na regulovanom trhu v súlade s článkom 19 ods. 1 písm. a), b) a c) smernice 85/611/EHS;</p> <p>b) finančné nástroje, ktoré nie sú prijaté na obchodovanie.</p> <p>2. Odkaz v článku 1 ods. 9 smernice 85/611/EHS týkajúci sa nástrojov peňažného trhu ako nástrojov, s ktorými sa bežne obchoduje na peňažnom trhu, sa chápe ako odkaz na finančné nástroje, ktoré spĺňajú jedno z týchto kritérií:</p> <p>a) v čase emisie majú splatnosť najviac 397 dní vrátane;</p> <p>b) majú zostatkovú splatnosť najviac 397 dní vrátane;</p> <p>c) najmenej každých 397 dní sú predmetom pravidelných úprav výnosov v súlade s podmienkami peňažného trhu;</p> <p>d) ich rizikový profil vrátane úverových a úrokových rizík zodpovedá rizikovému profilu finančných nástrojov, ktoré majú splatnosť v zmysle písmen a) a b) alebo ktoré sú predmetom úprav výnosov v zmysle písmena c).</p>				<p>podľa § 3 písm. g), nástrojov peňažného trhu podľa § 3 písm. t), likvidných finančných aktív podľa odseku 1, prevoditeľných cenných papierov a nástrojov peňažného trhu obsahujúcich derivát podľa § 100 ods. 6 a podielových fondov, ktorých investičnou politikou je kopírovanie zloženia indexu podľa § 90.</p>	
Čl. 4	<p>Ustanovenie článku 1 ods. 9 smernice 85/611/EHS Likvidné nástroje s hodnotou, ktorú možno kedykoľvek presne určiť</p> <p>1. Odkaz v článku 1 ods. 9 smernice 85/611/EHS na nástroje peňažného trhu, ktoré sú likvidné, sa chápe ako odkaz na finančné nástroje, ktoré možno prediť v rámci obmedzených nákladov v primerane krátkom období pri zohľadnení povinnosti PKIPC odkúpiť alebo vyplatiť svoje podielové listy na žiadosť ktoréhokoľvek podielníka.</p> <p>2. Odkaz v článku 1 ods. 9 smernice 85/611/EHS na nástroje peňažného trhu ako nástroje, ktorých hodnotu možno kedykoľvek presne určiť, sa chápe ako odkaz na finančné nástroje, pre ktoré sú k dispozícii presné a spoľahlivé systémy oceňovania, ktoré spĺňajú tieto kritériá:</p> <p>a) umožňujú PKIPCP vypočítať čistú hodnotu aktív v súlade s hodnotou, za ktorú by si v rámci nezávislej transakcie mohli informované a ochotné strany navzájom vymeniť predmetný finančný nástroj, ktorý je súčasťou portfólia;</p> <p>b) vychádzajú buď z trhových údajov, alebo z modelov oceňovania vrátane systémov založených na zostatkovej hodnote.</p> <p>3. O kritériách uvedených v odsekoch 1 a 2 sa predpokladá, že sú splnené v prípade finančných nástrojov, s ktorými sa bežne obchoduje na peňažnom trhu v zmysle článku 1 ods. 9 smernice 85/611/EHS, a v prípade finančných nástrojov, ktoré sú prijaté na obchodovanie alebo s ktorými sa obchoduje na regulovanom trhu v súlade s článkom 19 ods. 1 písm. a), b) alebo c) príslušnej smernice, ak pre PKIPCP nie sú k dispozícii informácie, ktoré by viedli k odlišnému určeniu.</p>					
Čl. 5	<p>Ustanovenie článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS Nástroje, pri ktorých je v záujme ochrany investorov a úspor regulovaná emisia alebo emitent</p>					

<p>1. Odkaz v článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS týkajúci sa nástrojov peňažného trhu s výnimkou nástrojov, s ktorými sa obchoduje na regulovanom trhu, pri ktorých ich emisia alebo ich emitent podlieha dohľadu na účel ochrany investorov a úspor, sa chápe ako odkaz na finančné nástroje, ktoré spĺňajú tieto kritériá:</p> <p>a) spĺňajú jedno z kritérií uvedených v článku 3 ods. 2 a všetky kritériá uvedené v článku 4 ods. 1 a 2;</p> <p>b) sú pre ne k dispozícii primerané informácie vrátane informácií umožňujúcich náležité posúdenie úverových rizík týkajúcich sa investícií do takýchto nástrojov s prihliadnutím na odseky 2, 3 a 4 tohto článku;</p> <p>c) sú voľne prevoditeľné.</p> <p>2. V prípade nástrojov peňažného trhu, na ktoré sa vzťahuje druhá a štvrtá zarážka článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS, alebo v prípade nástrojov peňažného trhu vydávaných miestnym alebo regionálnym orgánom členského štátu, prípadne orgánom medzinárodného verejného práva, ktoré však nie sú zaručené členským štátom, alebo v prípade spolkového štátu, ktorý je členským štátom, vydávaných jedným z členov tvoriacich federáciu, primerané informácie podľa ods. 1 písm. b) tohto článku obsahujú:</p> <p>a) informácie o emisii alebo emisnom programe, ako aj právnom a finančnom stave emitenta pred vydaním emisie nástroja peňažného trhu;</p> <p>b) aktualizácie informácií uvedených v písmene a) – v pravidelných intervaloch, ako aj pri akejkoľvek významnej udalosti;</p> <p>c) informácie uvedené v písmene a), overené primerane kvalifikovanými tretími stranami, ktoré nepodliehajú pokynom emitenta;</p> <p>d) dostupné a spoľahlivé štatistické údaje týkajúce sa emisie alebo emisného programu.</p> <p>3. V prípade nástrojov peňažného trhu, na ktoré sa vzťahuje tretia zarážka článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS, primerané informácie podľa ods. 1 písm. b) tohto článku obsahujú:</p> <p>a) informácie o emisii alebo emisnom programe, alebo o právnom a finančnom stave emitenta pred emisiou nástroja peňažného trhu;</p> <p>b) aktualizácie informácií uvedených v písmene a) – v pravidelných intervaloch, ako aj pri akejkoľvek významnej udalosti;</p> <p>c) dostupné a spoľahlivé štatistické údaje týkajúce sa emisie alebo emisných programov, alebo iných údajov slúžiacich na primerané posúdenie úverových rizík súvisiacich s investíciami do takýchto nástrojov.</p> <p>4. V prípade všetkých nástrojov peňažného trhu, na ktoré sa vzťahuje prvá zarážka článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS, s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v odseku 2 tohto článku, ako aj nástrojov vydávaných Európskou centrálnou bankou alebo centrálnou bankou členského štátu obsahujú primerané informácie v zmysle ods. 1 písm. b) tohto článku informácie týkajúce sa emisie, prípadne emisného programu, alebo informácie týkajúce sa právneho a finančného stavu emitenta pred vydaním emisie nástroja peňažného trhu.</p>					
--	--	--	--	--	--

Čl. 6	<p>Ustanovenie článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS subjekt podliehajúci pravidlám obozretného podnikania a zároveň ich dodržiavajúci, pričom príslušné orgány tieto pravidlá považujú za minimálne rovnako striktné ako pravidlá stanovené v právnych predpisoch Spoločenstva</p> <p>Odkaz v tretej zarážke článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS týkajúci sa subjektu podliehajúceho pravidlám obozretného podnikania a zároveň ich dodržiavajúceho, pričom príslušné orgány tieto pravidlá považujú za minimálne rovnako striktné ako pravidlá ustanovené v právnych predpisoch Spoločenstva, sa chápe ako odkaz na emitenta podliehajúceho a dodržiavajúceho pravidlá obozretného podnikania, ktorý spĺňa tieto kritériá:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. má sídlo v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru; 2. má sídlo v krajinách OECD patriacich do skupiny G 10; 3. má rating minimálne na úrovni "investment grade"; 4. na základe hĺbkovej analýzy emitenta možno preukázať, že pravidlá obozretného podnikania uplatniteľné v prípade tohto emitenta sú aspoň také prísne ako príslušné pravidlá ustanovené v právnych predpisoch Spoločenstva. 					
Čl. 7	<p>Ustanovenie článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS nástroje sekuritizácie s využitím bankovej likvidity</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odkaz vo štvrtej zarážke článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS týkajúci sa zabezpečenia záväzkov cennými papiermi (nástrojov sekuritizácie) sa chápe ako odkaz na štruktúry či už vo forme spoločnosti, fondu alebo v zmluvnej podobe, ktoré boli zriadené na účely operácií sekuritizácie. 2. Odkaz v štvrtej zarážke článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS týkajúci sa bankovej likvidity sa chápe ako odkaz na bankové nástroje zabezpečené finančnou inštitúciou spĺňajúcou požiadavky uvedené v tretej zarážke článku 19 ods. 1 písm. h) smernice 85/611/EHS. 					
Čl. 8	<p>Ustanovenie článku 1 ods. 2 a článku 19 ods. 1 písm. g) smernice 85/611/EHS likvidné finančné aktíva vo vzťahu k derivátovým finančným nástrojom</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odkaz v článku 1 ods. 2 smernice 85/611/EHS týkajúci sa likvidných finančných aktív sa vo vzťahu k derivátovým finančným nástrojom chápe ako odkaz na finančné nástroje spĺňajúce tieto kritériá: <ol style="list-style-type: none"> a) ich podkladové nástroje sú tvorené jednou alebo viacerými z nasledujúcich zložiek: <ol style="list-style-type: none"> i) aktíva uvedené v článku 19 ods. 1 smernice 85/611/EHS vrátane finančných nástrojov s jedným alebo viacerými charakteristickými znakmi týchto aktív; ii) úrokové sadzby; iii) výmenné kurzy mien alebo meny; iv) finančné indexy; b) v prípade OTC derivátov sú v súlade s podmienkami uvedenými v druhej a tretej zarážke článku 19 ods. 1 písm. g) smernice 85/611/EHS. 2. K derivátovým finančným nástrojom uvedeným v článku 19 ods. 1 písm. g) smernice 85/611/EHS patria nástroje spĺňajúce tieto kritériá: 					

<p>a) umožňujú presun úverového rizika súvisiaceho s aktívom podľa tohto článku ods. 1 písm. a) nezávisle od ostatných rizík spojených s týmto aktívom;</p> <p>b) nevedú k odovzdaniu alebo presunu, vrátane vo forme hotovosti, iných aktív, ako sú aktíva uvedené v článku 19 ods. 1 a 2 smernice 85/611/EHS;</p> <p>c) sú v súlade s kritériami pre deriváty OTC uvedené v druhej a tretej zarážke článku 19 ods. 1 písm. g) smernice 85/611/EHS a odsekoch 3 a 4 tohto článku;</p> <p>d) s nimi súvisiace riziká sú primerane ošetrené v rámci procesu riadenia rizika konkrétneho PKIPCP a v rámci vnútorných kontrolných mechanizmov v prípade, že úverový derivát je vystavený riziku asymetrie informácií, ktoré si vzájomne poskytujú PKIPCP a jeho protistrana, v dôsledku potenciálneho prístupu protistrany k neverejným informáciám týkajúcich sa podnikov, ktorých aktíva sa používajú ako podkladové nástroje v úverových derivátoch.</p> <p>3. Na účely ustanovenia v tretej zarážke článku 19 ods. 1 písm. g) smernice 85/611/EHS sa odkaz týkajúci sa spravodlivej ceny chápe ako odkaz na čiastku, za ktorú možno vymeniť aktívum alebo vyrovnat' záväzky medzi informovanými a ochotnými stranami v rámci nezávislej transakcie.</p> <p>4. Na účely ustanovenia v tretej zarážke článku 19 ods. 1 písm. g) smernice 85/611/EHS sa odkaz týkajúci sa spoľahlivého a overiteľného ocenenia chápe ako odkaz na ocenenie, ktoré z hľadiska PKIPCP zodpovedá reálnej hodnote v zmysle odseku 3 tohto článku, ktoré nevychádza len z cenových ponúk protistrany a ktoré spĺňa tieto kritériá:</p> <p>a) ako základ oceňovania slúži spoľahlivá aktuálna trhovú hodnotu nástroja alebo v prípade, že takáto hodnota nie je k dispozícii, model oceňovania s využitím adekvátnej uznávanej metodológie;</p> <p>b) overovanie oceňovania vykonáva buď:</p> <p>i) príslušná tretia strana, ktorá je nezávislá od protistrany derivátu OTC, a to v primeraných časových intervaloch a takým spôsobom, aby toto overenie mohol predmetný PKIPCP skontrolovať; alebo</p> <p>ii) útvar v rámci PKIPCP, ktorý je nezávislý od oddelenia zodpovedného za riadenie investícií, a ktorý je na takýto účel primerane vybavený.</p> <p>5. Odkaz v článku 1 ods. 2 a článku 19 ods. 1 písm. g) smernice 85/611/EHS týkajúci sa likvidných finančných aktív sa chápe ako odkaz na tieto aktíva bez derivátov na komodity.</p>		návrh zákona	§ 107 ods. 2	<p>Ocenenie finančného derivátu musí spĺňať tieto požiadavky:</p> <p>a) ako základ ocenenia slúži spoľahlivá aktuálna trhovú hodnota nástroja alebo ak takáto hodnota nie je k dispozícii, model oceňovania s využitím adekvátnej uznávanej metodológie,</p> <p>b) overovanie oceňovania podľa odseku 1 vykonáva</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. príslušná tretia strana, ktorá je nezávislá od protistrany finančného derivátu uzavretého mimo regulovaného trhu, a to v primeraných časových intervaloch a takým spôsobom, aby toto overenie mohla správcovská spoločnosť skontrolovať alebo 2. útvar v rámci správcovskej spoločnosti, ktorý je nezávislý od oddelenia zodpovedného za riadenie investícií, a ktorý je na takýto účel primerane vybavený. 	
---	--	--------------	--------------	--	--

<p>Čl. 9</p>	<p>Ustanovenie článku 19 ods. 1 písm. g) smernice 85/611/EHS Finančné indexy</p> <p>1. Odkaz v článku 19 ods. 1 písm. g) smernice 85/611/EHS týkajúci sa finančných indexov sa chápe ako odkaz na indexy spĺňajúce tieto kritériá:</p> <p>a) sú dostatočne diverzifikované, a pritom sú splnené tieto kritériá:</p> <p>i) index je zložený tak, že pohyby cien alebo obchodné aktivity týkajúce sa jedného prvku príliš neovplyvňujú výkonnosť celého indexu;</p> <p>ii) v prípade, že index pozostáva z aktív uvedených v článku 19 ods. 1 smernice 85/611/EHS, je jeho zloženie aspoň diverzifikované v súlade s článkom 22a predmetnej smernice;</p> <p>iii) v prípade, že index pozostáva z iných aktív, ako sú uvedené v článku 19 ods. 1 smernice 85/611/EHS, je diverzifikovaný spôsobom, ktorý je rovnocenný so spôsobom ustanoveným v článku 22a predmetnej smernice;</p> <p>b) predstavujú primeraný základ (benchmark) pre trh, ktorého sa týkajú, a pritom sú splnené tieto kritériá:</p> <p>i) index slúži na meranie výkonnosti reprezentatívnej skupiny podkladových nástrojov, a to náležitým a vhodným spôsobom;</p> <p>ii) index sa pravidelne aktualizuje a vyvažuje s cieľom zabezpečiť, aby naďalej slúžil na mapovanie trhov, na ktoré sa vzťahuje, a to podľa verejne dostupných kritérií;</p> <p>iii) východiskové nástroje sú dostatočne likvidné, čo v prípade potreby užívateľom umožňuje replikovať index;</p> <p>c) sú zverejňované primeraným spôsobom za splnenia týchto kritérií:</p> <p>i) ich proces zverejňovania vychádza z riadnych postupov zisťovania cien a výpočtu, ako aj následného zverejnenia hodnoty indexu, vrátane postupov oceňovania prvkov v prípade nedostupnosti trhovej ceny;</p> <p>ii) relevantné informácie týkajúce sa napríklad výpočtu indexu, metodológií jeho vyváženía, zmien indexu alebo akýchkoľvek prevádzkových ťažkostí pri zabezpečovaní včasných a presných informácií sa poskytujú širokospektrálne a včas.</p> <p>2. V prípade, že zloženie aktív, ktoré finančné deriváty používajú ako podkladové nástroje v súlade s článkom 19 ods. 1 smernice 85/611/EHS, nespĺňa kritériá uvedené v odseku 1 tohto článku, sa takéto finančné deriváty v prípade, že vyhovujú kritériám uvedeným v článku 8 ods. 1 tejto smernice, považujú za finančné deriváty kombinácie aktív uvedených v bodoch i), ii) a iii) článku 8 ods. 1 písm. a).</p>						
<p>Čl. 10</p>	<p>Ustanovenie článku 21 ods. 3 štvrtého pododseku smernice 85/611/EHS Prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu s vloženými derivátmi</p> <p>1. Odkaz v štvrtom pododseku článku 21 ods. 3 smernice 85/611/EHS týkajúci sa prevoditeľných cenných papierov obsahujúcich derivát sa chápe ako odkaz na finančné nástroje, ktoré spĺňajú kritériá uvedené v článku 2 ods. 1 tejto smernice a ktoré obsahujú prvok spĺňajúci tieto kritériá:</p> <p>a) na základe vlastností tohto prvku sa niektoré alebo aj všetky peňažné toky, ktoré sa inak vyžadujú v prevoditeľnom cennom papieri predstavujúcom základnú zmluvu, môžu upravovať podľa špecifikovanej úrokovej sadzby, ceny finančného nástroja,</p>						

	<p>výmenného kurzu mien, indexu cien alebo sadzieb, úverového ratingu alebo úverového indexu, prípadne iných ukazovateľov, a teda odlišovať podobne ako samostatné deriváty;</p> <p>b) jeho ekonomické charakteristiky a riziká nie sú úzko prepojené s ekonomickými charakteristikami a rizikami základnej zmluvy;</p> <p>c) má významný vplyv na rizikový profil a oceňovanie prevoditeľného cenného papiera.</p> <p>2. Nástroje peňažného trhu, ktoré spĺňajú kritériá uvedené v článku 3 ods. 2 a všetky kritériá uvedené v článku 4 ods. 1 a 2 a ktoré obsahujú prvok spĺňajúci kritériá uvedené v odseku 1 tohto článku, sa považujú za nástroje peňažného trhu obsahujúce derivát.</p> <p>3. Prevoditeľný cenný papier sa nepovažuje za prevoditeľný cenný papier s vloženým derivátom v prípade, že obsahuje prvok, ktorý je zmluvne prevoditeľný nezávisle od prevoditeľného cenného papiera alebo nástroja peňažného trhu. Takýto prvok sa pokladá za osobitný finančný nástroj.</p>					
Čl. 11	<p>Ustanovenie článku 21 ods. 2 smernice 85/611/EHS Postupy a nástroje zamerané na účinnú správu portfólia</p> <p>1. Odkaz v článku 21 ods. 2 smernice 85/611/EHS na techniky a nástroje súvisiace s prevoditeľnými cennými papiermi, slúžiace na efektívne riadenie portfólia, sa chápe ako odkaz na techniky a nástroje spĺňajúce tieto kritériá:</p> <p>a) sú ekonomicky primerané, t. j. realizované nákladovo efektívnym spôsobom;</p> <p>b) využívajú sa na dosiahnutie jedného alebo viacerých z týchto osobitných cieľov:</p> <p>i) znižovanie rizík;</p> <p>ii) znižovanie nákladov;</p> <p>iii) vytváranie ďalšieho kapitálu a príjmov PKIPCP s úrovňou rizika, ktorá je v súlade s rizikovým profilom predmetného PKIPCP a s pravidlami diverzifikácie rizik podľa článku 22 smernice 85/611/EHS;</p> <p>c) s nimi súvisiace riziká sú primerane ošetrené v rámci procesu riadenia rizika konkrétneho PKIPCP.</p> <p>2. Techniky a nástroje, ktoré spĺňajú kritériá uvedené v odseku 1 a ktoré sa vzťahujú na nástroje peňažného trhu, sa považujú za techniky a nástroje vzťahujúce sa na nástroje peňažného trhu slúžiace na efektívne riadenie správy portfólia v zmysle článku 21 ods. 2 smernice 85/611/EHS.</p>					
Čl. 12	<p>Ustanovenie článku 22a ods. 1 smernice 85/611/EHS PKIPCP replikujúci index</p> <p>1. Odkaz v článku 22a ods. 1 smernice 85/611/EHS týkajúci sa kopírovania zloženia indexu akcií alebo dlhových cenných papierov sa chápe ako odkaz na kopírovanie zloženia podkladových aktív indexu vrátane použitia derivátov alebo iných techník a nástrojov uvedených v článku 21 ods. 2 smernice 85/611/EHS a článku 11 tejto smernice.</p> <p>2. Odkazom na index, ktorého zloženie je dostatočne diverzifikované, v článku 22a ods. 1 prvej zarážke smernice 85/611/EHS sa rozumie odkaz na index, ktorý spĺňa</p>					

	<p>pravidlá diverzifikácie rizika v článku 22a predmetnej smernice.</p> <p>3. Odkaz v druhej zarážke článku 22a ods. 1 smernice 85/611/EHS týkajúci sa indexu predstavujúceho primeraný základ (benchmark) sa chápe ako odkaz na index, ktorého poskytovateľ uplatňuje uznávanú metodológiu, v dôsledku čoho nedochádza k vylúčeniu dôležitého emitenta z trhu, na ktorý sa vzťahuje.</p> <p>4. Odkaz v tretej zarážke článku 22a ods. 1 smernice 85/611/EHS týkajúci sa uverejňovania indexu primeraným spôsobom sa chápe ako odkaz na index spĺňajúci tieto kritériá:</p> <p>a) je verejne dostupný;</p> <p>b) poskytovateľ indexu je nezávislý od PKIPCP kopírujúceho index.</p> <p>Na základe ustanovenia v písmene b) sa nevylučuje účasť poskytovateľov indexu a PKIPCP v rámci rovnakej ekonomickej skupiny, pod podmienkou uplatňovania účinných opatrení týkajúcich sa riešenia prípadov konfliktu záujmov.</p>						
Čl. 13	<p>Transpozícia</p> <p>1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 23. marca 2008. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.</p> <p>Tieto ustanovenia uplatňujú od 23. júla 2008.</p> <p>Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Spôsob odkazu určia členské štáty.</p> <p>2. Členské štáty oznámia Komisii znenia hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.</p>						
Čl. 14	<p>Nadobudnutie účinnosti</p> <p>Táto smernica nadobúda účinnosť tretím dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.</p>						
Čl. 15	<p>Adresáti</p> <p>Táto smernica je určená členským štátom.</p> <p>V Bruseli 19. marca 2007</p>						

LEGENDA:

V stĺpci (1):

- Č – článok
- O – odsek
- V – veta
- P – písmeno (číslo)

V stĺpci (3):

- N – bežná transpozícia
- O – transpozícia s možnosťou voľby
- D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)
- n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

- Č – článok
- § – paragraf
- O – odsek
- V – veta
- P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

- Ú – úplná zhoda
- Č – čiastočná zhoda
- R – rozpor (v príp., že zatiaľ nedošlo k transp., ale príde k nej v budúcnosti)
- n.a. – neaplikovateľné

Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov preberajúcich smernicu: (uveďte číslo smernice)

Por. č.	Názov predpisu
6.	

TABUĽKA ZHODY

smernice ES/EÚ s ustanoveniami všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré danú smernicu preberajú

Názov smernice: SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2002/87/ES zo 16. decembra 2002 o doplnkovom dohľade nad úverovými inštitúciami, poisťovňami a investičnými spoločnosťami vo finančnom konglomeráte, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 73/239/EHS, 79/267/EHS, 92/49/EHS, 92/96/EHS, 93/6/EHS a 93/22/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/78/ES a 2000/12/ES v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/1/ES a 2008/25/ES (konsolidovaná verzia)

Smernica ES/EÚ	Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky
SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2002/87/ES zo 16. decembra 2002 o doplnkovom dohľade nad úverovými inštitúciami, poisťovňami a investičnými spoločnosťami vo finančnom konglomeráte, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 73/239/EHS, 79/267/EHS, 92/49/EHS, 92/96/EHS, 93/6/EHS a 93/22/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/78/ES a 2000/12/ES v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/1/ES a 2008/25/ES (konsolidovaná verzia)	Zákon č. .../2011 Z.z. o kolektívnom investovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „návrh zákona“)

1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob trans- pozície	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Čl. 27	Zmeny a doplnenia smernice 93/22/EHS Smernica 93/22/EHS sa mení a dopĺňa takto: 1. V článku 6 sa dopĺňajú tieto odseky: „S príslušným orgánom dotknutého členského štátu, ktorý je zodpovedný za dohľad nad úverovými inštitúciami alebo poisťovňami, sa treba poradiť pred udelením povolenia investičnej spoločnosti, ktorá je: a) dcérskym podnikom úverovej inštitúcie alebo poisťovne, ktorej bolo udelené povolenie v spoločenstve; b) dcérskym podnikom materského podniku úverovej inštitúcie alebo poisťovne, ktorej bolo udelené povolenie v spoločenstve, alebo	N	návrh zákona	§ 29 ods. 1	Národná banka Slovenska je povinná pred udelením povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti konzultovať s príslušným orgánom dohľadu členského štátu, ktorý udelil zahraničnej správcovskej spoločnosti, zahraničnému obchodníkovi s cennými papiermi, zahraničnej banke alebo zahraničnej poisťovni so sídlom na území členského štátu príslušné povolenie, udelenie povolenia na činnosť správcovskej spoločnosti právnickej osobe, ktorá je b) dcérskou spoločnosťou ⁴⁴⁾ tejto zahraničnej správcovskej spoločnosti, zahraničného obchodníka s cennými papiermi, zahraničnej banky alebo zahraničnej poisťovne, c) dcérskou spoločnosťou materskej spoločnosti ⁴⁵⁾ tejto zahraničnej správcovskej spoločnosti, zahraničného obchodníka s cennými papiermi, zahraničnej banky alebo zahraničnej poisťovne,	Ú	

⁴⁴⁾ § 8 písm. i) zákona č. 566/2001 Z. z.

⁴⁵⁾ § 8 písm. j) zákona č. 566/2001 Z. z.

<p>c) kontrolovaná tou istou fyzickou alebo právnickou osobou, ktorá kontroluje úverovú inštitúciu alebo poisťovňu, ktorej bolo udelené povolenie v spoločenstve.</p> <p>Relevantné príslušné orgány uvedené v prvom a druhom odseku sa navzájom poradia najmä pri hodnotení vhodnosti akcionárov a dobrej povesti a skúsenosti riaditeľov angažovaných v manažmente iného subjektu tej istej skupiny. Navzájom sa informujú o všetkých informáciách týkajúcich sa vhodnosti akcionárov a dobrej povesti a skúsenosti riaditeľov, ktoré sú dôležité pre ostatné dotknuté príslušné orgány pri udeľovaní oprávnenia, ako aj pri stálom hodnotení dodržiavania podmienok činnosti.“</p> <p>2. Článok 9 ods. 2 sa nahrádza takto: „2. Ak je nadobúdateľ podielu uvedeného v odseku 1 investičnou spoločnosťou, úverovou inštitúciou alebo poisťovňou, ktorej bolo udelené povolenie v inom členskom štáte, resp. materským podnikom investičnej spoločnosti, úverovej inštitúcie alebo poisťovne, ktorej bolo udelené povolenie v inom členskom štáte, alebo je fyzickou alebo právnickou osobou kontrolujúcou investičnú spoločnosť, úverovú inštitúciu alebo poisťovňu, ktorej bolo udelené povolenie v inom členskom štáte, a ak sa v dôsledku tohto nadobudnutia podnik, v ktorom nadobúdateľ plánuje vlastniť daný podiel, stane dcérským podnikom alebo prejde pod kontrolu nadobúdateľa, vyhodnotenie tohto nadobudnutia musí byť predmetom predchádzajúcej porady podľa článku 6.“</p>				<p>d) kontrolovaná tými istými fyzickými osobami alebo právnickými osobami, ktoré kontrolujú túto zahraničnú správčovskú spoločnosť, zahraničného obchodníka s cennými papiermi, zahraničnú banku alebo zahraničnú poisťovňu,</p> <p>e) dcérskou spoločnosťou banky alebo poisťovne so sídlom na území členského štátu,</p> <p>f) dcérskou spoločnosťou materskej spoločnosti banky alebo poisťovne so sídlom na území členského štátu,</p> <p>g) kontrolovaná tými istými osobami, ktoré kontrolujú banku alebo poisťovňu so sídlom na území členského štátu.</p> <p>Ods.2 Predmetom konzultácie podľa odseku 1 je najmä posúdenie vhodnosti zakladateľov alebo akcionárov správčovskej spoločnosti, dôveryhodnosti a odbornej spôsobilosti osôb podľa § 28 ods. 2 písm. d) pôsobiacich v osobe podľa odseku 1 a posúdenie dodržiavania podmienok výkonu činnosti týchto osôb. Národná banka Slovenska je povinná na žiadosť príslušného orgánu dohľadu, bankového dohľadu alebo dohľadu nad poisťovníctvom členského štátu poskytnúť mu informácie potrebné na posúdenie vhodnosti akcionárov zahraničnej finančnej inštitúcie, dôveryhodnosti a odbornej spôsobilosti osôb, ktoré majú pôsobiť v zahraničnej finančnej inštitúcii, a informácie potrebné na posúdenie dodržiavania podmienok výkonu činnosti osobami podliehajúcimi dohľadu Národnej banky Slovenska podľa tohto zákona.</p>	
<p>Čl. 30 KAPITOLA V SPOLOČNOSTI PRE SPRÁVU MAJETKU Spoločnosti pre správu majetku Členské štáty až do ďalšej koordinácie sektorových predpisov zabezpečia zaradenie podnikov pre správu majetku: a) do predmetu konsolidovaného dohľadu nad úverovými inštitúciami a investičnými podnikmi, resp. do predmetu doplnkového dohľadu nad poisťovňami v poisťovníckej skupine, a b) ak je skupina finančným konglomerátom, do predmetu doplnkového dohľadu v zmysle tejto smernice.</p>	N	návrh zákona	§ 29 ods. 1	<p>Národná banka Slovenska je povinná pred udelením povolenia na činnosť správčovskej spoločnosti konzultovať s príslušným orgánom dohľadu členského štátu, ktorý udelil zahraničnej správčovskej spoločnosti, zahraničnému obchodníkovi s cennými papiermi, zahraničnej banke alebo zahraničnej poisťovni so sídlom na území členského štátu príslušné povolenie, udelenie povolenia na činnosť správčovskej spoločnosti právnickej osobe, ktorá je</p> <p>h) dcérskou spoločnosťou⁴⁴⁾ tejto zahraničnej správčovskej spoločnosti, zahraničného obchodníka s cennými papiermi, zahraničnej banky alebo zahraničnej poisťovne,</p> <p>i) dcérskou spoločnosťou materskej spoločnosti⁴⁵⁾ tejto zahraničnej</p>	Ú

⁴⁴⁾ § 8 písm. i) zákona č. 566/2001 Z. z.

				<p>ods.2</p> <p>j) správcovskej spoločnosti, zahraničného obchodníka s cennými papiermi, zahraničnej banky alebo zahraničnej poisťovne, kontrolovaná tými istými fyzickými osobami alebo právnickými osobami, ktoré kontrolujú túto zahraničnú správčovskú spoločnosť, zahraničného obchodníka s cennými papiermi, zahraničnú banku alebo zahraničnú poisťovňu,</p> <p>k) dcérskou spoločnosťou banky alebo poisťovne so sídlom na území členského štátu,</p> <p>l) dcérskou spoločnosťou materskej spoločnosti banky alebo poisťovne so sídlom na území členského štátu,</p> <p>m) kontrolovaná tými istými osobami, ktoré kontrolujú banku alebo poisťovňu so sídlom na území členského štátu.</p> <p>Predmetom konzultácie podľa odseku 1 je najmä posúdenie vhodnosti zakladateľov alebo akcionárov správcovskej spoločnosti, dôveryhodnosti a odbornej spôsobilosti osôb podľa § 28 ods. 2 písm. d) pôsobiacich v osobe podľa odseku 1 a posúdenie dodržiavania podmienok výkonu činnosti týchto osôb. Národná banka Slovenska je povinná na žiadosť príslušného orgánu dohľadu, bankového dohľadu alebo dohľadu nad poisťovníctvom členského štátu poskytnúť mu informácie potrebné na posúdenie vhodnosti akcionárov zahraničnej finančnej inštitúcie, dôveryhodnosti a odbornej spôsobilosti osôb, ktoré majú pôsobiť v zahraničnej finančnej inštitúcii, a informácie potrebné na posúdenie dodržiavania podmienok výkonu činnosti osobami podliehajúcimi dohľadu Národnej banky Slovenska podľa tohto zákona.</p>	
<p>Čl. 32 Transpozícia</p> <p>Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 11. augusta 2004. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.</p> <p>Členské štáty zabezpečia, aby sa ustanovenia prvého pododseku prvýkrát uplatnili vo vzťahu k dohľadu nad účtami za finančný rok začínajúci 1. januára 2005 alebo počas toho kalendárneho roka.</p> <p>Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach lebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.</p>	N	návrh zákona	<p>§ 222</p> <p>§ 212</p> <p>Príloha č. 1</p>	<p>Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júla 2011.</p> <p>Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 1.</p> <p>ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE 5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/87/ES zo 16. decembra 2002 o doplnkovom dohľade nad úverovými inštitúciami, poisťovňami a investičnými spoločnosťami vo finančnom konglomeráte (Úradný vestník Európskej únie L 035, 11.02.2003).</p>	Ú

⁴⁵⁾ § 8 písm. j) zákona č. 566/2001 Z. z

Čl. 33	Nadobudnutie účinnosti Táto smernica nadobudne účinnosť dňom jej uverejnenia v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> .	n.a.					n.a.
Čl. 34	Adresáti Táto smernica je adresovaná členským štátom.	n.a.					n.a.

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda

Č – čiastočná zhoda

R – rozpor (v príp., že zatiaľ nedošlo k transp., ale príde k nej v budúcnosti)

n.a. – neaplikovateľné

Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov preberajúcich smernicu: (uved'te číslo smernice)

Por. č.	Názov predpisu
7.	